

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, AUGUST 2, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 18TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for June last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Saturday, the 16th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM.

MILITARY DEPARTMENT, 19TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for June last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 11th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

(No. 1372.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 14TH JULY, 1834.

The Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, and Moonsiffs, and the Deputy Collectors, appointed under the provisions of Regulation IX. 1833, are hereby prohibited, under pain of dismissal from office, from employing, or retaining, on their establishments any person being their private Creditor, or any relative, dependant, or surety of such Creditor, and from borrowing money from, or in any way incurring debt to any Zemindar, Talookdar, Ryot, or other person possessing real property, or residing in, or having a Commercial Establishment within the City, District, or Division to which their authority may extend.

If any Principal Sudder Ameen, or other of the Officers abovementioned, who may be now in debt shall, at the expiration of one year from the publication of this Order, be still indebted to any person from whom it would at such period be illegal for him to borrow under the above rule, it shall be incumbent on such Officer to make known the circumstance to the Zillah or City Judge, or to the Collector, to whom he may be subordinate, for communication to the Government, if the Officer be a Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Deputy Collector, and to the Sudder Dewanny Ameer, if the Officer be a Moonsiff, and to the

event of intimation not being so given, the same penalty shall attach to the said Officer, as if the debt had been incurred subsequently to the publication of this Order.

In like manner, if any person who may be a candidate for the office of Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, Moonsiff, or Deputy Collector, shall, at the time of applying for such office, be indebted to any person with whom it would be illegal for him to contract a loan while holding it, it shall be incumbent on such person, in preferring his application, to make known the circumstance to the Judge of the City or District, or to the Collector, for communication to superior authority, as before stated; and failing to do so, he shall, in the event of his being appointed to the said office, be subject to the same penalty, as if the debt had been contracted subsequently to his appointment.

THE 28TH JULY, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. R. M. Bird, a Member of the Sudder Board of Revenue at Allahabad.

Mr. H. Swetenham, Commissioner of Revenue and Circuit of the 3rd or Furruckabad Division.

Mr. H. M. Pigou, Magistrate and Collector of Furruckabad.

Mr. J. J. Ward, Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 6th or Allahabad Division.

Mr. B. Golding to officiate as Civil and Session Judge of the office of Magistrate and Collector of Tipperah to Mr. R. B. Garrett.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. J. B. Elliott, Special Commissioner under Regulation III. 1828, for the Division of Patna, for one month, on Medical Certificate.

Mr. H. C. Metcalfe, Assistant to the Magistrate and Collector of Ghazepore, for two months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 16th ultimo.

Mr. P. Taylor, Assistant to the Magistrate and Collector of Futtchpore, for three months, on private affairs.

Mr. J. W. McLeod, Second Commissioner of the Court of Requests, for twenty-five days, on private affairs.

The leave of absence, for six months, granted on the 38th ultimo, to Mr. R. Hampton, Assistant to the Magistrate and Collector of Ghazepore, is cancelled.

C. MACSWEEN, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 28TH JULY, 1834.

Mr. J. P. Grant is appointed to Officiate as Deputy Secretary to Government in the General Department, until further Orders.

Mr. Thomas Wynt reported his return to the Presidency from the Cape of Good Hope on the 23d instant.

Mr. Alexander George Macdonald reported his arrival as a Writer on this Establishment on the 22d instant.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,
ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,
THE 28TH JULY, 1834.

The leave of absence granted, under the Orders of Government dated the 16th ultimo, to the Reverend Jas. Charles, Junior Minister of St. Andrew's Church, for six weeks, under Medical Certificate, has been cancelled from the 23d instant, the date on which he resumed charge of his duties.

The Reverend John H. A. Rudd reported his arrival as a Chaplain on this Establishment on the 4th instant. Mr. Rudd is appointed District Chaplain at Chinsurah. The appointment to take effect from the 12th instant.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE
PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 31st July, 1834.

No. 151 of 1834. — The Honorable the Vice President in Council is pleased to promote the undermentioned Officers of Infantry to the rank of Captain by Brevet, from the 24th July 1834 :

8th Regiment Native Infantry—Lieutenant George Gordon.

53d Regiment Native Infantry—Lieutenant James Dundas Douglas.

69th Regiment Native Infantry—Lieutenant Robert Garrett.

The Vice President in Council is pleased to appoint Assistant Surgeon John Fergusson Bacon to officiate in Medical Charge of the Civil Station of Moradabad, vice Brett removed.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as a Cadet of Infantry and as Assistant Surgeons on this Establishment. The Cadet is promoted to the rank of Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment :

Infantry. Date of arrival at Fort William.

Mr. Edward Nugent Croft,..... 22d July, 1834.

Medical Department.

Mr. James Macdonell, 22d July, 1834.

Mr. Charles James Davidson,.... 25th July, 1834.

The following Officers are permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificates :

Lieutenant Richard Ouseley, of the 50th Regiment Native Infantry, and Senior Assistant to the Governor General's Agent, Hazareebaugh.

2d Lieutenant John Rogers, of the Regiment of Artillery.

2d Lieutenant John William Kaye, of the Regiment of Artillery.

The leave of absence, on Medical Certificate, granted to Ensign William Hayes Lewis Bird, of the 12th Regiment Native Infantry, in General Orders No. 33, of the 5th March 1833, is extended for six months longer on the same account.

The extension of leave of absence granted to Surgeon Isaac Jackson, of the Medical Department, in General Orders No. 43, of the 6th February 1834, is further prolonged for a period of six months, on Medical Certificate.

Mr. Joseph Aresti is appointed an Assistant Overseer in the Department of Public Works, on the Salary allowed for that rank, and attached to the 2d Division, in the room of Corporal Rooney.

Serjeant Josiah Wright, of the Invalid Companies, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1797, and General Orders dated the 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend at Chunar.

J. STUART. Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ROBERT FRITH AND JOHN GORDON, Apothecaries, Dealers, and Chapmen, hitherto carrying on business in Co-partnership at Calcutta, under the style and firm of FRITH AND GORDON, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-sixth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered, that Saturday, the Ninth day of August next, be appointed for further Hearing in this matter, for the purpose of declaring a Dividend, on which day the said Insolvents were respectively Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of

their Petition and Schedules : at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any Claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 31st July, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি
ত্রাণার্থে আদালত

নাতান রাবট ফিরিত ও জান সন ১৮৩৪ সালের
গরভান সাহেবের বিষয় জা হলাই মাহার ১৬
হারা এহার পূর্ব কলিকাতার সনিবার তারিখের
যোসুদের দোকান ও কারবার আদালতে হুজুর
করিতেন বখারায় শিরিত এবং হইব জেসুনারি
গরভান সাহেবের নামে মিনিত এই বিষয়
মহুদুপ রহিল আগত আগট মাহাত ১ সনিবার
তারিখ পর্যন্ত কারন করনে এক বিভাগ এই দিবস
উক্ত নাতানগণের প্রত্যেক আদালতে হাজির হই
য়া সপথপূর্বক তাহারদিগের আরঙ্গী ও দেনা পাও
নার কদে সকলের বিয়ে পরিক্ষা হইবেন এই সম
য় কিয়া অন্য কোন সময় জেপর্যন্ত এই সুন্নি মহ
দুপ থাকিবেক কোন মহাজন কিয়া ত যেরে সদা
দিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত করেন আপত্ত্য করিতে
তিনি এই সুন্নির তিন দিবসপূর্বক এক সপ্তমীনা
দাখিল করিলে তাহার আপত্ত্য সুনা জাইবেক

এতদ্বারায় উহার খবর দেওয়া যাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ৩১ জুলাই

FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, 26th July, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Four undermentioned SALTPETRE FACTORIES, will be Sold by Auction, in Separate Lots, at the Cutcherry of the Government Saltpetre Agent at Patna, on the 1st day of September 1834, at 12 o'Clock at Noon, viz.

1st.—Singhea Factory, situated on the Tirhoot side of the Gunduck, close to the River, about ten miles above Hudgepore, from whence there is a good road to Singhea leading to Mozufferpore and Nepaul.

2d.—Chuprah Factory, is situated in the Town of Chuprah.

3d.—Mhow Factory, is situated in the Southern part of Tirhoot, with a good road to it from Mozufferpore, Monghier and Bar. It is about six miles from the Bank of the River Byah.

4th.—Futtooha Factory, is situated in the Town of Futtooha, about six miles below the City of Patna, on the Banks of the River Poonpoo and close to its mouth.

PUCKA BUILDINGS

At all the Factories, except Futtooha, there are Pucka Store Houses, and at Singhea there is a Pucka Dwelling House.

OUTSTANDING BALANCES.

The Purchaser to be required to take on himself the Outstanding Balances be longing to the Factories on terms which may be agreed upon between himself and the Agent of Government, subject to the approval and confirmation of the Board of Trade.

The Factories may be seen at any time by intending Purchasers, and such further information as may be required, and all particulars regarding the Sale and Condition, will be given on application to Archibald Trotter, Esq. the Government Saltpetre Agent at Patna.

The Sale is to be subject to the confirmation of the Board of Trade at Calcutta.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Clk. Secy.

فورت ولیم افسس بورڈ اف ترد
۲۶ ماه جولائی سنہ ۱۸۳۴ عیسوی

اشتہار د ا د ہ مشود

کہ بتاریخ اول ماه ستمبر سنہ ۱۸۳۴ بمیل دو پاس
روز یکپہری صاحب گورنمنٹ اجنت شورہ
مقام پٹنہ چار کو تہی شورہ سرکار کفینہ بنادر
مطابق تنصل ذیل بلا نہای جدا گانہ بہ دیلام
فروخت خواهد شد

۱ کو تہی سگہما
این کو تہی متصل کنار در با گندک و برما حل
ان کہ ترہت واقعہ است و از حاجی پور
دہ میل یعنی پنج کروہ فاصلہ است و از
حاجی پور با سگہما راہ خوب است کہ نا
مظاہر پور و نہال جاری است

۲ کو تہی چہرہ
این کو تہی بہ شہر چہرہ واقعہ است
کرتہی ہ

۳ این کو تہی بطرف جنوبی ضلع ترہت است
و از اینجا باہر پور و مسدیر و بار راہ خوب
است و از ساحل دریا کہ با یا نام دارد
شش میل یعنی سہ کروہ فاصلہ است

۴ کو تہی فتواہ
این کو تہی بہ شہر فتواہ واقعہ است تحمین
شش میل بہ بہانی پائس شہر پٹنہ بر ساحل
دریا کہ پمپون نام دارد و عین متصل بہانہ آن
ہکایات پٹنہ

سموای کو تہی فتواہ بہ ہمہ کو تہی گداہی پختہ
واقعہ اید و بکو تہی سگہما مطابق بود و باش
خانہ پختہ است

لہذا

خریدار را باید کہ مطابق شروط کہ ما سن او
و صاحب گورنمنٹ اجنت رفع شود لہذا ہارا
ذمہ خود نگیرد مگر شروط موقوفہ بر
منظوری صاحبان بورڈ ترید خواهد ماند کسایکہ
ارادہ خریدن کو تہی ہا مذکور دارند ہر گاہ
بخواہند کو تہی ہا را دیدن خواہند توانست
و دیگرانچہ دریافتن لازم دانند و ہمہ تفصیل
نیلام و شروط آن عند الاستفسار از ارجیالہ تراتر
صاحب اجنت بقتام پٹنہ دریافتن خواہند توانست
نیلام کہ خواہد گردید موقوفہ بر منظوری
صاحبان بورڈ شہر کلکتہ خواہد ماند فقط

مطابق حکم صاحبان بورڈ اف ترد

جان ایت

ایکٹیک مکر تری

کفٹ ڈی لیم

بورد آف ٹریڈ افسس

۲۶ جولائی ۱۸۳۸

ایڈوارڈ مونا جی تہ

جہ ۱۸۳۸ سالہ ۱ سہ ماہیہ ۲ دہ
۳ ہر بولہر سہ ماہیہ ۱۰ پاٹنہر سہ ماہیہ ۱۰
مہٹہ اہٹہر سہ ماہیہ ۱۰ کھٹہر سہ ماہیہ ۱۰
نہا ہا ہر سہ ماہیہ ۱۰ کھٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۱۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۲۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۲۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۳۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۳۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۴۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۴۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۵۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۵۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۶۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۶۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۷۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۷۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۸۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۸۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۹۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۹۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۱۰۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۰۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۱۱۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۱۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

۱۲۱ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۲ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۳ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۴ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۵ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۶ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۷ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۸ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۲۹ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰
۱۳۰ دہٹہر سہ ماہیہ ۱۰

NOTICE is hereby given, that on Saturday the 9th day of August 1834 next ensuing; corresponding with 26th Srabun 1241 B. S. the undermentioned **UNDIVIDED PROPERTY** will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pargannah or Mehals.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jomnah of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Chyite 1240 B. S.	Interest and Penalty to the Month of 6th Srabun 1241 B. S.	Total Arrear.
2	...	Pargannah Doorgapore,	Ramkishore Bose,	5485 3 3 3	For Arrear of Revenue,	4701 3 6 0	681 5 16 0	5381 9 2 0

Zilla's Dacca Collectorship, the 26th July, 1834

L. C. BARWELL, Collector.

WANTED—A Cleric in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

একহার দেওটা জাইবেক
জ জেলা ভুলুয়ার কালেকটরি কাহারিতে এক
জন খাজানদার দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক
কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাভবর
জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,
ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুলুয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আশিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাব

SECOND LOTTERY OF 1831, for the Improvement of the City of Calcutta.

Fifth Day's Drawing; Thursday, July 31, 1834.

PRIZES.

No. 3369 Prize of 20,000 Sicca Rupees.
No. 1851 Prize of 5000 Sicca Rupees.
Nos. 2485 1378 3886 and 1034 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.
Nos. 1134 3091 2134 and 2039 Prizes of 500 Sicca Rupees each.
Nos. 810 3803 2046 2828 and 17 Prizes of 250 Sicca Rupees each.
Nos. 3563 3424 2656 3725 978 2287 2176 2527 2937 3112 2445 2219 2029 3178 3822 2929 1483 1122 3166 1975 1146 903 2091 3291 343 324 1911 2130 3921 3765 1995 1055 1166 347 1662 3663 21 416 790 441 1983 1088 830 2767 2897 1234 2058 3177 483 1121 2618 and 645 Prizes of 125 Sicca Rupees each.

BLANKS.

1551 3066 3890 829 3081 105 418 3314 1664 402 3442 273 2242 1244 1620 2889 3652 1990 1411 1813 2495 910 1403 1142 197 1255 1641 3496 1652 2749 3723 1877 3943 311 1323 55 3268 3319 1474 2339 2309 2721 2663 2602 3636 935 1202 3619 3824 1037 3831 1758 557 640 3490 2792 3070 2331 3175 2378 2160 2300 238 2356 2799 2047 2245 3539 2939 505 1514 1532 1750 3215 3678 3941 3196 2490 686 3376 2073 3515 1462 672 502 2041 1313 2700 536 1190 3804 1432 2891 328 1876 1552 831 3381 312 2006 437 1890 303 2443 977 120 495 415 779 674 3250 2241 2692 2992 2611 2397 813 3763 709 2854 3803 816 816 2990 3415 3147 3044 3565 3546 1315 3921 2575 3911 397 1972 1240 18 1949 590 1811 3206 2184 2868 3135 388 3206 1518 3096 1485 3532 1420 643 1785 1086 3827 981 3529 3413 3660 3575 2690 650 2294 422 228 2595 3547 2752 1959 2200 1940 1528 1440 1985 2343 500 3217 3932 1860 232 352 2726 2479 2649 797 3984 2915 826 3707 83 390 2696 506 2796 1781 980 2482 914 192 613

2573 1479 1139 3313 3035 3347 172 1568 3593 592 3837 1835 1247 888 3328 122 1774 3173 768 1609 3111 1052 2731 712 2376 3910 2976 3017 606 1259 3518 572 1169 1169 3110 3937 3337 1831 3331 1060 3951 1966 3181 2221 3166 3123 3187 1190 676 2164 1616 569 174 3650 3631 1178 1855 563 3027 3185 111 1032 3058 2331 3154 778 1003 2707 2836 2997 1035 2262 1767 1398 3782 863 2139 2388 117 1925 3378 2537 300 3392 3181 2152 3372 3032 3195 752 2503 2559 1801 335 682 2512 2710 1921 862 2163 1784 3176 2857 988 3113 543 1988 1315 3116 3131 3459 741 3336 207 1815 291 1515 2293 2963 2128 2315 3396 3367 3917 809 1598 2410 1619 1397 3073 1210 3188 1105 2061 2879 3737 1242 1663 2910 2552 2013 132 139 965 2360 110 1595 2887 2253 531 2163 616 3133 3971 3510 3145 338 2161 3003 401 91 2281 1022 1156 1621 2182 3010 3879 272 639 1313 909 521 1232 1189 912 3578 929 650 962 3270 846 861 1622 1175 2830 2918 3854 2505 3194 3613 930 490 2673 3912 1886 3469 3967 931 3386 2610 369 857 3862 277 3892 2156 789 2866 1615 1978 850 461 3157 156 2609 2757 293 2991 3692 1658 1661 3303 1291 2135 76 1825 285 731 1201 77 3512 60

A. TROYER,

Assistant Secretary to the Lottery Committee.

CALCUTTA, JULY 31, 1834.

The Sixth Day's Drawing will take place on Thursday next, the 7th day of August, 1834.

BANK OF BENGAL, 25TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the **ANNUAL GENERAL MEETING OF PROPRIETORS** of the Bank of Bengal, will be held at the Bank, at ELEVEN O'CLOCK in the FORENOON of MONDAY, the 4TH PROXIMO, agreeably to the Provisions of the Charter.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary & Treasurer.

NOTICE.—UNION BANK.—The Directors of the Union Bank request a Special Meeting of the Proprietors on Wednesday, the 20th August next, at 12 o'Clock, at the Bank, for the purpose (under the 68th Section of the Articles,) of confirming the Resolution passed at the previous Meetings of 15th January and 14th July, for extending the duration of the Bank, and modifying certain Clauses in the Deed.

J. YOUNG, Secretary.

Union Bank, the 24th July, 1834.

LOST—A Five per Cent. **GOVERNMENT PROMISSORY NOTE**, Nos. 4546 of 1235 of 1822-23, dated 31st March 1823, for Sicca Rupees Five Thousand, which became payable on the 10th Instant, and payment of which has been interdicted. A Reward will be given to any person who may bring the said Note to

MESSRS. THOMAS DESOUZA & CO.

28th July, 1834.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 6, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, 18TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for June last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Saturday, the 15th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 19TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for June last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 11th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mil. Dept.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE
PRESIDENT IN COUNCIL.
FORT WILLIAM, 31st July, 1834.

No. 112 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following temporary Appointments:

Captain John Cartwright, of the Regiment of Artillery, to Officiate as Assistant Adjutant General of Artillery, during the absence of Major Tennant, or until further Orders.

Captain Thomas Timbrell, of the Regiment of Artillery, to the charge of the Expence Magazine at Dum-Dum, vice Captain Cartwright.

Assistant Surgeon James Taylor, attached to the Civil Station of Dacca, has obtained leave of absence, in the Judicial and Revenue Department, under date the 21st instant, for six weeks, on Medical Certificate.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mil. Dept.*

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN } Notice is hereby given,
AND ROBERT BROWNE, hereto- } that the Schedule of the
fore Trading in Co-partnership } Debts, Estate and Effects
at Calcutta, as Merchants and } of the said Insolvents
Agents, under the Style and Firm } has been filed, and may
of CRUTTENDEN, MACKILLOP } be inspected by the Cre-
AND COMPANY, Insolvents. } ditors of the said Insol-
vents, and all persons interested }
therein, on application at }
the Office of the Chief Clerk. }

1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদ্বারাণের পরি ক্রোধে আদালত—

নাতিয়ান জেমস কানন ও রাবট সকলকে ধব
ক্রোউন সাহেবানের বিবর জাহারা র দেওয়া জা
কারক করিতেন একত্রে কলিকা ইতোছে জে
তাম সওদাগরি ও গমস্তাগিরি দ্বত উক্ত নাতিয়া
টেণ্ডে মেকিাপ এবং কোম্পানির নগনের মা
নামে— ল ও জায়
দাদের দেনা ও পাওনার কর্দ দাখিব হইয়াছে
এবং তাহা হইবে দিকী করা তাবত তাহারদিগের
এব তবিয়ে সদ্ধারিকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপ
কেদার সাহেবের আকিষে—

একজমিনের সাহেবের আকিষে—

সন ১৮৩৪ সাল ৫ জুন—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEX- } At a Court holden on Sa-
ANDER DAVIDSON KEMP, } turday, the Twenty-sixth day
late one of the Attornies } of July, One Thousand Eight
of the Supreme Court at } Hundred and Thirty four,
Fort William in Bengal, } upon the application of Mr.
an Insolvent Debtor, ad- } Stretzell, Attorney for and
judged entitled to the } in behalf of the said Insol-
benefit of the Statute 9th } vent, and upon reading a
Geo. IV. Cap. 73. } Petition of the said Insol-
vent, praying for an Order that the said Insolvent shall }
be for ever discharged from all liability whatsoever }
for or in respect of all Debts established by his Schedule }
and additional Schedule of the said Insolvent filed in this }
Court on the Tenth day of September and Twenty-third }
day of October, in the Year One Thousand Eight }
Hundred and Thirty-three: It was Ordered, that it be }
and it was thereby referred to Patrick O'Hanlon, }
Esquire, the Examiner of this Court, to enquire and }
report whether the several Debts set forth in the said }
original and additional or amended Schedule of the said }
Insolvent, have been established to the satisfaction of }
the Assignee of the Estate and Effects of the said Insol- }
vent; and whether the list of consents in the Paper or }
Exhibit marked with the letter A, annexed to the said }
Petition, contain consents to the amount of more than }
one-half in number and value of such Debts: with }
liberty to the said Insolvent to file such further con- }
sents, as he may from time to time receive previously to }
the filing of the Report of the Examiner: It was further }
Ordered, that the said Examiner do make his Report in }
this matter on Saturday, the Ninth day of August next; }
and that the consideration of the prayer of the Petition }
of the said Insolvent do stand over until Saturday, the }
said Ninth day of August next.

Notice whereof is hereby given,

Office of Examiner, 31st July, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of PUNCHANUND DOSS. } At a Court holden late a Merchant and Trader, residing } on Saturday, the at Jorahibigan, in Calcutta, but at } Twenty-sixth day of present residing at Santipore, in the } July last, It was Province of Bengal. } Ordered that the Petition of Gangahoney Sutar, presented to the Court in this matter, I true, and that the said PUNCHANUND DOSS has committed an Act of Insolvency under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV Cap. 73, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-six, by the Statute 2d Wm. IV Cap. 43

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

Mr. STRETTELL, Attorney.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি
ত্রাণার্থে আদালত

পঞ্চানন্দ দাসের বিষয় গতো ফ্লাই মাহ।
জিনি সাবেক সওদাগর র ২৬ শনিবার তারি
এবং কারবারিকলিকাতা ধের আদালতে ক্ষম
র মোকাম জোড়া বাগ। হইল যে এই বিষয়ে
নের বাসিন্দা কিন্তু এক্ষণে গয়াহরি সরকারের দা
গবে বাঙ্গালার মোকাম খিলকরা আরজী হয়
সাপ্তপুনের বাসিন্দা জথার্থ এবং এ উক্ত প
পঞ্চানন্দ দাস করিয়াছেন এক কর্ম নাত গনের মোতা
বক জাজ ফোর্থ বাদশাহের রাজত্বের ৯ বৎসরের
প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় এবং জাহা বৃদ্ধি
হইয়াছে সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ
অবধি মোতাবক উইলিয়াম ফোর্থ বাদশাহের রাজ
ত্বের ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারা

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট

মেং ইষ্টাটেন উকীল

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LOLLAH BROLLA- } At a Court holden NAUTH, NANIACHUND BABOO, AND } on Saturday, the SEABCHUNDER BABOO, of Tollah Ha- } Twenty-sixth day of zar, in Calcutta, Merchants and Co- } July last, It was partners, Insolvents. } Ordered, that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Ninth day of August, instant.

Notice whereof is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি
ত্রাণার্থে আদালত

লাত্যান লাল ভোলানাথ ও গতো ফ্লাই মাহ।
পানকচন্দ বাবু ও শিবচন্দ্র বা। হর ২৬ শনিবার
কলিকাতার তুলা বাজারের তারিখের আদাল
বাসিন্দা সওদাগর ও বধরা তে হুদুম হইল জে
মাহ। এই বিষয়ে পুনরায়
কলিকাতার নিমিত্তে মহঙ্গণ রহিল আগষ্ট মাহার ৯
শনিবার তারিখ পর্যন্ত

একজামিনর সাহেবের দেওয়া যাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that
(No 327)—ISAAC DAVIS, of Cossitollah, in Calcutta, Hair
Dresser,

Now a Prisoner in the Gaol of the Court of Requests of Calcutta, hath filed his Petition, praying for Relief under the Provisions of the Statute 9th Geo. IV Cap. 73, entitled "An Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, continued by the Statute 2d William IV Cap. 43 until the First day of March, One Thousand Eight Hundred and Thirty-six;" and the said ISAAC DAVIS hath executed an Assignment to the Common Assignee of the said Court, in Trust for the benefit of the Creditors of the said ISAAC DAVIS, of all the real and personal Estate and Effects which he now hath, or is entitled to, or which may come to, or be acquired by him, before the Court shall have made its final Order in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 2d August, 1834

MR. GRAHAM, ATT.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি
ত্রাণার্থে আদালত

সমাচার দেওয়া হইতেছে

(নং ৩২৭) আইজ্যাক ডেবিস কলিকাতার নং

কস ইটোলার ন সি দা চন বাননেওয়া

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার ছোট আদালতের
জেনে কএম অ'হেন এবং তাহার আরজী দাখিল
করিয়াছেন এই প্রার্থনায় যে চতুর্থ জাজ বাদশাহে
র রাজত্বের ৯ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা
বাহার নাম হিন্দুস্থানের অকুম করজদারগণের ইক
রেঞ্জীসন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ
পর্যন্ত পরিদ্রাব্য আইন এবং যাহা সন ১৮৩৬
সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত নং ৩৭ নং
আইন এই নামক চতুর্থ উইলিয়াম বাদশাহের
রাজত্বের দ্বিতীয় বৎসরের এক আইনের ৭৩ ধারা
কত্রিক পুনঃস্থাপিত হইয়াছে তাহার নিশ্চিত
আজ্ঞা তাহার সম্মুখে আমলে আইনে এবং এ
উক্ত আইজ্যাক ডেবিস উক্ত আদালতের সাধারণ
মুক্তিয়ারকারের নিকট তাহার মহাঙ্গনগনের উপ
কারার্থে তবত স্থাবর ও অস্থাবর বিষয় জাহা
এক্সণে তাহার আছে কি না জাহা উক্ত আরজীর
বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে সেস হুদুম হই
বার পূর্বে তাহার হস্তে আইনে কি না উপজন
করণে এ সকলের এক মুক্তিয়ারনামা নিশ্চিত
দিয়াছেন

একজামিনর সাহেবের দেওয়া যাইতেছে

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট

মেং গ্রেহেম উকীল

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Sa-
turday, the Twenty-sixth day of July last, on the final
Hearing and Examination of the Petition and Schedule of
BARTHOLOMEW BARBER, the younger,
formerly carrying on business in Partnership with FRANCIS
LEWIS BARBER, in Calcutta, as Host Agents, under the
Firm of BARBER AND COMPANY, seeking the benefit of the
Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV.
Cap. 43.

It was adjudged that the said BARTHOLOMEW BARBER
was entitled to the benefit of the Statute, and that he be
Discharged.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 4th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমারানের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে গত ২৬
লাইমহর ২৬ সনিবার তারিখের আদালতে প
রিষ্কার শুবনে এবং তৎকালিক আরজি ও দেনা
পাওনার ফর্ম

ছোট বারখোলোমিট বারবর জিনি পূর্বে বখ
রায় কারবার করিতেন কুনিশিস লুইস বারবরের
সি ত কলিকাতায় বোট এজেন্টস বারবর ও কোম্পা
নির নামে প্রাপ্ত হই লভে জার্জ ফোর্থ বাদসাহের
বাদসাইএর নবম বৎসরের প্রকাশিতো আইনের
৭৩ ধারায় জাহা উইলিএম ফোর্থ বাদসাহের বাদ
সাইএর দ্বিইবৎসরের প্রকাশিতো আইনের ৪৩
ধারায় পুন সংস্থাপিত হইয়াছে

ইহায় হুজুম হইব জে উক্ত ছোট বারখোলো
মিট বারবর প্রাপ্ত হইয়া লভে আইনের এবং
তিনি খালাস হইবেন

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ৪ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon, viz

On Saturday, the 6th of September, 1834,

GEORGE REHELLO, of Bow Bazar, in Calcutta, Writer in the Custom House of Calcutta.

RAMNARAIN NAUG, of Tarragony, in the Zillah of Nuddeah, Zemindar.

SRIENATH BHADOORVY, of Moysday, in the District of Nuddeah, and of Churuckdinga, in Calcutta, Sugar.

GEORGE THOMAS FREDERICK SPELD, of Collingah, in Calcutta, Plender in the Sudder Duwanny Adawlut, and School Master.

ISAAC DAVIS, of Cossatollah, in Calcutta, Hair Dresser.

On Saturday, the 20th of September, 1834,

WILLIAM HENRY SNEYD RAINY, late a Lieutenant in His Majesty's Third Regiment of Foot.

No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid—Rules and Orders, No. XI.

Office of Examiner, 5th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজমারানের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না
মিত নাভয়ান কয়েদি সকলের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও ফর্ম সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘটীর সময় শুনানি হইবেক

সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বরের মাহার ৬ সনিবার
আজ রিবেলো কলিকাতার মোকাম বোবাজার নি
বাসি কলিকাতার পরমিটের করানি

মোকামার মোকাম মোকাম মোকাম মোকাম মোকাম
কলিকাতা মোকাম মোকাম মোকাম মোকাম মোকাম

**ত্রিনাথ ভাদুড়ি নদীয়া জেলার মোকাম মহেন্দ
নিবাসি এবং কলিকাতার চকডাঙ্গার সরকার**

জাজ তামস ফিডিরিক ইসপিড কলিকাতার মো
কাম কলিকাতা নিবাসি সমরদেওয়ানি আদালতের
উকিল এবং সিকা গুরু

আইজ্যাক ডেবিস কলিকাতার বসাইটোলা নি
বাসি চুল বানায়ক নাপিত

সন ১৮৩৪ সাল ২০ সেপ্টেম্বরের শনিবার

উইলিএম হেনরি কেশমিট বৈনি সাহেব বদ
সাহের পাওনার বিতীয় পলটনের লেপটেন

কোন মহাজন আপত্তা করিতে পারিবেন
“নাই খালাসিতে কোন কএদির জমাপী নুটিস
“না দান এই আদালতে চিপ কল ক সাহেবের
“আপিসে তিন দিবস পূর্বে শুনানির এবং জমাপি
“ত কালিন নাদাখিল করেন এই আদালতের
“একজামিনর সাহেবের আপিসে এক সপ্তন না
“মা তাহার আপনার পাওনার এবং জমাপি না
“চিপ কল ক সাহেব এ নুটীষ তাহার বহিতে
“নকল রাখেন এবং একজামিনার সাহেব তৎকালিক
“নাকরেন এ সপ্তন নামা জাহা দাখিল হইবে তা
“হার আপিসে

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট

NOTICE is hereby given, that at a General and Quarter Sessions of the Peace holden at the Office of His Majesty's Justices of the Peace in the Town of Calcutta, on Saturday, the Second day of August Instant—It was Ordered that Notice should be given by the Assessors to the Owners and Occupiers of Premises the Assessment whereof shall be proposed to be altered, requiring all persons having objections to make thereto, or to the present Assessment, to present the same in a Petition to be addressed to His Majesty's Justices of the Peace in Sessions, and to file the same with the Clerk of the Peace, on or before the First day of September next, after which period no such objections will be received, and for the purpose of hearing and determining upon such objections and other business, the Sessions are adjourned to Saturday the Twenty-third instant, at the Police Office, and will be continued every Saturday, or oftener, until such appeals and other business shall be disposed of. And Notice is hereby given, that when persons shall be desirous of obtaining a discharge or remission of Assessment during the period of the vacancy of Premises, they shall, within the space of Seven days next after such vacancy shall happen, give notice thereof in writing, either in the English, Persian, or Bengallee language, to the Collector of Assessment, and a receipt shall be granted by him.

And no Notice purporting that any Premises became vacant on a day anterior to the day next preceding the day of leaving the said Notice at the Office of the Collector, shall be available for obtaining a remission of the Assessment previously due for the same, but shall be held applicable to Seven days preceding the day of such Notice having been given as aforesaid, and for no further period.

And that Notice of re-occupation shall in like manner be given to and acknowledged by the Collector, and no claim to remission of Assessment upon the plea of vacancy will be allowed, unless such Notice of vacancy and re-occupation shall have been given and acknowledged in the manner aforesaid.

W. H. SMOULT, Clerk of the Peace.

Clerk of the Peace Office, the 4th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received, at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Saturday the 9th day of August 1834 next ensuing; corresponding with 26th Srabun 1241 B S the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale by Public Auction, at the **Dacca Collector's Office**, for the recovery of Arrears of Government Revenue unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale	Arrear of Revenue calculated to the end of Chait 1240 B S	Interest and Penalty to the Month of 6th Srabun 1241 B S	Total Arrear.
2	..	Pergunnah Doorgapore,	Ramkishore Bose,	5485 3 9 3	For Arrear of Revenue,	4701 3 6 0	880 5 16 0	5581 9 2 0

Zillah Dacca Collector's Office, 24th July, 1834

L. C. BARWELL, Collector.

NOTICE is hereby given, that on Friday the 22d day of August next ensuing corresponding with 7th Bhadoon 1241 B S the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale, by Public Auction, at the **Backergunge Collector's Office**, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	Number of the Registry	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate	Subject of Sale	Arrear of Revenue calculated to the 1st Jeth 1241 B S	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
525	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Kharijah Pergunnah Bazar Gungapore,	Hyder Ally Mirza, ..	15285 13 7 2	{ Entire Estate, }	317 0 0 0	13 2 0 0	330 2 0 0
646	1721	Chunderdeep N. Pergunnah Hissa .. 38 kts 2 mundars	Mr. George Panty and three others, ..	11090 5 16 2	Ditto,	419 0 0 0	18 11 10 3	467 11 10 3
647	1722	Pergunnah Ditto Hissa .. 162 kts Ditto	Ditto, ..	13512 6 12 1	Ditto,	117 0 0 0	19 7 13 1	136 7 13 1
648	1723	Pergunnah Ditto Hissa .. 176 kts Ditto	Golaub Delee, ..	9008 4 8 0	Ditto,	309 0 0 0	12 11 12 1	321 11 12 1
651	1729	Kharijah Pergunnah Chunderdeep &c Chunder Stekur Chuckerbutty Talooq	Bhe wannypersaud Chuckerbutty and two others, ..	6337 1 0 3	Ditto,	297 0 0 0	12 6 0 0	309 6 0 0
666	1748	Mahommed Hyatt Talooq Kharijah Pergunnah Ditto Hissa 125 1 3	Ramnarain Ghose, ..	6673 4 18 3	Ditto,	257 0 0 0	1 1 6 3	258 1 6 3
945	2694	Nizarpore Talooq,	Mr. George Panty and five others	76984 1 1	Ditto,	1085 0 0 0	8 12 8 11 0 3 1	8 1
1166	3006	Oaringpore Pergunnah Hissa Funckebullib Roy,	Janokeebullub Roy and 19 others	13436 11 0 0	Ditto	31 0 0 0	1 5 10 0 1 3 5 10 0	

Zillah Backergunge, Collector's Office, the 25th July, 1834

R. WILLIAMS, Collector.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backergunge

NOTICE is hereby given that Sealed Tenders will be received for the supply of the following Articles of Stationery &c required for the Hon'ble Company's Stationery Warehouse.

The Tenders to state the prices of the different Articles and to be accompanied by Samples

The Tenders will be opened on the 11th August.

Four reams of thin Folio Post
Fourteen ditto of Quarto Post
Five ditto of Blotting Paper
Six ditto of Cartridge ditto
Sixty-seven bottles of Liquid Black Ink.
Fifty ditto of ditto Red ditto
Thirty-five boxes of Wafers.
Six boxes of Paste for Stamps.
Twelve spare Glasses for Library Inkstands
Twenty-five rolls of Green Ribbon
Two Blank Books royal, in calf, 4 quires each.
Eight ditto, Medium, half bound, 4 ditto ditto.
Two ditto, Deemy, in calf 4 ditto ditto
Ten ditto ditto, half bound, 4 ditto ditto.
Fifty ditto, Foolscap ditto, 4 ditto ditto.
Six Brass Compasses

By Order of the Committee,

J. B. MARRIGE, C. C. S.

Stationery Office, 4th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

NOTICE.—UNION BANK.—The Directors of the Union Bank request a Special Meeting of the Proprietors on Wednesday, the 26th August next, at 12 o'clock, at the Bank, for the purpose (under the 68th Section of the Articles,) of confirming the Resolution passed at the previous Meetings of 15th January and 14th July, for extending the duration of the Bank, and modifying certain Clauses in the Deed.

J. YOUNG, Secretary.

Union Bank, the 24th July, 1834.

LOST.—The following **GOVERNMENT PROMISSORY NOTES**, No. 1206, dated 1st May 1832, for Sixty Rupees Twelve Hundred (Sa Rs. 1200) and No. 893, dated 1st May 1832, for Sixty Rupees Five Hundred (Sa Rs. 500) bought of Baboo LUCHMECHUND RADAKISSEN, and Indorsed by him to JAMES WEMYSS, EDWARD WHITE, and JAMES HOUSTON MACKINLAY. Any one returning them to the Publisher of this Paper will be handsomely Rewarded.

Calcutta, July 21, 1834.

LOST.—A Five per Cent. **GOVERNMENT PROMISSORY NOTE**, Nos. 4546 of 1235 of 1822-23, dated 31st March 1823, for Sixty Rupees Five Thousand, which became payable on the 10th Instant, and payment of which has been interdicted. A Reward will be given to any person who may bring the said Note to

Messrs. THOMAS DESOUZA & CO.

28th July, 1834.



APPENDIX TO
The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 9, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 22d day of August next ensuing, corresponding with 8th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dinagopore Collector's Office, for the recovery of the arrears of Government Revenue unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Purgunnah or Mahaul.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Juma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Rev. calculated to the end of Jeth 1241 B. S.	Interest and Penalty to the 14th Asar 1241 B. S.	Total Arrears.
1	42	K. P. Jehangerpore, &c. . .	Jankinaut Rae,	29311 0 15 1	{Entire Estate} ditto,	1795 0 0 0	18 11 3 2	1813 11 3 2
2	45	M. Mohimapore, &c.	Jankinaut Rae, &c.	6802 15 0 0	ditto,	142 0 0 0	1 7 13 2	143 7 13 2
3	46	M. Umertpore, &c.	ditto,	6170 11 16 3	ditto,	129 0 0 0	1 5 10 0	130 5 10 0
4	57	Mouza Bhurnea, &c.	Gungapershaud, &c.	5858 7 9 0	ditto,	123 0 0 0	1 4 10 0	124 4 10 0
5	61	Mouza Bhawool, &c.	ditto,	7995 0 7 0	ditto,	200 0 0 0	2 1 6 2	202 1 6 2
6	62	M. Aminpore, &c.	ditto,	6396 11 0 0	ditto,	100 0 0 0	1 0 13 1	101 0 13 1
7	67	M. Madhupore, &c.	Nurnarain Chowdhry, &c.	7988 4 5 0	ditto,	166 0 0 0	1 11 13 2	167 11 13 2
8	68	M. Ghuneshampore, &c.	ditto,	5976 5 0 0	ditto,	125 0 0 0	1 1 17 0	126 4 17 0
9	69	M. Narainpore, &c.	ditto,	5230 7 0 0	ditto,	109 0 0 0	1 2 3 2	110 2 3 2
10	70	M. Bismarpore, &c.	ditto,	6523 0 3 0	ditto,	136 0 0 0	1 6 13 2	137 6 13 2
11	72	Pergunnah Surooppore,	Oomanundun Tagoor,	37565 14 13 3	ditto,	760 0 0 0	7 14 13 2	767 14 13 2
12	74	M. Kalmegha, &c.	Chundercoomar Tagoor, &c.	7807 10 12 0	ditto,	150 0 0 0	1 9 0 0	151 9 0 0
13	77	M. Chhwalpara, &c.	Didar Hosein, &c.	10245 14 14 0	ditto,	155 0 0 0	1 9 16 2	156 9 16 2
14	81	M. Subespore, &c.	Ishwur Chund Chowdry,	6025 15 0 0	ditto,	125 0 0 0	1 4 16 2	126 4 16 2
15	84	M. Soojalpore, &c.	Khemamye, &c.	5804 0 19 3	ditto,	111 0 0 0	1 3 0 0	115 3 0 0
16	96	M. Govindpore, &c.	Beressur Rae, &c.	6935 0 0 0	ditto,	115 0 0 0	1 8 3 2	146 8 3 2
17	97	M. Hajeeppore, &c.	Myakoonwur Behee, &c.	6775 0 19 0	ditto,	140 0 0 0	1 7 6 3	141 7 6 3
18	99	M. Lakooopore, &c.	ditto,	5625 11 16 0	ditto,	150 0 0 0	1 9 0 0	151 9 0 0
19	103	M. Dabra, &c.	{Meha Rajah Govindnat } Rae Bahadoor, }	5603 7 10 0	ditto,	140 0 0 0	1 7 6 3	141 7 6 3
20	105	M. Ghoraband, &c.	ditto,	5378 11 5 0	ditto,	20 1 0 0	0 3 6 2	20 4 6 2
21	106	M. Soorjapore, &c.	Myakoonwur Behee, &c.	5110 10 0 0	ditto,	108 0 0 0	1 2 0 0	109 2 0 0
22	111	M. Melunpore, &c.	Moheskoonwur, &c.	5590 1 5 0	ditto,	125 0 0 0	1 4 16 2	126 4 16 2
23	114	{ M. Chuk Brijbullab- } pore, &c. }	Rajkishen Banerjee,	7826 7 0 0	ditto,	163 0 0 0	1 11 3 2	164 11 3 2
24	123	M. Puchimshipore, &c.	Dyamye Chowdhryn, &c.	6168 1 0 0	ditto,	125 0 0 0	1 1 16 2	126 4 16 2
25	125	M. Muthoorapore, &c.	ditto,	5086 0 0 0	ditto,	135 0 0 0	1 6 10 0	136 6 10 0
26	153	M. Jhargan, &c.	Dhoopessuree Chowdhryn,	6816 3 19 0	ditto,	145 0 0 0	1 8 3 2	146 8 3 2
27	161	M. Gopalpara, &c.	Gopeekaunt Rae, &c.	5981 11 15 0	ditto,	122 0 0 0	1 4 6 2	123 4 6 2
28	162	M. Fureedabad, &c.	ditto,	5424 11 18 0	ditto,	113 0 0 0	1 2 16 2	114 2 16 2
29	163	M. Khonchra, &c.	Rumonee Chowdhryn,	5942 12 3 0	ditto,	122 0 0 0	1 4 6 2	123 4 6 2
30	165	M. Chowru, &c.	ditto,	5349 6 16 0	ditto,	116 0 0 0	1 3 6 2	117 3 6 2
31	166	M. Kharijapakooria, &c.	ditto,	5398 3 19 0	ditto,	116 0 0 0	1 3 6 2	117 3 6 2
32	169	M. Gutchutta, &c.	Tunnoo Behee, &c.	6708 13 0 0	ditto,	140 0 0 0	1 7 6 2	141 7 6 2
33	170	M. Muhatore, &c.	ditto,	6511 9 0 0	ditto,	136 0 0 0	1 6 13 2	137 6 13 2
34	171	M. Bonora, &c.	ditto,	7574 0 15 0	ditto,	160 0 0 0	1 10 13 2	161 10 13 2
35	172	M. Bhandardah, &c.	ditto,	5437 2 6 0	ditto,	120 0 0 0	1 4 0 0	121 4 0 0
36	180	M. Tepagan, &c.	Kurima Behee, &c.	6137 7 0 0	ditto,	125 0 0 0	1 4 16 2	126 4 16 2
37	185	M. Fakooopore, &c.	ditto,	5413 6 0 0	ditto,	21 12 0 0	0 3 10 0	21 15 10 0
38	208	M. Chuk Dafuttee, &c.	Rajmunnisha,	6731 10 0 0	ditto,	141 0 0 0	1 7 10 0	142 7 10 0
39	219	M. Bondanga, &c.	Gholam Ulee, &c.	5041 7 14 2	ditto,	125 0 0 0	1 4 16 2	126 4 16 2
40	225	M. Snooa, &c.	Oojulmonee,	5156 9 0 0	ditto,	114 0 0 0	1 3 0 0	115 3 0 0
41	227	M. Jotebanee, &c.	Ubhy Chura Banerjee,	6740 5 14 0	ditto,	111 0 0 0	1 7 10 0	142 7 10 0
42	236	P. Soorohur Mankore,	Unnopoorua Chy., &c.	6860 4 11 0	ditto,	36 0 0 0	0 6 0 0	36 6 0 0
43	255	M. Kumulpocuree, &c.	Nunddoon,	7270 13 0 0	ditto,	152 0 0 0	1 9 6 2	153 9 6 2
44	256	M. Sindoohatta, &c.	ditto,	5085 3 9 1	ditto,	105 0 0 0	1 1 10 0	106 1 10 0
45	263	M. Govindpore, &c.	Kunukmony,	6371 13 12 0	ditto,	132 0 0 0	1 6 0 0	133 6 0 0
46	264	M. Mirjapore, &c.	Unnunnisha, &c.	5906 15 15 0	ditto,	123 0 0 0	1 4 10 0	124 4 10 0
47	267	P. Buhmunkoonda, &c.	Puddolochun Rae, &c.	13957 0 7 3	ditto,	103 12 0 0	1 1 3 2	104 13 3 2
48	281	M. Hajeeppore, &c.	Kishenlal Rae, &c.	5862 5 10 0	ditto,	122 0 0 0	1 4 6 2	123 4 6 2
49	320	M. Rughoonattapore, &c.	Kanailal Tagoor, &c.	7927 10 1 0	ditto,	165 0 0 0	1 11 10 0	166 11 10 0
50	330	M. Goonshu, &c.	Rajiblochun Dhur, &c.	7262 8 0 0	ditto,	70 0 0 0	0 12 13 2	76 12 13 2
51	371	Pergunnah Aligaon, &c.	Ranee Jydoorga, &c.	6697 15 5 3	ditto,	67 0 0 0	0 11 3 2	67 11 3 2
52	422	M. Chutcaughur, &c.	Kishennat, &c.	5001 1 0 0	ditto,	114 0 0 0	1 3 0 0	115 3 0 0
53	453	{ M. Chuk Rughoonat- } pore, &c. }	Ramtonoo Bhadooree,	5094 2 0 0	ditto,	119 0 0 0	1 3 16 2	120 3 16 2
54	462	M. Safanugur, &c.	Rughoonundun,	7160 3 19 0	ditto,	37 8 0 0	0 6 3 2	37 14 3 2
55	509	M. Hureehurpore, &c.	Hureemohun Tagoor,	7850 7 0 0	ditto,	200 0 0 0	2 1 6 3	202 1 6 3
56	510	M. Baueapara, &c.	ditto,	7971 0 3 0	ditto,	200 0 0 0	2 1 6 3	202 1 6 3

Dinagopore Collector's Office, }
10th July, 1834

JOHN FRENCH, Acting Collector.

استعداد داد می شود که بنابر تخمین ۲۳ اکتبر ۱۸۳۲ مطابق هشتم ماه بهادون سنه ۱۲۴۱ بنگاله روز شنبه محال است تفصل الذیل در خصوص دخل شدن خزانہ مع سود و جرمه بیکمتری کلکتری ضعیف اند ابراهیم بیلام خروخته خواشانه فقط

ইস্তাহার দেওয়া আইতেছে যে সন ১৮৩৪ ইংরেজির তারিখ ২৩ আগস্ট মোতাবেক সন ১২৪১ সালের তারিখ ৮ মাহ ভাদু রোজ শনিবার নিচের উপঃসিলের লিখিত মহাপ্রান্তের প্রজান্না যায় ও অরিমান্না সাধিল না হইলে এ দিলার কেসকটরি কাচারিতে প্রকাশস্থানে নিলামে বিক্র হইবেক ইতি সন ১৮৩৪ ইংরেজি তারিখ ১০ জুলাই মোঃ সন ১২৪১ সাল তারিখ ২৭ আষাঢ়

ক্র.সং.	ক্র.সং.	নাম মহাল	নাম পরগনা	নাম মাফিক	জমা সম্বর মাল প্রজারি	বাবর বা কিস্তি না আদায়কার রকম জই নিলা ম হইবেক	বাকি কিস্তী কৈফী	প্রদ জরি মান	এছন	ক্র.সং.
১	৪২	কীং.প. জাহাজীরপূর ও	জাহাজীরপূর ও	জানকিনাথ রায়	১২৩১১ ১৫১	মসলুম তথা	১৭২২	১৮১১/৩১	১৮১৩/১৩১	১৮
২	৪৫	প.মো. মহিমাপুর ও	সন্তোষ	জানকিনাথ রায় ও	৬৮০২৮৮/	তথা	১৪২	১৮/১৩১	১৮৩১/১৩১	১৯
৩	৪৬	প.মো. অমৃতপূর ও	মহানীঃপূর	তথা	৬১৭১০১৮/১৬৮	তথা	১১২	১৮/১০	১৯০৮/১০	২০
৪	৫৭	মো. ভরনিয়া ও	দেহউ	গঙ্গাপ্রসাদ চৌঃ ও	৫৮৫৮৮৮/	তথা	১২৩	১৮০	১২৪১০	২১
৫	৬১	মো. ভাইল ও	বিহিনগর	তথা	৭২২৫ ৭	তথা	২০০	২/৬১	২০২৮৬	২২
৬	৬২	মো. আমলপূর ও	ধোজোই	তথা	৬৩৮৬৮৮/	তথা	১০০	১ ১৩১	১০১ ১৩১	২৩
৭	৬৭	মো. মাধবপূর ও	বাপভতন	নরনারায়ণ চৌঃ ও	৭২৮৮৮	তথা	১৬৬	১১/১৩১	১৬৭১/১৩১	২৪
৮	৬৮	মো. স্বনন্দ্যামপূর ও	সানবাজ	তথা	৫২৭৬৮/	তথা	১২৫	১১৭	১২৬১৭	২৫
৯	৬৯	মো. নারায়ণপূর ও	তথা	তথা	৫২৩০৮/	তথা	১০৯	১০৩১	১১০০৩১	২৬
১০	৭০	মো. বিশ্ণুপূর ও	রতগাও	তথা	৬৫২৩ ৩	তথা	১৩৬	১০১৩১	১৩৭৩/১৩১	২৭
১১	৭২	প. সরপূর	সরপূর	উমানন্দন ঠাকুর	৩৭১৬৮৮৮/১৩৮	তথা	৭৬০	৭৮০১৩১	৭৬৭৮০১৩১	২৮
১২	৭৪	মো. কালমেঘ ও	সানবাড়ি	চন্দ্রমার ঠাকুর ও	৭১০৭১৮/১২	তথা	১৫০	১৮/	১৫১৮/	২৯
১৩	৭৭	মো. ছাওয়ালপাড়া ও	সগুনা	নিমারহুসেন ও	১০২৩৫৮৮/১৪	তথা	১৫৫	১৮/১৬১	১৫৬৮/১৬১	৩০
১৪	৮১	মো. সহস্রপূর ও	সানবাড়ি	ইন্দ্রচন্দ্র চৌঃ	৬০২৫৮৮/	তথা	১২৫	১৮/১৬১	১২৬৮/১৬১	৩১
১৫	৮৪	মো. ভজানপূর ও	নরপূর	কেন্দ্রসাই চৌঃরানী ও	৫১০৮ ১২৮	তথা	১১৪	১৮/	১১৫৮/	৩২
১৬	৯৬	মো. গোবিন্দপূর ও	সন্তোষ	বিরেশ্বর রায়	৬১৩৩	তথা	১৪৫	১১/৩১	১৪৬৮/৩১	৩৩
১৭	৯৭	মো. হাজপূর ও	বাপভতন	ময়াকুইর বিবি ও	৬৭৭৩ ১২	তথা	১৪০	১৮/৬১	১৪১৮/৬১	৩৪
১৮	৯৯	মো. ইয়াজপূর ও	দেওড়া	তথা	৫৬২৬৮/১৬	তথা	১৫০	১৮/	১৫১৮/	৩৫

[illegible]

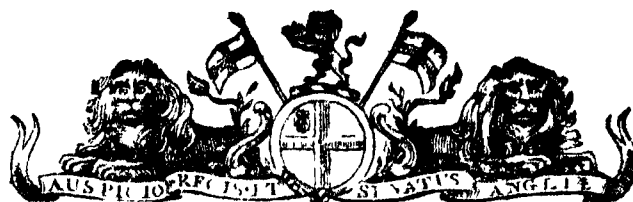
ক্র.সং.	নাম মহাল	নাম পরগণা	নাম নালিক	জমা সমস্ত মাজ গুজারি	বাবদ বাকি থাকি না আদায়কারি কম জাহা নিল ম ইকবের	বাকি কিস্তী বৈজী	উপ জরি মানা	একন	টাকার কিস্তি
৪৭	পো. বহমানছড়া ও	... বহমানছড়া ও	... পদুলোচন রাই ও	১৫১৫৭ ৭৫	তথ্য	১০৩৫	১/৩৥	১০৪৫/৩৥	
৪৮	মো. হাজপুর্ ও	... সানবাঙ্গ	... কৃষ্ণলাল রাই ও	৫৮৬২১/১০	তথ্য	১২২	১/৬।	১২৩৬।	
৪৯	মো. রঘুনাথপুর্ ও	... বিহিনগর	... কানাইলাল ঠাকুর ও	৭৯২৭/৬১	তথ্য	১৬৮	১/২/১০	১৬৬৥/১০	
৫০	মো. গুনসী ও	... শুলতানপুর্	... রাজিবচোচন ধর ও	৭২৬২৥	তথ্য	৭৬	৫১৩৥	৭৬৫১৩৥	
৫১	পো. আনিগাঁ ও	... আনিগাঁ ও	... রানি জয়দুর্গা	৫৬০৭৫২/৫৫	তথ্য	৬৭	১২/৩৥	৬৭৥২/৩৥	
৫২	মো. ছাত্তোয়ানগড় ও	... পাতিরা	... কৃষ্ণনাথ সিংহ ও	৫০০৫১/	তথ্য	১১৪	১২/	১১৫২/	
৫৩	মো. চক রঘুনাথপুর্ ও	... গিনাহবাজ	... রায়তন ভাঙ্গি ও	৫৬৯৪৮	তথ্য	১১৯	১২/১৬।	১২০২/১৬।	
৫৪	মো. আকানগর ও	... করমহা	... রঘুনন্দন চৌধুরি ও	৭১৬০২/১৯	তথ্য	৩৭৥	১২/৩৥	৩৭৫০/৩৥	
৫৫	মো. হরিহরপুর্ ও	... সন্তোশ	... হরিমোহন ঠাকুর	৭৮৫০১/২	তথ্য	২০০	২/৬৫	২০২৬৫	
৫৬	মো. বানিয়াপাড়া ও	... তথ্য	... তথ্য	৭৯৭১ ৩	তথ্য	২০০	২/৬৫	২০২৬৫	

العبد
محمد عارنجان سر رشتہ دار

দিন জপুর্ কলেকটর আফিস

JOHN FRENCH, Acting Collector.

نمبر بر فی التاريخ دهم ١٨ جمادى سنة ١٢٢٢ هـ
سليم مطابق بيست و ششم ١٥ ساد ١٢٢٢ هـ



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, AUGUST 9, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 18TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for June last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Saturday, the 16th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 19TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for June last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Monday, the 11th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy Secy. to Govt. Mily. Dept.*

(No. 1425.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 4TH AUGUST, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. C. R. Martin, Civil and Session Judge of Sylhet.
Mr. C. Chester, Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 9th or Goruckpore Division.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. R. H. Scott, Civil and Session Judge of Meerut, to remain at the Presidency, for one month, on private affairs.

Mr. Thomas Wyatt, Magistrate and Collector of Hidgelee, to remain at the Presidency, for one month, on private affairs.

Mr. H. Fraser, Magistrate and Collector of Mynpooree, for three months, on Medical Certificate. Mr. J. Lean will officiate as Magistrate and Collector of Mynpooree during Mr. Fraser's absence, and Mr. R. Morgan as Joint Magistrate and Deputy Collector.

Mr. G. M. Bird, Head Assistant to the Magistrate and Collector of Boomerah, for two months, on private affairs.

Mr. W. Toone, Assistant to the Magistrate and Collector of Patna, for six weeks, in extension of the leave granted to him on the 30th June last.

Mr. G. King, the Surgeon of the Civil Station of Patna, for six weeks, on private affairs.

Mr. John Jackson, M. D., Assistant Surgeon of the Civil Station of Ghazepore, for three months, from 1st June last, on Medical Certificate.

Mr. W. B. O'Shaughnessy, M. D., Assistant Surgeon of the Civil Station of Behar, for six weeks, on private affairs.

The temporary arrangement made by the Commissioner of the 15th or Dacca Division directing Mr. W. A. Law to conduct the current duties of the Judge's Office at Sylhet, is approved.

C. MACSWEEN, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 4TH AUGUST, 1834.

Mr. C. Chester, Writer, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM; 31ST JULY 1834.

Maharaja Runjeet Sing being now about to send the Deputation to the Presidency, which was to have been sent last year, but the departure of which from the Punjab has hitherto been delayed, the Honorable the Vice President in Council is pleased to renew the Orders formerly issued on this subject to the effect that the Officers, Civil and Military, of the Districts and Stations visited by His Highness's Deputation, be careful to show them every proper mark of respect and attention.

Lieutenant Chester, of the 23d Regiment Native Infantry, having been appointed by His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council to attend His Highness's Deputation, it is requested that all Authorities will promptly comply with any requisition they may receive from that Officer connected with the object of his appointment.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,

C. E. TREVELYAN, *Deputy Secy. to the Govt.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 7th August, 1834.

No. 163 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointment:

Lieutenant Colonel Thomas John Anquetil, of the 44th Regiment Native Infantry, to be Deputy Adjutant General of the Army, vice Major Pasmore, appointed to the Command of the Persian Troops disciplined by B.

Captains Crnigie and Stoddart will continue to Officiate, the former as Deputy, and the latter as First Assistant Adjutant General of the Army, until the arrival of Lieutenant Colonel Anquetil at the Presidency.

Assistant Surgeon William Jacob, of the Medical Department, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

The unexpired portion of the leave of absence respectively obtained by the undermentioned Officers, is cancelled from the dates expressed opposite to their names:

Lieutenant Colonel John Cheape, of the Corps of Engineers, and Superintending Engineer of Public Works, Cuttack Province, 30th July 1834.

Captain Henry Raleigh Impey, of the 50th Regiment Native Infantry, 31st July 1834.

Lieutenant Thomas Walker, of the 1st Regiment Native Infantry, 31st July 1834.

Lieutenant Colonel Cheape, Superintending Engineer of Public Works, Cuttack Province, is directed to resume the duties of his Office.

Captain George Dempster Johnstone, of the 25th Regiment Native Infantry, having produced a Medical Certificate of his inability to serve in India is permitted, at his own request, to retire from the Service of the Hon'ble Company, on the Half Pay of his rank, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors.

The following Appointment is made in the Ordnance Commissariat Department:

Sub-Conductor Thomas Carr to be Acting Conductor, vice Conductor Hamilton, on Furlough.

The following Students of the Native Medical Institution are admitted to the Service as Native Doctors:

Maudhow Laul Ishwaree Prasad, Meer Jaun, and Mohammad Naeem Khan.

Ishwaree Prasad is appointed to the Civil Station of Southern Central Assam, and the remaining three Native Doctors, viz. Maudhow Laul, Meer Jaun and Mohammad Naeem Khan, are placed at the disposal of the Commander of the Forces.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 7th August, 1834.

No. 154 of 1834. The following General Orders by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated 15th ultimo, are published for the information of the Army:

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Ootacamund, 15th July, 1834.

With a view of reducing the number of Officers permanently withdrawn from Corps, and of extending the advantages of Staff Employment more generally than the system which now obtains will admit, the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to resolve that, henceforward, the following Situations shall be held only by Officers whose Regiments are serving at the Stations, or forming part of the Garrisons to which the appointments appertain. Present incumbents are exempted from the operation of this rule.

Brigade Majors.
Cantonment Adjutants.
Line Adjutants.
Fort Adjutants, when the appointment is held by an Effective Officer.

2.—As Officers who may hereafter be nominated to any of the above appointments must return to Regimental duty on their Corps marching from the Station or Garrison in which they are employed on the Staff, the Absentee Regulation will not be considered applicable to them.

(Signed) Wm. CASEMENT, *Col.*

Secy. to the Sup. Govt. Mily. Dept.

By Order of the Vice President in Council,

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

NOTICE is hereby given, that Tuesday, the 19th instant, being a Hindoo Holiday, (*Rakhee Poonimah*) no business will be transacted at the General Treasury on that day.

W. H. OAKES, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 8th August, 1834.

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl Post Office, }
the 6th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Packets of the "General Palmer," for London and St. Helena, were transferred to the "Herculean," in consequence of the return of the former from Sea.

The Letters received at this Office in June last, for Rangoon and Moultmeyne, marked for despatch by the *Dalla Merchant*, were forwarded by the "Ann," in consequence of the destination of the *Dalla Merchant*, being altered.

The undermentioned Transfers were effected in consequence of the too late arrival of the Packets at Kedgeree to overtake the Vessels for which they were originally intended.

Date of the Receipt of the Letters at the General Post Office	Names of the Vessels by which the Letters were intended to have been sent	Destination	Names of the Vessels by which the Letters were forwarded
29th and 30th June, 1834.	Stimmer.	Penang, ..	Resource.
1st July, 1834.	Donna Carme- lita,	Ditto, ..	Ditto
1st ditto ditto.	Crown,	Liverpool,	Westmoreland
2d and 3d ditto.	Ditto, ..	Ditto, ..	Herculean
3d ditto ditto.	Addingham,	Mauritius,	Westoe.
3d ditto ditto.	Tancred,	Ditto,	Ditto
7th ditto ditto.	Resource,	Penang,	General Co- coyne.
7th & 8th ditto ditto,	Virginia, ..	Singapore and Canton, ..	Ditto.
8th, 9th & 10th ditto ditto.	Herculean,	Liverpool,	Westmoreland
12th ditto ditto.	Euphrasia,	Mauritius,	Wm. Thomp- son.
15th ditto ditto.	General Gas- coyne,	Singapore,	Phetis.
18th & 19th ditto ditto,	Austen, ..	Ditto,	Dalla Mer- chant.
23d, 24th & 26th ditto ditto,	Westmoreland,	London,	John Maclel- lan

WM. MOORE, *Deputy Post Master.*

Fort William, General Post Office, the 6th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that a Temporary Light in a Buoy Station Lanthorn, has been exhibited from the Tripod at Middleton's Point from the 1st Ultimo, and that the same will be continued until the completion of a new Lanthorn.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 4th August, 1834.

FORT WILLIAM.

BOARD OF TRADE OFFICE, 26th July, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Four undermentioned SALTPETRE FACTORIES, will be Sold by Auction, in Separate Lots, at the Cutcherry of the Government Saltpetre Agent at Patna, on the 1st day of September 1834, at 12 o'Clock at Noon, viz.

1st.—Singhea Factory, situated on the Tirhoot side of the Gunduck, close to the River, about ten miles above Hudgepore, from whence there is a good road to Singhea leading to Mozufferpore and Nepal.

2d.—Chuprah Factory, is situated in the Town of Chuprah.

3d.—Mhow Factory, is situated in the Southern part of Tirhoot, with a good road to it from Mozufferpore, Monghier and Bar. It is about six miles from the Bank of the River Byah.

4th—Futtooah Factory, is situated in the Town of Futtooah about six miles below the City of Patna, on the Banks of the River Poonpoo and close to its mouth

PUCKA BUILDINGS

At all the Factories, except Futtooah, there are Pucka Store Houses, and at Singhea there is a Pucka Dwelling House

OUTSTANDING BALANCES.

The Purchaser to be required to take on himself the Outstanding Balances belonging to the Factories on terms which may be agreed upon between himself and the Agent of Government, subject to the approval and confirmation of the Board of Trade.

The Factories may be seen at any time by intending Purchasers, and such further information as may be required, and all particulars regarding the Sale and Condition, will be given on application to Archibald Trotter, Esq. the Government Saltpetre Agent at Patna

The Sale is to be subject to the confirmation of the Board of Trade at Calcutta.

By Order of the Board of Trade,
J. ABBOTT, *Offg Secy.*

فورٹ ولیم آدمس اور ڈی اف بربک
۲۶ ماہ حوالائی شدہ ۱۸۳۴ء مسوی

اشتباری ادغام شود

که بتاریخ اول ماه سمرماه ۱۳۱۴ بعمل دو پاس
روزی یکپهری صاحب گور نعمت احیت شود
مقام پسته حیا، کوتهی شوره سرکار کمندی مادر
مطابق تحصیل ذیل بلامی حد اگانه به بیلام
روحت خواهد شد

۱ کو بھی سمجھا

این کوپی متعلق کنارد راگدگ و رساحل
ان که تربت واقع است و از حاحی پور
ده میل یعنی بیست و نه کیلومتر است و از
حاحی پور تا سنگار راه خوب است که تا
هظیر پور و میال جاری است

۱ کوتہی چہر ۸

۲ این کوتہی بہ شہر جیپدرہ واقعہ است
کوتہی ہو

این کوتهی بطرف جنوبی ضلع ترهت است
و از اینجا تا مظفر پور و مسگر و بار را خوب
است و از ساحل دریا که بایا نام دارد
شش میل یعنی سه گروہ فاصله هست
کوتهی فتواہ

کو تہی فتواہ

این کوتهی به شهر فتوا ده واقع است تخمین
شش میل به بهانی پائین شهر پتنه بر ساحل
دریا که پمپون نام دارد و عین متصل به آن
مکانات پخته

سموای کو تھی فتوا : به همه کو تھی گداهای بختہ
واقعا بد و بکو تھی سنگمها : طابق بود و باش
خانه بختہ است

ألم

خریدار را باید که مطابق شروط که ما می‌بایم او صاحب گور بماند اجتناب رفیع شود البته ظاهر آنکه خود بگزی چون شروط مرقوم موقوف بر

هم مطوری صاحبان بورن ترید خواهد ماند کسانیکه
اراده خریدن کوفتی ها مذکور دارند هرگاه
بخواهد کوفتی ها را بدین خواهد بوانست
و دیگر آنچه دریافتن لازم دانسد و همه بمصیل
سلام و شروط آن عهد الاستسار از ارجا لد ترا تر
صاحب اجنت بمقام پنبه دریافتن خواهد توانست
تعیلام که خواهد گردید و دوف بر مطوری
صاحبان بورن شبر کلکته خواهد ماند فقط
هنگام حکم صاحبان بورن اف برید
حان است

ایندگ مسکری

ফোর্ট উইলিয়াম —

বোর্ড অফ ট্রেড অফিস—

୨୬ ଜୁଲାଇ ୧୮୭୮ । —

ইস্‌হার দেওয়া আইতেছে—

জে ১৮৩৪ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখে ২ দই
হর বেলাব সময় মোং পাটিনার সোরার গবরন
মেন্ট এজেন্ট সাহেবের কাছারিতে প্রযুক্ত কোম্পা
নি বাহাদুরের নিচের লিখিত চারি সোরার অটি
প্রথক ২ লাট বন্দি পূরক নিলামে বিক্রয় হইবেক
১ কটি সিঁধিয়া—

এই ভ্রটি গাঢ় কি নদীর তীরে জিজ্ঞাসের পারে
মোঃ হাজিরপুর হইতে দশ মাইন অর্থাৎ পঞ্চ কোষ
তলাত এবং সে মোকাম হইতে সিয়িয়াতে আসী
বার সমুদ্র পথ আছে এবং সেপথে মোজাকরপুর
ও নেপাল জাওয়া জাওয়া জায়—

२ वृत्ति छान्दसा—

এই ব্রটি শহর ছাপরাত হিতে আছে—

একটি মউ—

এই দ্রাটি জলা জিহ্বের দক্ষিণ অংশে আছে
এবং মুজাফরপুর মন্দির ও বাডাইতে এই দ্রাটি
জাইবার সম্মুখ পথে আছে—

বাণানদিহইতে এই ষটি আকাজ ছয় মাইন
অর্থাৎ তিন কোষ তফাত—

४ अष्टि फलदा—

এই দ্বিটি শব্দর ফলযাও শব্দর পাঠ্যের আন্দ।
জ ছয় মাইল অর্থাৎ তিন কোষ ভাটি গম্পূন নহি
ন দ্বার মোহানার অতি নিকটে আছে—

॥ काह्यमात्र —

মেওসায় কল্যা ইত্যেক দ্রুতিতে পাঁচা ওয়ায় যার
আরহ এর মিছিলিতে থাকিবার এক পাঁচা যার
আরহ — —

बहना

১৮৩৬ খ্রিষ্টাব্দে জমিদার মহাশয় ও গবর্নরমেণ্ট এজেন্ট
সহিত জের নিয়ম দ্বিঃ হইবেক সেই নিয়মপুৰুষ
খরিদাদারকে স্টিফেন্স নহবা আপনার বিধা
করিলে সেই হইবেক তিন নিয়ম দ্বিঃ হইবে
যোত আঁক দেও = জমিদারের মঞ্জুরি অধিকা
করিতেক

দুটি মজদুরান ধরিদ করিতে জাহার অভিলাষ থাকে জখন ইংসা দুটি দেখিতে পারিবেন এবং অন্য বিষয় জানিতে চাহিলে ও নিলামের সকল বেওরা ও নিয়ম মেস্তর আর চিবলডি ট্রাটর সাহেব মোঃ পাটনার সোরার গবরনমেন্ট এজেন্টের নিকট জিজ্ঞাসা করিলে সাহেব মজদুর জাতো করিয়ে দিবেন—

নিলাম হইলে কলিকাতা বোর্ড আফ জেড সাহেব বানের মঞ্জুরির অপেক্ষা করিবেন—

সাহেবান বোর্ড জেডের হুম প্রমান—

জাঃ আবট

একটীং সেকরটর

J. ABBOTT, Offg. Secy.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

Fort William, the 26th July, 1834.

اشتهار

بعوام الناس اطلاع داده می شود که حسب الحكم صاحبان عالی شان کورت اف دایر کترس که درین ولا ضرور یافت در ماده خرید کوتهی های ابریشم سرکار کمپنی بهادر مع جمیع لوازم تیار تیار ابریشم و بارجه ریشمی که بکوتهی قاسم بازار تیار میشود و مکانهای بود و باش و غیره املاک و تمام می لهنه های کوتهی های مرقومین به افس سکرتری بوره افترید درخواستها گرفته خواهد شد

شرحوار حقیقت و کیفیت این معنی صند الاستفسار از صاحبان کمرشل رسیده نت کوتهی ها مسطورین و صاحب اکسنگ سکرتری بوره افترید دریافت خواهد شد خداست آنها که جهت دروشت

یک ملا یقه یا زیاده مع بانک خانه ها و جمیع لهنه و لوازمه متعلقه آن باشد نسبت درخواست دیگران مقدم دانسته خواهد شد چشم داشت سرکار بهادر اینکه خریداران صاحبان بورق را خاطر جمعی دادن خواهند توانست که اراده آنها همین است که بدستور سابق آئینده هم تیار تیار ریشم خواهند نمود

مطابق حکم صاحبان بورق

J. ABBOTT, Offg. Secy.

جان ابٹ
اکسنگ سکرتری

مقام فورت ولیم
تاریخ ۲۶ ماه جولائی
سده ۱۸۳۴ مسیح

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

ইস্তেহার

জীযুত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর সাহেব নের স. প্রতি প্রাপ্ত আজ্ঞা প্রমান সকলকে ধর দেখয়া জাইতেছে যে জীযুত কোম্পানি বাহাদুরের বেবাক রেসমের কুটী মায় রেসম তৈয়ারির লওয়াজিমা ও কাসিম বাজারের কুটীর রেসমো কাপড় তৈয়ারির লওয়াজিমা ও বাটী ঘর ও গরুর জায়দাদ ও কুটী হায়ের বেবাক লহনা ধরিদ করিবার দরখাস্ত বোর্ড আফ জেড সাহেবানের সেকরটরের আফি যে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেওরা কুটী হায়ের কমরসিয়াল প্রিসিডেন্ট সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড জেডের একটীং সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া জাইতে পারিবেন

এক কুটী কিয়া অধিক কুটী মায় পটাও কুটী ও লহনা ও লওয়াজিমা বেবাক এলাকা সমেত ধরিদের দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের দরখাস্ত অগ্নে গুজা হইবে

জীযুত সরকার বাহাদুরের আফি. ধ্যা যে ধরি দারান সাহেবান বোর্ডকে বিবাস জম্মাইতে পারি বেন যে তাহারদিগের মতনব আছে পূর্বে জে আ দাজ রেসম হইতো আইনদাতো সেই আদাজ রেসম তৈয়ারি করি ন

বোর্ড জেডের হুম প্রমান—

J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আবট

একটীং সেকরটর

কোর্ট উইলম
২৬ জুলাই ১৮৩৪

A True Translation,

W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

FORT WILLIAM, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Cotton Factory, Buildings and Residence of the late Commercial Resident at Calpee, of which the following is a description, will be sold by Public Auction, in separate Lots, at the Cutcherry of the Office of the Collector of Cawnpore, on the 1st of September next, at 12 o'Clock, the amount Purchase to be made good before the Parties be given possession. The Outstanding Balances for Salt-petre and Cotton due to the Hon'ble Company, to be sold with the Factory Buildings—a Statement of which may be seen on application to Mr. Bruce, the Accountant to the late Commercial Residency.

No. 1.

The Hon'ble Company's Cotton Factory at Calpee, stands on the right bank of the Jumna, about 500 yards from the river, and is conveniently situated between two roads, whereon its East and West Gates open, leading to the extensive Ghat.

The Factory consists of four Screw Houses, containing 10 Wooden and 2 Iron Screws, with Boxes and Appertenances complete, four large Storing Godowns, four Cleaning Houses, an extensive Dufferkhana, a Sepoy Guard Room, a ditto Cook Room, and three Sentry Boxes, three Pucka Wells, an Elephant Shed, and two Sheds for Carpenters and Blacksmiths, with a surrounding Cutcha wall, from 4 to 8 feet high, having three entrances, and enclosing an area of 28 Begahs and 5 Biswas, on which the above-mentioned Buildings stand, (except the Sepoy Cook Room and a Sentry Box placed outside the Gates) and for which a Ground-rent of 10 Rupees per annum is paid.

The above Buildings, with the exception of one of the Cleaning Houses, the Elephant Shed, the Carpenters' and Blacksmiths' Sheds, and Compound Wall, are of Pucka Masonry, and except the four large Storing Godowns, (one of which stands at present unroofed, the others having flat Pucka roofs) and the three Sentry Boxes which have arched Pucka roofs, the other Buildings are roofed with Tiles, which, in the case of two of the Screw Houses, were substituted last year for the flat Pucka roofs they had before. The four Storing Godowns and three of the Cleaning Houses are paved with Flag Stones, the other Cleaning House and the four Screw Houses are floored with Pucka Masonry. Each Screw House has a broad tiled Verandah, supported on quadrangular Pucka pillars, and with Pucka flooring running the whole length of one side. All the Screw Houses and Storing Godowns have outside Pucka Stair-Cases, leading to the roofs, and each of the latter has from three to six strong Wooden Doors, with Bolts, Padlocks, &c.

All these Buildings are in good and serviceable order, (with exception of the unroofed Godown above noticed) and have been used up to the present time. The following is an abstract of the particulars of each Building, including such as could not be embraced in the above general description:—and where not otherwise specified, the Buildings are understood to be of Pucka Masonry.

Screw House, No. 1.—Erected in 1809, Walls 2½ feet thick, and 24 feet high, supporting tiled roof, which was last year substituted for the original Pucka Flat roof, Stair outside, inside measurement 85 feet by 28½. Tiled Verandah running along whole length of one side, 14½ feet broad within the quadrangular Pillars, ten in number, which support it, floor of interior and of Verandah Pucka, contains three Wooden Screws, with Boxes, Capstans, and other necessities complete, and in good order.

Screw House, No. 2.—Erected in 1817, Walls 2½ feet thick and 29 feet high; tiled roof substituted last year for former Flat Pucka roof; outside Stair, inside measurement 80 feet by 29; area divided into three Compartments by two transverse partitions, with two Doorways in each; tiled Verandah, length of one side, supported on 10 quadrangular Pillars, and 14 feet broad within these; floor of Verandah, and interior of Pucka Masonry, contains three Wooden Screws, with Boxes and necessities complete.

Screw House, No. 3.—Erected in 1828, one side of the lower story formed by North wall of Cleaning House, No. 1; Walls 2½ feet thick and 24 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 52 feet by 25; tiled Verandah along one side, supported by 7 quadrangular Pillars, and 10 feet broad within these; floor of Verandah and of interior Pucka, contains two Iron Screws, having Brass Female Screws, with Boxes and Appertenances complete, for half screwing Bales.

Screw House, No. 4.—Erected in 1829, Walls 2½ feet thick and 23 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 81 feet by 23; tiled Verandah along one side, 10 feet broad within the quadrangular Pillars, twelve in number; Pucka floor, contains four Wooden Screws, with Boxes and Appertenances complete.

Storing Godown, No. 1.—Erected in 1811, Walls 2½ feet thick and 30 feet high, flat roof, composed of pucka masonry over planks, and supported by three longitudinal ranges seven in each of quadrangular pillars; inside dimensions 84 feet by 80, floor paved with flag stones, stair outside; three doors, one in front and one at each end.

Storing Godown, No. 2.—Erected in 1818, Walls 3 feet thick and 28 feet high, and strengthened by 7 buttresses, stands at present unroofed, having been under repair, when instructions were received for the cessation of farther operations at the Factory; 31 of the 56 beams that supported the flat roof are on the spot: these were supported by three ranges of pillars three in each, with arches thrown between, which divided the interior into four longitudinal compartments; inside measurement 85 feet by 80, floored with flag stones, stair outside, four arched doors, one on each face.

Storing Godown, No. 3.—Erected in 1822, Walls 3 feet thick and 26 feet high; strengthened by 11 large and 4 small buttresses; roof flat, composed of flag stones, covered with pucka masonry, and having 20 raised sky lights, roof supported by four longitudinal and ten transverse ranges of arches, occupying the interior, which measures 160 feet by 80; floor partly laid with flag stones and partly pucka masonry, outside stair, six arched doors, two at each side and one at each end.

Storing Godown, No. 4.—Erected in 1823, Walls 2½ feet thick and 23 feet high, strengthened by nine buttresses; flat pucka roof of plank and masonry; outside stair; interior measurement 150 feet by 20; flag stone floor, six arched doors, four in front and one at each end.

Cleaning House, No. 1.—Erected 1808, and contiguous to Screw House, No. 3, Walls 2½ feet thick and 18 feet high, (flat pucka roof, with three raised sky lights) supported by range of quadrangular pillars along the middle of the interior; inside measurement 79 feet by 28, flag stone floor, five door ways, three in front and one at each end.

Cleaning House, No. 2.—Erected in 1808, Walls 2½ feet thick and 16 feet high, tiled roof, flag stone floor; inside measurement 142 feet by 28, eight door ways, six along the front and one at each end.

Cleaning House, No. 3.—Erected in 1818, arched Walls of pucka masonry, 2 feet thick and 9 feet high, tiled roof, supported by range of 14 quadrangular pillars along the middle of the interior; flag stone floor; inside measurement 195 feet by 27; at each end there is a tiled shed for the protection of bales to be opened for cleaning in bad weather.

Cleaning House, No. 4.—Erected in 1829, Walls of cutcha bricks, 11 feet high, roof tiled, range of eight quadrangular cutcha pucka pillars along the middle of the interior; inside measurement 90 feet by 27; floor pucka, five door ways, three in front and one at each end.

Dufferkhana—Originally a Mahratta building, to which additions were made in 1809; consists of a quadrangle, measuring outside about 100 feet by 70, three sides of quadrangle (original) containing small arched Godowns, &c. considerably dilapidated; the fourth side rebuilt in 1809, contains six apartments, with enclosed tiled verandahs on two faces, and on the face towards interior of quadrangle, a tiled open ditto.

Sepoy Guard Room.—Erected in 1812; consists of one apartment, 40 feet by 19, with pucka Walls 2 feet thick, and tiled roof, supported by a middle range of three pillars within; floor pucka, two door ways.

Sepoy Cook Room.—Erected in 1818; consists of one apartment 26 feet by 8, with pucka Walls and tiled roof, situated outside the gate way, near which the Guard-room stands.

Three Sentry Boxes of pucka masonry, circular, with arched roofs; situated two at one gate way and one at another.

Three Pucka Wells.—In good order and about 90 feet deep; situated in different parts of the premises.

Elephant Shed—Walls cutcha and roof tiled inside, measurement 28 by 22 feet, large door way at one end.

Sheds for Carpenters and Blacksmiths.—Two cutcha erections with tiled roofs, one about 50, the other about 30 feet long, situated at different parts of the premises along the compound wall.

Compound Wall.—Cutcha, with tiled coping; from four to eight feet high and 3,219 feet long, three entrances or gate ways, consisting of six pucka pillars, occupied by temporary gates of bamboo.

A SEPARATE LOT, No. 2.

Description of the Commercial Residency, Dwelling House, Cutcherry, Appertenances at Calpee.

The Commercial Residency House at Calpee is situated on the East side of the Town of Calpee, and on the right bank of the Jumna, within half a mile of the river. The Compound, including the small adjoining enclosure of the Cutcherry, consists of about 35 Bheegas of Ground, laid out

in Garden and Grass, and surrounded for the most part by a Mud Wall from 4 to 8 feet high, coped partly with Tiles and partly with Chunam, and at present very much out of repair, but between this Compound and the Cutcherry Premises, which are contiguous to one of the Bazars of the Town, there is a Pucka Wall from 5 to 7 feet high, which also extends so as to conceal some of the Out-offices. The Out-offices, built for the most part of Pucka Masonry, are numerous and ample, though generally much out of repair—there are two Pucka Wells on the Premises, and also a large and excellent Pucka Bath.

The Dwelling House itself rebuilt in 1828 on the site and plan of the former, with the addition of a Terrace, and greater elevation to the Walls, is large and commodious, covering a space of 183 feet in length by 76 feet in breadth, exclusive of the central projections on each side, formed by Portico, Steps, &c. It stands on a Terrace of Pucka Masonry four feet high, and pierced horizontally with flues. On the West side is a Portico, with Steps leading up to it, and on the East face a similar flight of Steps, ending in a small terraced landing place. On each side of these run open arched Verandahs 10 feet broad within the Pillars or Walls, those on the North having eight, and those on the South six arches. The height of the Walls of the Verandahs from the Terrace is $15\frac{1}{2}$, and of the inner Walls $22\frac{1}{2}$ feet, the thickness of each being two feet. The roof is flat, composed of Flag Stones, overlaid with Pucka Masonry, and on it are six raised Sky Lights, and five Chimneys. The principal apartment, divided by an arch in the centre, is situated transversely in the middle of the Building between the Portico and flight of Steps above noticed, and measures 63 feet by 20. From each side of the East end of this apartment run two enclosed Galleries, that on the North 74 feet by 14, and that on the South 54 by 14, opening on the one hand into the other apartments, into which the rest of the interior space is divided, and on the other upon the eastern Verandahs, by eleven Door ways, each 9 feet high and $5\frac{1}{2}$ feet broad, furnished both with white glazed Doors and green Venetians. Five other apartments, three to the North, and two to South of the middle Public room, and used as a Buhard room, Writing room, Bed rooms, &c., occupy the centre of the Building, and measure respectively 42 by 18, 28 by 19, 24 by 19, 19 by 18, and 18 by 14, while four smaller apartments on the West side correspond with the before mentioned Galleries on the East. The above are exclusive also of six rooms, three at each end of the Building, used as Store rooms, Baths, &c. The rooms communicate with each other generally by glazed Doors, and all the out-door ways, which are the same in number and size on West side as on the East side already noticed, are furnished both with glazed and Venetian Doors. This Building is in good order, being at present occupied, and requires none but the usual petty repairs of Glass, White wash, &c.

The Offices attached are, a range 88 feet by 22, and 16 feet high, comprising Cook room, Bake house, and two Godowns, erected in 1817, Pucks, with flat roof of Masonry over planks, the latter being considerably decayed. Range of Servants' houses 91 feet by 15, and 9 feet high, of Pucka Masonry, with tiled Verandah in front, erected in 1800, much dilapidated, the planking supporting the terraced roof as well as some of the Beams being much decayed, and the roof having fallen in, in several places.

Meat House—Erected in 1812, of Cutcha Brick and Plaster, double circular Walls, 3 feet apart, interior 24 feet diameter, and containing Pucka dry Well 18 feet deep, roof tiled, serviceable.

Abdar Khana—Erected in 1812, 21 feet by 17, Pucka Walls and tiled roof, latter in bad repair.

Coal House—Built in 1809, 24 feet by 20, Pucks, with at roof, serviceable.

Stable, (Old)—Built in 1823, 63 feet by 28, Cutcha Walls and tiled roof, totally out of repair.

Stable, (New)—Erected in 1828, 41 feet by 28, Walls of Cutcha Brick plaster with tiled roof, Stalls for ten Horses, five on each side, in serviceable order.

The Farm Yard—Contains circular Pigeon House, with tiled roof, five houses for Poultry, two Tealeries, two Sheep houses, &c. &c.

Bath—The Bungalow which contains it was built in 1825, as a temporary Cutcherry, Walls Cutcha Brick, with tiled roof, in bad repair; the Bath 30 feet by 17, was built in 1828, and is in perfect repair.

The Compound Wall has three Gateways and a Wicket Door, two of the Gateways furnished with gates.

Within 100 yards of the Residency, with its out-offices as above described, and in a small enclosure through which lies the approach from the Bazar to the Residency Compound stands on a ruined bank the Residency Cutcherry to

which a flight of Steps directly, and a path more circuitously ascend. This is a substantial building of Pucka Masonry, in good repair, (with the exception of some of the planking of the roof which is decayed) measuring outside 83 feet in length by 73 in breadth. The Walls are $2\frac{1}{2}$ feet thick and 20 feet high, having a flat pucka roof. It contains four rooms, two of them having Fire-places, and measuring 30 feet by 26, the other two being 20 feet square. Besides these, there are five smaller apartments occupying two enclosed Verandahs. On the other two sides, the Verandahs are open, each having four arches, and are 10 feet broad within the outer Walls. The rooms communicate by unglazed folding doors, and the out-door ways on the front hall of the building, six in number, are furnished both with white glass Doors and green Venetians, and those of the other half to the same number with green Venetians only. Within the Cutcherry Premises is also a Mahratta Baraduree, 75 feet in length, with tiled roof, (substituted last year for the original flat pucka roof) which has been used as a Sepoy Guard Room, also a pucka flat roofed Godown, 42 feet by 15, rather in bad repair.

These Premises are divided from the Residency Compound by the pucka wall mentioned in the description of the latter, and from the Bazar by a pucka wall from 5 to 8 feet high, having one gate-way. On another aspect, the backs of some of the Bazar houses form the boundary of this enclosure.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, *Offg. Sec.*

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of Sir DYSON MARSHALL, late a Lieutenant General in the Service of the East India Company, on their Bengal Establishment, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator (with a Copy of the Will annexed) to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of BAGRAM JOHANNES, late of Kishnaghur, in the Zillah of Nuddeah, a Writer in the Office of the Judge of Nuddeah aforesaid, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of MEHR ABDOL HYE, deceased, (with Will annexed)

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN H. WINGRAVE, formerly a Lieutenant in the Service of the East India Company, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM COTES, formerly of Batavia, in the Island of Java, Merchant, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of H. BARLOW, deceased.

23d July, 1834.

(3)

THE like Advertisement as to the Estate of WILLIAM YULE, formerly a Colonel in the Service of the East India Company, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ELIZABETH WHITE, late of the Town of Calcutta, deceased, (with Will annexed).

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN THOMAS BAGLEY, late a Master Pilot in the East India Company's Marine Service, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMUEL DAVIS, late of Great Britain, Esquire, deceased.

29th July, 1834.

(2)

THE like Advertisement as to the Estate of HARRIET WAKERELL, formerly of Calcutta, deceased.

4th August, 1834.

(1)

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1835.

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 22d day of August next ensuing, corresponding with 7th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backergunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Jet 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
525	1484	Hyder Ally Mirza Talooq } Kharajh Pergunnah } Bazor Gomestpore, ... }	Hyder Ally Mirza,	15235 13 7 2	{ Entire Estate, }	317 0 0 0	13 2 0 0	320 2 0 0
646	1721	Chundern, &c. Pergunnah Hissa 21s. 13gs. 3cs. 2kts. Zemindariy.	Mr. George Pannioty } and three others, ... }	13000 3 16 2	Ditto,	449 0 0 0	13 11 16 3	467 11 16 3
647	1722	Pergunnah Ditto Hissa 21s 16gs 1kts. Ditto, ...	Ditto,	13512 6 12 1	Ditto,	467 0 0 0	19 7 13 1	486 7 13 1
648	1723	Pergunnah Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Ditto, ...	Golaub Debee,	9008 4 8 0	Ditto,	909 0 0 0	12 14 13 1	921 14 13 1
652	1729	Kharajh Pergunnah Chunderdeep, &c. Chunder Shukur Chuckerbutty Talooq, ...	Bhowannepersand } Chuckerbutty and } two others, ... }	6337 1 0 3	Ditto,	297 0 0 0	12 6 0 0	309 6 0 0
666	1748	Mohammed Heatt Talooq } Kharajh Pergunnah } Ditto Hissa 12as 15gs	Ramnairain Ghose,	6673 4 19 3	Ditto,	257 0 0 0	1 1 6 3	258 1 6 3
911	2694	Nazarpore Luppah, ...	Mr. George Pannioty } and five others, ... }	26984 3 4 1	Ditto,	1635 0 0 0	8 12 8 1	1693 12 8 1
1165	3026	Ourungpore, &c. Pergunnah Hissa Jan Keefullah Roy, ...	Jan keebullah Roy and } 15 others, ... }	13436 11 0 0	Ditto,	834 0 0 0	4 5 10 0	838 5 10 0

R. WILLIAMS, Collector.

Zuliah Backergunge, Collector's Office, the 29th July, 1834.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backergunge.

NOTICE is hereby given, that on Monday the 25th day of August 1834 corresponding with 10th Bhadur 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Moorshedabad Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mahaul	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated from 1259 to Kist of Bysack 1240 B. S.	Interest and Penalty up to 1239 and Kist of Bysack 1240 B. S.	Total Arrear.
1	2242	Koomut Pergunnah } Rockunpore, ... }	Chandur Narain } Roy,	63402 0 0 0	Entire Estate,...	48263 5 1 2	27416 1 0 2	75684 6 2 0

C. C. JACKSON, Officiating Collector.

Moorshedabad, Collector's Office, the 4th August, 1834.

TO CAPITALISTS. The Island of Kotoobdenah, attached to the Collectorship of Zuliah Chittagong, the Property of the State, having, according to a measurement lately completed under the personal superintendence of the Acting Collector, been found to contain a total area of 2933 Droons, 10 Kancees, 17 Gundas, 3 Chowrees of Land, equal to about 56845 Biggahs, of which 1593 Droons, 2 Kancees, 15 Gundas are under cultivation, 192 Droons, 11 Kancees fallow, of old standing, and the remainder jungle and waste lands, of various descriptions, a considerable portion of which is capable of being gradually brought under cultivation. Tenders are hereby invited on the part of Capitalists for the Farm of the Island, which comprizes the several Mehals assessed at the several Jummahs detailed below.

Name of Mehal.	Name of Mouzah.	Total Quantum of Land.	Portion Assessed.	Portion Un-assessed.	Jumma.
		Drs. Ks.Gs.Ce	Drs. Ks.Gs.Ce.	Drs. Ks.Gs.Ce.	Rs. As.Gs.Ce.
Goury Sunker Bydenat, ...	Droong, ...	1619 12 8 3	817 3 6 1	802 9 2 2	12171 4 12 0
Hydur Ali, ...	Kyuheel, ...	318 14 1 3	158 11 5 1	160 2 16 2	2467 2 11 2
Bebee Johanna, ...	Burghope, ...	896 2 17 3	297 1 10 3	99 1 7 0	3213 14 17 2
	Aly Akbur Dale, ...	269 13 18 1	176 13 4 0	93 0 14 1	2743 0 19 0
	Rajacolly, ...	136 15 4 1	.....	136 15 4 2	.....
	Koordeah Tek, ...	151 1 10 2	29 5 16 1	121 11 14 1	373 10 8 0
Aman Amoor, ...	Aly Akbur Dale, ...	55 4 19 3	41 7 17 0	10 13 2 3	698 15 7 2
Muddun Kancee, Ramdolall,	Burghope, ...	8 1 19 1	7 12 4 2	0 5 14 3	124 3 12 0
Talook Azeemooddeen, ...	Aly Akbur Dab, ...	19 11 16 2	18 1 17 0	1 9 19 2	280 13 12 0
	Burghope, ...	67 12 1 0	48 9 11 0	19 2 7 0	760 0 19 2
	Total,	2933 10 17 3	1508 2 15 0	1445 8 2 3	22844 2 14 0

The whole of the above Mehals are open to Farming offers, with the exception of the small Talook Azeemooddeen. Persons desirous of entering into Farming arrangements are requested to apply to the Acting Collector of Chittagong at an early date, stating the amount Annual Jumma they would be willing to engage at, the period they would be desirous of holding the Lease, and the Security they are prepared to furnish for the punctual discharge of the Engagements which may eventually be determined on.

The Island of Kotoobdenah is separated from the mainland by a deep and broad channel of the Sea, and is necessarily so distinct from the Lands of any other Zumeendaree, as to preclude the possibility of boundary disputes. Rice, of a very superior quality, is its staple produce, the crops are extremely luxuriant, and the facilities for Shipping the Grain for transport present an advantage not to be overlooked.

The eventual Farmers will be furnished with authenticated copies of the Signed Engagements entered into by the occupant Talookdars of the several Mehals.

Persons anxious to obtain more particular information, are requested to apply to the Acting Collector.

Chittagong, Collector's Office, July 9, 1834.

GEORGE C. FLOWDEN, Offg. Collector.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupee 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এস্‌হার দেওয়া জাইতেছে—
জেনা ভুল্লয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক
জন ধাজানতির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
নিকক ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক
কিহ মবলগে এক লক্ষ টাকা মূন্ডোর মাভবর
জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি—

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেনা ভুল্লয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আফিস
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders will be received for the supply of the following Articles of Stationery, &c., required for the Hon'ble Company's Stationery Warehouse.

The Tenders to state the prices of the different Articles and to be accompanied by Samples.

The Tenders will be opened on the 11th August.

Four reams of thin Folio Post.
Fourteen ditto of Quarto Post.
Five ditto of Blotting Paper.
Six ditto of Cartridge ditto.
Sixty-seven bottles of Liquid Black Ink.
Fifteen ditto of ditto Red ditto.
Thirty five boxes of Wafers.
Six boxes of Paste for Straps.
Twelve spare Glasses for Ebony Inkstands.
Twenty-five rolls of Green Ribbon
Two Blank Books royal in calf, 4 quires each.
Right ditto, Medium, half bound, 4 ditto ditto.
Two ditto, Demy, in calf 4 ditto ditto.
Ten ditto ditto, half bound, 4 ditto ditto.
Fifteen ditto, Foolscap ditto, 4 ditto ditto.
Six Brass Compuases.

By Order of the Committee,

J. B. MARRIGE, C. C. S

Stationery Office, 4th August, 1834.

BANK OF BENGAL, 9TH AUGUST, 1834.

A MEETING of the PROPRIETORS is requested at the Bank, on Wednesday the 20th Instant, at TEN A. M., for the Election of a Director in the stead of WILLIAM BLFNKIN, Esquire, resigned.

The Ballot will be open from TEN A. M. till THREE P. M.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY,

Secretary & Treasurer to the
Bank of Bengal.

NOTICE.—UNION BANK.—The Directors of the Union Bank request a Special Meeting of the Proprietors on Wednesday, the 20th August next, at 12 o'Clock, at the Bank, for the purpose (under the 28th Section of the Articles,) of confirming the Resolution passed at the previous Meetings of 15th January and 14th July, for extending the duration of the Bank, and modifying certain Clauses in the Deed.

J. YOUNG, Secretary.

Union Bank, the 24th July, 1834.

SECOND LOTTERY of 1834, for the Improvement of the City of Calcutta.

Sixth Day's Drawing; Thursday, Aug. 7, 1834.

PRIZES.

No. 932 Prize of 20 000 Sicca Rupees.

Nos. 70 1919 and 3362 Prizes of 5,000 Sicca Rupees each.

Nos. 957 2769 737 3402 and 2393 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.

Nos. 50 2353 and 283 Prizes of 500 Sicca Rupees each.

Nos. 1431 3244 1555 and 2716 Prizes of 250 Sicca Rupees each.

Nos. 3580 2308 1187 191 2289 611 655 313 3791
540 366 2022 2168 1001 3231 1982 156 3238 1637
3034 159 204 2330 255 3826 712 2950 1128 3728
306 777 3355 2456 3129 1251 1200 1806 39 8 1189
307 1305 1367 801 3455 1679 179 83 Prizes of
125 Sicca Rupees each.

BLANKS.

1705 3540 2862 103 364 1325 3526 2533 2912 3522
1647 3562 860 2255 1058 1697 638 131 3 38 2916
196 170 1822 1183 2199 1008 2980 3955 213 1158
568 885 2392 3626 280 2377 195 1873 2955 1916
3426 92 1372 2 607 1800 2502 12 0 2803 1413
564 3062 2390 2865 468 3375 1100 24 2 36 275
3733 3363 1617 2111 2123 3140 1635 436 2733 1054
3230 3294 3926 2096 359 1012 2616 2873 3975 1158
2374 1011 747 2164 3399 782 1631 2690 585 1577
2790 3878 711 711 2064 1859 216 12 5 1997 1391
1690 3478 1754 227 905 3334 234 2338 2131 3530
1319 2137 320 1269 2541 1212 2632 3395 1879 2538
1809 3915 1108 836 1161 1322 1311 2173 751 2122
906 2051 1329 803 661 1359 591 1639 2958 2217
520 2286 3792 142 3460 719 1321 1090 1156 145
3407 458 1571 2907 2859 3536 439 1505 3115 1260
2368 1931 1109 216 3818 1129 1103 3345 2230 3557
265 3020 1900 115 464 1693 1430 9116 3558 665
2115 591 1392 2996 1422 3125 1203 31 1614 27
3607 1538 3869 1736 3256 2936 1602 792 215 348
612 1914 1412 955 124 1586 2562 3302 2142 2357
1701 258 1744 874 1163 2518 3721 183 1346 3311
597 3138 1161 2794 3263 2761 491 2331 2347 3205
3068 2225 688 445 984 1456 750 3222 2284 1450
3191 370 681 3788 1867 3091 2334 2393 2 51 128
1790 2560 2411 1738 728 233 3431 1961 3775 2015
1547 3502 2450 2332 3388 3493 2913 1176 1191 295
865 2795 692 1102 948 1453 1763 931 1891 598
3964 3682 2129 3304 2685 115 3690 2419 523 2332
1902 2391 3960 2968 786 2470 1756 1611 1828 713
1419 763 1559 834 3693 473 1393 2193 1599 580
3814 1891 3085 1338 1628 2079 3134 1501 1557 2715
2985 3700 878 3618 3820 1293 1095 695 1782 75
3045 2791 84 3681 504 3699 821 145 1893 1061
2119 964 3297 1120 253 924 1537 1291 2005 3277
2676 400 333 612 1894 910 2409 3817 2169 1818
3741 1363 1261 381 994 2491 3335 3921 3800 201
1696 2746 1523 2313 3261 1328 1816 852 3971 1081
152 424 610 3577 2299 2703 624 2780 2901 1010
1594 165 3821 3589 2852 1582 2453 425 1661 3863
3322 2839 3326 2744 627 150 1465 2055 2561 3314
3252 1810 2301 3965 2835 2678 2586 1396 2785 457
3249 1724 617 2405 644 2230 1246 3770 3070 1740
2363 806 2208 2124 968 1714 1835

A. TROYER,

Assistant Secretary to the
Lottery Committee.

CALCUTTA, AUGUST 7, 1834.

The Seventh Day's Drawing will take place, on Thursday next, the 14th Day of August, 1834.

NOTICE.—Mr. KENNETH ROSS MACKENZIE has been admitted a Partner in our Firm.

GILMORE & CO.

Calcutta, 16th July, 1834.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale, the Deposits on the Lots of Behar and Benares Opium, sold at the Sales of April last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'Clock on Monday, the 11th Proximo, and the said Opium will be Re-sold, to the highest bidder, on account of the Hon'ble Company, according to the Conditions of Sale, at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 29th July, 1834,

W. R. YOUNG, *Offg. Secretary.*

استهارد اده می شود

که اگر بالکل زر قیمت افیون بیار و بنارس بابت فروخت نیلام ماه اپریل سنه حال بتاریخ یازدهم ماه اگست روز دوشنبه بوقت دو پاس دو گهنته روز بمعرض ادای بیاید و یا رسد آن دستخطی صاحب سب تریزر و د رین د فترخانه داخل نشود نا امانت پیشگی افیون مذکور بر سر کار کمپنی انگریز بهاد ضبط خواهد شد و افیون مذکور بوقت و یا وقتها مقررہ بورڈ پرمت و نمک و افیون بدست افزون ترین قیمت د هندگان بنیلام ثانی فروخت خواهد شد

بموجب حکم صاحبان عالیشان بورڈ پرمت و نمک و افیون فیالتاریخ ۲۹ ماه جولائی سنه ۱۸۳۴ انگریزی مطابق ۱۶ ماه سانون سنه ۱۲۴۱ بنگلہ

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে

যে সন ১৮৩৪ সালের এপ্রিল ম'হার নিলামের বিক্রিত বেহার ও বারানসের আফিমের কিয়তের বেবাক টাকা আদায় হইয়া এটাকার সবটুকুর সহেবের রসীদ যদ্যপি আগত ১১ আগষ্ট রোজ সে মবার দিব দুই প্রহর দুই ঘটাপর্যন্ত এই দফতার দখল নাহয় তবে ম'তাবক সরকার নিলাম এ আফিমের আদানত পেসগী জম্ব হইবেক এবং অ'টিম মজদুর সরকার জিজ্ঞাস ই রেজ কোয়ানি বাহ'দুরের নিম্ন হিসাবে বে'র্ড পরমিট ও নমক ও আফিম কতক যেসব অথবা সময় সকল নিশায়া হইবেক সে ই সময়ে উচ্চতম মূল্য প্রদায়ক প্রতি রিসেন অর্থাৎ পুনরায় বিক্রয় হইবেক

বিমোজিব হুসম সাহেবান আলিসান বে'র্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইংরাজি তারিখ ২৯ জুলাই মোতাবক সন ১২৪১ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১৫ শ্রাবন

W. R. YOUNG, *Offg. Secretary.*

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 14th day of August next, and the following day, the under-mentioned quantities of Salt will be sold by Public Auction, on account of the Honorable United East India Company, at the Calcutta Exchange; that is to say,

	Maunds.
HIDGELLER SALT,	60,000
TUMLOOK Ditto,	40,000
94-PERGUNNAH Ditto,	25,000
JESSORE Ditto,	25,000
BULDOAH Ditto,	30,000
CHITTAGONG Ditto,	30,000

SULKEA.

CUTTACK PUNGA SALT,	20,000
KHOREDAH Ditto Ditto,	20,000
BALASORE Ditto Ditto,	20,000
ABRAH KURKUTCH Ditto,	4,000
BALLIAGHAUTTA SOLAR EVAPO- RATION Ditto,	6,000
MADRAS PERMIT Ditto,	30,000

Total Maunds, 3,00,000

The said Salt is to be sold, subject to the Conditions of Sale notified in the *Calcutta Gazette* of the 1st, 8th and 12th March, 1834. They may be further known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the English and Bengallee Languages prior to the commencement of the Sale.

The names of the Ghauts from which the Salt is deliverable, and the quantity to be sold from each Ghaut and from the Sulkea Golabs, may be known at the Office of the Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and will be read in the Bengallee Language prior to the commencement of the Sale.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 29th July, 1834,

W. R. YOUNG, *Offg. Secretary.*

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে

যে সন ১৮৩৪ সাল ইংরেজী তারিখ ১৪ মার্চ আগষ্ট মোতাবক সন ১২৪১ সাল বাঙ্গলা তারিখ ৩১ শ্রাবণ রোজ বুধবারের এবং তৎপর দিবস কলিকাতায় একসঙ্গে নিচের লিখিত তফসীল মোতাবক নমক বাবতে সরকার জীয়ত ইংরেজ কোয়ানি বাহ'দুর নিলামে বিক্রয় হইবেক

জেলা হিঙ্গলির নমক	৬০০০০
জেলা তুমলুকের নমক	৪০০০০
জেলা চব্বিস পরগনার নমক	২৫০০০
জেলা জসহরের নমক	২৫০০০
জেলা ভুল্লার নমক	৩০০০০
জেলা চট্টগ্রামের নমক	২০০০০
সালিখা	
কটকপাঙ্গা নমক	২০০০০
খোঁরদাপাঙ্গা নমক	২০০০০
বালেশ্বর পাঙ্গা নমক	২০০০০
আদরা করকচ নমক	৪০০০
বালাঘাটার সূর্যাপকর্ক নমক	৬০০০
মান্দারাজ পরমিট নমক	৩০০০০

হুমলা নমক ৩০০০০০

নমক মজদুর সনহালের ১ ও ৮ ও ১১ মার্চ তারিখের কলিকাতা গেজেট আধবারের এস্তেহার হওয়া সত্ত্বে মোতাবক বিক্রয় হইবেক এবং সত্ত্বে বে'র্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সরকার টরি সাহেবের দফতরখানাতেও জানা যাইবেক এবং নিলাম আরম্ভ হইবার পূর্বে ইংরেজী ও বাঙ্গলা ভাষাতে পড়া যাইবেক

যেসকল ঘাট হইতে নমক দেওয়া যাইবেক তাহার নাম এবং প্রত্যেক ঘাট ও সালিখার গোলা হইতে যে মেকদার নমক বিক্রয় হইবেক তাহার তাইন বে'র্ড পরমিট ও নমক ও আফিমের সরকার টরি সাহেবের দফতরখানায় জানা যাইবেক এবং

নিলাম আরম্ভ হইবার পূর্বে বাঙ্গলা ভাষাতে পড়া
যাইবেক—

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পর
মিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইং
রেজী তারিখ ২১ হুলাই মোতাবেক সন ১২৪১ সাল
বাঙ্গলা তারিখ ১৫ শ্রাবণ—

W. R. YOUNG, Offg. Secretary.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Con-
ditions of Sale, the Deposits on the Salt sold at the
Sales of April last, will be forfeited if the amount due
be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same
produced in this Office by 2 o'clock on Tuesday, the 12th
instant, and the said Salt will be Resold to the highest
bidder, on account of the Hon'ble Company, according
to the Conditions of Sale, at such time or times as the
Board of Customs, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium,
the 2d August, 1834,

W. R. YOUNG, Offg. Secretary

এতদ্বারা দেওয়া যাইতেছে—

যে সন ১৮৩৪ সালের এপ্রিল মাসের নিলামের
বিক্রীত নমকের কিয়তের বেবাক টাকা আদায়
হইয়া এই টাকার সংগ্রহের সাহেবের রসিদ
যদিগি ১২ আগষ্ট রোজ মদনবার দিবা দুই
প্রহর দুই ঘট পর্যন্ত এই দফতরে দাখিল নাহয়
তবে মোতাবেক সরত নিলাম এই নমকের আদা
নত পেসগী জন্ম হইবেক এবং নমক মজদুর সর
কার ক্রিয়ুত ইংরেজ কোম্পানি বাহাদুরের নিজ হি
সাবে বোর্ড পরমিট ও নমক ও আকিম কর্তৃক যে
সময় অথবা সময় সকা নির্যাস হইবেক সেই
সময়ে উক্ততম মূল্য প্রদায়ক প্রতি রিসেব অর্থাৎ
পুনরায় বিক্রয় হইবেক—

বিমোজিব হুদুম সাহেবান আলিসান বোর্ড পর
মিট ও নমক ও আকিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইং
রেজী তারিখ ২ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৪১ সাল
বাঙ্গলা তারিখ ১১ শ্রাবণ—

W. R. YOUNG, Offg. Secy.

STATEMENT showing the quantity of SALT to be exported
to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-
put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity
in Store ready for Exportation, under the terms of the
Advertisement dated the 5th and published in the Fort St
George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation
	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds
Nellore,.....	1,00,000	79,840½	20,159½	20,159½
Chingleput .. Coveloong,	3,00,000	1,01,760	1,98,240	46,311½
Madras ... Lanore,...	3,00,000	1,07,140	1,92,860	53,995

Revenue Board Office, } R. T. PORTER,
Fort St George, 21st July, 1834 } Deputy Secretary.

CUSTOMS.

THE following Confiscated Goods, will be Sold by Pub-
lic Auction, at the Custom House, on Thursday, the
14th instant, at 12 o'clock in the forenoon—

- 4 Bags of Tobacco,
- A Quantity of duuo, and
- 18 Dubbers of Mustard Seed Oil.

G. J. SIDDONS, Collector.
The 7th August, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, R. Wilhams, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, Major Pogson, Ditto.
- 1 Ditto, W. G. Span, Ditto.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto, Captain Wilhams, Ditto.
- 1 Ditto, Captain Ferris, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanley, 16th Lancers, Herculean.
- 1 Ditto, Gunner B Stokes, Patriot King
- 1 Ditto, John Winstanley, 16th Lancers, Duke of Lancaster.
- 1 Box, W. B. Johnson, Crown
- 1 Ditto, Revd J. Timlin, Anglo Chinese College, Ditto.
- 1 Ditto, Captain Fergus, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, F. J. Smith, Ditto.
- 1 Ditto, Officer Comg. 38th Regt. Ditto.
- 1 Ditto, Mrs Tiler, Ditto.
- 1 Ditto, Captain John Hall Dunvegan Castle.
- 1 Ditto, W. Kandersly (Madras,) Neptune
- 1 Ditto, Major Booth 41st Regt (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Wadman Gooluqua, (Madras,) Ditto.
- 1 Cask, Major Morris, Ditto
- 1 Ditto, M. s. Bird Andromache
- 1 Ditto, Frsign Ich Clark 69th Regt., Ditto.
- 1 Half Cask Marked D 445, Ditto.
- 1 Box Boyd and Co., Edmonstone
- 1 Package, James Prinscp, Ditto

G. J. SIDDONS, Collector.

7th August, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be
pleased to send Invoices or Bills showing contents and value,
and to depute persons to be present at the opening of them at
this Office. The Collector has nothing to do with the business
of Lunning Packages from Ships, nor with forwarding them to
their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE and
not for Sale, does not exempt them from payment of Duty,
if they be of a kind which is chargeable with Duty under
the Regulations.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the
Twenty first day of August, instant, precisely at the
hour of 12 o'clock at Noon, the Sheriff of Calcutta
will put up to Public Sale, at the Lower Vicrandah of
the Court House, near the entrance into the Sheriff's
Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his
hands against Bissumber Day, Rajkissore Day, and
Denobundoo Day, Sons, Heirs, and legal Representa-
tives of Nundololl Day deceased,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said
Nundololl Day, deceased, of, in and to all that Upper-
roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling
House, with a piece or parcel of Land thereunto
belonging, containing, by estimation, Two Cottahs and
Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being
at Cossy Mitter's Lane, in Baug bazar, in Sootanooty,
in the Town of Calcutta, and buttred and bounded as
follows: (that is to say,) on the East by Public Road,
on the West by House and Land of Tasserchunder
Ghose and Gossain's Temple, on the North by the
House and Land of Nittogopaul Gossain, and on the
South by Public Lane.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said
Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-
roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling
House, with a piece or parcel of Land thereunto
belonging, containing, by estimation, Five Cottahs,
more or less, situate, lying, and being at Mirzapore,
in the Town of Calcutta, and buttred and bounded as
follows: (that is to say,) on the South by Public Lane,
on the North by a Public Drain, on the East by a
piece or parcel of Land of Guinness Takoor, and on the
West by the House and Land of one Ramnarain
Mistry.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said
Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece
or parcel of Garden Ground, together with a Tank

and several Trees growing thereon, containing, by estimation, Twenty Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Koolien, in Soorah, in the Twenty-four Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Road, on the South by Moocheeparrah, on the East by piece or parcel of Land of Radamohun Sreer, and on the West by the Garden Ground of Shaik Adam.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Biggahs, more or less, and a Tank thereon, situate, lying, and being at Sealdah, in the Twenty-four Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North and West by Public Road, on the South by a Garden Ground of Ramnarain Ghose, and on the East by the House, Land and Garden of Mr. Filgram.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Land, containing, by estimation, Two Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying and being at Boituchannah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by a piece or parcel of Land of Gopeymohun Deb, on the West by a piece or parcel of Land of Niloo Seal, and on the East by a piece or parcel of Land of Gopeymohun Ghose.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 12, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Karadoss's Lane, in Mulungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by Public Lane, on the East by the Stable of Bissonauth Muttjoll, on the South by the House and Land of Rajkistna Holdar, and on the North by the House and Land of Govindchund Day.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Harkatal's Lane, in Mulungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Land of Mudden Neoghy, on the South by the House and Land of Juggoo Dess, on the West by the House and Land of Huny Seal, and on the East by Public Lane.

8.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Doorgachurn Chuckerbutty's Lane, in Mulungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the House and Land of Surroop Dutt, on the West by Public Lane, on the South by a House and Land of Bissonauth Muttjoll and on the North by the House and Land of Gour Dutt.

9.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Land of Bahoo Bissonauth Muttjoll, on the North by the House and Land of Surroop Day, on the East by Public Lane, and on the West by the House and Land of Mohun Dutt.

10.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, One Cottah and Eight Chittacks, more or less, situate, lying and being at Sackraparrak Lane, in Mulungah aforesaid, and butted and bounded as follows: (that

is to say,) on the North by a Tank of the said Nundololl Day, on the South by the House and Land of Mohun Dutt, on the East by a House and Land of the said Nundololl Day, and on the West by the House and Land of one Dosmoney Bustomy.

11.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Three Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Land of the said Nundololl Day, on the South by the House and Land of Ramdhone Sackra, on the East by the House and Land of Gour Sackra, and on the West by the House and Land of the said Nundololl Day.

12.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Road, on the South by the House and Land of the said Nundololl Day, on the East by Public Lane, and on the West by a piece or parcel of Land of Govindchund Day.

13.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 66, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Road, on the South by the House and Land of Bulloy Seal, on the East by Public Lane, and on the West by the House and Land of Mr. Fowler.

14.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Godown, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Road, on the South, West, and East by the Honorable Company's Bazar.

15.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, No. 7, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, One Biggah and Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by the House and Land of Panchoo Dhur, on the North by a piece or parcel of Land of Gopaulchund Day, and on the West and East by Public Lane.

16.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Godown, No. 143, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Durumtullah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Road, on the South and East by the House and Land of Mr. Palmer, and on the West by the House and Land of the said Nundololl Day.

17.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 6, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at Nullpooker, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Land of Mr. Browne, on the South by Public Lane, on the East by the House and Land of Maudarybang Barber, and on the West by Public Lane.

18.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 111, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Twelve Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at Drumtullah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by Public Road, on the East by the House and Land of Mr. Jones, on the West by the Stables of Messrs. Hunter and Co., and on the South by the House and Land of Mr. Hunter.

19.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 2, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Cossitullah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the House and Land of one Domun Saheb, on the West by the House and Land of Futtoo Cossy, on the South by the House and Land of one Oojeer, and on the North by Public Lane.

20.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 4, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Loll Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the House and Land of Mr. Lefevre, on the West by the House and Land of Lantloo Mistry, on the South by the House and Land of Mr. Kemp, and on the North by Public Road.

21.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 16, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and East by the House and Land of Mr. Carey, on the North by Public Road, and on the West by the House and Land of Isserchunder Mookerjee.

22.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 208, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mullungah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a piece or parcel of Land of Nemy Mistry, on the South by the House and Land of Nilmoney Mistry, on the West by Public Lane, and on the East by a piece or parcel of Land of the said Nilmoney Mistry.

23.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, No. 206, containing, by estimation, One Cottah and Four Chittacks, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Land of Niloo Mistry, on the South by Public Road, on the West by Public Lane, and on the East by a Temple belonging to one Ramcaunt Paul.

24.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Gree Baboo's Lane, in Loll Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North and South by the House and Land of one Onian Saheb, on the East by a piece or parcel of Land of Ramoo Mullick, and on the West by Public Lane.

25.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Nundololl Day, deceased, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at Fouzdareeballah Khannah, in Collootullah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a piece or parcel of Land of Rustomjee Baboo, on the South by the House and Land of Meer Jawon, on the East by the House and Land of Shaik Abdullah, and on the West by Chitpoor Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-first day of August, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against John Herbert Dunn,—

The Right, Title, and Interest of the said John Herbert Dunn, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 15, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Free School, in Collingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by the House and Land of Mr. Smith, on the East by the House and Land of Mr. Botelho, and on the West by Free School Road and the Land of one Purran Barber.

And also, the Right, Title, and Interest of the said John Herbert Dunn, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 6, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Biggahs and One Cottah, more or less, situate, lying, and being at Punchammdtullah, in Burrā Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by the House and Land of Ramgopaul Mullick, on the West partly by the House and Land of Goluck Roy, and partly by the House and Land of Juggomohun Roy, on the South by the piece or parcel of Land of one Surroop Mullick, and on the North by a piece or parcel of Land of one Govindchund Khittry.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-eighth day of August, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock, William Melville, Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that piece or parcel of Land or Ground, together with the Straw Huts standing thereon, situate, lying, and being at Mullungah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, One Biggah and Ten Cottahs, more or less, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, on the South by the piece or parcel of Land of one Bissonauth Murrelall, on the East by the House and Premises of

Dossmoney Khankey, and on the West by the House and Premises of Ramnarain Takoor.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Two Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a Lane, on the South by a piece or parcel of Land of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, on the West by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, and on the East by the House and Premises of Nilloo Khankee deceased.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Twelve Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by a Lane, on the South by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others, on the West by the House and Premises of Nubbokistna Kawmar, and on the East by the House and Premises of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to all that One Moiety or Half Part or Share of and in all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 22, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Harcottah Gully, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the North by the House and Premises of Hurrinarain Chunder, on the South by the House and Premises of the late Hurry Seal, on the West by the House and Premises of one Koytun Bagawallah, and on the East by the House and Premises of Buddun Mullick.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to One-fourth Part or Share of and in all that piece or parcel of Garden Ground and Two Tanks thereon, containing, by estimation, Four Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Cossipore, in the Suburbs of Cal-

cutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and West by the Garden Grounds of Ramtonoo Roy, on the East by the Garden Ground of Bissonauth Colloo, and on the North by the Garden Ground of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others.

6.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemutty Surrosutty Dossee, Hullodhur Sadkhawn, and Joynarain Sadkhawn, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, containing, by estimation, One Biggah and One Cottah, more or less situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by the Garden Ground of Ramtonoo Roy, on the East by the Garden Ground of Mohun Halder, on the North by the Public Road, and on the South by the Garden Ground of the said Sreemutty Surrosutty Dossee and others.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

PUBLIC PEREMPTORY SALE, on the Custom-house Wharf, on Wednesday next, of 26 Butts and 130 Hogsheads of Hodgson's and Allsopp's PALE ALE, *Ex. "Orwell" and "Asia."*—To be Sold by Public Auction, by MACKENZIE, LYALL and Co., on the Custom-house Wharf, on Wednesday next, the 15th August, 1834, absolutely to the highest bidders, without reserve, 26 Butts and 130 Hogsheads of Hodgson's and Allsopp's PALE ALE, landed from the Ships "*Orwell*" and "*Asia*," the whole tasted and reported on as under by Messrs. WATSON & Co. whose Certificate will be produced at the time of Sale;

VIZ.

HODGSON'S, PER "ORWELL."

	Butts.	Hhds.
Filled up and Merchantable,....	25	101
Unmerchantable,	0	5
Ullaged,	0	1
Empty,	1	6
	26	113

ALLSOPP'S, PER "ASIA."

	Hhds.
Ullaged,	2
Unmerchantable,.....	1
Empty,	14
	17



SECOND APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 9, 1834.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JAMES CULLIN and ROBERT BROWNE, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents.

"Abstract of Cash Receipts and Disbursements for April, May and June 1834," as filed in Court on the Application of the Assignee.

To Receipts on Ships, Commercial and Miscellaneous Accounts, including net proceeds of Goods sold,	43243	9	10	By Indigo Advances,	334972	15	6
„ Furnitures, &c. sold,	135	10	6	„ Life Insurance Premium paid,	7099	8	0
„ Landed Property sold,	3902	9	3	„ Postage and Petty Charges paid,	1067	11	9
„ Net proceeds of Indigo sold, (received from the Assignee of Fergusson and Co.)..	3287	9	9	„ Arrears of Salary, Charges on Goods and Contingent Charges paid,	5742	10	9
„ Insurance Shares sold,	357	1	0	„ Law Charges paid,	1012	2	0
„ Profit on a speculation of Pepper to England, ..	10506	2	10	„ Mortgage Loans on Deposit of Indigo paid in Cash,	7643	6	3
„ Receipts on Indigo Seed account,	98003	3	2	„ In Transfer per contra,	3750	2	5
„ Commission received,	6631	9	0		11393	8	8
„ Interest received,	606	4	1	„ Cruttenden, Mackillop and Co.'s Annuity A. C. secured by Mortgage of Landed Property paid,	9	8	0
„ House and Godown Rent,	27335	14	3	„ Payments on Ships, Commercial and Miscellaneous Accounts,	24342	12	9
„ Receipts from and on account of Debtors to the Estate,	69924	3	11	„ Advance for Indigo Seed,	31114	7	7
„ Ditto by Recovery on Life Insurance Policies,	89494	7	1	„ Assessments, Repairs, &c. chargeable against House Rent,	5562	0	2
„ Receipts on account of Howrah Dock Company,	5279	7	7	„ Payments on account of Howrah Dock Company,	2816	12	5
„ Receipts on Suspense Account to be refunded,	151812	1	1	„ Ditto on Suspense Account (refund,)	132532	7	9
„ Receipts on account of Parties not Debtors to the Estate, to be refunded,	70547	12	10	„ Refund of sums received on account Parties not Debtors to the Estate and Advance to several Parties to be refunded by them, ..	68307	6	9
„ Money Borrowed,	180000	0	0	„ Money Borrowed re-paid,	84150	0	0
„ Bank of Bengal,				„ Advance for Establishment and Contingent Charges, and for Allowance to the Partners of the Firm,	16420	15	11
„ Account drawn,	73	3	9	„ Set off against Creditors' Accounts,	33319	10	10
„ Short payment of Loans on Mortgage of Indigo, for which the Bank to rank as Creditor on the Estate,	3750	2	5	„ Godown Rent paid,	411	10	8
	3923	6	2	„ Remitted to England, £ 120-0-3	1119	5	6
„ Union Bank drawn,	40000	0	0	„ Interest paid,	1701	2	9
„ Drawn on England £ 15, or	150	0	0	„ Union Bank, paid in,	40000	0	0
„ Advances for Charges on Indigo, repaid in full,	62	5	0		803996	13	0
„ Postage and Petty Charges recovered from sundry persons,	23	0	6	Balance,	4331	13	4
„ Balance of last Statement,	3162	1	6				
Sicca Rupees, ..	808328	10	4				
				Sicca Rupees, ..	808328	10	4

Errors Excepted,

Calcutta, 30th June, 1834.

(A Copy,) D. MACINTYRE,

Assignee of the Estate of Cruttenden, Mackillop and Co.

Published for the information of all concerned, by Order of Court,

Office of Examiner, 2d August, 1834.

P. O'HANLON, Examiner.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of JAMES CALDER and others, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of MACKINTOSH AND COMPANY, Insolvents.

"Abstract of Receipts and Disbursements appertaining to the Estate of Mackintosh and Company, from April to June 1834," as filed in Court, on the application of the Assignees.

RECEIPTS	DISBURSEMENTS.
Cash Balance on 31st March, 57420 11 6	For Government Securities, 149261 12 0
Rents of Landed Property, 7729 6 3	Advances for the Manufacture of Indigo, . . 6924 4 5
Hire of the Steamer Forbes, 6600 0 0	Pachete Colliery, 6039 2 8
Realized from the Pachete Colliery, . . . 3285 9 8	Steamer Forbes 9127 4 1
Ditto for Lottery Tickets in Landed Property, . 909 7 4	Paper Manufactory, Cotton Screws and Steam } Engines, 1031 10 3
Sale of Sundries, 5309 6 9	Repairs, Assessments, Advertisements, &c of } Landed Property, 3516 12 0
Remittances on account of Dr Constituents, . 245269 1 0	Life Insurance Premiums, 13180 6 0
Interest of Government Paper, 310 0 0	Law Charges, 6909 14 0
	Office Establishment, 7316 12 0
	Sundry Disbursements and Charges incidental } to the Trust, 2159 0 3
	Refund of Sums realized subsequent to the } failure on account of Creditor Constituents, } 9470 14 7
	Payments in anticipation of Dividends, . . 1325 0 0
	Cash in hand, 48960 13 8
Sierra Rupees, . . 326833 10 8	Sierra Rupees, . . . 326833 10 8

MEMORANDUM.

Government Paper,	189500	0	0
Unrealized Acceptances, . . .	372501	3	5
Cash Balance,	48960	13	8
Rs. Rs.	610962	1	1

Errors Excepted,

Calcutta, 30th June, 1834.

(A Copy) R. C. JENKINS, }
THOMAS HOLROYD, } Assignees of Mackintosh and Co.

Published for the information of all concerned, by Order of Court,

Office of Examiner, 2d August, 1834.

P. O'HANLON, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta

In the matter of ALEXANDER CORVIN, an Insolvent, late a Member of the firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvent. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of William Hunter Smoult, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twenty-first day of February, until the Twenty-fifth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি

জ্ঞাপন আদালত

নাভয়ান আলিকজের সাহেবের এতদ্বারা সন্মত বিষয় জিনি সাবেক এক বখরা দা বাস দেওয়া র কালবিন কোলানির নামে আইতেছে উক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জিজুত উইলম হন্টর ইসমউলট সাহেবের এক আদায় ও খরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২১ তারিখ পর্যন্ত জুলাই মাসের ২৫ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টী করা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগন এবং তদ্বিষয় র সাক্ষ্যকারি ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আকিষে

এক আমিনর সাহেবের আকিষে

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM AINSIE, an Insolvent, late a Member of the firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvent. Notice is hereby given, that an Account of Receipts and Disbursements of William Hunter Smoult, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the First day of March, until the Twenty-fifth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি

জ্ঞাপন আদালত

নাভয়ান উইলম এনসিলি সাহে এতদ্বারা সন্মত বিষয় জিনি সাবেক এক বখরা দা বাস দেওয়া র কালবিন কোলানির নামে আইতেছে উক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জিজুত উইলম হন্টর ইসমউলট সাহেবের এক আদায় ও খরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত জুলাই মাসের ২৫ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টী করা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগন এবং তদ্বিষয় র সাক্ষ্যকারি ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আকিষে

এক আমিনর সাহেবের আকিষে

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of THOMAS ANDERSON, an Insolvent, late a Member of the firm of COLVIN AND COMPANY, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of William Hunter Smout, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twenty-first day of February, until the Twenty-fifth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত**

নাভয়ান তামশ এণ্ডরসন এডমারায় সর্বাদ সাহেবের বিষয় জিনি সাবে দেওয়া জাইতেছে ক এক বধরাদার কালবিন জে উক্ত নাভয়ানের কোম্পানির কারবারের মুক্তিয়ারকার জীয়ত উইলম হনটর ইসমোল্ট সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের ফিক্র আরি মাহার ২১ তারিখ পর্যন্ত ফলাই মাহার ২৫ তারিখে দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগণ এবং তদ্বিষয়ের সম্বাদিকারি ব্যক্তিদিগের দ্বারায় চিপকেনার্ক সাহেবের আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of DANIEL AINSIE, an Insolvent, late a Member of the firm of COLVIN AND COMPANY, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of William Hunter Smout, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twenty-first day of February until the Twenty-fifth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত**

নাভয়ান ডেনিএল এনসিলি এডমারায় স. সাহেবের বিষয় জিনি সাবে বাদ দেওয়া জাই ক এক বধরাদার কালবিন কো. তেছে জে উক্ত নাভয়ানের কারবারের তয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জীয়ত উইলম হনটর ইসমোল্ট সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের ফিক্র আরি মাহার ২১ তারিখ পর্যন্ত ফলাই মাহার ২৫ তারিখে দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগণ এবং তদ্বিষয়ের সম্বাদিকারি ব্যক্তিদিগের দ্বারায় চিপকেনার্ক সাহেবের আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM FAIRLIE CLARE, an Insolvent, late a Member of the firm of FERGUSON AND COMPANY, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Thomas Holroyd, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Third day of April until the First day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

First day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের

উপকারার্থে আদালত

নাভয়ান উইলম ফারলি কেলার্ক এডমারায় ধ সাহেবের বিষয় জিনি সাবেক এক বর দেওয়া জাই বধরাদার নাভয়ান ফারগিসন ইতেছে জে উ এবং কোম্পানির নামে— নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জীয়ত তামব হালরাইড সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের এপ্রেল মাহার ৩ তারিখ নাগাইদ ১ জুলাই দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগণ এবং তদ্বিষয়ের সম্বাদিকারি ব্যক্তিগনের দ্বারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM MELVILLE, an Insolvent, late a Member of the firm of FERGUSON AND COMPANY, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Thomas Holroyd, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twenty-eighth day of April until the First day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের

উপকারার্থে আদালত

নাভয়ান উইলম মিলবিন সাহে এডমারায় ধ সাহেবের বিষয় জিনি সাবেক এক বর দেওয়া জাই বধরাদার নাভয়ান ফারগিসন কো. তেছে জে উক্ত মালিকের নামে— নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জীয়ত তামব হালরাইড সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের এপ্রেল মাহার ২৮ তারিখ নাগাইদ ১ জুলাই দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগণ ও তদ্বিষয়ের সম্বাদিকারি ব্যক্তিগনের দ্বারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JOHN GILMORE, an Insolvent, late a Member of the firm of FERGUSON AND COMPANY, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of Thomas Holroyd, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, from the Third day of April until the First day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
জানাৰ্থে আদালত**

নাভয়ান জাৰ্জ ফিলিপ সাহেবের এতদ্বারায়
বিষয় তিনি সাবেক এক বখরাদার না ঋবর দেও
ভয়ান কারগিসান এবং কোম্পানির যাজাইতে
নামে — ছে জে উ
ক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার
ক্রিয়ত তামস হালরাইড সাহেবের এক আদায়
ও ধরচের হিসাব ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের এপরে
ল মাহার ৩ তারিখ নাগাইদ বক্ত মান জুন মাহার
১ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহাইবে
দীক্ষীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগন এবং তদ্বি
সয়ে সতাদিকারি ব্যক্তির দ্বারায় চিপ কেলক সা
হেবের আফিসে —

একজামিনর সাহেবের আফিস —
সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of WILLIAM Notice is hereby given, that
FREDERICK FERGUSON, an Insolvent, late a Member of the Receipts
of the Firm of FERGUSON and Disbursements of Thomas
and COMPANY, Insolvents. Holroyd, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects
of the said Insolvent, from the Second day of April until
the First day of July, One Thousand Eight Hundred and
Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the
Creditors of the said Insolvent, and all persons interested
therein, on application at the Office of the Chief Clerk.
Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত**

নাভয়ান ফিরিডিরিক কারগিসান এতদ্বারায় ঋবর
সাহেবের বিষয় তিনি সাবেক দেওয়া জাইতে
এক বখরাদার নাভয়ান কারগি ছে জে উক্ত না
সন কোম্পানীর নামে — ভয়ানের মাল
ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার ক্রিয়ত তামস হাল
রাইড সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব
ইন্তক সন ১৮৩৪ সালের এপরেল মাহার ২ তারিখ
নাগাইদ ১ জুলাই দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হ
ইবে দীক্ষী করা উক্ত নাভয়ানের মহাজন ও তদ্বি
সয়ে সতাদিকারি ব্যক্তিগনের দ্বারায় চিপ কেলক
সাহেবের আফিস —

একজামিনর সাহেবের আফিস —
সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JAMES YOUNG, At a Court holden on
an Insolvent, late a Member of the Firm of ALEXANDER and Company, Insolvents. Saturday, the Twenty-
sixth day of July last, It was Ordered that Elliot
Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Separate Estate
and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Di-
vidend of Seventy-five per cent. upon the claims admitted
on the Schedule of the said Insolvent, when and so soon
as such claims shall be severally duly substantiated to the
satisfaction of the said Assignee.
Notice whereof is hereby given.
Office of Examiner, 5th August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
জানাৰ্থে আদালত**

নাভয়ান জেমস ইং সাহেবের গতো জুলাই
বিষয় তিনি সাবেক এক বখরাদার মাহার ২৬

**নাভয়ান আলিকজগুর কোম্পানির শনিবার তা
কারবারের**

রিথের আ
দালতে ভ্রম ইইল জে উক্ত নাভয়ানের নিজ মাল
ও জায়দাদের মোক্তারক র ক্রিয়ত ইলিয়াট মেক
নটিন সাহেব উক্ত নাভয়ানের সিডিউল অর্থাৎ
দেনা পাওনার ফর্দের লিখিত ও দিক্ত দেনা জা
হা এই উক্ত মোক্তারকারের তক্ষীতা ইইবেক তাহা
সতকরা ৭৫ পঁচাত্তর টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ
করিয়া দিবেন —

উহার ঋবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে —
একজামিনর সাহেবের আফিস —
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of GEORGE At a Court holden on Sa-
BALLARD, an Insolvent, turday, the Twenty-sixth day of
July last It was Ordered, that
FIRM of ALEXANDER and Elliot Macnaghten, Esquire,
COMPANY Insolvents the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay
a Dividend of Fifteen per cent upon the claims admitted
on the Schedule of the said Insolvent, when and so soon
as such claims shall be severally duly substantiated to the
satisfaction of the said Assignee.
Notice whereof is hereby given.
Office of Examiner, 5th August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিজানাৰ্থে আদালত**

নাভয়ান জাৰ্জ বেলাৰ্ড গতো জুলাই মাহা
সাহেবের বিষয় তিনি সা র ২৬ শনিবার তারিখে
বেক এক বখরাদার নাভয়ান কারগি ছে জে উক্ত না
সন কোম্পানীর নামে — ভয়ানের মাল
ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার ক্রিয়ত ইলিয়াট মেক
নটিন সাহেব উক্ত নাভয়ানের সিডিউল অর্থাৎ
দেনা পাওনার ফর্দের লিখিত ও দিক্ত দেনা জা
হা এই উক্ত মোক্তারকারের তক্ষীতা ইইবেক তাহা
সতকরা ৭৫ পো নের টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ
করিয়া দিবেন —
উহার ঋবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে —
একজামিনর সাহেবের আফিস —
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JAMES CHARLES At a Court holden on
COLBROOKE SUTHERLAND, an In- Saturday, the Twenty-
solvent, late a Member of the Firm of ALEXANDER and Com- sixth day of July last, It was Ordered, that
pany, Insolvents. Elliot Macnaghten, Esq.
the Assignee of the Separate Estate and Effects of the said
Insolvent, do forthwith pay a Dividend of Eight per cent.
upon the claims admitted on the Schedule of the said In-
solvent, when and so soon as such claims shall be severally
duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.
Office of Examiner, 5th August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিজানাৰ্থে আদালত**

নাভয়ান জেমস চ্যারলস গতো জুলাই মাহা
কোলব্রুক সতরলেও সাহে হার ২৬ শনিবার
বের বিষয় তিনি সাবেক এক তারিখের আদাল
বখরাদার নাভয়ান আলেক . তে ভ্রম ইইল জে
সত্তর কোম্পানির কারবারের উক্ত নাভয়ানের নি

জ মাল ও জায়দাদের মোক্তারকার জ্যুত ইলিয়াট
ট মেকনাটন সাহেব উক্ত নাতয়ানের সিডিউল
অর্থাৎ দেনাপাওনার ফর্দে লিখিত ও বিকৃত
দেনা জাহা। এই উক্ত মোক্তারকারের তুচ্ছীতা হইবে
কতাহা শতকরা ৮ আট টাকার হিসাবে সত্তর
বিভাগ করিয়া দিবেন—

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of NATHANIEL } At a Court holden on
ALEXANDER, an Insolvent, late } Saturday, the Twenty-
a Member of the Firm of ALX- } sixth day of July last,
ANDER and COMPANY, Insolvents. } It was Ordered, that
Elliot Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay
a Dividend of Five per cent. upon the claims admitted on
the Schedule of the said Insolvent, when and so soon as
such claims shall be severally duly substantiated to the sa-
tisfaction of the said Assignee

Office of Examiner, 5th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাতয়ান ন্যাথানিএল আলিকজওর গত জুলাই
সাহেবের বিষয় জিনি সাবেক এক মাহার ২৬
বখরাদার নাতয়ান আলিকজওর সনিবার তা
কোম্পানির কারকারের— রিখের আদা
লতে হুজুম হইল জে উক্ত নাতয়ানের নিজ মাল ও
জায়দাদের মোক্তারকার জ্যুত ইলিয়াট মেকনা
টন সাহেব উক্ত নাতয়ানের সিডিউল অর্থাৎ দেনা
পাওনার ফর্দে লিখিত ও সীকৃত দেনা জাহা। এই
উক্ত মোক্তারকারের তুচ্ছীতা হইবেক তাহা শত
করা ৮ আট টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া
দিবেন উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CALDER, } At a Court holden on
an Insolvent, late a Member } Saturday, the Twenty-
of the Firm of MACKINTOSH } sixth day of July last,
and COMPANY, Insolvents. } It was Ordered, that Eli-
ot Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Separate
Estate and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay
a Dividend of Ten per cent. upon the claims admitted on
the Schedule of the said Insolvent, when and so soon as
such claims shall be severally duly substantiated to the
satisfaction of the said Assignee.

Office of Examiner, 5th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিদ্রাণার্থে আদালত—

নাতয়ান জেমস কাল্ডার গত জুলাই মা
সাহেবের বিষয় জিনি সাবে হার ২৬ সনিবার তা
ক এক বখরাদার নাতয়ান রিখের আদালতে হ
মেকিটস কোম্পানির কার হুম হইল জে উক্ত
বারের— নাতয়ানের নিজ মা
ল ও জায়দাদের মোক্তারকার জ্যুত ইলিয়াট মেক
নাটন সাহেব উক্ত নাতয়ানের সিডিউল অর্থাৎ
দেনাপাওনার ফর্দে লিখিত ও বিকৃত দেনা জাহা।

এ উক্ত মুক্তিয়ারকারের তুচ্ছীতা হইবেক তাহা
শতকরা ১০ দশ টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ
করিয়া দিবেন—

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GEORGE } At a Court holden on
JAMES GORDON, an Insol- } day, the Twenty-sixth day of
vent, late a Member of } July last, It was Ordered, that
the Firm of MACKINTOSH } Elliot Macnaghten, Esquire, the
and COMPANY, Insolvents. } Assignee of the Separate Estate
and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Divi-
dend of Eight per cent. upon the claims admitted on the
Schedule of the said Insolvent, when and so soon as such
claims shall be severally duly substantiated to the satisfac-
tion of the said Assignee

Office of Examiner, 5th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাতয়ান জর্জ জেমস গার্ডান গত জুলাই মাহা
সাহেবের বিষয় জিনি সাবেক র ২৬ সনিবার তা
এক বখরাদার নাতয়ান মেকি রিখের আদালতে
টস কোম্পানির কারবাবের— হুজুম হইল জে
উক্ত নাতয়ানের নিজ মাল ও জায়দাদের মুক্তিযা
রকার জ্যুত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেব উক্ত নাত
য়ানের সিডিউল অর্থাৎ দেনাপাওনার ফর্দে লি
খিত ও বিকৃত দেনা জাহা। এই উক্ত মোক্তারকারের
তুচ্ছীতা হইবেক তাহা শতকরা ৮ আট টাকার
হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া দিবেন—

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JOHN STORM, } At a Court holden on
an Insolvent, late a Member } Saturday, the Twenty-sixth
of the firm of MACKINTOSH } day of July last, It was
and COMPANY, Insolvents. } Ordered, that Elliot Mac-
naghten, Esquire, the Assignee of the Separate Estate and
Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a Dividend
of Eighty per Cent. upon the claims admitted on the Sche-
dule of the said Insolvent, when and so soon as such claims
shall be severally duly substantiated to the satisfaction of
the said Assignee.

Office of Examiner, 5th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
আনর্থ আদালত—

নাতয়ান জন ইষ্টারম সাহেবের গতে জুলাই
বিষয় জিনি সাবেক এক বখরাদার মাহার ২৬শ
নাতয়ান আলিকজওর কোম্পানির নিবার তারি
কারবাবের— রিখের আদাল
তে হুজুম হইল জে উক্ত নাতয়ানের নিজ মাল ও
জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জ্যুত ইলিয়াট মেকনা
টন সাহেব উক্ত নাতয়ানের সিডিউল অর্থাৎ দেনা
পাওনার ফর্দে লিখিত ও বিকৃত দেনা জাহা। এই উক্ত
মুক্তিয়ারকারের তুচ্ছীতা হইবেক তাহা ৮০ আসি
টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া দিবেন—

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN, an Insolvent, late a Member of the Firm of CRUTTEN, DEN, MACKINTOSH AND COMPANY, Insolvents, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of the said Insolvent, from the Third day of April, until the First day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

নাতয়ান জেমস কলেন সাহে এতদ্বারান সম্বাদ
হের বিষয় জিনি সবক এক দেওয়া আইতেছে
বখরাদার করটেণ্ডেন মেকিন। জে উক্ত নাতয়ানে
প কোম্পানির নামে— র মাল ও জায়দা
দেব মুক্তিরকার জীজুত তামস হালরাইড সাহে
বের এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইস্যুক সন ১৮৩৪
সালের এপ্রেল মাহার ৩ তারিখ পর্যন্ত জুলাই মা
হার ১ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে
দৃষ্টী করা উক্ত নাতয়ানের মহাজনগন এবং তদ্বি
য়ের সহায়িকারি ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপ কেনার্ক
সাহেবের আকিষে—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN, AND ROBERT BROWN, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRUTTEN, DEN, MACKINTOSH AND COMPANY, Insolvents, Notice is hereby given, that the Schedule of the Debts, Estate and Effects of the said Insolvents has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 5th June, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

নাতয়ান জেমস কলেন ও রাবট সকলকে ধব
ক্রোউন সাহেবানের বিষয় জাহারা র দেওয়া জা
কারকার করিতেন একেজে কলিকা ইতেছে জে
তায় সওদাগরি ও গমস্তাগিরি কর উক্ত নাতয়ান
টেণ্ডেন মেকিনগ এবং কোম্পানির ন গনের মা
নামে— ল ও জায়
দাদেব দেবা ও পাওনার কদ দাখিল হইয়াছে
এবং তাহা হইবে দৃষ্টী করা তাহারদিগের
এবং তদ্বিষয়ে সহায়িকারি ব্যক্তিগ দ্বারায় চিপ
কেনার্ক সাহেবের আকিষে—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ৫ জুন—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN, AND ROBERT BROWN, heretofore trading in Co-partnership as Merchants and Agents, under the style and firm of CRUTTEN, DEN, MACKINTOSH AND COMPANY, Insolvents, Notice is hereby given, that an account of the Receipts and Disbursements of the said Insolvents, from the First until the Thirtieth day of April, One Thousand Eight Hundred and Thirty-

four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের
পরিত্রাণার্থে আদালত**

নাতয়ান জেমস কলেন এবং রাবট এতদ্বারায় ধ
বোরন সাহেবানের বিষয় জাহারা বর দেওয়া
ইহার পূর্ব কারবার করিতেন এক আইতেছে জে
জে সওদাগরি ও গমস্তাগিরি কর উক্ত নাতয়ান
টেণ্ডেন মেকিনগ কোম্পানির নামে মের মাল ও
জায়দাদেব মুক্তিরকার জীজুত ডোনাট সাহেব
র এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইস্যুক সন ১৮৩৪
সালের এপ্রেল মাহার ১ তারিখ ন গাইদ ও
রাজ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টী করা
উক্ত নাতয়ানের মহাজনগন তদ্বিষয়ে সহায়িকারি
ব্যক্তিগণের দ্বারায় চিপ কেনার্ক সাহেবের আ
কিষে—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ROBERT FURTH and JOHN GORDON, Apothecaries and Dealers, Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of the said Insolvents, from the Second day of January until the first day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারগণের
পরিত্রাণার্থে আদালত**

নাতয়ান রাবট ফির্ডি এবং জা এতদ্বারায় সম্ব
গারডান সাহেবানের বিষয় জা দেওয়া জাই
হার এহার পূর্বে ঔসুদের কারবা তেছে জে উক্ত
র করিতেন একেজে কলিকাতায় নাতয়ানের মু
ফির্ডি এবং গারডান সাহেবানে তিরকার জী
র নামে— জুত তামস হাল
রাইড সাহেবের এক আদায় ও ধরচের হিসাব
ইস্যুক সন ১৮৩৪ সালের জেনওয়ারি মাহার ২ তারি
খ পর্যন্ত জুলাই মাহার ১ তারিখ দাখিল হইয়া
ছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টী করা উক্ত নাতয়ানের
মহাজনগন এবং তদ্বিষয়ের সহায়িকারি ব্যক্তিগ
দেব দ্বারায় চিপ কেনার্ক সাহেবের আকিষে—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CALDER and others, heretofore trading in partnership as Merchants and Agents, under the style and firm of MACKINTOSH AND COMPANY, Notice is hereby given, that an account of the Receipts and Disbursements of Robert Castle Jenkins and Thomas Holroyd, Esquires, as Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, from the First day of April until the Thirtieth day of June, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 2d August, 1834.

কলিকাতার যোজ্ঞহীন করজদারগণের পরি
জাগার্থে আদালত

নাতয়ান জেমস ক্যালডার সাহে এতদ্বারায় ধবর
ব ওয়রররর বিবয় জাহারা কা দেওয়া জাইতে

রবার করিতেন একতরে সঙদাগ ছে জেউক্ত না
রি এব° গম্ভাগিরি মেকিনটব তয়ানের মাল
এব° কোম্পানির নামে ও জায়দারের
মুক্তিয়ারকার জিজুত তামষ হালরাইড সাহেবের
এক আদায় ও ধরচের হিসাব ইস্তক সন ১৮৩৪ সা
লের এপ্রেল মাহার ১ তারিখ নাগাইদ বতমান
জুন মাহার ৩০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এব°
তাহা হইবে দৃষ্টী করা উক্ত নাতয়ানের মহাজনগন
এব° তদ্বিএর সহকারিকারি ব্যক্তিদিগের দ্বারায় চিপ
কেলার্ক সাহেবের আকিষে

একজামিনর সাহেবের আকিষে
সন ১৮৩৪ সাল ২ আগষ্ট



SUPPLEMENT TO
The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 13, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy to the Govt.*

ECCLIASTICAL.
ARCHDEACONRY OF CALCUTTA.

The Honorable The Vice President in Council having been pleased to appoint, on his arrival, The Reverend John Henry Augustus Rudd, B. A., to be District Chaplain at Chinsurah.

The Right Reverend The Lord Bishop of the Diocese has this-day Licensed him to Office accordingly.

W. H. ABBOTT, *Registrar.*

Calcutta, 5th August, 1834.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE
PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 7th August, 1834.

No. 155 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to direct, that the following List of Ordnance Warrant Officers for Magazine Duties, be published in General Orders.

List of Warrant Officers in the Ordnance Commissariat Department, shewing the authorized Complement and the manner in which they are disposed of.

	Deputy Commissaries.		Assistant Commissaries.		Deputy Assistant Commissaries.		Conductors.		Sub-Conductors.	
	Authorized Complement.	Present.	Authorized Complement.	Present.	Authorized Complement.	Present.	Authorized Complement.	Present.	Authorized Complement.	Present.
Arsenal of Fort William,	1	2	0	0	0	0	12	11	6	8
Magazine Expense, ..	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0
Chunar, ..	0	0	0	0	1	1	3	2	0	1
Allahabad, ..	0	1	1	1	1	0	6	5	4	2
Cawnpore, ..	0	1	1	1	0	0	3	3	2	3
Agra, ..	0	0	1	0	0	0	4	4	2	1
Delhi, ..	0	0	1	0	0	1	4	3	2	2
Ajmere, ..	0	0	0	0	1	1	3	3	2	1
Bangor, ..	0	0	1	0	0	0	3	2	2	2
Penang, ..	0	1	0	0	0	0	1	1	1	1
Depôt—Hansi, ..	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0
Mhow, ..	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0
Laboratory School, ..	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
On Furlough, ..	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Authorized Complement, ..	2	0	5	0	3	0	43	0	21	0
Present, ..	0	5	0	2	0	3	0	13	0	21

The Establishment at present is complete, there being Three Deputy Commissaries Supernumerary, and Three Assistant Commissaries deficient.

J. STUART, *Depy Secy to Govt. Milly. Dept.*

FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,

THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Sec. to Govt.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl. Post Office, }
the 6th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that a Temporary Light in a Buoy Station Lanthorn, has been exhibited from the Tripod at Middleton's Point from the 1st Ultimo, and that the same will be continued until the completion of a new Lanthorn.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 4th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tuesday, the 19th instant, being a Hindoo Holiday, (*Rakhee Poonimah*) no business will be transacted at the General Treasury on that day.

W. H. OAKES, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 24th August, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN } At a Court holden on
and ROBERT BROWN, heretofore } Friday, the Thirtieth
trading in Co-partnership at Cal- } day of May last, It
cutta, as Merchants and Agents, } was Ordered, that Sa-
under the Style and Firm of CRUF- } turday, the Twenty-
TENDEN, MACRILLOP AND COMPANY, } third day of August
Insolvents. } next, be appointed for
the Hearing in this matter: and that the said Insolvents do
respectively attend to be examined touching and con-
cerning their Estates and Effects. Any Creditor or other
person interested in this matter, who may be desirous of
establishing or opposing any claim, will be heard upon an
Affidavit filed three clear days previous to the said day of
Hearing.

Notice is hereby given, that such Hearing will be had
accordingly on the twenty-third day of August next.

Office of Examiner, 5th June, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের পরি

ত্রাণার্থে আদালত

নাভয়ান জেমস কালন ও রাবট গতো মে
ক্রেডিট সাহেবের বিষয় জাহারা মাহার ৩০
কারবার করিতেন একত্রে কলিকা শুক্রবার তা
তায় সওদাগরি ও গমস্তাগিরি দ্রু রিখের আ
টেণ্ডেন মেক্সিলাপ এবং কোম্পানির দালতে হু
নামে—

এই বিষয়ে শুনারির নিমিত্তে আগতো আগষ্ট
মাহার ২৩ শনিবার তারিখে নিদ্বারা হইয়াছে
এবং নাভয়ানের প্রতিজ্ঞা হাজির হইয়া তাহার
দিগের বিষয় সন্ধান্ত পরিক্ষা দিবেন—

কোন মহাজন কিয়া অন্য সর্ভাধিকারিবাক্তি
জিনি আগত্য করিতে বাঞ্ছা করেন তিনি শুনারির
তিন দিবস পূর্বে এক হলফনামা দাখিল করিলে
তাহার আগত্য সূনা জাইবেক—

এতদ্বারা ঋণ দেওয়া জাইতেছে যে এ সূনা
নি তদনুসারে আগত আগষ্ট মাহার ২৩ তারিখে

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ৫ জুন

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Peti-
tions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter
named, (the same having been filed in the Court,) are ap-
pointed to be heard on the days following, at the hour of
Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 6th of September, 1834,

GEORGE REFFILO, of Bow Bazar, in Calcutta, Writer in
the Custom House of Calcutta.

RAMNARAIN NAUG, of Tarragonay, in the Zillah of Nud-
deah, Zemindar.

REENAETH BHADOOREY, of Moinday, in the District of
Nuddeah, and of Churruckdanga, in Calcutta, Sircar.

GEORGE THOMAS FREDERICK SPEED, of Collingah, in
Calcutta, Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut, and
School Master.

ISAAC DAVIS, of Cossitollah, in Calcutta, Hair Dresser.

On Saturday, the 20th of September, 1834,

WILLIAM HENRY SNEYD RAINEY, late a Lieutenant in His
Majesty's Third Regiment of Foot.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to
oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have
given notice of his intention to the Chief Clerk three days
before the Hearing; and at the same time have left an
Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and
the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a
book to be kept by him for that purpose; and the
Examiner, previously to the Hearing, shall examine the
Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and
Orders, No. XI.

Office of Examiner, 5th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদের পরি

ত্রাণার্থে আদালত

সকলকে ঋণ দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না
মিত নাভয়ান করয়েদি সকলের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও ফর্দ সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘটীর সময় শুনারি হইবেক—

সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বর মাহার ৬ শনিবার
জার্জ রিবেলো কলিকাতার মোকাম বোবাজার নি
বাসি কলিকাতার পরমিটের কোরানি—

রামনারায়ন নাগ নদীয়া জেলার মোকাম তা
রাগনি নিবাসি জমিদার—

ত্রীনাথ ভাদুড়ি নদীয়া জেলার মোকাম মহেসদ
নিবাসি এবং কলিকাতার চড়কডাঙ্গার সরকার—

জার্জ ডামস ফিডিরিক ইসপিড কলিকাতার মো
কাম কলিকা নিবাসি সদর দেওয়ানি আদালতের
উকিল এবং সিকা গুরু—

আইফ্যাক ডেবিস কলিকাতার কসাই.টানা নি
বাসি চুল বানায়ক নাগিত—

সন ১৮৩৪ সাল ২০ সেপ্টেম্বর শনিবার—

উইলিয়াম হেনরি ইশমিত রৈনি সাবেক বদ
সাহের পাওদলের দ্বিতীয় গলটনের লেপটেন—

কোন মহাজন আগত্য করিতে পারিবেন
“নাই খালাসিতে কোন কএদির জদ্যাপী নুটস
“না দ্যান এই আদালতে চিপ কেলার্ক সাহেবের
“আগিসে তিন দিবস পূর্বে শুনারির এবং জদ্যাপি
“তৎকালিন নাদাখিল করেন এই আদালতের
“একজামিনর সাহেবের আগিসে এক সগুন না
“মা তাহার আপনার পাওনার এবং জদ্যাপি না
“চিপ কেলার্ক সাহেব এ নুটীষ তাহার বহিতে
“নকল রাখেন এবং একজামিনার সাহেব তহকিক
“নাকরেন এ সগুন নামা জাহা দাখিল হইবে তা
“হার আফিসে—

একজামিনর সাহেবের আফিস

সন ১৮৩৪ সাল ৫ আগষ্ট

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported
to Calcutta from the Collectories of Nellore, Chingle-
put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity
in Store ready for Exportation, under the terms of the
Advertisement dated the 5th and published in the Fort St.
George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported	Quantity remaining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation.
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.
Nellore,.....	1,00,000	79,840½	20,159½	20,159½
Chingleput .. Covelong,	3,00,000	1,14,760	1,85,240	34,009
Madras Ennore,..	3,00,000	1,14,620	1,85,380	49,830

Revenue Board Office,
Fort St. George, 28th July, 1834.

R. T. PORTER,
Deputy Secretary.

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 22d day of August next ensuing, corresponding with 7th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backergunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Jet 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
525	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Kharjah Pergunnah Baroor Gomdepore, ...	Hyder Ally Mirza,	15235 13 7 2	{ Entire Estate, }	317 0 0 0	13 2 0 0	330 2 0 0
646	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnah Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kts. Zemindarry, ...	Mr. George Panioty and three others, ...	13000 3 16 2	Ditto,	449 0 0 0	18 11 16 3	467 11 16 3
647	1722	Pergunnah Ditto Hissa 2as. 16gs. 1kts. Ditto, ...	Ditto,	13512 6 12 1	Ditto,	467 0 0 0	1 7 13 1	468 7 13 1
648	1723	Pergunnah Ditto Hissa Ianna 17gs. 1c. 2kts. Ditto, ...	Golaub Debee,	9008 4 8 0	Ditto,	309 0 0 0	12 14 13 1	321 14 13 1
652	1729	Kharjah Pergunnah Chunderdeep, &c. Chunder Shekur Chuckerbutty Talooq, ...	Bhowannypersaud Chuckerbutty and two others,	6337 1 0 3	Ditto,	297 0 0 0	12 6 0 0	309 6 0 0
666	1748	Mahommed Hyatt Talooq Kharjah Pergunnah Ditto Hissa 12as. 15gs. ...	Ramnarrain Ghose,	6653 4 18 3	Ditto,	257 0 0 0	1 1 6 3	258 1 6 3
919	2694	Nazimpore Tuppai,	Mr. George Panioty and five others,	26984 3 4 1	Ditto,	1685 0 0 0	8 12 8 1	1693 12 8 1
1165	3036	Oourungpore, &c. Pergunnah Hissa Janokeebullab Roy,	Janokeebullab Roy and 19 others,	13436 11 0 0	Ditto,	834 0 0 0	4 5 10 0	838 5 10 0

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backergunge, Collector's Office, the 28th July, 1834.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backergunge.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 25th day of August 1834, corresponding with 10th Bhadur 1241 B. S., the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale by Public Auction, at the Moorshedabad Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mahaul.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated from 1239 to Kist of Bysack 1240 B. S.	Interest and Penalty up to 1239 and Kist of Bysack 1240 B. S.	Total Arrear.
1	2242	Kismut Pergunnah Rockunpore,	Chundur Narain Roy,	65402 0 0 0	Entire Estate,...	48268 5 1 2	27416 1 0 2	75684 6 2 0

C. C. JACKSON, Officiating Collector.

Moorshedabad, Collector's Office, the 4th August, 1834.

TO CAPITALISTS. The Island of Kotoobdeah, attached to the Collectorship of Zillah Chittagong, the Property of the State, having, according to a measurement lately completed under the personal superintendence of the Acting Collector, been found to contain a total area of 2953 Droons, 10 Kancees, 17 Gundas, 3 Cowrees of Land, equal to about 56845 Biggahs, of which 1698 Droons, 2 Kancees, 15 Gundas are under cultivation, 192 Droons, 11 Kancees fallow, of old standing, and the remainder jungle and waste lands, of various descriptions, a considerable portion of which is capable of being gradually brought under cultivation. Tenders are hereby invited on the part of Capitalists for the Farm of the Island, which comprizes the several Mehals assessed at the several Jummas detailed below.

Name of Mehal.	Name of Mouzah.	Total Quantum of Land.	Portion Assessed.	Portion Un-assessed.	Jumma.
		Drs. Ks. Gs. Ce.	Drs. Ks. Gs. Ce.	Drs. Ks. Gs. Ce.	Rs. As. Gs. Ce.
Goury Sunker Bydenat,	Droong,	1619 12 8 3	817 3 6 1	802 9 2 2	12171 4 12 0
Hydur Ali,	Kyurbeel,	318 14 1 3	158 11 5 1	160 2 16 2	2467 2 11 3
Bebee Johanna,	Burghope,	306 2 17 3	207 1 10 3	99 1 7 0	3213 14 17 2
	Aly Akbur Dale,	269 13 18 1	176 13 4 0	93 0 14 1	2743 0 19 0
	Rajacolly,	136 15 4 1	.....	136 15 4 2	.....
	Koordeah Tek,	151 1 10 2	29 5 16 1	121 11 14 1	375 10 3 0
Amran Ameer,	Aly Akbur Dale,	55 4 19 3	44 7 17 0	10 13 2 3	698 15 7 2
Muddun Kancee, Raudolall,	Burghope,	8 1 19 1	7 12 4 2	0 5 14 3	124 3 12 0
Talook Azeemooddeen,	Aly Akbur Dale,	19 11 16 2	18 1 17 0	1 9 19 2	289 13 12 0
	Burghope,	67 12 1 0	48 9 11 0	19 2 7 0	700 0 19 2
	Total,	2953 10 17 3	1508 2 15 0	1445 8 2 3	22841 2 14 0

The whole of the above Mehals are open to Farming offers, with the exception of the small Talook Azeemooddeen. Persons desirous of entering into Farming arrangements are requested to apply to the Acting Collector of Chittagong at an early date, stating the amount Annual Jumma they would be willing to engage at, the period they would be desirous of holding the Lease, and the Security they are prepared to furnish for the punctual discharge of the Engagements which may eventually be determined on.

The Island of Kotoobdeah is separated from the mainland by a deep and broad channel of the Sea, and is necessarily so distinct from the Lands of any other Zumeendaree, as to preclude the possibility of boundary disputes. Rice, of a very superior quality, is its staple produce, the crops are extremely luxuriant, and the facilities for Shipping the Grain for transport present an advantage not to be overlooked.

The eventual Farmers will be furnished with authenticated copies of the Signed Engagements entered into by the occupant Talookdars of the several Mehals.

Persons anxious to obtain more particular information, are requested to apply to the Acting Collector.

GEORGE C. PLOWDEN, Offg. Collector.

Chittagong, Collector's Office, July 9, 1834.

ABSTRACT of the Operations of the Government Savings Bank from its commencement on the 1st day of November 1833, to the 31st of July 1834, being 9 Months, and comprising 210 Working Days.

	Natives.		Thro' Civil Functionaries.		Military, thro' Paymasters		Miscellaneous.			
	Number.	Amount.	Number.	Amount.	Number.	Amount.	Number.	Amount.		
0 Depositors.	227	10,275 4 5½	16	3,492 12 11	114	65,639 9 6	173	1,66,227 11 8	Sa. Rs...	2,75,635 6 6½
Deduct With-										
drawals,										
86 Absolute, ...	34	3,830 5 0	...	0 0 0	1	1,022 4 7	18	9,221 12 5	11,071 6 0	
Partial, ...	.....	6,690 4 10	.....	100 0 0	...	1,169 11 1	...	23,910 5 0	30,970 7 11	
	34	10,520 9 10	.....	100 0 0	1	2,192 2 8	18	32,232 1 5		45,041 13 11
744	193	29,754 10 7½	16	3,392 12 11	110	63,447 6 10	125	1,33,995 10 3	Nett Total, ..	2,30,590 8 7½

Of this Sum is subscribed to the Government 4 per Cent. Loan..... 1,04,000 0 0
 And there remains at open credit in the Bank, Balances amounting to 1,26,590 8 7½

Sa. Rs. 2,30,590 8 7½
 Amount of open Balances brought forward, 1,26,590 8 7½
 + Nett sum of Extra Receipts for Sales of Bank Rules, &c. &c. 19 1 2
 Contingent Bills and Salaries to Establishment unpaid for June, 10 12 9
 59 13 11
 1,26,650 6 6½

Of which is
 Lodged in the General Treasury, 1,22,083 11 2
 Debited to the Accountant General Interest, 968 10 5
 Accountant Revenue Department 3,171 4 5
 Paid adjusted Interests in cases of absolute withdrawals since 30th April last, 22 0 2½
 Balance in Cash on the 31st July last, 104 12 4
 Sa. Rs. 1,26,650 6 6½

By Authority of the Committee of Managers,
 Government Savings Bank, Calcutta, 31st July, 1834. F. MACNAGHTEN, Secy. S. B.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bullooh, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
 Deputy Collector.
 Bullooh Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এন্তহার দেওয়া আইতেছে
 জেলা ভুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক
 জন ধাআনফির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
 সিককা ৫০ পঞ্চাষ টাকা দরমাহা দেওয়া আইবেক
 কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর
 জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুলুয়ার
 ডেপুটি কালেকটরের আফিস
 তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

BANK OF BENGAL, 9TH AUGUST, 1834.

A MEETING of the PROPRIETORS is requested at the Bank, on Wednesday the 20th Instant, at TEN A. M., for the Election of a Director in the stead of WILLIAM BLENKIN, Esquire, resigned.

The Ballot will be open from TEN A. M. till THREE P. M.

Published by Order of the Directors,
 G. UDNY,
 Secretary & Treasurer to the
 Bank of Bengal.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Panchomee, 1 day.
 Seeb Rattrer, 1 ditto.
 Dhole Jatra, 1 ditto.
 Churruck Poojah, 1 ditto.
 Sree Ramnoboome, 1 ditto.
 Jummo Oostomee, 1 ditto.
 Mohaloyah, 1 ditto.
 Doorgah Poojah, 8 days.
 Cartick Poojah, 1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,
 G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal,
 12th Aug. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Effects of the late Mr. GREGOR MCGREGOR, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same:

A. SMELT, Actg. Judge.
 Dewanny Adawlul,
 City of Moorshedabad, the 7th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Estate of the late Mr. F. JENNINGS, is under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person entitled to receive the same.

H. T. OWEN, Offg. Judge.
 Zillah Court, Cawnpore, 29th July, 1834.

FORT WILLIAM, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Cotton Factory, Buildings and Residence of the late Commercial Resident at Calpee, of which the following is a description, will be sold by Public Auction, in separate Lots, at the Cutcherry of the Office of the Collector of Cawnpore, on the 1st of September next, at 12 o'Clock, the amount Purchase to be made good before the Parties be given possession. The Outstanding Balances for Salt-petre and Cotton due to the Hon'ble Company, to be sold with the Factory Buildings—a Statement of which may be seen on application to Mr. Bruce, the Accountant to the late Commercial Residency.

No. 1.

The Hon'ble Company's Cotton Factory at Calpee, stands on the right bank of the Jumna, about 500 yards from the river, and is conveniently situated between two roads, whereon its East and West Gates open, leading to the extensive Ghat.

The Factory consists of four Screw Houses, containing 10 Wooden and 2 Iron Screws, with Boxes and Appertenance complete, four large Storing Godowns, four Cleaning Houses, an extensive Dufferkhana, a Sepoy Guard Room, a ditto Cook Room, and three Sentry Boxes, three Pucka Walls, an Elephant Shed, and two Sheds for Carpenters and Blacksmiths, with a surrounding Cutcha wall, from 4 to 8 feet high, having three entrances, and enclosing an area of 28 Begahs and 5 Biswas, on which the above-mentioned Buildings stand, (except the Sepoy Cook Room and a Sentry Box placed outside the Gates) and for which a Ground-rent of 10 Rupees per annum is paid.

The above Buildings, with the exception of one of the Cleaning Houses, the Elephant Shed, the Carpenters' and Blacksmiths' Sheds, and Compound Wall, are of Pucka Masonry, and except the four large Storing Godowns, (one of which stands at present unroofed, the others having flat Pucka roofs) and the three Sentry Boxes which have arched Pucka roofs, the other Buildings are roofed with Tiles, which, in the case of two of the Screw Houses, were substituted last year for the flat Pucka roofs they had before. The four Storing Godowns and three of the Cleaning Houses are paved with Flag Stones, the other Cleaning House and the four Screw Houses are floored with Pucka Masonry. Each Screw House has a broad tiled Verandah, supported on quadrangular Pucka pillars, and with Pucka flooring running the whole length of one side. All the Screw Houses and Storing Godowns have outside Pucka Stair-Cases, leading to the roofs, and each of the latter has from three to six strong Wooden Doors, with Bolts, Padlocks, &c.

All these Buildings are in good and serviceable order, (with exception of the unroofed Godown above noticed) and have been used up to the present time. The following is an abstract of the particulars of each Building, including such as could not be embraced in the above general description:—and where not otherwise specified, the Buildings are understood to be of Pucka Masonry.

Screw House, No. 1.—Erected in 1809, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick, and 24 feet high, supporting tiled roof, which was last year substituted for the original Pucka Flat roof, Stair outside, inside measurement 85 feet by $28\frac{1}{2}$, Tiled Verandah running along whole length of one side, $14\frac{1}{2}$ feet broad within the quadrangular Pillars, ten in number, which support it, floor of interior and of Verandah Pucka, contains three Wooden Screws, with Boxes, Capstans, and other necessities complete, and in good order.

Screw House, No. 2.—Erected in 1817, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 29 feet high; tiled roof substituted last year for former Flat Pucka roof; outside Stair, inside measurement 80 feet by 29; area divided into three Compartments by two transverse partitions, with two Doorways in each; tiled Verandah, length of one side, supported on 10 quadrangular Pillars, and 14 feet broad within these; floor of Verandah, and interior of Pucka Masonry, contains three Wooden Screws, with Boxes and necessities complete.

Screw House, No. 3.—Erected in 1828, one side of the lower story, formed by North wall of Cleaning House, No. 1; Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 24 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 52 feet by 25; tiled Verandah along one side, supported by 7 quadrangular Pillars, and 10 feet broad within these; floor of Verandah and of interior Pucka, contains two Iron Screws, having Brass Female Screws, with Boxes and Appertenances complete, for half screwing Bales.

Screw House, No. 4.—Erected in 1829, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 23 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 91 feet by 23; tiled Verandah along one side, 19 feet broad within the quadrangular Pillars, twelve in number; Pucka floor, contains four Wooden Screws, with Boxes and Appertenances complete.

Storing Godown, No. 1.—Erected in 1811, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 30 feet high, flat roof, composed of pucka masonry over planks, and supported by three longitudinal ranges seven in each of quadrangular pillars; inside dimensions 84 feet by 80, floor paved with flag stones, stair outside; three doors, one in front and one at each end.

Storing Godown, No. 2.—Erected in 1818, Walls 3 feet thick and 28 feet high, and strengthened by 7 buttresses, stands at present unroofed, having been under repair, when instructions were received for the cessation of farther operations at the Factory; 31 of the 56 beams that supported the flat roof are on the spot: these were supported by three ranges of pillars three in each, with arches thrown between, which divided the interior into four longitudinal compartments; inside measurement 85 feet by 80, floored with flag stones, stair outside, four arched doors, one on each face.

Storing Godown, No. 3.—Erected in 1822, Walls 3 feet thick and 26 feet high; strengthened by 11 large and 4 small buttresses; roof flat, composed of flag stones, covered with pucka masonry, and having 20 raised sky lights, roof supported by four longitudinal and ten transverse ranges of arches, occupying the interior, which measures 160 feet by 80; floor partly laid with flag stones and partly pucka masonry, outside stair, six arched doors, two at each side and one at each end.

Storing Godown, No. 4.—Erected in 1823, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 23 feet high, strengthened by nine buttresses; flat pucka roof of plank and masonry; outside stair; interior measurement 150 feet by 20; flag stone floor, six arched doors, four in front and one at each end.

Cleaning House, No. 1.—Erected 1808, and contiguous to Screw House, No. 3, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 18 feet high, (flat pucka roof, with three raised sky lights) supported by range of quadrangular pillars along the middle of the interior; inside measurement 79 feet by 28, flag stone floor, five door ways, three in front and one at each end.

Cleaning House, No. 2.—Erected in 1808, Walls $2\frac{1}{2}$ feet thick and 16 feet high, tiled roof, flag stone floor; inside measurement 142 feet by 28, eight door ways, six along the front and one at each end.

Cleaning House, No. 3.—Erected in 1818, arched Walls of pucka masonry, 2 feet thick and 9 feet high, tiled roof, supported by range of 14 quadrangular pillars along the middle of the interior; flag stone floor; inside measurement 195 feet by 27; at each end there is a tiled shed for the protection of bales to be opened for cleaning in bad weather.

Cleaning House, No. 4.—Erected in 1829, Walls of cutcha bricks, 11 feet high, roof tiled, range of eight quadrangular cutcha pucka pillars along the middle of the interior; inside measurement 90 feet by 27; floor pucka, five door ways, three in front and one at each end.

Dufferkhana.—Originally a Mahratta building, to which additions were made in 1809; consists of a quadrangle, measuring outside about 100 feet by 70, three sides of quadrangle (original) containing small arched Godowns, &c. considerably dilapidated; the fourth side rebuilt in 1809, contains six apartments, with enclosed tiled verandahs on two faces, and on the face towards interior of quadrangle, a tiled open ditto.

Sepoy Guard Room.—Erected in 1812; consists of one apartment, 40 feet by 19, with pucka Walls 2 feet thick, and tiled roof, supported by a middle range of three pillars within; floor pucka, two door ways.

Sepoy Cook Room.—Erected in 1818; consists of one apartment 26 feet by 8, with pucka Walls and tiled roof, situated outside the gate way, near which the Guard-room stands.

Three Sentry Boxes of pucka masonry, circular, with arched roofs; situated two at one gate way and one at another.

Three Pucka Walls.—In good order and about 90 feet deep; situated in different parts of the premises.

Elephant Shed.—Walls cutcha and roof tiled inside, measurement 28 by 22 feet, large door way at one end.

Sheds for Carpenters and Blacksmiths.—Two cutcha erections with tiled roofs, one about 50, the other about 30 feet long, situated at different parts of the premises along the compound wall.

Compound Wall.—Cutcha, with tiled coping; from four to eight feet high and 3,219 feet long, three entrances or gate ways, consisting of six pucka pillars, occupied by temporary gates of bamboo.

A SEPARATE LOT, No. 2.

Description of the Commercial Residency, Dwelling House, Cutcherry, Appertenances at Calpee.

The Commercial Residency House at Calpee is situated on the East side of the Town of Calpee, and on the right bank of the Jumna, within half a mile of the river. The Compound, including the small adjoining enclosure of the Cutcherry, consists of about 25 Bheegas of Ground, laid out

in Garden and Grass, and surrounded for the most part by a Mud Wall from 4 to 8 feet high, coped partly with Tiles and partly with Chunanam, and at present very much out of repair, but between this Compound and the Cutcherry Premises, which are contiguous to one of the Bazaars of the Town, there is a Pucka Wall from 5 to 7 feet high, which also extends so as to conceal some of the Out-offices. The Out-offices, built for the most part of Pucka Masonry, are numerous and ample, though generally much out of repair—there are two Pucka Wells on the Premises, and also a large and excellent Pucka Bath.

The Dwelling House itself rebuilt in 1828 on the site and plan of the former, with the addition of a Terrace, and greater elevation to the Walls, is large and commodious, covering a space of 183 feet in length by 76 feet in breadth, exclusive of the central projections on each side, formed by Portico, Steps, &c. It stands on a Terrace of Pucka Masonry four feet high, and pierced horizontally with flues. On the West side is a Portico, with Steps leading up to it, and on the East face a similar flight of Steps, ending in a small terraced landing place. On each side of these run open arched Verandahs 10 feet broad within the Pillars or Walls, those on the North having eight, and those on the South six arches. The height of the Walls of the Verandahs from the Terrace is 15½, and of the inner Walls 22½ feet, the thickness of each being two feet. The roof is flat, composed of Flag Stones, overlaid with Pucka Masonry, and on it are six raised Sky Lights, and five Chimneys. The principal apartment, divided by an arch in the centre, is situated transversely in the middle of the Building between the Portico and flight of Steps above noticed, and measures 63 feet by 20. From each side of the East end of this apartment run two enclosed Galleries, that on the North 74 feet by 14, and that on the South 58 by 14, opening on the one hand into the other apartments, into which the rest of the interior space is divided, and on the other upon the eastern Verandahs, by eleven Door ways, each 9 feet high and 5½ feet broad, furnished both with white glazed Doors and green Venetians. Five other apartments, three to the North, and two to South of the middle Public room, and used as a Billiard room, Writing room, Bed rooms, &c., occupy the centre of the Building, and measure respectively 42 by 18, 28 by 19, 24 by 19, 19 by 18, and 18 by 14, while four smaller apartments on the West side correspond with the before mentioned Galleries on the East. The above are exclusive also of six rooms, three at each end of the Building, used as Store rooms, Baths, &c. The rooms communicate with each other generally by glazed Doors, and all the outdoor ways, which are the same in number and size on West side as on the East side already noticed, are furnished both with glazed and Venetian Doors. This Building is in good order, being at present occupied, and requires none but the usual petty repairs of Glass, White wash, &c.

The Offices attached are, a range 88 feet by 22, and 16 feet high, comprising Cook room, Bake house, and two Godowns, erected in 1817, Pucka, with flat roof of Masonry over planks, the latter being considerably decayed. Range of Servants' houses 91 feet by 15, and 9 feet high, of Pucka Masonry, with tiled Verandah in front, erected in 1809, much dilapidated, the planking supporting the terraced roof as well as some of the Beams being much decayed, and the roof having fallen in, in several places.

Meat House—Erected in 1812, of Cutcha Brick and Plaster, double circular Walls, 3 feet apart, interior 24 feet diameter, and containing Pucka dry Well 18 feet deep, roof tiled, serviceable.

Abdar Khana—Erected in 1812, 21 feet by 17, Pucka Walls and tiled roof, latter in bad repair.

Coal House—Built in 1809, 24 feet by 20, Pucka, with flat roof, serviceable.

Stable, (Old)—Built in 1823, 63 feet by 28, Cutcha Walls and tiled roof, totally out of repair.

Stable, (New)—Erected in 1828, 41 feet by 28, Walls of Cutcha Brick plaster with tiled roof, Stalls for ten Horses, five on each side, in serviceable order.

The Farm Yard—Contains circular Pigeon House, with tiled roof, five houses for Poultry, two Tealeries, two Sheep houses, &c. &c.

Bath—The Bungalow which contains it was built in 1828, as a temporary Cutcherry, Walls Cutcha Brick, with tiled roof, in bad repair; the Bath 30 feet by 17, was built in 1828, and is in perfect repair.

The Compound Wall has three Gateways and a Wicket Door, two of the Gateways furnished with gates.

Within 100 yards of the Residency, with its out-offices as above described, and in a small enclosure through which the approach from the Bazar to the Residency Compound stands on a raised bank the Residency Cemetery to

which a flight of Steps directly, and a path more circuitously ascend. This is a substantial building of Pucka Masonry, in good repair, (with the exception of some of the planking of the roof which is decayed) measuring outside 83 feet in length by 73 in breadth. The Walls are 2½ feet thick and 20 feet high, having a flat pucka roof. It contains four rooms, two of them having Fire-places, and measuring 30 feet by 26, the other two being 20 feet square. Besides these, there are five smaller apartments occupying two enclosed Verandahs. On the other two sides, the Verandahs are open, each having four arches, and are 10 feet broad within the outer Walls. The rooms communicate by unglazed folding doors, and the outer-door ways on the front half of the building, six in number, are furnished both with white glass Doors and green Venetians, and those of the other half to the same number with green Venetians only. Within the Cutcherry Premises is also a Mahatta Baraduree, 75 feet in length, with tiled roof, (substituted last year for the original flat pucka roof) which has been used as a Sepoy Guard Room, also a pucka flat roofed Godown, 42 feet by 15, rather in bad repair.

These Premises are divided from the Residency Compound by the pucka wall mentioned in the description of the latter, and from the Bazar by a pucka wall from 5 to 8 feet high, having one gate-way. On another aspect, the backs of some of the Bazar houses form the boundary of this enclosure.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Sec.

فورت ولیم ۲۶ ماہ جولائی سنہ ۱۸۳۴

اشتہار داد می شود

کہ بتاریخ اول ماہ ستمبر آئندہ بعمل دو پاس روز یکچہری صاحب کلکتر مقام کانپور کوتہی پندہ انگریز کمپنی بہادر واقعہ مقام گاہی معہ عمارات و جای سکونت صاحب رسیدنت بہ لانی جد اگانہ بہ نیلام فروخت خواہد شد بعد داخل شدن زر ثمن خریداران را داخل دہانندہ خواہد شد ہر قدر لیسہ شورہ و پنہ نہ یا فتنی سرکار باشد شامل عمارات مذکورہ فروخت خواہد گردید و تفصیل آن ہر کس کہ در باقن بخواہد نزد مستر بروس صاحب اکوننت کوتہی مذکور درخواست نماید تا دریافت خواہد شد

نمبر

۱

کوتہی پندہ سرکار انگریز کمپنی بہادر واقعہ مقام گاہی بر ساحل راست دریا جمنہ و تخمین پانصد گز تفاوت از دریا مذکور مابین دوشاہ راہ واقعہ است و دروازہ ہا مشرقی و مغربی کوتہی مذکورہ بطرف آن دوشاہ راہ کہ از سبیل آن بگہات عظیم دریا مذکور رفتن میشود واقعہ است و ہر کوتہی مذکورہ چہا سکر و ہوس یعنی کل گہر کہ در آن پنہ گانتہ بندی نمودہ میشود واقعہ است و میان کل گہر ہا مرقومہ دہ عدد پیسہ ہیزمی و دہ عدد پیسہ آہنی معہ بکس وغیرہ لوازمہ و چہار عدد گدائم کلان قابل ہاشتن مال وغیرہ و چہار کلی ننگ ہوس یعنی خانہ برای صفا نمودن پنہ و دفتر خانہ و کچہ خانہ سپاہیان و باورچی خانہ

وبست و هشت و نیم فوت عرض معه برآمده
کهپر یل بیک سمت آن که بطولانی بر اهر کل گهر
است و اندرون ستون چهار گوشه که در عدد
اند چهارده و نیم فوت عرض دارد و صحن
اندرون این کل گهر و نیز برآمده آن پنخته است
و درین کل گهر سه عدد کل یعنی پیچ چوبین معه
بکس اندود و در دیگر لوازمه هر چه باید درست
و موجود است

سکرو هوس

یعنی کل گهر

نمبر

۲

این کل گهر در سنه ۱۸۱۷ احداث شده بود
پهن دیوار آن دو و نیم فوت و بلندی آن بیست
و نه فوت با سقف کهپر یل که بسده گذشته بعرض
سقف مسطح پنخته سابق تیار شده بود و سبدهی
بیرونی و طولانی این کل گهر هشتاد فوت و عرض
آن بیست و نه فوت از پیمایش اندرونی
و صحن این کل گهر را از دود یوار پنخته سه حصه
نموده شده است و بهر حصه دود رواز است
و بیک طرف برآمده کهپر یل واقع است بطولانی
برابر کل گهر و بعرض چهارده فوت برده عدد
ستون چهار گوشه صحن این برآمده و درونی
این کل گهر پنخته است و سه عدد کل چوبین
معه بکس و غیره لوازمه هر چه می باید درست
و موجود است

سکرو هوس

یعنی کل گهر

نمبر

۳

این کل گهر در سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود
دیوار جنوبی این کل گهر و دیوار شمالی صفاخانه
نمبر ۱ واحد است
پهن دیوارها دو و نیم فوت و بلندی آن بیست
و چهار فوت سقف از کهپر یل است و درون
سبدهی است

پیمایش اندرونی این کل گهر پنجاه و دو فوت
طول و بیست و دو فوت عرض بیک طرف برآمده
کهپر یل است بر هشت ستون چهار گوشه عرض
برآمده اندرون ستون ده فوت است
صحن برآمده و اندرونی این کل گهر پنخته است
درین کل گهر دو عدد سکرو آهنی یعنی پیچ آهنی
معه پیچ ماده برنجی و بکس و هر یک لوازمه که
جهت ساختن گانته بندی خام ضرور باشد
موجود است

سکرو هوس

یعنی کل گهر

نمبر

۴

این کل گهر در سنه ۱۸۲۹ احداث شده بود

و سه عدد گمتی سپاهیان و سه عدد چاه پنخته
و یک عدد چله برای فیل خانه و دو عدد
چله برای درودگران و آهنگران معه چهار
دیواری خام که بلندی آن از چهار فوت تا
هشت فوت معه سه عدد دروازه واقع است
و زمین کوتاهی مذکور میان آن چهار دیواری
تخمین بیست و هشت بیگه پنج کتبه است و بر
زمین مذکور عمارات مرقومه واقع اند سوای
یک قطعه باورچی خانه سپاهیان و یک عدد گمتی
که بیرون دروازه هستند و ده روپیه کرایا
سالیانه آن داده میشود عمارات مذکورین
سوای یکی از صفاخانه مرقومه که دران پنجه
صاف نموده می شود و فیل خانه و خانه درودگران
و آهنگران و چهار دیواری همه پنخته هستند

و سوای چهار عدد گدام کلان که یکی از آن حالا
سقف ندارد و بر د بگره گدام سقف هموار
و پنجه واقع است و سه عدد گمتی سپاهیان که
بران سقف پنخته محراب دار واقع است سقف
جمع عمارات دیگر از کهپر یل است و سال
گذشته سقف کهپر یل بعرض سقف پنخته برده عدد
خانه که کل گهر نام دارد بهاده شده بود

صحن ها چهار گدام مذکور و صحن ها سه صفاخانه
مرقوم ساخت سگ است و صحن ها چهار کل گهر پنجه
بهر یک کل گهر برآمده کهپر یل معه ستون پنخته
چهار گوشه و صحن پنخته از ابتدا تا انتها بیک
طرف کل گهر مرقومین واقع است

بیرون هر یک کل گهر و هر یک گدام یک یک
سبدهی یعنی زینه پنجه برای رفتن بالای سقف
واقع است و بهر گدام از سه ناش دروازه های

محکم چوبین معه هر که و قتل و غیره لوازمه

این همه عمارات سوای گدامی که سقف ندارد
به تیاری کمال و قابل کار اند و تا این زمان
بدان کار و بار شده می آید

فصل هریک عمارت مذکوره و دیگر عمارات
که ذکر آن بالا نکاشته شده بذیل تشریح بیان
نموده می شود و بهر جا که عمارات را خام نگفته
پنخته باشد دانست

سکرو هوس

یعنی کل گهر برای گانته بندی پنجه

نمبر

۱

این کل گهر در سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود
پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندی آن بیست و چهار
فوت و بالای دیوار سقف کهپر یل که سال گذشته
بعرض سقف پنخته تیار شده بود معه سبدهی
بیرونی واقع است

و کل گهر هفتاد و دو فوت و پنجاه و دو فوت

پهن د یوارش سه فوت و بلندي آن بېست و
شش فوت

و برای استواري د یوارش یازده عدد پشته
کلان و چهار عدد پشته خورد واقع است
سقف هموار است و از تخته سنگ که بالای
آن کار بخته است ساخته شده است و بالای
سقف مذکور بیست عدد اوازي یعنی روشندان
واقع است و سقف مذکور بالای چهار محراب
به طولانی و ده قطار محراب بعرض واقع است

پیمایش درونی این گدام یکصد و شصت فوت
طول و هشتاد فوت عرض صحن این گدام چندی از
تخته سنگ و چندی بخته است و بیرون سیندهی
است و شش عدد دروازه محراب دار
که منجمله آن به هر دو رخ دود و دروازه است
و به فی نعل یک یک دروازه

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر

۴

این گدام در سنه ۱۸۱۱ احداث شده بود
پهن د یوارش د و نیم فوت و بلندی آن سی فوت
سقفش هموار و بخته است بالای تخته چوبین که
بر سه قطار ستون چهار گوشه و به فی قطار هفت هفت
ستون واقع است پیمایش اندرونی این گدام
هشتاد و چهار فوت طول و هشتاد فوت عرض است
صحن از سنگ است و بیرون سیندهی واقع است
به این گدام سه دروازه به پیش است و یکی
دروازه به فی نعل

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر

۲

این گدام در سنه ۱۸۱۸ احداث شده بود
پهن د یوارش سه فوت و بلندی آن بیست و هشت
فوت و برای استواري د یوار هفت عدد پشته
واقع است حالا برای این گدام سقف نیست
بدست اینکه در حالت مرمت آن حکم موقوفی
گار و بار رسید منجمله پنجاه و شش ارکته که
بالای آن سقف بود سه و یک ارکته بر سر زمین
موجود اند قبل از بن ارکته مذکورین بر سه
قطار ستون بود و به فی قطار سه ستون معه
محراب در میان آن که از ان گدام مذکور
چهار حصه یعنی کوشک ها طول گردیده

پیمایش اندرون گدام هشتاد فوت طول
و هشتاد فوت عرض است صحن از تخته سنگ
است و بیرون سیندهی واقع است

و بر هر رخ چهار چهار دروازه محرابی واقع است

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر

۳

این گدام در سنه ۱۸۲۲ احداث شده بود

این گدام در سنه ۱۸۲۳ احداث شده بود
پهن د یوارش دو و نیم فوت و بلندی آن بیست
و سه فوت و برای استواري د یوار نه عدد
پشته واقع است سقف هموار است و ساخت
آن از تخته و کار بخته و بیرون سیندهی است
پیمایش اندرونی یکصد و پنجاه فوت طول و
بیست فوت عرض صحن از تخته سنگ است
شش دروازه محراب دار است منجمله آن
چهار دروازه به رخ پیشین است و یک یک
دروازه به هر یک نعل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که دران پنبه صاف نموده میشود

نمبر

۱

این خانه بنه ۱۸۰۸ احداث شده بود و عنقریب
کل گهر نمبر سوم واقع است

پهن د یوارش د و فوت سه پا و بالا و بلندی
آن هژده فوت است

سقف سطح و بخته است و بالای آن سه اوازي
یعنی روشن دان است و سقف مرقوم بالای
سه قطار ستون

و پیمایش اندرونی این خانه هفتاد و نه فوت
طول و بیست و هشت فوت عرض صحن از تخته
سنگ است

و به این خانه پنج دروازه است سه دروازه
به رخ پیشین و یک دروازه به هر یک نعل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که دران پنبه صاف نموده میشود

نمبر

۲

این خانه بنه ۱۸۰۸ احداث شده بود

این دیوارش دوونیم فوت و بلندی آن شانزده فوت
سقف از کپریل است و صحن از سنگ
پیمایش اندرونی یکصد و بیست و دو فوت طول و بیست و هشت فوت عرض
به این خانه هشت دروازه است شش به رخ پیشین و یک یک دروازه به یک یک بغل
کلینک هوس
یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود
نمبر
۳

این خانه بسنه ۱۸۱۸ احداث شده بود
دیوار آن بخته است محراب دار و پهن آن دو فوت و بلندی آن نه فوت
سقف از کپریل است بالای چهارده ستون
چهار گوشه که اندرون آن خانه واقع اند
صحن از تخته سنگ است
پیمایش اندرونی یکصد و نود و پنج فوت طول و بیست و هفت عرض
به هر دو کناره این خانه چله کپریل واقع است
برای حفاظت کانه ها که بهنگام بارش و غیره
جهت صاف نمودن کشاده میشود
کلینک هوس
یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود
نمبر
۴

این خانه در سنه ۱۸۲۹ احداث شده بود
دیوارش از خشت خام به بلندی یازده فوت
سقف از کپریل است و درون خانه مرقوم
هشت ستون بخته چهار گوشه بیک قطار واقع است
و پیمایش اندرونی این خانه نود فوت طول و بیست و هفت فوت عرض است
صحن این خانه بخته است و پنج دروازه دارد سه به رخ پیشین و یک یک به یک بغل
دفتر خانه

این دفتر خانه در ابتدا عمارت مرهته بود و بسنه ۱۸۰۹ چندی ایجاد نموده شد و عمارت
هذا چهار گوشه است
و پیمایش بیرونی آن صد فوت طول و هفتاد و دو فوت عرض
محرابی نهایت شکسته واقع اند
و طرف چهارم بسنه ۱۸۰۹ باز احداث شد
و باین دفتر خانه شش گوشه که برآمدگی
کپریلی بند بر در رخ و یک برآمدگی کپریلی
کشاده بر رخ که سمت درونی است
کوت سپاهیان

این کوت بسنه ۱۸۱۲ احداث شده و در یک

گوشه دارد بطول چهل فوت و عرض نوزده فوت
با دیوار بخته که پهن آن دو فوت است
و سقف کپریل بالای سه ستون و صحن بخته و دو دروازه دارد

باورچی خانه سپاهیان
این باورچی خانه بسنه ۱۸۱۸ احداث شده بود و یک گوشه دارد و بطول بیست و شش فوت و هشت فوت عرض
معه دیوارهای بخته و سقف کپریل و این باورچی خانه سرون دروازه که متصل کوت مذکور است واقع است
گمتی سپاهیان
سه عدد

این سه گمتی بخته اند و در باسقف محرابی و بربیک دروازه دو عدد گمتی واقع است
و در دروازه دیگری عدد واقع است
چاه بخته
سه عدد

این سه چاه درست اند و عمق آن نود فوت و بجای تفریق تفریق احاطه هستند
فیل خانه

دیوارهای این فیل خانه خام و سقف کپریل و پیمایش اندرون آن بیست و هشت فوت طول و بیست و دو فوت عرض
معه یک دروازه کلان یک طرف آن

خانه های آهنگران و درودگران
دو عمارت خام با سقف کپریل یکی پنج فوت و دیگری سی فوت
بجای متفرقه احاطه واقع اند
دیوار احاطه

این دیوار خام است و بالای آن کپریل به بلندی چهار تا هشت فوت
و سه هزار و صد و نوزده فوت طول و بدیوار هذا سه دروازه است
میان شش ستون بخته که بدان کیواری های بانس واقع است

لا ت ملاحظه

نمبر ویم
تجهیل کمرشل رسیدنی و خانه سکونت و کپری و غیره عمارات متعلقه آن
جای که کمرشل رسیدنی واقع مقام گالی بر طرف مشرق شهر گالی متصل ساحل راست دریا جمنه و لیم مایل یعنی یا و کروه تفاوت از آن واقع است
زمین احاطه آن معه قدری زمین احاطه خورد کپری که به آن مخلوط است تخمیناً سی و پنج بیگمه زمین خواهد شد و زمین مذکور باغ و گاه است و قریب هر چهار طرف آن چهار دیواری کلی است و بلندی آن دیوار از چهار تا هشت فوت خواهد شد و بر سر دیوار مذکور کسی جا کپریل و کسی جا آفتاب است و در هر دو

دیوار مذکور نهایت بی مرمت است
ما بدن این احاطه و احاطه کهری که متصل یکی
از بازاران شهر مذکور است یک دیوار پنخته
به بلندی پنج ماهت فوت واقع است و دیوار
مذکور آید در درازا است که از باعث آن چند
افس ها برونی یعنی وتل خانه و غیره پوشیده
هاند

افس ها یعنی بول خانه و غیره پنخته و وسیع اند
مگر اکثر بی مرمت و احاطه مذکور و دو جا
پنخته و یک عدد حمام پنخته واقع است

خانه بود و باش که بسنه ۱۸۲۸ بالای بنیاد و
مطابق نقشه خانه بود و باش سابق باغافای
یک جدوتره و بلندی دیوارها نسبت دیوار
سابق نو احداث گردیده این خانه وسیع
و مطابق سکونت ورزی بسیار معقول است و
خانه مذکور یکصد و هشتاد و سه فوت طول و هفتاد
و شش فوت عرض دارد سوای برآمده که بالای
دروازه است و سندهی و غیره

پشته بنیاد خانه مرقوم چهار فوت بلند و پنخته
است و از میان بناد فلو یعنی راه رفتن هوا واقع
است و بطرف مغرب خانه یک برآمده بالا
دروازه مع سندهی بالا رفتن نضانه واقع
است و بطرف مشرق دیگر یک سندهی واقع
است متصل یک جدوتره کوچک و بهر طرف
برآمده های کشاده محراب دارد واقع است
که عرض آن اندرون ستون تاد یوارده فوت
است و به برآمده های شمالی مذکور
هشت محراب و به برآمده های جنوبی شش
محراب بلندی دیوارها از صحن برآمده ها
پانزده و نیم فوت و دیوارهای اندرونی بیست
و دو و نیم فوت و بین همه دیوارها دو فوت است
سقف این خانه مسطح است و از پنخته سنگ
و بالای آن پنخته ساخته شده است و بالای سقف
شش عدد روشن دان و پنج عدد دود دان
واقع است

کوشک عظیم این خانه که از یک محراب بعرض
دو حصه گردیده به میان این عمارت است
ما بین برآمده و سندهی مذکور و طول و عرض
این کوشک شصت و سه فوت طول و بیست و نه
عرض است از هر طرف انتهای شرقی این
کوشک د و بند برآمده واقع است برآمده
شمالی هفتاد و چهار فوت طول و چهارده فوت
عرض دارد و برآمده جنوبی پنجاه و هشت
فوت طول و چهارده فوت عرض دارد و از
یک طرف آن راه آمده کوشک های دیگر
عمارت مذکور واقع است و بطرف دیگر
از دیوارهای دروازه واقع است

و فی دروازه نه فوت بلند و پنج و نیم فوت
عرض و بهر دروازه کیواره های سفید مع آینه
و کهریبه های سبزرنگ واقع است

پنج کوشک های دیگر که منجمله آن سه طرف
شمال و دو طرف جنوب کوشک کلانی عام واقع
آید و یکی از آن بنام دارد روم یعنی کوشک
که در آن آینه بازی می شود و بدیگر را یینگ
روم یعنی کوشک نوشت و خواند و بدیگر را
خوا بگاه و غیره در میان عمارت مذکور
واقع است

و بهما بیش هر یکی بدین نمط است ۱ چهل و دو
فوت طول و هشت فوت عرض ۲ بیست و هشت
فوت طول و نوزده فوت عرض ۳ بیست

و چهار فوت طول و نوزده فوت عرض
۴ نوزده فوت طول و هشت فوت عرض

۵ هشت فوت طول و چهارده فوت عرض

سوای این چهار کوشک خورد طرف مغرب
واقع است مطابق برآمده های شرقی مذکور و آن
و نیز سوای این شش کوشک دیگر است یعنی
سه سه به فی آنها خانه مذکور که در آن انبار خانه
و غسل خانه و غیره اوراق بعمل می آید
واقع است و دروازه های که از سبیل
آن از یک کوشک بکوشک دیگر شده آمد میشود
اکثر کیواره های آینه دار است

و دروازه های غربی که شمار را در دروازه های
شرقی مذکور را ند کیواره آینه دار و نوز کیواره های
کهریبه دار واقع است

این عمارت مطابق سکونت ورزی به تیاری
کمال است و حال در آن خانه بود و باش
می شود و بجز مرمت های عام مثل آینه و آهک
و غیره دیگر احتیاج مرمت ندارد

افس ها یعنی وتل خانه و غیره یک قطار اند
که هشتاد و هشت فوت طول و بیست و دو فوت
عرض و شانزده فوت بلندی دارد که در آن
باورچی خانه و تنورخانه و دو گدام واقع
است و این قطار عمارت در سنه ۱۸۱۷ احداث
شده بود و ساخت آن پنخته است

و سقفش که مسطح است از پنخته است و بالای
آن کار پنخته مگر این سقف بسیار بی مرمت است
و دیگر یک قطار عمارت برای نوکران واقع
است بطول نود و یک فوت و عرض پانزده
فوت و پنجه است و بسنه ۱۸۰۶ احداث شده
بود مع برآمده کهریبه ای طرف پیشی و این قطار
عمارت که بسنه ۱۸۰۹ احداث شده بود بسیار
شکست است پنجه های سقف و چند عدد درگاه

بسیار شکست گردیده و سقف نیز پنجه
دار است

آمدن از بازار بکوتهی جاری است کچری
رسیدنی بالای یک پشته بلند و سینه‌دهی
وراء بالا رفتن بکچری مرقوم واقع است
کچری مذکور عبارت است از استیخته و
خوب مرمت سبوی چندتخته سقف که کینه شده
است و پیمایش بیرونی کچری هشتاد و سه فوت
طول و هفتاد و سه فوت عرض است

و بین دیوارها دو و نیم فوت و بلندی آن بیست
فوت و سقف آن که هموار است استیخته است
و کچری هدا چهار گوشه است و میان
دو گوشه جای آتش نمودن است
و پیمایش آن دو و شش فوت طول و بیست
و شش فوت عرض است و پیمایش دیگر
دو گوشه چهار گوشه بیست فوت است
و سبوی این به دو و نیم درآمده پنجه گوشه
دیگر است بدو طرف دیگر برآمده کساده واقع
است و به فی برآمده چهار محراب

و عرض برآمده هاء مذکورین میان دیوار
بیرونی ده فوت است بدو روزه‌های
گوشه‌ها که از آن از یک گوشه بگوشه دیگر
رفتن میشود کیوارة‌های آینه است و بتوسط
دو روزه‌های بیرون آمدن از گوشه‌ها بطرف
چشمین که شش عدد اند کیوارة‌های آینه دار و
کیوارة‌های کهرکهریه سبز و بدو دیگر شش دروازه
کهرکهریه سبز

میان احاطه کچری مذکور یک باره دری
ماره‌هایی هفتاد و پنج فوت طول با سقف کپریل
و بعضی سقف استیخته اصلی سال گذشته تبار
شده بود واقع است و اندرون کچری
کوت سپاهیان نموده شده

و نیز یک کدام پخته با سقف استیخته که بطول چهل
فوت است و پانزده فوت عرض بی مرمت
واقع است

این احاطه از احاطه رسیدنی علاحد است
و میان هر دو احاطه یک دیوار پخته واقع
است که ذکر آن به بیان احاطه رسیدنی
بالا نموده شد

و بازار نیز باعث یک دیوار پخته که از پنج
تا هشت فوت بلند است علاحد است و بدیوار
مذکور یک دروازه واقع است و بطرف
دیگر سرحد بندی این احاطه از دنبال خانه‌های
بازار مرقوم است

مطابق حکم پور داف تریم

J. ABBOTT, Off. Secy.

True Translation,

F. C. BLACQUIERE, T. S. T.

خانه برای داشتن لحم
این خانه سنه ۱۸۱۲ تبار شده بود از خشت
خام باد یوارهای دوها را مدور که از یک
دیگر فاصله سه فوت اند و پیمایش بیرونی
این خانه بیست و چهار فوت است و میان
آن یک چاه خشک است بعمق هفتاد و سه فوت و سقف
از کپریل است و مطابق کارروائی است

ادارخانه

سنه ۱۸۱۲ احداث شده بود و پیمایش آن
بیست و یک فوت طول و هفتاد و سه فوت عرض
باد یوارها پخته و سقف کپریلی مرمت

انگشت خانه

این خانه سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود پیمایش
آن بیست و چهار فوت طول و بیست و شش
عرض ساخت استیخته و سقف هموار و مطابق
کار است

اصطبل کهنه

این اصطبل کهنه که سنه ۱۸۲۳ احداث شده
بود شصت و سه فوت طول و بیست و هشت
فوت عرض دیوارها خام هستند و سقف کپریل
محض بی مرمت

اصطبل نو

این اصطبل نو که سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود
چهل و یک فوت طول بیست و هشت فوت
عرض دارد دیوارها از خشت خام و پلاستر
و مطابق بودن ده اسب تهاان دارد یعنی
فی طرف پنج پنج تهاان و مطابق کارروائی است

نارم یارد

یعنی جای داشتن جانوران

درین جای یک خانه مدور برای کبوتر است
و سقف آن از کپریل است و پنج خانه دیگر
برای ماکیان و دو خانه برای کبک

و دو خانه برای میش و غیره واقع است

حمام خانه

بنگاه کپریلی که در آن حمام واقع است جهت
نمودن کچری برای چندی در سنه ۱۸۲۵ احداث
شده بود

دیوارها از خشت خام اند و سقف از کپریل
بی مرمت

حمام که سی فوت طول و هفتاد و سه فوت عرض دارد
در سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود و بیست و شش فوت است
بدیوار احاطه سه دروازه است و یک دروازه
کوچک و بدو دروازه آن کیوارة است

بفاصله مذکور از رسیدنی و آتش‌ها مذکور و
میان یک احاطه خورده که از میان آن راه



APPENDIX TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 16, 1834.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cossimbazur,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,
J. ABBOTT, Offg. Secy.

Fort William, the 26th July, 1834.

اشتهار

بعوام الناس اطلاع داده می شود که
حسب المحکم صاحبان مالیشان کورت اف
دایر کترس که درین ولا عزور دیا فته در
ماده خرید کوتهی های ابریشم سرکار کمپنی
بهادر مع جمیع لوازمه تیاری ابریشم و پارچه
ریشمی که بکوتهی قاسم بازار تیار میشود
و مکانهای بود و باش و غیره املاک و
تمامی لهنه های کوتهی های مرقومین
به افسس سکرتری بورده افتزید درخواستها
گرفته خواهد شد

شرحوار حقیقت و کیفیت این معنی
عند الاستفسار از صاحبان کمرشل رسیدنت
کوتهی ها مسطورین و صاحب اکٹنگ
سکرتری بورده افتزید دریافت خواهد شد
درخواست آنها که جهت دروبست
یک علایقه یا زیاده مع بانک خانه ها و
جمیع لهنه و لوازمه متعلقه آن باشند نسبت
درخواست دیگران مقدم خواهد شد
چشم داشت سوکار پادشاه که خریداران
صاحبان بورده را خاطر جسی دادند

خواهند توانست که اراده آنها همین
است که بدستور سابق آید هم تیاری
ریشم خواهند نمود
مطابق حکم صاحبان بورده

J. ABBOTT, Offg. Secy.

جان ایت
اکٹنگ سکرتری

مقام فورث ولیم
بتاریخ ۲۶ ماه جولائی
س ۱۸۳۴

A True Translation,
W. C. BLAQUIER, T. B. T.

ইউজার

জুইত কোর্ট অফ ডাইরেক্টর সাহেব'নের স.
প্রতি প্রাপ্ত আদ্য প্রমান সকলকে ধর দেওয়া
জাইতেছে যে জুইত কোম্পানি বাহাদুরের বেবাক
রসমের কুটী মায় রসম তৈয়ারির লওয়াজিমা ও
কাসিম বাজারের কুটীর রসমী কাপড় তৈয়ারির
লওয়াজিমা ও বাটী ঘর ও গয়রহ জায়দাদ ও কুটী
হায়ের বেবাক লহনা ধরিন করিবার দরখাস্ত
বোর্ড অফ জেড সাহেব'নের সেকরটরের আফি
যে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেওরা কুটীহায়ের কমরসিয়াল
রিসিডেন্ট সাহেব'নিগের নিকট অথবা বোর্ড জেডের
একটী সেকরটর সাহেব'নের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কুটী কিম্বা অধিক কুটী মায় পেটাও কুটী ও
লহনা ও লওয়াজিমা বেবাক এলাকা সমেত ধরিনের
দরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারিগের দরখাস্ত
অগুগুজা হইবেক

জুইত সরকার বাহাদুরের আফি. এ্যা. যে ধরি
দারান সাহেব'ন বোর্ডকে বিবাস জমাইতে পারি
বেন যে তাহারিগের মতলব আছে পূর্বে জে. আ.
দাজ রসম হইতো আইন'দেও সেই আদ্য
রসম তৈয়ারি করিবেন

বোর্ড জেডের হুদুমপ্রমান

J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আইট

একটী সেকরটর

কোর্ট ইনসেপ

A True Translation,
W. C. BLAQUIER, T. B. T.

FORT WILLIAM, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Cotton Factory, Buildings and Residence of the late Commercial Resident at Calpee, of which the following is a description, will be sold by Public Auction, in separate Lots, at the Cutchery of the Office of the Collector of Cawnpore, on the 1st of September next, at 12 o'Clock, the amount Purchase to be made good before the Parties be given possession. The Outstanding Balances for Salt-petre and Cotton due to the Hon'ble Company, to be sold with the Factory Buildings—a Statement of which may be seen on application to Mr Bruce, the Accountant to the late Commercial Residency.

No 1.

The Hon'ble Company's Cotton Factory at Calpee, stands on the right bank of the Jumna, about 500 yards from the river, and is conveniently situated between two roads, whereon its East and West Gates open, leading to the extensive Ghat.

The Factory consists of four Screw Houses, containing 10 Wooden and 2 Iron Screws, with Boxes and Appertinances complete, four large Storing Godowns, four Cleaning Houses, an extensive Duffekhana, a Sepoy Guard Room, a ditto Cook Room, and three Sentry Boxes, three Pucka Wells, an Elephant Shed, and two Sheds for Carpenters and Blacksmiths, with a surrounding Cutcha wall, from 4 to 8 feet high, having three entrances, and enclosing an area of 28 Beghas and 5 Biswas, on which the above-mentioned Buildings stand, (except the Sepoy Cook Room and a Sentry Box placed outside the Gates) and for which a Ground-rent of 10 Rupees per annum is paid.

The above Buildings, with the exception of one of the Cleaning Houses, the Elephant Shed, the Carpenters' and Blacksmiths' Sheds, and Compound Wall, are of Pucka Masonry, and except the four large Storing Godowns, (one of which stands at present unroofed, the others having flat Pucka roofs) and the three Sentry Boxes which have arched Pucka roofs, the other Buildings are roofed with Tiles, which, in the case of two of the Screw Houses, were substituted last year for the flat Pucka roofs they had before. The four Storing Godowns and three of the Cleaning Houses are paved with Flag Stones, the other Cleaning House and the four Screw Houses are floored with Pucka Masonry. Each Screw House has a broad tiled Verandah, supported on quadrangular Pucka pillars, and with Pucka flooring running the whole length of one side. All the Screw Houses and Storing Godowns have outside Pucka Stair-Cases, leading to the roofs, and each of the latter has from three to six strong Wooden Doors, with Bolts, Padlocks, &c.

All these Buildings are in good and servicable order, (with exception of the unroofed Godown above noticed) and have been used up to the present time. The following is an abstract of the particulars of each Building, including such as could not be embraced in the above general description:—and where not otherwise specified, the Buildings are understood to be of Pucka Masonry.

Screw House, No. 1.—Erected in 1809, Walls 2½ feet thick, and 24 feet high, supporting tiled roof, which was last year substituted for the original Pucka Flat roof, Stair outside, inside measurement 85 feet by 28½, Tiled Verandah running along whole length of one side, 14½ feet broad within the quadrangular Pillars, ten in number, which support it, floor of interior and of Verandah Pucka, contains three Wooden Screws, with Boxes, Capstans, and other necessaries complete, and in good order.

Screw House, No. 2.—Erected in 1817, Walls 2½ feet thick and 29 feet high; tiled roof substituted last year for former Flat Pucka roof; outside Stair, inside measurement 66 feet by 29; area divided into three Compartments by two transverse partitions, with two Doorways in each; tiled Verandah, length of one side, supported on 10 quadrangular Pillars, and 14 feet broad within these; floor of Verandah, and interior of Pucka Masonry, contains three Wooden Screws, with Boxes and necessaries complete.

Screw House, No. 3.—Erected in 1826, one side of the lower story formed by North wall of Cleaning House, No. 1; Walls 2½ feet thick and 24 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 58 feet by 25; tiled Verandah along one side, supported by 7 quadrangular Pillars, and 10 feet broad within these; floor of Verandah and of interior Pucka, contains two Iron Screws, having Brass Female Screws, with Boxes and Appertinances complete, for half screwing Bales.

Screw House, No. 4.—Erected in 1829, Walls 2½ feet thick and 23 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 91 feet by 23; tiled Verandah along one side, 10 feet broad within the quadrangular Pillars, twelve in number; Pucka floor, contains four Wooden Screws, with Boxes and Appertinances complete.

Storing Godown, No. 1.—Erected in 1811, Walls 2½ feet thick and 30 feet high, flat roof, composed of pucka masonry over planks, and supported by three longitudinal ranges seven in each of quadrangular pillars; inside dimensions 84 feet by 80, floor paved with flag stones, stair outside; three doors, one in front and one at each end.

Storing Godown, No. 2.—Erected in 1818, Walls 3 feet thick and 28 feet high, and strengthened by 7 buttresses, stands at present unroofed, having been under repair, when instructions were received for the cessation of further operations at the Factory; 31 of the 56 beams that supported the flat roof are on the spot; these were supported by three ranges of pillars three in each, with arches thrown between, which divided the interior into four longitudinal compartments; inside measurement 85 feet by 80, floored with flag stones, stair outside, four arched doors, one on each face.

Storing Godown, No. 3.—Erected in 1822, Walls 3 feet thick and 26 feet high; strengthened by 11 large and 4 small buttresses; roof flat, composed of flag stones, covered with pucka masonry, and having 20 raised sky lights, roof supported by four longitudinal and ten transverse ranges of arches, occupying the interior, which measures 160 feet by 80; floor partly laid with flag stones and partly pucka masonry, outside stair, six arched doors, two at each side and one at each end.

Storing Godown, No. 4.—Erected in 1823, Walls 2½ feet thick and 23 feet high, strengthened by nine buttresses; flat pucka roof of plank and masonry; outside stair; interior measurement 150 feet by 20; flag stone floor, six arched doors, four in front and one at each end.

Cleaning House, No. 1.—Erected 1808, and contiguous to Screw House, No. 3, Walls 2½ feet thick and 18 feet high, (flat pucka roof, with three raised sky lights) supported by range of quadrangular pillars along the middle of the interior; inside measurement 79 feet by 28, flag stone floor, five door ways, three in front and one at each end.

Cleaning House, No. 2.—Erected in 1808, Walls 2½ feet thick and 16 feet high, tiled roof, flag stone floor; inside measurement 142 feet by 28, eight door ways, six along the front and one at each end.

Cleaning House, No. 3.—Erected in 1818, arched Walls of pucka masonry, 2 feet thick and 9 feet high, tiled roof, supported by range of 14 quadrangular pillars along the middle of the interior; flag stone floor; inside measurement 195 feet by 27; at each end there is a tiled shed for the protection of bales to be opened for cleaning in bad weather.

Cleaning House, No. 4.—Erected in 1829, Walls of cutcha bricks, 11 feet high, roof tiled, range of eight quadrangular cutcha pucka pillars along the middle of the interior; inside measurement 90 feet by 27; floor pucka, five door ways, three in front and one at each end.

Duffekhana.—Originally a Mahratta building, to which additions were made in 1809; consists of a quadrangle, measuring outside about 100 feet by 70, three sides of quadrangle (original) containing small arched Godowns, &c. considerably dilapidated; the fourth side rebuilt in 1809, contains six apartments, with enclosed tiled verandahs on two faces, and on the face towards interior of quadrangle, a tiled open ditto.

Sepoy Guard Room.—Erected in 1812; consists of one apartment, 40 feet by 19, with pucka Walls 2 feet thick, and tiled roof, supported by a middle range of three pillars within; floor pucka, two door ways.

Sepoy Cook Room.—Erected in 1818; consists of one apartment 26 feet by 9, with pucka Walls and tiled roof, situated outside the gate way, near which the Guard room stands.

Three Sentry Boxes of pucka masonry, circular, with arched roofs; situated two at one gate way and one at another.

Three Pucka Wells.—In good order and about 90 feet deep; situated in different parts of the premises.

Elephant Shed.—Walls cutcha and roof tiled inside, measurement 28 by 22 feet, large door way at one end.

Sheds for Carpenters and Blacksmiths.—Two cutcha erections with tiled roofs, one about 30, the other about 30 feet long, situated at different parts of the premises along the compound wall.

Compound Wall.—Cutcha, with tiled coping; from four to eight feet high and 3,449 feet long, three entrances of gate ways, consisting of six pucka pillars, occupied by temporary gates of bamboo.

A SEPARATE LOT, No. 2.

Description of the Commercial Residency, Dwelling House, Cutchery, Appertinances at Calpee.

The Commercial Residency House at Calpee is situated on the East side of the Town of Calpee, and on the right bank of the Jumna, within half a mile of the river. The Compound, including the small adjoining enclosure of the Cutchery, contains of about 25 Beghas and 12 Biswas.

in Garden and Grass, and surrounded for the most part by a Mud Wall from 4 to 8 feet high, coped partly with Tiles and partly with Chumam, and at present very much out of repair, but between this Compound and the Cutcherry Premises, which are contiguous to one of the Bazaars of the Town, there is a Pucka Wall from 5 to 7 feet high, which also extends so as to conceal some of the Out-offices. The Out-offices, built for the most part of Pucka Masonry, are numerous and ample, though generally much out of repair—there are two Pucka Wells on the Premises, and also a large and excellent Pucka Bath.

The Dwelling House itself rebuilt in 1828 on the site and plan of the former, with the addition of a Terrace, and greater elevation to the Walls, is large and commodious, covering a space of 183 feet in length by 76 feet in breadth, exclusive of the central projections on each side, formed by Portico, Steps, &c. It stands on a Terrace of Pucka Masonry four feet high, and pierced horizontally with flues. On the West side is a Portico, with Steps leading up to it, and on the East face a similar flight of Steps, ending in a small terraced landing place. On each side of these run open arched Verandahs 10 feet broad within the Pillars or Walls, those on the North having eight, and those on the South six arches. The height of the Walls of the Verandahs from the Terrace is 15½, and of the inner Walls 22½ feet, the thickness of each being two feet. The roof is flat, composed of Flag Stones, overlaid with Pucka Masonry, and on it are six raised Sky Lights, and five Chimneys. The principal apartment, divided by an arch in the centre, is situated transversely in the middle of the Building between the Portico and flight of Steps above noticed, and measures 63 feet by 20. From each side of the East end of this apartment run two enclosed Galleries, that on the North 74 feet by 14 and that on the South 58 by 14, opening on the one hand into the other apartments, into which the rest of the interior space is divided, and on the other upon the eastern Verandahs, by eleven Door ways, each 9 feet high and 5½ feet broad, furnished both with white glazed Doors and green Venetians. Five other apartments, three to the North, and two to South of the middle Public room, and used as a Billiard room, Writing room, Bed rooms &c., occupy the centre of the Building, and measure respectively 42 by 18, 28 by 19, 24 by 19, 19 by 18, and 14 by 14, while four smaller apartments on the West side correspond with the before mentioned Galleries on the East. The above are exclusive also of six rooms, three at each end of the Building, used as Store rooms, Baths, &c. The rooms communicate with each other generally by glazed Doors, and all the outdoor ways, which are the same in number and size on West side as on the East side already noticed, are furnished both with glazed and Venetian Doors. This Building is in good order, being at present occupied, and requires none but the usual petty repairs of Glass, White wash, &c.

The Offices attached are, a range 89 feet by 22, and 16 feet high, comprising Cook room, Bake house, and two Godowns, erected in 1817, Pucka, with flat roof of Masonry over planks, the latter being considerably decayed. Range of Servants' houses 91 feet by 15, and 9 feet high, of Pucka Masonry, with tiled Verandah in front, erected in 1809, much dilapidated, the planking supporting the terraced roof as well as some of the Beams being much decayed, and the roof having fallen in, in several places.

Meat House—Erected in 1812, of Cutcha Brick and Plaster, double circular Walls, 3 feet apart, interior 24 feet diameter, and containing Pucka dry Well 18 feet deep, roof tiled, serviceable.

Ahdar Khana—Erected in 1812, 21 feet by 17, Pucka Walls and tiled roof, latter in bad repair.

Cool House—Built in 1808, 24 feet by 20, Pucka, with flat roof, serviceable.

Stable, (Old)—Built in 1823, 63 feet by 28, Cutcha Walls and tiled roof, totally out of repair.

Stable, (New)—Erected in 1828, 41 feet by 28, Walls of Cutcha Brick plaster with tiled roof, Stalls for ten Horses, five on each side, in serviceable order.

The Farm Yard—Contains circular Pigeon House, with tiled roof, five houses for Poultry, two Tealeries, two Sheep houses, &c., &c.

Bath—The Bungalow which contains it was built in 1825, as a temporary Cutcherry, Walls Cutcha Brick, with tiled roof, in bad repair; the Bath 66 feet by 17, was built in 1828, and is in perfect repair.

The Compound Wall has three Gateways and a Wicket Door, two of the Gateways furnished with gates.

Within 100 yards of the Residency, with its out-offices as above described, and in a small enclosure through which lies the approach from the Bazar to the Residency Compound, stands an old building called the Residency Cutcherry to

which a flight of Steps directly, and a path more circuitously ascend. This is a substantial building of Pucka Masonry, in good repair, (with the exception of some of the planking of the roof which is decayed) measuring outside 83 feet in length by 74 in breadth. The Walls are 24 feet thick and 20 feet high, having a flat pucka roof. It contains four rooms, two of them having fire-places, and measuring 30 feet by 26, the other two being 20 feet square. Besides these, there are five smaller apartments occupying two enclosed Verandahs. On the other two sides, the Verandahs are open, each having four arches, and are 10 feet broad within the outer Walls. The rooms communicate by unglazed folding doors, and the outer door ways on the front half of the building, six in number, are furnished both with white glass Doors and green Venetians, and those of the other half to the same number with green Venetians only. Within the Cutcherry Premises is also a Mahantia Barsadree, 75 feet in length, with tiled roof (substituted last year for the original flat pucka roof) which has been used as a Sepoy Guard Room, also a pucka flat roofed Godown, 12 feet by 15, rather in bad repair.

These Premises are divided from the Residency Compound by the pucka wall mentioned in the description of the latter, and from the Bazar by a pucka wall from 5 to 8 feet high, having one gate-way. On another aspect, the backs of some of the Bazar houses form the boundary of this enclosure.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Sec.

فورت ولیم ۲۶ ماہ جولائی سنہ ۱۸۳۴

اشتہار دادہ می شود

کہ بتاریخ اول ماہ ستمبر آمدہ بعمل دیواس روز یکجہری صاحب کلکتر منام کانپور کوتہی پنبہ انگریز کمپنی بہادر واقعہ مقام گاہی عمارات و جای سکونت صاحب رسیدنت بہ لاتہای جداگانہ بہ بیلام فروخت خواہد شد بعد داخل شدن زر ثمن خریداران را داخل دہانیدہ خواہد شد

ہر قدر ایستادہ شورہ و پنبہ کہ یا فنی سرکار باشد شاملہ عمارات مذکورہ فروخت خواہد گردیدہ و تفصیل آن ہر کس کہ در یافتن بخواہد نزد مستر بروس صاحب اکوننت کوتہی مذکور درخواست نماید تا دریافت خواہد شد

نمبر

۱

کوتہی پنبہ سرکار انگریز کمپنی بہادر واقعہ منام گاہی بر ساحل راست دریاجمنہ و تخمین پانصد گز تفاوت از دریا مذکور ما بین دو شاہ راہ

واقعہ است و دروازہ نام مشرقی و مغربی کوتہی مذکورہ بطرف آن دو شاہ راہ کہ از سبیل آن بگہات عظیم دریا مذکور رفتن میشود واقعہ است و بکوتہی مذکورہ چہار سکر و ہوس یعنی کل گہر کہ در آن پنبہ گانتہہ بندی نمودہ میشود واقعہ است و میان کل گہر ہا ہر قومہ دہ عدد پیچ ہیزمی و دود عدد پیچ آہنی معہ بکس وغیرہ لوازمہ و چہار عدد گدام کلان قابل ہاشتن مال وغیرہ و چہار کلی تنگ ہوس یعنی خانہ برای صنایع نمودن پنبہ و دققرخانہ کلان و کوس خانہ سپاہیان و باورچی خانہ

وبست و هشت و نهم فوت عرض معه برآمده
کهپریل بیک سمت آن که بطولانی براهرکل گهر
است و اندرون ستون چهارگوشه که ده عدد
اند چارده و نیم فوت عرض دارد و صحن
اندرون این کل گهر و نیز برآمده آن پنخته است
و درین کل گهر سه عدد کل یعنی پیم چوبین معه
بکس اندود و رود بگر لوازده هرچه باید درست
و موجود است

سکرو هوس
یعنی کل گهر
نمبر
۲

این کل گهر در سنه ۱۸۱۷ احداث شده بود
پهن دیوار آن دو و نیم فوت و بلندی آن بیست
و نه فوت با سقف کهپریل که سده گذشته بعوض
سقف مسطح پنخته سابق تیار شده بود و سندهی
برونی و طولانی این کل گهر هشتاد فوت و عرض
آن بیست و نه فوت از پیمایش اندرونی
و صحن این کل گهر را از دود دیوار پنخته سه حصه
نموده شده است و بهر حصه دود روازده است
و یک طرف برآمده کهپریل واقع است بطولانی
برابر کل گهر و بعرض چارده فوت برده عدد
ستون چهارگوشه صحن این برآمده و درونی
این کل گهر پنخته است و سه عدد کل چوبین
معه بکس و غیره لوازده هرچه می باید درست
و موجود است

سکرو هوس
یعنی کل گهر
نمبر
۳

این کل گهر در سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود
دیوار جنوبی این کل گهر و دیوار شمالی صفاخانه
نمبر ۱ واحد است
پهن دیوارها دو و نیم فوت و بلندی آن بیست
و چهار فوت سقف از کهپریل است و بیرون
سیندهی است
پیمایش اندرونی این کل گهر پنجاه و دو فوت
طول و بیست و دو فوت عرض بیک طرف برآمده
کهپریل است بر هشت ستون چهارگوشه عرض
برآمده اندرون ستون ده فوت است
صحن برآمده و اندرونی این کل گهر پنخته است
درین کل گهر دو عدد سکرو آهنی یعنی پیم آهنی
معه پیم ماده برنجی و بکس و هریک لوازده که
جهت ساختن گانته بندی خام ضرور باشد
موجود است

سکرو هوس
نی کل گهر
نمبر
۴

این کل گهر در سنه ۱۸۲۹ احداث شده بود

و سه عدد گمتی سپاهیان و سه عدد چاه پنخته
و یک عدد چله برای فیل خانه و دو عدد
چله برای درودگران و آهنگران معه چهار
د یوارب خام که بلندی آن از چهار فوت تا
هشت فوت معه سه عدد دروازده واقع است
و زمین کوتاهی مذکور میان آن چهار دیواری
تخمین بیست و هشت بیگم پنه کنه است و بر
زمین مذکور عمارات مرقومه واقع اند سوای
یک قطعه باورجی خانه سپاهیان و یک عدد گمتی
که بیرون دروازده هستند و ده روپیه کرایا
سالیانه آن داده میشود عمارات مذکورین
سوای یکی از صفاخانه مرقومه که دران پنجه
صاف نموده می شود و فیل خانه و خانه درودگران
و آهنگران و چهار دیواری همه پنخته هستند
و سوای چهار عدد گدام کلان که یکی از آن حالا
سقف ندارد و در دیگر سه گدام سقف هموار
و پنخته واقع است و سه عدد گمتی سپاهیان که
بران سقف پنخته محراب دار واقع است سقف
جمع عمارات دیگر از کهپریل است و سال
گذشته سقف کهپریل بعوض سقف پنخته برد و عدد
خانه که کل گهر نام دارد بهاده شده بود
صحن ها چهار گدام مذکور و صحن ها سه صفاخانه
مرقوم ساخت سنگ است و صحن ها چهار کل گهر پنخته
بهر یک کل گهر برآمده کهپریل معه ستون پنخته
چهارگوشه و صحن پنخته از ابتدا تا انتها بیک
طرف کل گهر مرقومین واقع است

بیرون هریک کل گهر و هریک گدام یک یک
سندھی یعنی زینه پنخته برای رفتن بالای سقف
واقع است و بهر گدام از سه تا شش دروازه های
محکم چوبین معه هر که و قفل و غیره لوازده
این همه عمارات سوای گدامی که سقف ندارد
به نیاری کمال و قابل کار اند و با این زمان
بدان کار و یار شده می آید
نفصل هریک عمارت مذکوره و دیگر عمارات
که ذکر آن بالا نکاشته نشده بذیل تحریر بیان
نموده می شود و بهر جا که عمارات را خام نگفته
پنخته باید دانست

سکرو هوس
یعنی کل گهر برای گانته بندی پنجه
نمبر
۱

این کل گهر در سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود
پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندی آن بیست و چهار
فوت و بالای دیوار سقف کهپریل که سال گذشته
بعوض سقف پنخته طیار شده بود معه سیندهی
ببرونی واقع است

هذا اندرون هشتاد و پنج فوت طول

پهن دیوارش سه فوت و بلندی آن بیست و شش فوت

و برای استواری دیوارش یازده عدد پشته کلان و چهار عدد پشته خورد واقع است سقف هموار است و از تخته سنگ که بالای آن کار بسته است ساخته شده است و بالای سقف مذکور بیست عدد آوازی یعنی روشنندان واقع است و سقف مذکور بالای چهار محراب به طولانی و در قطار محراب بعرض واقع است پیمایش درونی این گدام یکصد و شصت و شش فوت طول و هشتاد فوت عرض صحن این گدام چندی از تخته سنگ و چندی بخته است و بیرون سینه‌های است و شش عدد دروازه محراب دارد که منجمله آن به هر دو رخ دود و دروازه است و به فی بعل یک یک دروازه

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر
م

این گدام در سنه ۱۸۲۳ احداث شده بود پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندی آن بیست و سه فوت و برای استواری دیوار نه عدد پشته واقع است سقف هموار است و ساخت آن از تخته و کار بسته و بیرون سینه‌های است پیمایش اندرونی یکصد و پنجاه فوت طول و بیست و شش فوت عرض صحن از تخته سنگ است شش دروازه محراب دارد است منجمله آن چهار دروازه به رخ پیشین است و یک یک دروازه به هر یک بعل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود

نمبر
ا

این خانه بنه ۱۸۰۸ احداث شده بود و عنقریب کل گهر نمبر سوم واقع است

پهن دیوارش د و فوت سه پا و بالا و بلندی آن هژده فوت است

سقف مسطح و بسته است و بالای آن سه آوازی یعنی روشن دان است و سقف مرقوم بالای سه قطار ستون

و پیمایش اندرونی این خانه هفتاد و نه فوت طول و بیست و هشت فوت عرض صحن از تخته سنگ است

و به این خانه پنج دروازه است سه دروازه به رخ پیشین و یک یک دروازه به هر یک بعل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود

نمبر
۲

این خانه بنه ۱۸۲۸ احداث شده بود

پهن دیوار آن د و فوت پا و بالا است و بلندی آن بیست و سه فوت

سقف از کهریل است و بیرون سینه‌های واقع است پیمایش اندرونی د و یک فوت

طول و بیست و سه فوت عرض است

بن یک طرف برآمده کهریل است و عرض آن اندرون ستون چهار گوشه که د و از ده اند د و فوت

است و صحن بسته است

و اندرون این کل گهر چهار عدد پیمچ چون معه یکس و جمیع لوازمه واقع است

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال و غیره

نمبر
ا

این گدام در سنه ۱۸۱۱ احداث شده بود پهن دیوارش د و نیم فوت و بلندی آن سی فوت و شش هموار و بسته است بالای تخته چوبین که بر سه قطار ستون چهار گوشه و به فی قطار هشت ستون واقع است پیمایش اندرونی این گدام هشتاد و چهار فوت طول و هشتاد و شش فوت عرض است صحن از سنگ است و بیرون سینه‌های واقع است به این گدام سه دروازه به پیش است و یک یک دروازه به فی بعل

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر
۲

این گدام در سنه ۱۸۱۸ احداث شده بود

پهن دیوارش سه فوت و بلندی آن بیست و هشت فوت و برای استواری دیوار هشت عدد پشته

واقع است حالا برای این گدام سقف نیست

بسیار آید که در حالت مرمت آن حکم موقوفی کار و بار رسد منجمله پنجاه و شش ارکته که بالای آن سقف بود سی و یک ارکته بر زمین

موجود اند قبل از بن ارکته مذکورین بر سه قطار ستون بود و به فی قطار سه ستون معه

محراب در میان آن که از آن گدام مذکور چهار حصه یعنی کوشک ها طول گردید

پیمایش اندرون گدام هشتاد و شش فوت طول و هشتاد و شش فوت عرض است صحن از تخته سنگ

است و بیرون سینه‌های واقع است

و بر هر رخ چهار چهار دروازه محرابی واقع است

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر
۳

این گدام در سنه ۱۸۲۲ احداث شده بود

کوشک دارد بطول چهل فوت و عرض نوزده فوت با دیوار بخته که بین آن دو فوت است و سقف کهریل بالای سه ستون و صحن بخته و دروازه دارد

باورچی خانه سیاهیان

این باورچی خانه بسنه ۱۸۱۸ احداث شده بود و یک کوشک دارد و بطول بیست و شش فوت و هشت فوت عرض معه دیوارهای بخته و سقف کهریل و این باورچی خانه سرون دروازه که متصل کوشک مذکور است واقع است

گمتی سپاهیان

سه عدد

این سه گمتی بخته اند و در با سقف صحرابی و در یک دروازه و عدد گمتی واقع است و در دروازه دیگر یک عدد واقع است

چاه بخته

سه عدد

این سه چاه درست اند و عمق آن نود فوت و بجای تفریق تفریق احاطه هستند

فل خانه

دیوارهای این فل خانه خام و سقف کهریل و پیمایش اندرون آن بیست و هشت فوت طول و بیست و دو فوت عرض معه یک دروازه کلان یک طرف آن

خانه های آشگران و درودگران

دو عمارت خام با سقف کهریل یکی اینجا فوت دیگری سی فوت بجای متعده احاطه واقع اند و دروازه احاطه

این دیوار خام است و بالای آن کهریل به بلندی چهار تا هشت فوت و سه هزار و صد و نوزده فوت طول و بدیوار هذاسه دروازه است میان شش ستون بخته که بدان کیواری های بانس واقع است

لا ت صلا حده

نمبر دوم

تصیل کمرشل رسید سی و خانه سکونت و کهری و غیره عمارات متعلقه آن

خانه کمرشل رسید سی و واقع مقام کالهی بر طرف مشرق شهر کالهی متصل ساحل راست در با جمعه و نهم مایل یعنی با و کروه تفاوت از آن واقع است زمین احاطه آن معه قدری زمین احاطه خورد کهری که به آن مخلوط است تخمین سی و پنج بیگه زمین خواهد شد و بزمین مذکور باغ و گاه است و قریب هر چهار طرف آن چهار دیواری گلی است و بلندی آن دیوار از چهار تا هشت فوت خواهد شد و بر سر دیوار مذکور کسی جا کهریل و کسی جا آهک است و در دیوار

پیش دیوارش دوولیم فوت و بلندی آن شانزده فوت و سقف از کهریل است و صحن از سنگ پیمایش اند و روی یکصد و بیست و دو فوت طول و بیست و هشت فوت عرض

به این خانه هشت دروازه است شش به رخ پیشین و یک یک دروازه به یک یک بغل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود

نمبر

۳

این خانه بسنه ۱۸۱۸ احداث شده بود

دیوار آن بخته است صحراب دار و بین آن دو فوت و بلندی آن نه فوت

سقف از کهریل است بالای چهارده ستون چهار گوشه که اندرون آن خانه واقع اند صحن از تخته سنگ است

پیمایش اندرون یکصد و نود و پنج فوت طول و بیست و هفت عرض

به هر دو کناره این خانه جله کهریل واقع است برای حفاظت کانتیه ها که بهنگام بارش و غیره جهت صاف نمودن کشاده میشود

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود

نمبر

۴

این خانه در سنه ۱۸۲۹ احداث شده بود

دیوارش از خشت خام به بلندی یازده فوت و سقف از کهریل است و درون خانه مرقوم هشت ستون بخته چهار گوشه بیک قطار واقع است و پیمایش اندرون این خانه نود فوت طول و بیست و هفت فوت عرض است و صحن این خانه بخته است و پنج دروازه دارد سه برخ پیشین و یک یک بهر یک بغل

دفتر خانه

این دفتر خانه در ابتدا عمارت مرهته بود و بسنه ۱۸۰۹ چندی ایجاد نموده شد و عمارت هذ ا چهار گوشه است

و پیمایش بیرونی آن صد فوت طول و هفتاد و دو فوت عرض و در سه طرف آن گدام های صحرابی نهایت شکسته واقع اند

و طرف چهارم بسنه ۱۸۰۹ باز احداث شد و باین دفتر خانه شش کوشک معه برآمده کهریلی بند بر در و رخ و یک برآمده کهریلی کشاده برج که سمت درونی است

کوشک سپاهیان

این کوشک بسنه ۱۸۱۲ احداث شده بود و یک

و فی دروازه نه فوت بلند و پنج و نیم فوت
عرض و بهر دروازه کواردهای سفید آینه
و کهرکهریه های سبز و گما و قعه است
پنج گوشک های دیگر که منجمده آن سه طرف
شمال و دو طرف جنوب گوشک کلاهی عام و آینه
اند و یکی از آن ببلارد روم یعنی گوشک
که در آن آینه آبی می شود و دیگر را بتنگ
روم یعنی گوشک نوشت و خواهد و بد بگرها
خوا بگاه و عرصه در میان عمارت مذکوره
واقع است
و بمایش هر یکی بدین نط است ۱ چهل و دو
فوت طول و دوازده فوت عرض ۲ بیست و هشت
فوت طول و نوزده فوت عرض ۳ بیست
و چهار فوت طول و نوزده فوت عرض
۴ نوزده فوت طول و دوازده فوت عرض
۵ دوازده فوت طول و چهارده فوت عرض
سیوای این چهار گوشک خورد طرف مغرب
واقع است مطابق برآمده های شرقی مذکور آن
و نیز سیوای این شش گوشک دیگر است یعنی
سه سه بهی اینها خانه مذکور که در آن ابارخانه
و غسل خانه و غیره اوارات بعمل می آید
واقع است و دروازه های که از قبل
آن از یک گوشک بگوشک دیگر شده اند
اکثر کواردهای آینه دار است
و دروازه های غربی که بشمار را در دروازه های
شرقی مذکور اند کواردهای آینه دار و نیز کواردهای
کهرکهریه دار واقع است
این عمارت مطابق سکونت و رزی به تیاری
کمال است و حال در آن خانه بود و نباش
می شود و نیز مرمت های عام مثل آینه و آهک
و غیره دیگر احتیاج مرمت ندارد
افس ها یعنی بوتل خانه و عرصه یک قطار اند
که هشتاد و شش فوت طول و بیست و دو فوت
عرض و شانزده فوت بلندی دارد که در آن
باورچی خانه و تنورخانه و دو گدام واقع
است و این قطار عمارت در سنه ۱۸۱۷ احداث
شده بود و ساخت آن پنجه است
و سقفش که مسطح است از پنجه است و بالای
آن کار پنجه مگر این سقف بسیار بی مرمت است
و دیگر یک قطار عمارت برای نوکران واقع
است بطول نود و یک فوت و عرض پانزده
فوت و پنجه است و سنه ۱۸۰۹ احداث شده
بود معه برآمده کهریل طرف پیشین و این قطار
عمار که سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود بسیار
شکست است پنجه های سقف و چند عده ارکه
نیز بسیار شکست گرفته و سقف نیز بچند جا
افتاده است

دیوار مذکور نهایت بی مرمت است
ما بین این احاطه و احاطه کهریه که متصل یکی
از بازاران شهر مذکور است یک دیوار پنجه
به بلندی پنج تا هفت فوت واقع است و دیوار
مذکور آنقدر دراز است که از باعث آن چند
افس ها بیرونی یعنی بوتل خانه و غیره پوشیده
مانند
افس ها یعنی بوتل خانه و غیره پنجه و وسیع اند
مگر اکثر بی مرمت و احاطه مذکوره دو چار
پنجه و یک عدد حمام پنجه واقع است
خانه بود و باش که سنه ۱۸۲۸ بالای بنیاد و
مطابق نقشه خانه بود و باش سابق باضای
یک جدو تیره و بلندی دیوارها نسبت دیوار
سابق نواحداث گردیده این خانه وسیع
و مطابق سکونت و رزی بسیار معقول است و
خانه مذکور یکصد و هشتاد و سه فوت طول و هفتاد
و شش فوت عرض دارد سیوای برآمده که بالای
دروازه است و سیندهی و غیره
پشته بنیاد خانه عرقوم چهار فوت بلند و پنجه
است و از میان بنیاد فلو یعنی راه رفتن هوا واقع
است و بطرف مغرب خانه یک برآمده بالا
دروازه معه سیندهی بالا رفتن پنجه واقع
است و بطرف شرق دیگر یک سیندهی واقع
است متصل بک جدو تیره کوچک و بهر طرف
برآمده های کشاده محراب دار واقع است
که عرض آن اندرون ستون تاد یوارده فوت
است و به برآمده های شمالی مذکور
هشت محراب و به برآمده های جنوبی شش
محراب بلندی دیوارها از صحن برآمده ها
پانزده و نیم فوت و دیوارهای اندرونی بیست
و دو و نیم فوت و این همه دیوارها دو فوت است
سقف این خانه مسطح است و از پنجه سنگ
و بالای آن پنجه ساخته شده است و بالای سقف
شش عدد روشن دان و پنج عدد دود دان
واقع است
گوشک عظم این خانه که از یک محراب بعرض
دو حصه گردیده بمیان این عمارت است
ما بین برآمده و سیندهی مذکور و طول و عرض
این گوشک شصت و سه فوت طول و بیست و دو فوت
عرض است از هر دو طرف انتهای شرقی این
گوشک دو و نیم برآمده واقع است برآمده
شمالی هفتاد و چهار فوت طول و چهارده فوت
عرض دارد و برآمده جنوبی پنجاه و هشت
فوت طول و چهارده فوت عرض دارد و از
یک طرف آن راه شده آمد بگوشک های دیگر
عمار مذکور واقع است و بطرف دیگر
به برآمده شرقی پانزده دروازه واقع است

آمدن از بازار بکوتهی جاری است کچه‌ری
رسید نسی بالای یک پشته بلند معه سیندهی
وراه بالا رفتن کچه‌ری مرقوم واقع است
کچه‌ری مذکور عمارت استوار است پخته و
خوب مرمت سموای چند تخته سنگ که کهنه شده
است و پیمایش بیرونی کچه‌ری هشتاد و سه فوت
طول و هشتاد و سه فوت عرض است
و پیمایش دیوارها و دو نیم فوت زباندی آن بیست
فوت و سقف آن که هموار است پخته است
و کچه‌ری هذا چهار گوشک است و میان
دو گوشک جای آتش نمودن است
و پیمایش آن دو گوشک سی فوت طول و بیست
و شش فوت عرض است و پیمایش دیگر
دو گوشک چهار گوشه بیست فوت است
و سموای این ده دوازده پانچ گوشک
دیگر است بدو طرف دیگر درآمده کشاده راقعه
است و به فی برآمده چهار محراب
عرض برآمده همدوازده کورین میان دیوار
سرویه فوت است بدو روزه‌های
گوشک ها که از آن از یک گوشک بگوشک دیگر
رفتن میشود کوریه های آینه است و بتوسط
دو روزه های بیرون آمدن از گوشک ها بطرف
پیش که شش عدد اند کوریه های آینه دارو
کدواری های کبر کهریه و بزوبه دیگر شش د روزه
کهریه و مز
میان احاطه کچه‌ری مذکور یک روزه دری
ماره های هشتاد و پنج فوت طول با سقف کچه‌ری بل
و بعضی سقف پخته اعلی سال گذشته تبار
شده بود واقع است و اندرون کچه‌ری
کوت پیا میان نموده شده
و نیز یک گدالم پخته با سقف پخته که بطول چهل
فوت است و پانزده فوت عرض بی مرمت
واقع است
این احاطه از احاطه رسید نسی علاحه است
و میان هر دو احاطه یک دیوار پخته واقع
است که ذکر آن به بیان احاطه رسید نسی
بالا نموده شد
و بازار نیز با عی یک دیوار پخته که از پنج
تا هشت فوت بلند است علاحه است و بدیوار
مذکور یک دروازه واقع است و بطرف
دیگر سرحد بندی این احاطه از دنبال خانه های
بازار مرقوم است
مطابق حکم بورد اف ترید

J. ABBOTT, Off. Secy.
A True Translation,
W. C. BLACQUIERE, T. B. T.

خانه برای داشتن لحم
این خانه سنه ۱۸۱۲ تبار شده بود از خشت
خام باد یوارهای دوهارا مدور که از یک
دیگر فاصله سه فوت اند و پیمایش بیرونی
این خانه بیست و چهار فوت است و میان
آن یک چاه خشک است بعضی هفت فوت و سب
ار که ریل است و مطابق کارروائی است
آبدار خانه
سنه ۱۸۱۲ احداث شده بود و پیمایش آن
بیست و یک فوت طول و هفتاد و سه فوت عرض
باد یوارها پخته و سقف کچه‌ری بی مرمت
انگشت خانه
این خانه سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود و پیمایش
آن بیست و چهار فوت طول و بیست و سه
عرض و اخت پخته معه سقف هموار و مطابق
کار است
اصطبل کهنه
این اصطبل کهنه که سنه ۱۸۲۳ احداث شده
بود شصت و سه فوت طول و بیست و هشت
فوت عرض دیوارها خام هستند و سقف کچه‌ری بل
مختص بی مرمت
اصطبل نو
این اصطبل نو که سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود
چهل و یک فوت طول بیست و هشت فوت
عرض دارد دیوارها از خشت خام و پلاستر
و مطابق بودن ده اسب تهاان دارد یعنی
فی طرف پنج پنج تهاان و مطابق کارروائی است
فارم یارد
یعنی جای داشتن جانوران
درین جای یک خانه مدور برای کبوتر است
و سقف آن از کچه‌ری است و پنج خانه دیگر
رای ماکیان و ده خانه برای کبک
و ده خانه برای میش و غبره واقع است
حمام خانه
انگله کچه‌ری که در آن حمام واقع است جهت
نمودن کچه‌ری برای چندی در سنه ۱۸۲۵ احداث
شده بود
دیوارها از خشت خام اند و سقف از کچه‌ری بل
بی مرمت
حمام که سی فوت طول و هفتاد و سه فوت عرض دارد
در سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود و خوب مرمت است
بدیوار احاطه سه دروازه است و یک دروازه
کوچک و بدو دروازه آن کیواره است
بفاصله صد گز از رسید نسی و افس ها مذکور و
میان یک احاطه خورد که از میان آن راه

FORT WILLIAM,

BOARD OF TRADE OFFICE, 26th JULY, 1834

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Four undermentioned **SALTPETRE FACTORIES**, will be Sold by Auction, in Separate Lots, at the Cutcherry of the Government Saltpetre Agent at Patna, on the 1st day of September 1834, at 12 o'Clock at Noon, viz.

1st.—Singhea Factory, situated on the Tirhoot side of the Gunduck, close to the River, about ten miles above Hudgepore, from whence there is a good road to Singhea leading to Mozufferpore and Nepal.

2d.—Chuprah Factory, is situated in the Town of Chuprah.

3d.—Mhow Factory, is situated in the Southern part of Tirhoot, with a good road to it from Mozufferpore, Monghier and Bar. It is about six miles from the Bank of the River Byah.

4th.—Futtooha Factory, is situated in the Town of Futtooha, about six miles below the City of Patna, on the Banks of the River Poonpoo and close to its mouth.

PUCKA BUILDINGS

At all the Factories, except Futtooha, there are Pucka Store Houses, and at Singhea there is a Pucka Dwelling House.

OUTSTANDING BALANCES.

The Purchaser to be required to take on himself the Outstanding Balances belonging to the Factories on terms which may be agreed upon between himself and the Agent of Government, subject to the approval and confirmation of the Board of Trade.

The Factories may be seen at any time by intending Purchasers, and such further information as may be required, and all particulars regarding the Sale and Condition, will be given on application to Ardenbald Trotter, Esq. the Government Saltpetre Agent at Patna.

The Sale is to be subject to the confirmation of the Board of Trade at Calcutta.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

فورت ولیم اس بورڈ آف ٹریڈ
۲۶ جولائی سنہ ۱۸۳۴ عیسوی
اشتہار داندہ مشود

کہ بتاریخ اول ماہ ستمبر سنہ ۱۸۳۴ بعد دو باس
روز یکجہری صاحب گورنمنٹ اجنت شوریہ
مقام پٹنہ چنار کوتہی شوریہ سرکار کمپنی بنیاد
مطابق تفصیل ذیل بلانہای جداگانہ بہ نیلام
فروخت خواهد شد

۱ کوتہی ساگہیا

ابن کوتہی، محل کنار دریا گندک و بر ساحل
ان کہ ترہٹ واقعہ است و از حاجی پور
دہ میل یعنی پنج کروہ فاصلہ است و از
حاجی پور تا سنگپور راہ خوب است کہ تا
مظفر پور و نیپال جاری است

۲ کوتہی چہرہ

این کوتہی بہ شہر چہرہ واقعہ است

۳ کوتہی مو

این کوتہی بطرف جنوبی ضلع ترہٹ است
و از انجا تا مظفر پور و سنگپور راہ خوب
است و از ساحل دریا کہ باپا نام دارد
شش میل یعنی سہ کروہ فاصلہ است

۴ کوتہی فنواہ

این کوتہی بہ شہر فنواہ واقعہ است تخمین
شش میل بہ بھائی پائین شہر پٹنہ بر ساحل
دریا کہ بمیون نام دارد و دین متصل بہا بہ آن
مکانات پختہ

سواہی کوتہی فنواہ بہ ہمہ کوتہی گدائی پختہ
واقعہ اند و کوتہی ساگہیا، مطابق بود و باش
خانہ پختہ است

لہذا

خریدار را باید کہ مطابق شرط کہ ما بس او
و صاحب گورنمنٹ اجنت رفع شود لہذا ہا را
نہ خود بگیری مگر شرط و رقوم موقوف بر
مظہوری صاحبان بورد خرید خواهد ما بد کہ اسمکہ
ارادہ خریدن کوتہی ہا مذکور دارند ہر گاہ
بخواہد کوتہی ہا را بدین خواہند توانست
و دیگرانچہ دریافتن لازم دانند و ہمہ تفصیل
نظام و شروط آن عدد الامتناسار از ارچہ الدترتر
صاحب اجنت بہ ام پٹنہ دریافتن خواہد تراست
نیلام کہ خواہد کردید و موقوف بر مظہوری
صاحبان بورد شہر کلکتہ خواہد داد و فط

مطابق حکم صاحبان بورد اف بورد

جان است

انگلیس سرکاری

ফোর্ট উইলিয়াম—

বোর্ড আফ ট্রেড অফিস—

২৬ জুলাই ১৮৩৪—

ইস্তহার দেওয়া জাইতেছে—

জে ১৮৩৪ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখে ২ দুই
২ বর বেলার সময় মোঃ পাটিনার সোদার গবরন
মেন্ট এজেন্ট সাহেবের কাছারিতে জীয়ুত কোম্পা
নি বাহাদুরের নিচের লিখিত চারি সোরর দ্রুটি
প্রথক ২ লাট বন্দি পূর্বক নিলামে বিক্রয় হইবেক

১ দ্রুটি সিদিয়া—

এই দ্রুটি গদকি নদীর তীরে ত্রিহতের পারে
মোঃ হাজিপুর হইতে দশ মাইল অর্থাৎ পঞ্চ ক্রোষ
তফাত এবং সে মোকাম হইতে সিদিয়াতে আসী
বার সুন্দর পথ আছে এবং সেপথে মোজাকরপুর
ও নেপাল জাওয়া জাওয়া জায়—

২ দ্রুটি ছাপরা—

এই দ্রুটি শহর ছাপরাতৈ তৈতা আছে—

৩ দ্রুটি মউ—

এই দ্রুটি জেলা ত্রিহতের দক্ষীন অংশে আছে
এবং মুজাকরপুর মুদীর ও বাড় হইতে এই দ্রুটি
জাইবার সুন্দর পথ আছে—

বায়ানদি হইতে এই দ্রুটি আদান হই মাইল
অর্থাৎ তিন ক্রোষ তফাত—

৪ দ্বিটি ফতুয়া—

এই দ্বিটি শহর ফতুয়াতে শহর পাটনার আন্দা
জ ছয় মাইল অর্থাৎ তিন ক্রোষ ভাটি পমপন নদি
র পারে মোহানার অতি নিকটে আছে—

পাকাইয়ারত—

সেওয়ায় ফতুয়া হরেক দ্বিটিতে পাকা গুদাম ঘর
আছে এবং সিঙ্গিয়াতে থাকিবার এক পাকা ঘর
আছে—

নহনা—

খরিদারানের সহিত ও গবরনমেন্ট এজেন্টেস
সহিত জেং নিয়ম গির হইবেক সেইং নিয়মপূর্বক
খরিদারানকে দ্বিটিহায়ের নহনা আপনার জিখা
করিয়া লইতে হইবেক কিন্তু নিয়ম গির হইলে
বোর্ড আফ ত্রেড শাহেবানের মঞ্জুরি অপিক্ষা
করিবেক—

দ্বিটি মজদুরান খরিদ করিতে জাহার অভিল্য
থাকে জখন ইংসা দ্বিটি দেখিতে পারিবেন এবং
অন্য বিষয় জানিতে চাহিলে ও নিলামের সকল
বেওরা ও নিয়ম মেস্তর আরটিবলডি টুটির সাহেব
মোং পাটনার সোরার গবরনমেন্ট এজেন্টের নিকট
জিজ্ঞাসা করিলে সাহেব মজদুর জাতো করিয়ে
দিবেন—

নিলাম হইলে কলিকাতা বোর্ড আফ ত্রেড সাহে
বানের মঞ্জুরির অপিক্ষা করিবেক—

সাহেবান বোর্ড ত্রেডের হুদুম প্রমান—

জাং আবট—

একটাং সক্রটর—

J. ABBOTT, Offg. Secy.



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, AUGUST 16, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, Secy to the Govt

(No. 1476.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 11TH AUGUST, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointment:

Ameer Ullee, Deputy Collector of Behar.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. J. W. Templer, Additional Judge of Tirhoot, for eighteen months, on Medical Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope.

Mr. T. P. B. Biscoe, Civil and Session Judge of Bareilly, for one month, on private affairs, Mr. W. Cowell will conduct the duties of Civil and Session Judge during Mr. Biscoe's absence.

Mr. H. C. Tucker, Assistant to the Magistrate and Collector of Azimgur, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 9th June last.

Mr. D. Stewart, M. D., Assistant Surgeon of Howrah, for one month, on Medical Certificate.

THE 14TH AUGUST, 1834.

Mr. T. J. C. Plowden, Collector of the 24-Pergunnahs, for one month, on private affairs. Mr Plowden will make over Charge of the Collector's Office to Mr. J. G. B. Lawrell who will officiate in that capacity during Mr. Plowden's absence.

C. MACSWEEN, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM.

GENERAL DEPARTMENT, THE 14TH AUGUST, 1834.

Mr. T. Plowden, Salt Agent of the 24-Pergunnahs, is permitted to be absent from his Office for a period of One Month on account of his health, to take effect from the date of delivering over charge of his Office.

Mr. James Lawrell is appointed to Officiate as Salt Agent of the 24-Pergunnahs during Mr. Plowden's absence.

H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 14th August, 1834.

No. 156 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotion and Alteration of Rank:

Corps of Engineers.

2d Lieutenant Edward Lacon Ommanney to be 1st Lieutenant, vice 1st Lieutenant S. Mallock deceased,

with rank from the 22d January 1834, vice 1st Lieutenant J. S. Burt promoted.

Alteration of Rank.

1st Lieutenant B. W. Goldie, to rank from the 24th December 1833, vice 1st Lieutenant S. Mallock deceased.

The undermentioned Officers have returned to their duty on this Establishment, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:

Date of arrival at Fort William.

Lieutenant Horatio Lawrell, of the 3d Regiment Light Cavalry,	9th August 1834.
Lieutenant John Edward Cheatham, of the 11th Regiment N. I.	9th August 1834.
Lieutenant John Anderson, of the 44th Regiment N. I.	11th August 1834.
Lieutenant Richard Ponsonby Alcock, of the 46th Regiment N. I.	9th August 1834.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their Appointment by the Honorable the Court of Directors as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to the rank of Ensign, leaving the dates of their Commissions for future adjustment:

Date of arrival at Fort William.

Mr. Henry John Childe Shakespear,	11th August 1834.
„ William Lachlan Mackintosh,	11th do do.

Ensign Crauford Crossman, of the 7th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

The leave of absence obtained by Lieutenant Colonel John Cheape, of the Corps of Engineers, and Superintending Engineer of Public Works, Cuttack Province, is cancelled from the 23d instead of the 30th ultimo, as stated in General Orders No. 153 of the 7th instant.

The following Medical Officers have obtained leave of absence in the Judicial and Revenue Department, under the dates specified:

4th August 1834.

Surgeon George King, attached to the Civil Station of Patna, for six weeks, on private affairs.

Assistant Surgeon John Jackson, M. D., attached to the Civil Station of Ghazepore, for three months, from 1st June last, on Medical Certificate.

Assistant Surgeon W. B. O'Shaughnessy, M. D., attached to the Civil Station of Behar, for six weeks, on private affairs.

11th August 1834.

Assistant Surgeon Duncan Stewart, M. D., attached to the Civil Station of Howrah, for one month, on Medical Certificate.

Assistant Surgeon Charles James Davidson is appointed to perform the Medical duties of the Civil Station of Howrah, during the absence of Assistant Surgeon D. Stewart, or until further Orders.

Serjeant James Hanlon, of the Commissariat Department, is admitted to the benefits of the Pension sanctioned by Minutes of Council of the 11th January 1797 and General Orders dated 5th February 1820, subject to the confirmation of the Hon'ble the Court of Directors, with permission to receive his Stipend in Calcutta.

J. STUART, *Depy. Secy to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 14th August, 1834.

No 157 of 1834.—Captain Alexander Carnegie, of the 25th Regiment Native Infantry, a Sub-Assistant in the Stud Establishment at Haupper, is removed from his appointment, and placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces for Regimental Duty.

J. STUART, *Dy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,
Post Master General.

Fort William, *Genl Post Office,*
the 6th August, 1834

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 27th and Thursday the 28th instant, being Hindoo Holiday, (*Junno Ootomee*) no business will be transacted at the General Treasury on those days.

W. H. OAKES, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 15th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that a Temporary Light in a Buoy Station Lanthorn, has been exhibited from the Tripod at Middleton's Point from the 1st Ultimo, and that the same will be continued until the completion of a new Lanthorn.

By Order of the Marine Board,

C. B. GREENLAW, *Secretary.*

Fort William, the 4th August, 1834.

FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,

THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Sec to Govt.*

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of Messrs. PALMER AND Co. Insolvents.

"Statement of the Assignees of Messrs. Palmer and Co. of their Transactions from 1st May to 31st July, 1834.

By Outstanding Debts recovered,.....	1,61,568	3	5	To Advances to Indigo Factories,	58,719	2	0
„ Indigo Factories Sold,	13,420	13	9	„ Insurance on Lives,	11,978	8	0
„ Rents received,	1,788	8	0	„ Repairs of Houses,	515	3	0
„ Realized for Insurance,	16,000	0	0	„ Law Charges,	3,102	7	0
„ Sale of Houses,.....	1,400	0	0				
Sicca Rupees,....	1,94,177	9	2	Sicca Rupees,	77,335	4	0

Errors Excepted,

(A Copy,) R. C. JENKINS,

Secretary, Assignees of Palmer and Co."

Published for the information of all concerned, by Order of Court,

P. O'HANLON, *Examiner.*

Office of Examiner, 11th August, 1834.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the Matter of Messrs. COLVIN AND Co. Insolvents.

Statement of the Transactions of the Assignee of the late Firm of Colvin and Co. from 1st to 31st July, 1834.

PAYMENTS.				RECEIPTS.			
Advances for Indigo,	33008	8	5	Balance as per last month's Statement,	9786	10	2
Repairs, Assessments, Ground Rent and other	1406	14	4	Outstanding Debts recovered,	54144	7	0
Charges, on Property belonging or Mort-				Repayment of Money lent on Interest,	59495	11	1
gaged to the late Firm,				Property sold,	10	0	0
Premium on Life Insurance,	2901	8	0	Rents Received,	380	0	0
Law Charges,	300	0	0	Gain on sale of Company's Paper,	102	15	7
Ditto in the Mofussil Courts,	60	0	0	Commission,	6	4	0
Money Lent on Interest,	300	0	0				
Refund of sums overpaid to the Estate,	1218	7	1				
Balance in Cash,..... Sa. Rs. 9115	10	0					
In the Bank of Bengal, .. 25000	0	0					
In the Union Bank, .. 50000	0	0					
	84115	10	0				
Sicca Rupees,...	122005	15	10	Sicca Rupees,...	122005	15	10

Calcutta, 1st August, 1834.

Errors Excepted,

(A Copy,) E. MACNAUGHTEN,

Assignee of the Estate of the late Firm of Colvin and Company.

Published for the information of all concerned, by Order of Court,

Office of Examiner, 28th August, 1834.

P. O'HANLON, *Examiner.*

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM FAIRLIE } At a Court hold-
CLARK, WILLIAM MELVILLE, JOHN } en on Saturday, the
GILMORE, AND WILLIAM FREDERICK } Twenty-sixth day
FERGUSON, heretofore trading in } of July last, upon the
Co-partnership at Calcutta, as Mer- } Hearing in this mat-
chants and Agents, under the style } ter, and the whole
and firm of FERGUSON AND COM- } subject and sub-
PANY, Insolvents. } stance of the Peti-
tion and Schedules of the said Insolvents having been
enquired into and examined, and they having sworn to the
truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvents
were entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV.
Cap 73, continued by 2d Wm. IV. Cap 43, as to the
Debts due or claimed to be due of them at the time of filing
their said Petition to the several persons named in their
said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors,
and as to the claims of all other persons not known to the
said Insolvents, who may be Indorsees or Holders of any
negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 8th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপণার্থে আদালত**

নাভয়ান উইলিয়াম ফারলি কেলার্ক গত জুলাই
উইলিয়াম মিলবিলি জন গিলমোর মাহার ২৬
এবং উইলিয়াম ফ্রিডরিক ফারগি শনিবার তা
শান সাহেবানের বিষয় জাহারা কা রিখেরআদা
বোর করিতেন একত্রে কলিকাতার লতে সূনা
সওদাগরি ও গমস্তাগিরি নাভয়ান নিতে এই
করগিসন কোম্পানির নামে বিষয় এবং
উক্ত নাভয়ানদিগের বিষয়ের আরজী ও দেনাপাও
ফর্দ তহকিক করায় এবং তাহাদিগের শপথ করায়
হুজুম হইল যে উক্ত নাভয়ানেরা প্রাপ্ত হইলেন
লন্ডে জার্জ ফোর্থ বাবসাহের রাজত্বের ৯ বৎসরের
প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিধি হইয়া
ছে উইলিয়াম ফোর্থ বাবসাহের রাজত্বের ২ বৎস
রের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল দেনা
ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কালিন
সিডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার ফর্দে লিখিয়া
দিয়াছেন এবং যে সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হই
য়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের মধ্যে সিডিউলের লি
খিত রিত বর্তে কোন তমসুক আছে এই সকল লি
খিত দেনা ও দাবি হইতে তাহাদিগের খালাস

এতদ্বারায় উক্ত লিখিত হুজুমের খবর দেওয়া
জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৪ সাল ৮ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM MEL- } At a Court holden on Sa-
FAIRLIE CLARK, an Insol- } turday, the Twenty-sixth day
vent, late a Member of the } of July last, upon the Hearing
Firm of FERGUSON AND } in this matter, and the whole
COMPANY, Insolvents. } subject and substance of the
Petition and Schedule of the said Insolvent in his Separate
Estate having been enquired into and examined, and he hav-
ing sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the
said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th
Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the
Debts due or claimed to be due of him at the time of
filing his said Petition, to the several persons named in his
said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors;
and as to the Claims of all other persons not known to the
said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any nego-
tiable Security set forth in such Schedule.

said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any
negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 8th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপণার্থে আদালত**

নাভয়ান উইলিয়াম ফারলি কেলার্ক গত জুলাই
সাহেবের বিষয় তিনি সাবেক এক ই মাহার
বধরদার নাভয়ান করগিসন এবং ২৬ শনিবার
কোম্পানির কারবারের র তারিখে
র আদালতে সুনানিতে এই বিষয়ে এবং উক্ত নাভ
য়ানের নিজ বিষয়ের আরজি ও দেনা পাওনার
ফর্দ তহকিক করায় এবং তাহার শপথ করায়
হুজুম হইল যে উক্ত নাভয়ান প্রাপ্ত হইলেন লন্ডে
জার্জ ফোর্থ বাবসাহের রাজত্বের ৯ বৎসরের প্র
কাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিধি হইয়া
ছে উইলিয়াম ফোর্থ বাবসাহের রাজত্বের ২ বৎস
রের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল দেনা
ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কালিন
সিডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার ফর্দে লিখিয়া
দিয়াছেন এবং যে সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হই
য়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের মধ্যে সিডিউলের
লিখিত রিতবর্তে কোন তমসুক আছে এই সকল
লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালাস

এতদ্বারায় উক্ত লিখিত হুজুমের খবর দেওয়া
জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৪ সাল ৮ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM MEL- } At a Court holden on
VILLE, an Insolvent, late a } Saturday, the Twenty-
Member of the Firm of FERGUS- } sixth day of July last, up-
ON AND COMPANY, Insolvents. } on the Hearing in this
matter, and the whole subject and substance of the Petition
and Schedule of the said Insolvent in his Separate Estate
having been enquired into and examined, and he having
sworn to the truth thereof: It was Adjudged that the said
Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo.
IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the
Debts due or claimed to be due of him at the time of filing
his said Petition to the several persons named in his said
Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors; and
as to the Claims of all other persons not known to the said
Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any nego-
tiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 8th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের
জানার্থে আদালত**

নাভয়ান উইলিয়াম মেলবিল সাহে গত জুলাই মা
বের বিষয় তিনি সাবেক এক বধ হার ২৬ শনি
বার নাভয়ান করগিসন কো বার তারিখের
জানির কারবারের আদালতে সূনা
নিতে এই বিষয়ে এবং উক্ত নাভয়ানের নিজ বিষয়
র আরজী ও দেনাপাওনার ফর্দ তহকিক করায়
এবং তাহাদিগের শপথ করায় হুজুম হইল যে উক্ত নাভয়ান

প্রাপ্ত হইলেন লন্ডে জর্জ কোথ বাদসাহের রাজত্বের ১৮৩৮ সালের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিদ্যি হইয়াছে উইলিয়ম কোথ বাদসাহের রাজত্বের ১৮৩৮ সালের প্রকাশিত আইনের ৮৩ ধারায় এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজী দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার কদে লিখিয়া দিয়াছেন এবং জেস সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিছু দাবিদারদিগের মধ্যে সিডিউলের লিখিত রিত বর্তে কোন তমসুক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালাস এতদ্বারা উক্ত লিখিত হুজুমের ধর দেওয়া জাইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আকিব—
সন ১৮৩৮ সাল ৮ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JONV } At a Court holden on Satur-
GILMORE, an Insolvent, } day, the Twenty-sixth day of
a Member of the Firm of } July last, upon the Hearing in
FERGUSON AND COMPANY, } this matter, and the whole
Insolvents. } subject and substance of the
Petition and Schedule of the said Insolvent in his Separate
Estate having been enquired into and examined, and he
having sworn to the truth thereof: It was Adjudged that
the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute
9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43,
as to the Debts due or claimed to be due of him at the time
of filing his said Petition to the several persons named in
his said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors;
and as to the Claims of all other persons not known to the
said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any
negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 6th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত—

নাভয়ান জাম গিলমোর সাহেবের গত জুলাই
বিষয় তিনি সাবেক এক বধরাদার মাহর ২৬
করগিসান কোম্পানির কারবারের শনিবার তা
গ্রিথের অদালতে সনানিতে এই বি.য়ে এবং উক্ত
নাভয়ানের নিজ বি.য়ের আরজি ও দেনাপাওনার
কদ তহকিক করায় এবং সপথ করায় হুজুম হইল
জে উক্ত নাভয়ান প্রাপ্ত হইলেন লন্ডে জর্জ কোথ
বাদসাহের রাজত্বের ১৮৩৮ সালের প্রকাশিত আইনে
র ৭৩ ধারায় জাহা বিদ্যি হইয়াছে উইলিয়ম কো
থ বাদসাহের রাজত্বের ১৮৩৮ সালের প্রকাশিত আই
নের ৮৩ ধারায় এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা
তাহার আরজী দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা
ও পাওনার কদে লিখিয়া দিয়াছেন এবং জেস সকল দাবি
তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিছু দাবিদারদিগের
মধ্যে সিডিউলের লিখিত রিত বর্তে কোন তমসুক
আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার
খালাস এতদ্বারা উক্ত লিখিত হুজুমের ধর দেওয়া
জাইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আকিব—
সন ১৮৩৮ সাল ৮ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM } At a Court holden on Satur-
FREDERICK FERGUSON, an } day, the Twenty-sixth day of
Insolvent, late a Member } July last, upon the Hearing in
of the Firm of FERGUSON } this matter, and the whole
and COMPANY, Insolvents. } subject and substance of the
Petition and Schedule of the said Insolvent in his Separate
Estate having been enquired into and examined, and he
having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that
the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute
9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as
to the Debts due or claimed to be due of him at the time of
filing his said Petition to the several persons named in his
said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors;
and as to the Claims of all other persons not known to the
said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any
negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 8th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান উইলিয়ম ফ্রিডরিচ গর্ডো জাম
কারগিসান সাহেবের বিষয় জি ই মাহার ২৬
নি সাবেক এক বধরাদার নাভয়ান শনিবার তারি
ন কারগিসান কোম্পানির কর থের অদালতে
বারের সনানিতে এই
বিষয়ে এবং উক্ত নাভয়ানের নিজ বি.য়ের আর
জি ও দেনা পাওনার কদ তহকিক করায় এবং
সপথ করায় হুজুম হইল জে উক্ত নাভয়ান প্রাপ্ত
হইলেন লন্ডে জর্জ কোথ বাদসাহের রাজত্বের ১৮৩৮
সালের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা
বিদ্যি হইয়াছে উইলিয়ম কোথ বাদসাহের রাজ
ত্বের ১৮৩৮ সালের প্রকাশিত আইনের ৮৩ ধারায়
এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আর
জি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাও
নার কদে লিখিয়া দিয়াছেন এবং জেস সকল দাবি
তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিছু দাবিদারদি
গের মধ্যে সিডিউলের লিখিত রিত বর্তে কোন তম
সুক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে
তাহার খালাস

এতদ্বারা উক্ত লিখিত হুজুমের ধর দেওয়া
জাইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আকিব—
সন ১৮৩৮ সাল ৮ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES YOUNG } Notice is hereby given,
AND OTHERS, heretofore Trad- } that an Account of the
ing in Co-partnership at Cal- } Receipts and Disburse-
cutta, as Merchants and Agents, } ments of William Cobb
under the Style and Firm of } Hurry and Frederick Har-
ALEXANDER AND COMPANY, In- } dell Burkinyoung, as
solvents. } Assignees of the Estate
and Effects of the said Insolvents, from the Eleventh day of
April, until the Tenth day of July, One Thousand Eight
Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be in-
spected by the Creditors of the said Insolvents, and all per-
sons interested therein, on application at the Office of the
Chief Clerk.

Office of Examiner, 11th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান জেমস ইং সাহেবের বিষয়
ওপরদর বিষয়

র করিতেন একত্রে সওদাগরি ও ভেছে জে উক্ত
গমস্তাগিরি নাভয়ান আলিকজপুর্ নাভয়ানের মা
কোম্পানির নামে— ন ও জায়দাদের
র মুক্তিয়ারকার জুয়ুত উইলিয়াম কারবহরি এবং
ক্রিডিরিক হেনডেল বরকিন ইয়ং সাহেবানের
এক আদায় ও খরচের হিসাব ইতুক সন ১৮৩৪ সা
লের এপেরেল মাহার ১১ তারিখ নাগাইন জুলাই
মাহার ১০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা
হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগন এবং
তহিসসয়ে সত্যিকারি ব্যক্তির দ্বারায় চিপ কেলার্ক
সাহেবের আফিসে—

একজামিনার সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JAMES CHARLES COLBROOKE SUTHERLAND, an Insolvent, late a Member of the Firm of ALEXANDER AND COMPANY, Insolvents. Notice is hereby given, that an account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Separate Estate and Effects of the said Insolvent, from the Twenty-fourth day of April, until the Twenty-sixth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 8th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান জেমস চার্লস কোল সন ১৮৩৪ সালের এপেরেল মাহার ১১ তারিখ নাগাইন জুলাই মাহার ১০ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগন এবং তহিসসয়ে সত্যিকারি ব্যক্তির দ্বারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে—

একজামিনার সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ৮ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JOHN PALMER, an Insolvent, late a Member of the Firm of PALMER AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Ninth day of August, Instant, It was Ordered that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Twenty-third day of August, Instant, for the purpose of placing a Dividend, on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule: At which time or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of adjournment.
Notice whereof is hereby given.
Office of Examiner, 11th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান জান পামর সাহেবের বিষ বর্তমান আ
য় জিনি সাবেক এক বখরাদার পা গষ্ট মাহার
মর কোম্পানির কারবারের— ১ শনিবার
তারিখের আদালতে হুজুম হইল জে পুনরায় সুনানি
র নিমিত্তে এই বিষয় মহদুপ রহিল আগষ্ট মাহা
র ২৩ শনিবার তারিখ পর্যন্ত কাবন করুন এক
বিভাগ এই দীর্ঘ উক্ত নাভয়ান আদালতে হাজির
হইয়া সপথগুরু পরিকা দিবেন তাহার আরজী
ও দেবা পাওয়ার কদ সকলের বিষয়ে এই সময়
কিছা অন্য কোন সময় জে পযান্ত্র ঐ সুনানি মহ
দুপ থাকিবেক কোন মহাজন কিছা তহিসসয়ে সত্য
ধিকারিব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হইল অপতা করিতে
তিনি ঐ সুনানির তিন দিবস পূর্ এক সপ্তন নামা
দাখিল করিলে তাহার আপত্তা সুনী জাইবেক—

এতদ্বারায় সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনার সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JOHN PALMER, and others, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of PALMER AND COMPANY, Insolvents. Notice is hereby given, that an Account of the Receipts and Disbursements of the Assignees of the Estate and Effects of the said Insolvents, for May June, and July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.
Office of Examiner, 11th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান জান পামর ওগরহর বিষ সকলকে
য় জাহারা কারবার করিতেন একত্রে খবর দে
সওদাগরি এবং গমস্তাগিরি নাভয়ান ওয়া জা
পামর কোম্পানির নামে— ইতেছে
জে উক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ার
কারানের এক আদায় ও খরচের হিসাব সন ১৮৩৪
সালের মে জুন এবং জুলাই মাহার দাখিল হই
য়াছে এবং তাহা হইবে দৃষ্টীকরা উক্ত নাভয়ানের
মহাজনগন এবং তহিসসয়ে সত্যিকারি ব্যক্তির
দ্বারায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে—

একজামিনার সাহেবের আফিস—
সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of ALEXANDER COLVIN AND OTHERS, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvents. Notice is hereby given, that an account of the Receipts and Disbursements of Elliot Macnaghten, Esquire, as Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, from the Thirtieth day of April, until the First day of August, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, has been filed and may be inspected by the Creditors of the said Insolvents, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.
Office of Examiner, 11th August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

নাভয়ান আলিকজপুর্ কালবিন সকলকে ধবর দে
সাহেব ওগয়রহর বিষয় জাহা ওয়া জাইতেছে
রা কারবার করিতেন একত্রে স জে উক্ত নাভয়ান
ওদাগরি এবং গমস্তাগিরি আ নেয় মাল ও জা
লিকজপুর্ কোম্পানির নামে যদাদেয় মুক্তিয়ার
রকর জুজুত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেবের এক
আদায় ও ধরচের হিসাব ইংক সন ১৮৩৪ সালের
এপারেল মাহার ৩০ তারিখ নাগাইদ আগষ্ট মা
হার ১ তারিখ দাখিল হইয়াছে এবং তাহা হইবে
দৃষ্টি করা উক্ত নাভয়ানের মহাজনগন এবং তবিশ
য়ে সম্বাদিকারি ব্যক্তির দ্বারা চিপ কেলার্ক বাহে
বের আকিষে

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALRXANDER } At a Court holden on Sa-
COLVIN AND OTHERS, hereto- } turday, the Ninth day of
fore Trading in Co-partner- } August, Instant It was Or-
ship at Calcutta, as Merchants } dered, that the further Hear-
and Agents, under the Style } ing in this matter be ad-
and Firm of COLVIN AND } journed until Saturday, the
COMPANY, Insolvents. } Twenty-third day of August,
Instant, for the purpose of declaring a Dividend, on which
day the said Insolvents were respectively Ordered to attend
the Court, to be examined upon Oath, as to the matters of
their Petition and Schedule: at which time, or at any other
time to which the further Hearing shall be adjourned, any
Creditor or other person interested who may be desirous
of establishing or opposing any Claim, may attend and be
heard upon an Affidavit which shall have been filed three
clear days previous to the day of Hearing.

Notice whereof is hereby given.
Office of Examiner, 14th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

নাভয়ান আলিকজপুর্ কালবিন বর্তমান আ
সাহেব ওগয়রহর বিষয় জাহারা গষ্ট মাহার
একত্রে কারবার করিতেন কলিকা ১ শনিবার
ভায় সওদাগরি ও গমস্তাগিরি কা তারিখের আ
লবিন কোম্পানির নামে মালতে হুম্ম
হইল জে এই বিষয়ে শুনানির নিমিত্তে মহঙ্গপ র
হিল বর্তমান আগষ্ট মাহার ২৩ তারিখ পর্যন্ত
কারন করনে এক বিভাগ এই দিবস উক্ত নাভয়ান
গনেরা আদালতে হাজির হইয়া নপার্থ পূরক তাহা
র আরজি ও দেনা পাওনার কদের বিষয় পরিক্ষা
হইবেন ঐ সময় কিয়া অন্য কে ন সময় জেগয়াত্ত
এই শুনানি মহঙ্গপ থাকিবেক কোন মহাজন কিয়া
তদ্বিসয়ে সম্বাদিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হএন আ
পত্যা করিতে তিনি এই শুনানির তিন দিবস পূর্
এক সওদনামা দাখিল করিলে তাহার আপত্য শুনা
জাইবেক

এতদ্বারায় ধবর দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১৪ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ROBERT FRITH } At a Court holden on
AND JOHN GORDON, Apotheca- } Saturday, the Ninth day
ries, Dealers and Chapman, } of August, Instant, It
hitherto carrying on Business in } was Ordered that Thomas
Co-partnership at Calcutta, un- } Holroyd, Esquire, the
der the Style and Firm of FRITH } Assignee of the Estate
AND GORDON, Insolvents. } and Effects of the said
Insolvents, do forthwith Pay a Dividend of Four and a Half
per Cent. upon the Claims admitted on the Schedule of the
said Insolvents, when and so soon as such Claims shall be
severally duly substantiated to the satisfaction of the said
Assignee.

Notice whereof is hereby given.
Office of Examiner, 11th August, 1834.

**কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
উপকারার্থে আদালত**

নাভয়ান রাবট ফিরিত ও জান সন ১৮৩৪ সা
গ রডন সাহেবের বিষয় যাহারা লের আগষ্ট
এহার পূর্বে কলিকাতায় ঔষদের মাহার ১ শনি
মোকান ও কারবার করিতেন বখ বার তারিখে
রায় ফিরিত এবং গারডন সাহে আদালতে হুম্ম
বের নামে— ম হইল জে উ
ক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার
জুয়ুত ডামস হালরাইড সাহেব উক্ত নাভয়ানের
দিগের সিডিউলে অর্থাৎ দেনা ও পাওনার কদে
লিখিত ও সিকৃত দেনা জাহা উক্ত মুক্তিয়ারকারের
গুহ হইবেক সতকরা সাড়ে চারি টাকার হিসাবে
সর্বর বিভাগ করিয়া দিবেন

এতদ্বারায় উহার সমাচার দেওয়া জাইতেছে—
একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN } At a Court holden on
and ROBERT BROWNE, heretofore } Friday, the Thirtieth
trading in Co-partnership at Cal- } day of May last, It
cutta, as Merchants and Agents, } was Ordered, that Sa-
under the Style and Firm of CRUT- } turday, the Twenty-
TENDEN, MACILLOP AND COMPANY, } third day of August
Insolvents. } next, be appointed for
the Hearing in this matter: and that the said Insolvents do
respectively attend to be examined touching and con-
cerning their Estates and Effects. Any Creditor or other
person interested in this matter, who may be desirous of
establishing or opposing any claim, will be heard upon an
Affidavit filed three clear days previous to the said day of
Hearing.

Notice is hereby given, that such Hearing will be had
accordingly on the twenty-third day of August next.
Office of Examiner, 6th June, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রাণার্থে আদালত**

নাভয়ান জেমস কালন ও রাবট গতো মে
ক্রোউন সাহেবের বিষয় জাহারা মাহার ৩০
কারবার করিতেন একত্রে কলিকা উক্তবার তা
ভায় সওদাগরি ও গমস্তাগিরি দ্বয় রিধের আ
টেপুন মেকিলাপ এবং কোম্পানির মালতে হ
নামে— হুম্ম অনুসা
রে এই বিষয়ে শুনানির নিমিত্তে আগষ্ট মাহার
মাহার ২৩ শনিবার তারিখে নিষার্থ হইয়াছে
এব নাভয়ানের প্রতিজ্ঞা হাজির হইয়া তাহার
দিগের বিষয় সৎক্রান্ত পরিক্ষা দিবেন

কোন মহাজন কিম্বা অন্য সর্ভাধিকারিবাক্তি
জিনি আপত্তা করিতে বাধ্য করেন তিনি সুনানির
তিন দিবস পূর্বে এক হলকনামা দাখিল করিলে
তাহার আপত্তা সূনা জাইবেক—

এতদ্বারায় ধর দেওয়া জাইতেছে যে এই সূনা
নি তদনুসারে আগত আগষ্ট মাহার ২৩ তারিখে
একজামিনর সাহেবের আকিষ—

সন ১৮৩৪ সাল ৫ জুন—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of the Petition of JAMES CULLEN and ROBERT BROWNE, of Calcutta, Merchants and Agents, Insolvents, seeking the benefit of the Act of the ninth year of His late Majesty's Reign, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies. At a Court holden on Saturday the Ninth day of August one thousand eight hundred and thirty-four, before the Honorable Sir John Peter Grant, Knight, Justice of the Supreme Court, Upon the application of Mr. Turton, Counsel for and on behalf of Donald Macintyre, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said James Cullen and Robert Browne, and upon reading a Petition of the said Assignee, and Affidavit of the said Assignee sworn this day in verification of the matters and facts contained in the said Petition two office copies of Orders made in this matter on the Tenth day of January and the Eleventh day of January, in the year one thousand eight hundred and thirty-four, and an office copy of a Certificate of Protection from arrest of the said James Cullen and Robert Browne, all filed this day. It is Ordered that unless cause be shewn to the contrary on or before Saturday, the Sixth day of September next, the said Assignee be at liberty to defer the sale of Messuages, Lands, Tenements, Hereditaments and Premises, and several Factories and Shares of Factories and Concerns mentioned in the said Schedule of the said James Cullen and Robert Browne, as also of the several Ships or Vessels belonging to the Estate of the said James Cullen and Robert Browne, until one year from the first day of January now next ensuing, in case no price shall in the mean time be offered for any of them which in the opinion of the said Assignee it would be advantageous to the Creditors to accept, and that until such Messuages, Lands, Tenements and Hereditaments and Indigo Factories and Shares of Factories and Concerns and Ships and Vessels may be respectively sold, the said Assignee shall advance out of the funds in his hands as such Assignee as aforesaid, such sums of money as shall be adequate and sufficient for the purpose of carrying on the said Indigo Factories and Shares of Factories, and keeping the said Messuages, Lands, and Hereditaments, in tenantable repair, and for employing the said Ships or Vessels in addition to the several sums of money which the said Assignee has already advanced and laid out for the several purposes aforesaid. It is also Ordered that the said Assignee be authorized and empowered to raise such sums of money by way of mortgage of the said several property or any part thereof or otherwise as may be required for carrying on the said Factories and Shares therein, and employing the said Ships or Vessels, and for keeping the said Messuages, Lands, Tenements and Hereditaments in a tenantable order and condition until the whole can be sold without unnecessary sacrifice as opportunities occur.

(Office of Examiner, August 12, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the Ninth day of August, Instant, on the final Hearing and Examination of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, seeking the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. Cap. 43.

The following Adjudications were made and pronounced, that is to say:

James Black, of Sealdah, in the Suburbs of Calcutta, a Master Pilot in the East India Company's Bengal Marine, Modosoodun Paul, of Calcuttollah, in Calcutta, Banker, Are entitled to the benefit of the said Statute and that they be Discharged.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 11th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থে আদালত—

সকলকে ধর দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান আ
গষ্ট মাহার ১ শনিবার তারিখের আদালতে পরি
কার শুরুরে এবং তৎকালিক নিচের নামিত নাতয়ান
কএদী সকলের আরজী ও মেনাপাওনার ফন্দ সকল
জাহারা আকিঞ্চা করে লভু জাজ ফোর্থ বাদসাহে
র বাদস ইএর ১ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩
ধারায় জাহা উইনম ফোর্থ বাদসাহের বাদসাইএ
র ২ বৎসরের প্রকাশিত আইন ৪৩ ধারায়—

পশ্চাতবত্তি বিচার করিয়া হুদম হইল জে—

জেমস বেলাক কলিকাতার সনিদ সেনদহ নি
বাসি মেকের পাইলট কোম্পানির বাহাদুরের ইক
ইণ্ডিএ মেরিন কর্ণের—

মধুসূদন পাল কলিকাতার মোকুটোলা নিবা
সি পোদার—

প্রাপ্ত হইয়া লভু কানুন এবং তাহার ধানি

একজামিনর সাহেবের আকিষ—

সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট—

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RAUKISSORE } At a Court holden on
DUTT, an Insolvent. } Saturday, the Ninth day
of August, instant, It was Ordered, that the further Hearing
in this matter be adjourned until Saturday, the Eighth day
of November next.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 11th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের

পরিজ্ঞাপার্থে আদালত—

নাতয়ান রাজকিসর মন্তের বিষয়— বর্তমান
আগষ্ট মাহার ১ শনিবার তারিখের আদালতে
হুদম হইল জে এই বিষয় পন্থার সুনানির নিমি
থে মহজপ রহিল আগতো নবম্বর মাহার ৮ শনি
বার তারিখ পর্যন্ত—

এতদ্বারায় সমাচার দেওয়া জাইতেছে—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—

সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট—

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported
in Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingle-
put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity
in Store ready for Exportation, under the terms of the
Advertisement dated the 5th and published in the Fort St.
George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported.	Quantity re- maining to be exported.	Quantity actu- ally in store and ready for ex- portation.
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.
Nellore,.....	1,00,000	79,840½	20,159½	20,159½
Chingleput ..	3,00,000	1,14,760	1,85,240	34,000
Madras	3,00,000	1,14,620½	1,85,380	49,830

Revenue Board Office,
Fort St. George, 28th July, 1834. }

R. T. PORTER,
Deputy Secretary.

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 22d day of August next ensuing, corresponding with 7th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backergunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Jet 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
525	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Kharjah Pergunnah Bazar Gomedpore, ...	Hyder Ally Mirza,	15235 13 7 2	{ Entire Estate, }	317 0 0 0	13 2 0 0	330 2 0 0
646	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnahs Hissa 2as. 19gs. 3cs. 3kts. Zimundary, ...	Mr. George Panioty and three others, ...	13000 3 16 2	Ditto,	449 0 0 0	18 11 16 3	467 11 16 3
647	1722	Pergunnah Ditto Hissa 2as. 16gs 1kts. Ditto, ...	Ditto,	13512 6 12 1	Ditto,	467 0 0 0	19 7 13 1	486 7 13 1
648	1723	Pergunnah Ditto Hissa Ianna 17gs. 1c. 2kts. Ditto, ...	Golaub Debee,	9008 4 8 0	Ditto,	309 0 0 0	12 14 13 1	321 14 13 1
652	1729	Kharjah Pergunnah Chunderdeep, &c. Chunder Shekur Chuckerbutty Talooq, ...	Bhowannypersaud Chuckerbutty and two others,	6337 1 0 3	Ditto,	297 0 0 0	12 6 0 0	309 6 0 0
666	1748	Mahommed Hyatt Talooq Kharjah Pergunnah Ditto Hissa 12as. 15gs. ...	Ramnarrain Ghose,	6653 4 18 3	Ditto,	257 0 0 0	1 1 6 3	258 1 6 3
945	2694	Nazirpore Tuppah,	Mr. George Panioty and five others,	26984 3 4 1	Ditto,	1685 0 0 0	8 12 8 1	1693 12 8 1
1165	3036	Ourungpore, &c. Pergunnah Hissa Janokeebullub Roy,	Janokeebullub Roy and 19 others,	13436 11 0 0	Ditto,	834 0 0 0	4 5 10 0	838 5 10 0

R WILLIAMS, Collector.

Zillah Backergunge, Collector's Office, the 28th July, 1834.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backergunge.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 25th day of August 1834, corresponding with 10th Bhadur 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Moorshedabad Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mahaul.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated from 1239 to Kist of Bysack 1240 B. S.	Interest and Penalty up to 1239 and Kist of Bysack 1240 B. S.	Total Arrear.
1	242	Kismut Pergunnah Rockunpore,	Chundur Narain Roy,	65402 0 0 0	Entire Estate,...	48268 5 1 2	27416 1 0 2	75684 6 2 0

C. C. JACKSON, Officiating Collector.

Moorshedabad, Collector's Office, the 4th August, 1834.

TO CAPITALISTS.—The Island of Kotoobdeah, attached to the Collectorship of Zillah Chittagong, the Property of the State, having, according to a measurement lately completed under the personal superintendence of the Acting Collector, been found to contain a total area of 2053 Droons, 10 Kanees, 17 Gundas, 3 Cowrees of Land, equal to about 5084½ Biggahs, of which 1508 Droons, 2 Kanees, 15 Gundas are under cultivation, 192 Droons, 14 Kanees fallow, of old standing, and the remainder jungle and waste lands, of various descriptions, a considerable portion of which is capable of being gradually brought under cultivation. Tenders are hereby invited on the part of Capitalists for the Farm of the Island, which comprizes the several Mehals assessed at the several Jummahs detailed below.

Name of Mehal.	Name of Mouzah.	Total Quantum of Land.	Portion Assessed.	Portion Un-assessed.	Jumma.
		Drs. Ks.Gs.Ce	Drs. Ks.Gs.Ce.	Drs. Ks.Gs.Ce.	Rs. As.Gs.Ce.
Goury Sunker Bydenat,	Droong,	1619 12 8 3	817 3 6 1	802 9 2 2	12171 4 12 0
Hydur Ali,	Kyurbeel,	318 14 1 3	158 11 5 1	160 2 16 2	2407 2 11 2
Babee Johanna,	Burghope,	306 2 17 3	207 1 10 3	99 1 7 6	3213 14 17 2
	Aly Akbur Dale,	260 13 18 1	176 13 4 0	83 0 14 1	2743 0 10 0
	Rajacolly,	136 15 4 1	.....	136 15 4 2	.....
	Koordeah Tek,	151 1 10 2	20 5 16 1	121 11 14 1	375 10 3 0
Aman Ameer,	Aly Akbur Dale,	55 4 19 3	44 7 17 0	10 13 2 3	698 15 7 2
Muddun Kraneer, Ramdolall,	Burghope,	8 1 10 1	7 12 4 2	0 5 13 3	124 3 12 0
Talook Azeemooddeen,	Aly Akbur Dale,	19 11 16 2	18 1 17 0	1 0 10 2	260 13 12 0
	Burghope,	67 12 1 0	48 9 14 0	19 2 7 0	760 0 10 2
	Total,	2053 10 17 3	1508 2 15 0	1445 8 2 3	22814 2 14 0

The whole of the above Mehals are open to Farming offers, with the exception of the small Talook Azeemooddeen. Persons desirous of entering into Farming arrangements are requested to apply to the Acting Collector of Chittagong at an early date, stating the amount Annual Jumma they would be willing to engage at, the period they would be desirous of holding the Lease, and the Security they are prepared to furnish for the punctual discharge of the Engagements which may eventually be determined on.

The Island of Kotoobdeah is separated from the mainland by a deep and broad channel of the Sea, and is necessarily so distinct from the Lands of any other Zumeendaree, as to preclude the possibility of boundary disputes. Rice, of a very superior quality, is its staple produce, the crops are extremely luxuriant, and the facilities for Shipping the Grain for transport present an advantage not to be overlooked.

The eventual Farmers will be furnished with authenticated copies of the Signed Engagements entered into by the Zumeendarees of the several Mehals.

Persons anxious to obtain more particular information are requested to apply to the Acting Collector.

GEORGE C. FLOWDEN, Off.

Chittagong, Collector's Office, July 9, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Saturday the 6th September, 1834, corresponding with 23d Bhadoon 1241 T. S. the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale, by Public Auction, at the Midnapoor Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot	No of the Register	Pargunnahs and Muhals	Recorded Proprietors	Annual Sudder Summa of the Entire Estate	Subject of Sale	Revenue for the Year 1241 T. S.	Poorbundy 1240 B. S.	Total Arrears.
1	68	Balseelah Tuppa Bhetun Benode	Santaram Bondopadua, Groopersad Bondopadua, Kistopersad Bondopadua, Muddenmohun Bondopadua,	6122 13 13 0	For the recovery of Arrears of Govt Revenue	101 6 0 0	69 1 5 0	260 1 5 0
2	467	Pargh Koshujora Poorboodist,	Cumla Kant Sircar,	10 57 7 6 0	Ditto	12 57 0 0 0	29 5 5 0	7 5 5 0
3	478	Sahul Arsh,	Ramlochan Ghose, Mohun Lall Khan, Anundham Bhoocan, Bungsoodhuh Bhoocan, Lindahun Bhoocan, Chochulham Bhoocan, Heerchull Bhoocan, Rajchobchun Bhoocan, Benoderam Bhoocan, Hurreckisto Bhoocan,	85 36 11 0 0	Ditto	20 0 0 0	11 8 6 0	134 6 0 0
4	183, 203, 824, 841	Midunpoor and Midnapoor,	Choonce Lall Khan, Ohulla Dace Sunkooce Dace, Rajch Jussatbulabb Paul,	359 0 0 0 0	Ditto,	29 6 0 0 0		29 6 0 0 0
5	901	Narajole Tuppa Narajole,	Choonce Lall Khan, Ohulla Dace Sunkooce Dace,	12 00 0 0 0	Ditto,	39 1 0 0 0		39 1 0 0 0
6	908	Thunch Nuran ghar,	Rajch Jussatbulabb Paul,	15 31 3 0 0 0	Ditto,	57 2 0 0 0	12 3 0 0 0	69 5 0 0 0
7	930	Poorutumpoor Tuppe Poorutumpoor	Bhorutchurn Satoottet	6 26 2 1 7 0	Ditto,	19 6 0 0 0		19 6 0 0 0
8	941	Purtubbbhan Cotehar	Bydeenath Pohoraj Manicka Dace,	58 19 4 3 0	Ditto,	15 2 0 0 0		15 2 0 0 0
9	948	Kootulpoor Bho gobinpoor,	Kissen Mohun Bora,	10 99 4 0 0 0	Ditto,	31 3 0 0 0		31 3 0 0 0
10	950	Golegram,	Ditto ditto,	17 53 0 0 0 0	Ditto,	58 8 0 0 0		58 8 0 0 0

NOTICE is hereby given, that on Saturday the 6th September, 1834, corresponding with 24th Bhadoon 1241 T. S., the undermentioned **LANDED PROPERTY** will be put up for Sale, by Public Auction, at the Midnapoor Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No of Lot	Number of the Register	Pargunnahs and Muhals	Recorded Proprietors	Annual Sudder Summa of the Entire Estate	Subject of Sale	Balance of Revenue for the Year 1241 T. S.	Total Arrears.
1	179	Bugree Behala,	Sumbhoochunder Mokerjea,	5979 11 2 3	For the recovery of Arrears of Govt Revenue,	373 0 0 0	373 0 0 0
2	180	Ditto,	Sumbhoochunder Mokerjea and Ramnarain Mokerjea,	4147 10 8 1	Ditto	3695 0 0 0	3695 0 0 0
3	198	Chitooal Bosant pore,	Bijokissore Roy, Odyto churn Roy, Norain Roy, Sarungpanee Roy,	13641 10 4 1	Ditto,	1217 0 0 0	1217 0 0 0
4	201	Gungpoor,	Guddadhurpersaud Tewari, Hurepersaud Tewari,	7640 7 13 3	Ditto,	164 8 0 0	164 8 0 0
5	202	Gungapersaud,	Ditto ditto,	10054 1 9 0	Ditto,	221 0 0 0	221 0 0 0
6	204	Hurreerampore,	Choonce Lall Khan Ohulla Dace Sunkooce Dace,	21300 3 11 1	Ditto,	2119 0 0 0	2119 0 0 0
7	205	Koonjoopoor,	Hurreenath Mullick,	12016 10 16 1	Ditto,	1054 0 0 0	1054 0 0 0

J. H. D'O'LY, Collector.

Zillah Midnapore, 31st July, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, Civil Architect.
Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of ELIZABETH WHITE, late of Calcutta, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN THOMAS BAGLEY, late a Master Pilot in the East India Company's Marine Service, deceased.
20th July, 1834. (3)

THE like Advertisement as to the Estate of HARRIETT WAKERELL, formerly of Calcutta, deceased.
14th August, 1834. (2)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE KHANNUM, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN WILLIAM LISH, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of TEMA RAO KALIA, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY BOADEN SMITH, Esquire, late a Captain in the Thirty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE SYDEE, deceased.

11th August, 1834. (1)

NOTICE.—Mr. KENNETH ROSS MACKENZIE has been admitted a Partner in our Firm.

GILMORE & CO.

Calcutta, 16th July, 1834.

SEA CUSTOM HOUSE NOTICES.

TO protect from IMPOSITION such Persons as are strangers in Calcutta, and who employ Natives to transact Business for them at this Office, it is notified, that for every sum taken, as Government Customs or Duty, a receipted Bill is given under the signature of the Collector, or of his Deputy, or his Covenanted Assistant.

INDIGO Applications for Certificates relative to portions of Indigo, being less than 100 Maunds, remaining unexported under each Bond and also Applications for Renewed Bond, when the quantity remaining unexported amounts to 100 Maunds, or more, must be made at least 15 days prior to the expiration of the currency of the Bonds in question. In failure, all such Applications will be peremptorily rejected, and Indigo Bonds will be adjusted in pursuance of the Conditions specified in them, and of Orders from the Board of Customs, dated 14th November, 1823, and 2d January, 1826.

CLEARANCES, whether Inward or Outward, can be given only in REGULAR TURN, and it is for Commanders, or others on their part, to see that their Applications be duly noted with the date and hour of receipt by the Supervisors respectively. Applications for Outward Clearance (or Export Manifests) cannot be received, unless accompanied by Certificate of Inward Clearance, and it is required that such Applications be presented at least Five complete days previously to the date on which PORT CLEARANCE is denied, in order that time may be allowed for the adjustment of Export Cargoes: though it will be issued earlier if practicable. [N. B. By Order of Government, dated 16th January 1829, these Rules are equally applicable to the H. C.'s Regular and Chartered Ships.]

No FEES are taken for any AFFIDAVITS sworn in this Office on the subject of Custom House Business; nor are any FEES now ever allowed to be taken by any Persons belonging to this Establishment, whether sitting within the Office, or stationed out of doors.

Importers of GUN POWDER, are requested to refer to the Notification, by order of the Board of Customs, dated the 18th, and published in the Government Gazette of 23d January, 1823.

The Proprietors of DOCK YARDS, and the PUBLIC at large, are requested to take notice, that no Goods, nor Packages, are allowed to be IMPORTED, EXPORTED, RE-LANDED, RE-SHIPED, TRANSHIPPED, or removed from VESSELS to SLOOPS or BOATS after Shipment, without due sanction from this Office;—whether the same be liable to, or exempt from DUTY. Attention is directed to Clause Seventh, Section XLV. to Sections LXI LXIV. LXXIV LXXXII. LXXXIII & LXXXIV of Regulation IX. 1810; and to Section III. of Regulation III. of 1830:—also to Clauses IV. and V. of the Government Notification of 28th June 1822, for Conditions of certain exemptions.

G. J. SIDDONS, *Collector Govt. Customs.*
Calcutta, 20th March, 1830.

SEA CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, that if Goods passed through this Office for a specified Vessel, be taken, directly or indirectly, and put on board of any Vessel other than that for which the said Goods have been passed through the forms of this Office, no Drawbacks, nor Certificates for other Presidencies, will be granted. And if such Goods be seized in illegal transit to, or when alongside of, a Vessel other than that for which they have been passed through this Office, they will be liable to eventual confiscation under Section III. Regulation III. of 1830.

If Goods which have been passed for a specified Vessel, cannot, for whatever reason, be taken on board that Vessel, and are fairly brought back to the Custom House for Re-land and subsequent Re-Export to the same Vessel, or to any other, or for regular Transshipment, every facility will, as usual, be afforded for such transactions.

By Order of the Board of Customs,
G. J. SIDDONS,
Collector of Customs.
Calcutta Custom-House, the 29th September, 1832.

CALCUTTA CUSTOMS.

SEA DEPARTMENT.—If Goods are Exported in full of Rowanahs then current; but are Re-landed, and not subsequently Re-exported until after the Rowanahs are

time-expired, then such Goods are considered as fresh Exports, are treated as if they had never been protected by Rowanahs, and Duty is taken, if any be leviable on such Goods under the Regulations. But upon request made on the face of Re-land Applications (not otherwise) parties will be furnished with Certificates giving particulars of Rowanahs, in order that they may be fully aware of the dates on which those Rowanahs will become time-expired; and such Certificates will have the force and validity of Rowanahs for any remaining period of the currency of the latter. If Exchange Rowanahs be required, they will be granted on application, with reference to the Provisions of Sections XXVI. and XXVII. of Regulation IX. of 1810. If Rowanahs shall have become time-expired between the date of Original Export, and that of Re-land, then no such Certificates can be granted; and the Goods in question will, if brought for Re-exportation, be treated as fresh Exports.

If Goods are Exported only in part, and not in full, of the quantities specified in Rowanahs, then those Rowanahs remain in the hands of the Parties concerned; and in the event, consequently, of such portions of Goods being Re-landed, no such Certificates as those above described will be issued.

By Order of the Board of Customs, dated 26th February, 1833.

G. J. SIDDONS, *Collector.*

28th February, 1833.

CALCUTTA CUSTOMS.

ALL Persons concerned are requested to take notice of the subjoined Orders, as published in the Government Gazette of April 1831, otherwise the delay and inconvenience which may be experienced will rest upon themselves.

Samples of the Goods must be produced at this Office, and the No. and Date of Sea Import Register must be stated if possible. But by order of the Board of Customs dated 2d April 1833, to obtain Maffee Rowanahs for Goods of such sorts as are produced in this country, (and then are liable to Transit Duty) as well as Imported by Sea, either Sea Import No. and Date must be given, or whole despatches must be produced for inspection at the Custom House;—otherwise Transit Duty will be charged.

All Application for MAFFEE ROWANAHS, must communicate the following particulars.—1st. The general or common name of each variety, or quality of Goods.—2d. The quantity and value of each description.—3d. The sort of packages in which the Goods are contained, with the marks or directions upon them.—4th. The number of each sort of package.

G. J. SIDDONS, *Collector.*

8th April, 1833.

SEA CUSTOMS.

NOTIFICATION.—The Public are hereby informed that with a view to the encouragement of persons engaged in Curing Provisions, Government has been pleased to direct that a Drawback should be allowed of the entire Import Duty levied upon any quantity of Salt actually used in the Curing of Provisions which shall afterwards be exported by sea.

Parties desirous of benefiting by this arrangement will make known their intention to this Office, when they will be informed of the Conditions to which, for the protection of the Public Revenue, it is required that they should conform.

It is to be understood, that the present relaxation of the existing law is liable to be revoked, if found to be productive of abuse.

By Order of the Board of Customs,

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta Custom House, the 4th October, 1833.

CUSTOMS.

NOTICE is hereby given, under Orders from Government and from the Board of Customs, dated the 2d and 9th Instant, respectively, that no Duplicate or Additional Copies of Documents issued from this Office can be granted, except upon payment of a Fee of Five Rupees for each, to be placed to Credit of the Government. But Duplicate or Additional Copies of Documents of which the originals (stated to have been lost or mislaid) might eventually be used to the prejudice of Revenue, here or elsewhere, will on no account be granted.

11th June, 1834.

G. J. SIDDONS, *Collector.*

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, R. Williams, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, Major Pogson, Ditto.
- 1 Ditto, W. A. Spurr, Ditto.
- 1 Ditto, W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Duke of Lancaster.
- 1 Box, Rept. J. Tomlin, Anglo-Chinese College, Crown.
- 1 Ditto, Captain Vez, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, E. J. Smith, Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. T. Lee, Ditto.
- 1 Ditto, W. Kendersly (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Widman Goodwyn, (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. Bird, Andromache
- 1 Ditto, Ensign John Clark, Ditto.
- 1 Package, James Princep, Edmonstone.

G. J. SIDDONS, Collector.

14th August, 1834

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills showing contents and value, and to compute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Lanning Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty, under the Regulations.

CUSTOMS.

THE following CONFISCATED GOODS will be Sold by Public Auction, at the Custom House, on Monday, the 25th Instant, at 12 o'Clock Forenoon;

VIZ.

Mustard Seed,.....	30 Bags.
Cloths,	16 Pieces.
Cotton Yarn,.....	2 Bundles.

G. J. SIDDONS, Collector.

15th August, 1834.

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 22d June, 1834.

এতহার দেওয়া আইতেছে

জে জেলা তুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন খাজানদার দরকার হইয়াছে ইহার মাছিয়ান। সিককা ৫০ পক্ষা টাকা দরমাহা দেওয়া আইবেক কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জে জেলা তুলুয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আশিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE.—UNION BANK.—The Directors of the Union Bank request a Special Meeting of the Proprietors on Wednesday, the 20th August next, at 12 o'Clock, at the Bank, for the purpose (under the 68th Section of the Articles) of confirming the Resolution passed at the previous Meetings of 15th January and 14th July, for extending the duration of the Bank, and modifying certain Clauses in the Deed.

J. YOUNG, Secretary.

Union Bank, the 24th July, 1834.

Seventh Day's Drawing; Thursday, August 14, 1834.

PRIZES.

Nos. 3423 2593 and 1513 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.

Nos. 3629 200 1141 2959 2880 and 2838 Prizes of 500 Sicca Rupees each.

Nos. 7 708 1510 2702 3786 2569 2056 3574 952 and 2292 Prizes of 250 Sicca Rupees each.

Nos. 1157 3087 3159 480 1437 2375 1070 936 1741 2074 1948 101 491 2637 3036 1069 887 59 3755

960 954 2699 2762 3727 3001 2895 2382 3754 3706

2500 3420 1293 202 1808 1600 3624 773 772 3746

3012 2231 3026 1013 2772 2413 and 2713 Prizes of 125 Sicca Rupees each.

BLANKS.

2804	2869	3262	345	3510	2759	289	911	2506	3224
1570	3557	2928	582	509	95	3408	2993	3844	3735
3208	1698	270	3055	3350	3581	817	3979	3851	360
2179	1653	2813	2177	2263	2801	8	2943	1127	3492
2520	3418	1614	1194	1575	2730	3528	3554	3688	3922
1929	1535	41	3891	3210	1380	2429	1987	413	1445
3872	3146	1394	3265	110	2981	2808	1365	1077	1593
109	3776	1883	3472	3675	2027	1476	823	3273	91
1889	3243	427	3794	1640	3642	1126	2504	2325	2832
1002	1779	2010	2383	157	3600	2613	3739	1302	1045
3504	677	3697	96	286	2284	3292	2831	2187	3997
2071	3907	1730	2715	1614	651	3740	3696	2158	241
3323	374	3170	263	3995	1028	2568	2273	2278	3283
993	3004	3364	796	22	3543	2031	630	723	476
2282	1351	1837	1796	3031	49	87	3625	2886	242
2517	3579	2306	1215	177	2653	552	2583	409	3993
990	3209	1326	1713	2337	652	3483	1091	3189	986
2202	1728	1179	1059	2148	1050	1036	1815	57	1089
1882	3298	2812	3154	1289	3808	298	2481	2159	512
2954	3616	3779	609	3182	2018	214	1009	2918	718
3320	1556	3601	430	3198	3247	3976	2572	528	469
2563	3901	3643	252	1168	3305	2811	302	2893	2931
3150	2412	510	444	1762	261	3535	3813	1932	1777
2969	3618	851	3427	2123	1186	3103	2763	2617	2586
3321	2290	3439	3825	2709	1245	2141	434	1498	3642
3482	2628	1502	498	3621	2370	2365	2022	902	602
1148	2110	1671	2248	1554	3771	1281	2020	462	1955
1963	1026	2558	1342	2550	890	4	136	304	1589
489	956	879	2735	629	3271	3908	450	2883	1676
3571	503	3098	3072	116	3428	1458	1937	3848	3094
3982	2723	2927	1435	2220	14	1038	1390	513	2640
2580	3668	2600	2906	2735	611	1739	185	3687	943
812	3018	2237	3167	634	2087	2236	1492	3041	2728
3558	1760	3450	753	3430	2019	3371	3051	3978	2989
1236	2076	470	1819	1218	3583	2646	2515	3414	3467
2188	479	2670	628	1284	2112	998	1721	1849	2642
3351	774	219	755	1723	1958	113	2103	1145	2008
2053	2302	3211	3611	176	1788	3069	1939	1282	971
1621	442	3748	1745	1536	210	1771	748	1159	3246
881	1018	3136	3156	2379	492	1425	2743	2742	2180
1402	1842	2216	257	1709	654	168	2961	3724	1375
1257	2784	2077	2761	389	3219	3453	3731	3835	2949
559	1920	3214	3485	250	1544	3401	3212	323	3164
2307	3833	2753	3143	3282					

A. TROYER,

Assistant Secretary to the
Lottery Committee.

CALCUTTA, AUGUST 11, 1834.

The Eighth and Last Day's Drawing will take place on Thursday, the 28th Day of August, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Effects of the late Mr. GREGOR MCGREGOR, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

A. SMELT, Actg. Judge.

Dewanry Adawlut,
City of Moorsshedabad, the 7th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Estate of the late Mr. F. JENNINGS, is under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person entitled to receive the same.

H. T. OWEN, *Offg. Judge.*

Zillah Court, Cawnpore, 29th July, 1834.

Report shewing the smallest depth of Water in the Bhaugiruttee, Jellinghee, and Matabangah Rivers, on the 1st of August 1834, also their rise and fall during the preceding Month.

NAMES OF RIVERS.	Smallest depth of water.		Rise in July.		Fall in July.	
	<i>Feet</i>	<i>In.</i>	<i>Feet</i>	<i>In.</i>	<i>Feet</i>	<i>In.</i>
BHAUGIRUTTEE RIVER,						
From its entrance to } Jungypore, }	23	0	8	6½	0	11½ <i>a</i>
From Jungypore to } Berhampore, }	25	2	9	5½	0	4¼ <i>b</i>
From Berhampore to } Plassoe, }	17	6	1	10½	0	11¼ <i>c</i>
And from Plassoe to } Nuddeah, }	20	2	7	10½	1	11¼ <i>d</i>
JELLINGHEE RIVER,	22	0	10	2½	0	2½ <i>e</i>
MATABANGAH RIVER,	21	0	10	2½	0	2½ <i>f</i>

- a* This portion of the course of the Bhaugiruttee is navigable for boats of the largest burthen.
b Ditto ditto ditto ditto ditto ditto
c Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.
d Ditto ditto ditto ditto ditto ditto.
e This River is navigable for boats of the largest burthen.
f This River is navigable for boats of the largest burthen.

N. B. The average height of these Rivers was on the 1st Inst. 4 feet 8¼ inches greater than it was at this time last year.

JOHN S. MAY, *Supt. Nuddeah Rivers.*

Kishengunge, 11th August, 1834.

BANK OF BENGAL, 9TH AUGUST, 1834.

A MEETING OF THE PROPRIETORS is requested at the Bank, on Wednesday the 20th Instant, at TEN A. M., for the Election of a Director in the stead of WILLIAM BLENKIN, Esquire, resigned.

The Ballot will be open from TEN A. M. till THREE P. M.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY,

Secretary & Treasurer to the

Bank of Bengal.

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays *only*; viz.

- | | |
|----------------------------|----------|
| Sree Punchomee, | 1 day. |
| Seeb Rattree, | 1 ditto. |
| Dhole Jatra, | 1 ditto. |
| Churruck Poojah, | 1 ditto. |
| Sree Ramnabome, | 1 ditto. |
| Jummo Oostomee, | 1 ditto. |
| Mohaloyah, | 1 ditto. |
| Doorgah Poojah, | 8 days. |
| Cartick Poojah, | 1 day. |

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, *Secretary to the Bank.*

Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }



SECOND APPENDIX TO
The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

SATURDAY, AUGUST 16, 1834.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-eighth day of August, Instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Beerchunder Addy,—

The Right, Title, and Interest of the said Beerchunder Addy, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 49, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Sootanooty, Gurranhattah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Eight Cottahs and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the North side thereof by the Premises in the occupation of Fuckerchund Mookerjee, on the South side thereof by the Honorable Company's Street, on the West side thereof by the House and Premises of Joynarain Ghose, and on the East side thereof by the House and Premises of Peaurce Boistomey.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Beerchunder Addy, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 147, and piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, situate, lying, and being at Sootanooty, Kamarparrab, in the Town of Calcutta aforesaid, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East and South sides thereof by the Company's Public Lane, on the North side thereof by the House and Premises of Sam Tatty, and on the West side thereof by the Premises of Bheem Kurmohar.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-eighth day of August, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Dwarkanauth Roy,—

The Right, Title, and Interest of the said Dwarkanauth Roy, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Four Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Baug-Bazar, in Sootanooty, in the Town of Calcutta, and

butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the West by a House called Unnopoorah Takooranie's House, on the East by the House of Bancharam Chuckerbutty, on the South by a Lane there, and on the North by the Honorable Company's Road.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Dwarkanauth Roy, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees thereon, situate, lying, and being at Baheer Simlah, in the Twenty-four Pergunnahs, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East by the Garden Ground of Doyalchund Addy, on the West by the New Creek, on the South by the Garden Ground of Rajah Rajnarain Roy, and on the North by the Garden Ground of Maudub Doss.

And also, Sundry Household Furniture, consisting of Wall Shades, Pictures, Silver Mounted Hooks, Silver Goorgoory, Hooks, Snakes, Brass Ustensils, Old Clothes, Pillows, Wooden Chests, &c. &c.

The Conditions and further particulars may be had by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-eighth day of August, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Sreemotee Ram Bibee and Goberdhone Baboo,—

The Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bibee and Goberdhone Baboo, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs and Eight Chittacks, more or less, situate, lying, and being at a place called Bangtullah Gully, in Burrah Bazar, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Company's Road, on the North by the Land of Kistnomohun Bysack, on the West by the House and Land of Ramnauth Bysack, and on the East by the House and Land of Ramsoonder Dutt.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bibee and Goberdhone Baboo, of, in, and to One-third Part or Share of and in an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Three Cottahs, more or less, situate, lying, and being at a place called Hauspooker Street, in Burrah Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted

and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Land of Oorish Bibee, on the North by the Land of Choyton Seat, on the East by the House and Land of the Defendants abovenamed, and on the West by the Street there.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bibee and Goberdhone Baboo, of, in, and to a Three-storied Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 23, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Six Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Company's Road, on the North by the House and Land of Choyton Seat, on the East by the Land of Gour Seat, and on the West by the Land of Cummulla Bibee.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Sreemotee Ram Bibee and Goberdhone Baboo, of, in, and to One-third Part or Share of and in a piece or parcel of Land, No. 185, containing, by estimation, One Cottah and Twelve Chittacks, more or less, situate, lying, and being at a place called Sooparecutty, in Burra Bazar, in the Town of Calcutta aforesaid, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Land of Muthoor Sain, on the North by the Land of Comul Seat, on the West by the Company's Road, and on the East by the Land of Doorgachurn Mullick.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-eighth day of August, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Magdalene Legh,—

The Right, Title, and Interest of the said Magdalene Legh, of, in, and to a Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 159, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Mendy Bagam, in Collingah, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road, on the North by the House and Land of one Caubil Jemadar, on the West by the House and Land of Mrs. Mottoy, and on the East by the House and Land of Anundchunder Mitter.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Twenty-eighth day of August, instant, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Agnes Harrison,—

The Right, Title, and Interest of the said Agnes Harrison, of, in, and to all that Lower-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Four Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Sankarrytullah, in Dingabanga, in the Town of Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West and South by the Houses and Lands of Bebee Jowan, on the East by the House and Land of Toffa Bebee, and on the North by Public Road.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Agnes Harrison, of, in, and to all that piece or parcel

of Garden Ground, together with several Trees growing thereon, containing, by estimation, One Biggah, more or less, situate, lying, and being at Ballugunge, in the 24-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West and South by the Garden Ground of Bebee Silbar, on the East by Public Road, and on the North by the Garden Ground of one Ashruff Mistry.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fourth day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Bhuggoruttee Dabee, only Widow the sole legal representative of Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Woomischunder Muttinoll, the only Son and Heir and legal personal representative of Khoilosschunder Muttinoll, Deceased,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and the said Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that Upper-roomed Brick built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Lackrauj or Rent Free Land thereunto belonging, containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Joynagore, in Pergunnah Burrydhauttee, in the Zillah of 21-Pergunnahs, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East and North partly by the House and Land of one Puddo Moschuttruck, and partly by the House and Land of Ramnaram Bundopadiah, on the West partly by the House and Land of one Nubbin Muttinoll, and partly by the House and Land of Muddoosoodun Muttinoll, and on the South partly by the House and Land of one Collysunker Muttinoll, and partly by the House and Land of Ramdhone Muttinoll.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and the said Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, together with several Trees growing thereon, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by Public Road there, on the North by the House and Land of one Caunth Day, on the East by the House and Land of one Nilmoney Chuttopadhia and a Lane there, and on the West by the House and Land of the said Ramdhone Muttinoll.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and the said Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to another piece or parcel of Garden Ground, together with several Trees and a Tank thereon, containing, by estimation, Two Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South and West by the House and Land of the late Juggutram Muttinoll, on the North by the House and Land of one Muddoosoodun Poddor, and on the East by the House and Land of the said Bhuggobunchunder Muttinoll and Khoilosschunder Muttinoll.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and the said Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that another piece or parcel of Garden Ground, containing, by estimation, Two Biggahs and Ten Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the East by Khojah's Tank, on the West by a piece of Salley Land of the said Bhuggobunchunder Muttinoll and Khoilosschunder Muttinoll, on the South by the House and Land of one Nillo Kaworah, and on the North by the House and Land of one Radoo Kaworah.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Baustoo Land respectively, in the Joths of Rommohun Kaworah, Sammohun Kaworah, Tincowrie Kaworah, Golaum Kaworah, Govind Kaworah, and Gooroochurn Kaworah, containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less; also all those pieces or parcels of Salley Land respectively are in the Joths of one Joy Pode, containing Four Biggahs, Ditto of Gooroochurn Kaworah, containing One Biggah and Fifteen Cottahs, Ditto of Gopeenauth Pode, containing One Biggah and Five Cottahs, Ditto of Radacant Mundle, containing Two Biggahs, Ditto of Shaik Golaumy, containing Three Biggahs, Ditto of Shaik Gunear Catty, containing Four Biggahs, and Ditto of Shaik Gorrah, containing Two Biggahs, the whole containing, by estimation, Twenty-eight Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Kaworaparrah, in Gocoolnagore and Bhuggobonpore, in Pergunnah and Zillah aforesaid.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that Ticka Land, formerly belonging to one Bhoyrub Ghose, containing, by estimation, Twenty Biggahs, more or less, situate at Goculnagore, and in the Zillah and Pergunnah aforesaid, and also all those pieces or parcels of Bermotter or Rent Free Land, in the Jote of Sobaram Bhanduree, containing, by estimation, Eight Biggahs, more or less, and in the Jote of Chundy Curmoker, containing, by estimation, Four Biggahs, more or less, situate in Truff Bistnopoore, in the Zillah and Pergunnah aforesaid, the whole containing, by estimation, Thirty-two Biggahs, more or less.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, together with several Trees growing there, containing, by estimation, Twenty Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Bancepore, in Pergunnah and Zillah aforesaid.

8.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that piece or parcel of Garden Ground, together with several Trees growing thereon, containing, by estimation, Eight Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Ramkistnopoore, in the Zillah and Pergunnah aforesaid, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the South by a Garden of Gour Mitter, on the North by Garden Ground of Ramdhone Ghose, on the East by a Garden Ground of Nurroburry Dutt, and on the West by the House and Land belonging to Ram Takoor.

9.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that equal Moiety or Half Part or Share of all that Potit Aubady Talook or Zemindary, commonly called Bellpookereyah, in Toruff Choremullo, Pergunnah Hutteeaghur, in the District of the 24-Pergunnahs, in the Province of Bengal, which said Talook is recorded in the name of Bancharam Muttinoll, together with the Moiety or equal Half Part of the Taffee Land, which belongs or appertains unto the said Talook or Zemindary, and to which the said Bhuggobunchunder Muttinoll and Khoilosschunder Muttinoll were entitled.

10.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Bhuggobunchunder Muttinoll, Deceased, and Khoilosschunder Muttinoll, Deceased, of, in, and to all that equal Moiety or Half Part or Share of all that Bermotter or Rent Free Land or Ground, containing, by estimation, Seven Biggahs, more or less, in the tenure or occupation of Joy Pode and Colly Pode, and others; also, the Lands called Sorrey's Battee, containing, by estimation, Three Biggahs, more or less, the whole containing, by estimation, Ten Biggahs, more or less, situate, lying, and being at

Truff Bhuggobonpore, in Pergunnah Buidhattee and in the Zillah aforesaid.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

Former Sheriff's Sale.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, Nathaniel Alexander Esquire, former Sheriff of Calcutta, will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Venditioni Exponas in his hands against Omachurn Bonnerjee,—

1.—The Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Moiety or Half Part or Share of and in a Talook, commonly called Sreerampore, consisting of Eighteen Mouzahs, viz. Neiz Sreerampore Codaliah Joogin Baupencee Aupyepore Turruff Barrackhollah Roopaut Porahattee Mooranedoho, Churroecoal, Boojrookbaucove Tarrapore Tatarkaubaucove, Chuck Bhadooree, Fuckerabad, Cooackpore, Mussaum and Bharramorah, situate in the Pergunnah Maumoodsolhye and in the District of Jessore.

2.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to all that Thirteen Annas Share of and in all that Talook, called Turruff Khakesah, consisting of Eleven Mouzahs, situate in the said Pergunnah and in the said District; viz. Turruff Neiz Khakesah Bonegram, Surrahbarah Dabauriah Sohabarrah Attaparrah, Mungulbarrah Haubauspore Sonedahah, Juggernauthpore and Barrebariah.

3.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Six Annas Part or Share of and in another Talook, called or known by the name of Turruff Neamutpore, consisting of Thirteen Mouzahs, situate in the said Pergunnah and in the said District: viz. Turruff Neamutpore Kulleanpore, Syderpore, Joyrampore, Baugoonbarrah Surroopore, Baumoondagah Chur, Neamutpore, Hookmah, Beeladah Adumpore Luckeepore, and Ramnauthpore.

4.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and in another Talook, consisting of Six Mouzahs, situate in the said Pergunnah and in the said District; viz. Mouzah Culleah, Mouzah Khaul Culleah, Mouzah Naucul Culleah, Mouzah Tumbillah, Mouzah Bowalleah and Mouzah Fiddagatchee.

5.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to an Aymah Talook, commonly called Curraurjullah, consisting of Five Mouzahs, viz. Mouzah Premnagore, Mouzah Khoorugatchy, Mouzah Dacaltah, Mouzah Caurreecheah and Mouzah Khapookoorea, situate in the Pergunnah Chowmooh and in the District of Hooghley.

6.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to another Aymah Talook, consisting of Five Mouzahs, viz. Mouzah Doorgapore, Mouzah Kadarapore, Mouzah Sonatickree, Mouzah Padarchuck and Mouzah Sreerampore, situate in the Pergunnah Bhoorsoot and in the District of Hooghley aforesaid.

7.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with a Lower-roomed Brick-built Bytuckhannah House, Tank and several Trees thereon, containing, by estimation, Twelve Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Soorah, in the Suburbs of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the West by the House and Garden of Aupgur Durgee, on the East by the Company's Road, on the North by the Land of

Nazeersaheb, and on the South partly by the Land of Gocul Mitter, and partly by the Land of the said Auptgur Durgee.

8.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to another piece or parcel of Land or Ground, containing, by estimation, Eleven Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Huttibagan, in the Town of Calcutta, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the West by the House and Premises of Rambludder Tagore, on the East by the Land of Rajah Gopeemohun, on the South by the Company's Road, and on the North by the Garden Ground of Rajnarain Bose.

9.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, No. 91, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Five Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Sobah Bazar, called Collypersaud Dutt's Street in Calcutta, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by a Lane there, on the East by the House and Premises of Cossy Mally, on the South by a Drain there, and the House and Premises of Daby Ghose, and on the North by the House and Premises of Purraun Bonnerjee.

10.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a Market or Bazar, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, with Lower-roomed Brick-built Godowns thereon, containing, by estimation, Five Biggahs, more or less, situate, lying, and being at Sulkea, in the Twenty-four Pergunnahs, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South and North by Public Road, on the West by the Land of Churah Bhuckett, and on the East by the Land of Hoonooman Doss.

11.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Family Dwelling House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Eight Biggahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Land of one Joynarain Bagaul, on the North by a Road there, on the West by the House and Land of Kistomohun Bundopadhia, and on the East by the Tank of Bancharam Mookerjee.

12.—Also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to an Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Bytuckannah House, with a piece or parcel of Land or Ground thereunto belonging, containing, by estimation, Seven Cottahs, more or less, situate, lying, and being at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East by a Road leading to the House of Ram Bose, on the West by the Land of Titto Bundopadhia, on the South by a Road there, and on the North by the House and Land of the said Ram Bose.

13.—And also, the Right, Title, and Interest of the said Omachurn Bonnerjee, of, in, and to a piece or parcel of Garden Ground, with several Trees and a Tank thereon, containing, by estimation, Twenty-five Biggahs, more or less, situate at the same place, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the East and South by a Road, on the West by a Field, and on the North by the House and Land of Bowannychurn Mookhopadhia.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.



SECOND SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 20, 1834.

NOTICE—The Public are hereby informed, that in pursuance of Orders recently received from the Hon'ble the Court of Directors, Tenders will be received at the Office of the Secretary to the Board of Trade, for the purchase of the Several Silk Factories belonging to the Hon'ble Company, with all their Appertenances for the Manufacture of Raw Silk and Silk Piece Goods (at Cosimbazar,) with the Dwelling Houses and other Property, and all the Outstanding Balances attaching thereto, a full and particular description of which may be had on Application to the Several Commercial Residents and to the Officiating Secretary to the Board of Trade.

In disposing of the several Factories, a preference will be given to those who offer to purchase one or more entire Concerns, with the Out Filatures, Outstanding Balances, and all Appertenances attached thereto, and the Government will expect that the Parties purchasing will be able to satisfy the Board of Trade, that it is their intention to carry on the Manufacture of Silk on the same scale as heretofore.

By Order of the Board of Trade,
J. ABBOTT, Offg. Secy.

Fort William, the 26th July, 1834.

اشتهار

بعوام الناس اطلاع داده می شود که
حسب الحکم صاحبان عالی شان کورت اف
دایر کتس که درین ولا عزورد یافته در
ماده خرید کوتهی های ابریشم سرکار کپنی
بهدار مع جمیع لوازمه تیاری ابریشم و پارچه
ریشمی که بکوتهی قاسم بازار تیار میشود
و مکانهای بود و باش و غیره املاک و
تمامی لهنه های کوتهی های مرقومین
به افسس سکرتری بورق افترید درخواستها
گرفته خواهد شد

شرحوار حقیقت و کیفیت این معنی
عند الاستفسار از صاحبان کسرشل رسیدنت
کوتهی ها مسطورین و صاحب اکتنگ
سکرتری بورق افترید دریافت خواهد شد
درخواست آنها که جهت د و و بست
یک علایقه یا زیاده مع بانک خانه ها و
جمیع لهنه و لوازمه متعلقه آن باشد نسبت
درخواست دیگران مقدم دانسته خواهد شد
چشم داشت سرکار بهادر اینکه خریداران
صاحبان بورق را خاطر جمعی دادن

خواهند توانست که اراده آنها همین
است که بدستور سابق آید و هم تیاری

ریشم خواهند نمود

مطابق حکم صاحبان بورق

J. ABBOTT, Offg. Secy.

جان ایت
اکتنگ سکرتری

مقام فورت ولیم
بتاریخ ۲۶ ماه جولائی

سنه ۱۸۳۴ مسیح

A True Translation,
W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

ইন্তেহার

জীযুত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর সাহেবানের স.
প্রতি প্রাপ্ত আফ. প্রমান সক্রসক থবর দেওয়া
জাইতেছে যে জীযুত কোম্পানি বাহাদুরের বেবাক
রসমের কুটী মায় (রসম তৈয়ারির লওয়াজিমা ও
কাসিম বাজারের কুটীর রসম) কাপড় তৈয়ারির
লওয়াজিমা ও বাটী থর ওগররহ জায়দাদ ও কুটী
হারের বেবাক লহনা ধরিদ করিবার মরখাস্ত
বোর্ড আফ ট্রেড সাহেবানের সেকরটরির আফি
বে দাখিল করিলে লওয়া জাইবেক

এসকল বিষয়ের বেওরা কুটীহারের কমরসিয়াল
রিসিডেন্ট সাহেবদিগের নিকট অথবা বোর্ড ট্রেডের
একটী সেকরটর সাহেবের নিকট চাহিলে পাওয়া
জাইতে পারিবেক

এক কুটী কিছা অরিক কুটী মায় পটাও কুটী ও
লহনা ও লওয়াজিমা বেবাক এলাকা সমেত ধরিদের
মরখাস্ত জাহারা করি বন তাহারদিগের মরখাস্ত
অগ্নে গুজা হইবেক

জীযুত সরকার বাহাদুরের আফি. ধ্যা যে ধরি
দারান সাহেবান বোর্ডকে বিদ্যাস জম্মাইতে পারি
বেন যে তাহারদিগের মতলব আছে পূর্বে জে আ
কাজ রসম হইতো আইনতেও সেই আন্দাজ
রসম তৈয়ারি করি. ন

বোর্ড ট্রেডের হুজম প্রমান

J. ABBOTT, Offg. Secy.

জান আবট

একটী সেকরটর

কোর্ট উইলম
২৬ জুলাই ১৮৩৪

A True Translation,
W. C. BLAQUIERE, T. B. T.

FORT WILLIAM, THE 26TH JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Cotton Factory, Buildings and Residence of the late Commercial Resident at Calpee, of which the following is a description, will be sold by Public Auction, in separate Lots, at the Cutchery of the Office of the Collector of Cawnpore, on the 1st of September next, at 12 o'Clock, the amount Purchase to be made good before the Parties be given possession. The Outstanding Balances for Salt-petre and Cotton due to the Hon'ble Company, to be sold with the Factory Buildings—a Statement of which may be seen on application to Mr. Bruce, the Accountant to the late Commercial Residency.

No 1.

The Hon'ble Company's Cotton Factory at Calpee, stands on the right bank of the Jumna, about 500 yards from the river, and is conveniently situated between two roads, whereon its East and West Gates open, leading to the extensive Ghat.

The Factory consists of four Screw Houses, containing 10 Wooden and 2 Iron Screws, with Boxes and Appertenances complete, four large Storing Godowns, four Cleaning Houses, an extensive Dufferkhana, a Sepoy Guard Room, a ditto Cook Room, and three Sentry Boxes, three Pucka Wells, an Elephant Shed, and two Sheds for Carpenters and Blacksmiths, with a surrounding Cutcha wall, from 4 to 8 feet high, having three entrances, and enclosing an area of 28 Begahs and 5 Biswas, on which the above-mentioned Buildings stand, (except the Sepoy Cook Room and a Sentry Box placed outside the Gates) and for which a Ground-rent of 10 Rupees per annum is paid.

The above Buildings, with the exception of one of the Cleaning Houses, the Elephant Shed, the Carpenters' and Blacksmiths' Sheds, and Compound Wall, are of Pucka Masonry, and except the four large Storing Godowns, (one of which stands at present unroofed, the others having flat Pucka roofs) and the three Sentry Boxes which have arched Pucka roofs, the other Buildings are roofed with Tiles, which, in the case of two of the Screw Houses, were substituted last year for the flat Pucka roofs they had before. The four Storing Godowns and three of the Cleaning Houses are paved with Flag Stones, the other Cleaning House and the four Screw Houses are floored with Pucka Masonry. Each Screw House has a broad tiled Verandah, supported on quadrangular Pucka pillars, and with Pucka flooring running the whole length of one side. All the Screw Houses and Storing Godowns have outside Pucka Stair-Cases, leading to the roofs, and each of the latter has from three to six strong Wooden Doors, with Bolts, Padlocks, &c.

All these Buildings are in good and serviceable order, (with exception of the unroofed Godown above noticed) and have been used up to the present time. The following is an abstract of the particulars of each Building, including such as could not be embraced in the above general description:—and where not otherwise specified, the Buildings are understood to be of Pucka Masonry.

Screw House, No. 1.—Erected in 1809, Walls 2½ feet thick, and 24 feet high, supporting tiled roof, which was last year substituted for the original Pucka Flat roof, Stair outside, inside measurement 85 feet by 28½. Tiled Verandah running along whole length of one side, 14½ feet broad within the quadrangular Pillars, ten in number, which support it, floor of interior and of Verandah Pucka, contains three Wooden Screws, with Boxes, Capstans, and other necessities complete, and in good order.

Screw House, No. 2.—Erected in 1817, Walls 2½ feet thick and 29 feet high; tiled roof substituted last year for former Flat Pucka roof; outside Stair, inside measurement 80 feet by 29; area divided into three Compartments by two transverse partitions, with two Doorways in each; tiled Verandah, length of one side, supported on 10 quadrangular Pillars, and 14 feet broad within these; floor of Verandah, and interior of Pucka Masonry, contains three Wooden Screws, with Boxes and necessities complete.

Screw House, No. 3.—Erected in 1828, one side of the lower story formed by North wall of Cleaning House, No. 1; Walls 2½ feet thick and 24 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 52 feet by 25; tiled Verandah along one side, supported by 7 quadrangular Pillars, and 10 feet broad within these; floor of Verandah and of interior Pucka, contains two Iron Screws, having Brass Female Screws, with Boxes and Appertenances complete, for half spinning Bales.

Screw House, No. 4.—Erected in 1822, Walls 2½ feet thick and 23 feet high; tiled roof, stair outside, inside measurement 91 feet by 23; tiled Verandah along one side, 10 feet broad within the quadrangular Pillars, twelve in number; Pucka floor, contains four Wooden Screws, with Boxes and Appertenances complete.

Storing Godown, No. 1.—Erected in 1811, Walls 2½ feet thick and 30 feet high, flat roof, composed of pucka masonry over planks, and supported by three longitudinal ranges seven in each of quadrangular pillars; inside dimensions 84 feet by 80, floor paved with flag stones, stair outside; three doors, one in front and one at each end.

Storing Godown, No. 2.—Erected in 1818, Walls 3 feet thick and 28 feet high, and strengthened by 7 buttresses, stands at present unroofed, having been under repair, when instructions were received for the cessation of farther operations at the Factory; 31 of the 56 beams that supported the flat roof are on the spot: these were supported by three ranges of pillars three in each, with arches thrown between, which divided the interior into four longitudinal compartments; inside measurement 85 feet by 80, floored with flag stones, stair outside, four arched doors, one on each face.

Storing Godown, No. 3.—Erected in 1822, Walls 3 feet thick and 26 feet high; strengthened by 11 large and 4 small buttresses; roof flat, composed of flag stones, covered with pucka masonry, and having 20 raised sky lights, roof supported by four longitudinal and ten transverse ranges of arches, occupying the interior, which measures 160 feet by 80; floor partly laid with flag stones and partly pucka masonry, outside stair, six arched doors, two at each side and one at each end.

Storing Godown, No. 4.—Erected in 1823, Walls 2½ feet thick and 23 feet high, strengthened by nine buttresses; flat pucka roof of plank and masonry; outside stair; interior measurement 150 feet by 20; flag stone floor, six arched doors, four in front and one at each end.

Cleaning House, No. 1.—Erected 1808, and contiguous to Screw House, No. 3, Walls 2½ feet thick and 18 feet high, (flat pucka roof, with three raised sky lights) supported by range of quadrangular pillars along the middle of the interior; inside measurement 79 feet by 28, flag stone floor, five door ways, three in front and one at each end.

Cleaning House, No. 2.—Erected in 1808, Walls 2½ feet thick and 16 feet high, tiled roof, flag stone floor; inside measurement 142 feet by 28, eight door ways, six along the front and one at each end.

Cleaning House, No. 3.—Erected in 1818, arched Walls of pucka masonry, 2 feet thick and 9 feet high, tiled roof, supported by range of 14 quadrangular pillars along the middle of the interior; flag stone floor; inside measurement 195 feet by 27; at each end there is a tiled shed for the protection of bales to be opened for cleaning in bad weather.

Cleaning House, No. 4.—Erected in 1829, Walls of cutcha bucks, 11 feet high, roof tiled, range of eight quadrangular cutcha pucka pillars along the middle of the interior; inside measurement 90 feet by 27; floor pucka, five door ways, three in front and one at each end.

Dufferkhana.—Originally a Mahratta building, to which additions were made in 1809; consists of a quadrangle, measuring outside about 100 feet by 70, three sides of quadrangle (original) containing small arched Godowns, &c. considerably dilapidated; the fourth side rebuilt in 1809, contains six apartments, with enclosed tiled verandahs on two faces, and on the face towards interior of quadrangle, a tiled open ditto.

Sepoy Guard Room.—Erected in 1812; consists of one apartment, 40 feet by 19, with pucka Walls 2 feet thick, and tiled roof, supported by a middle range of three pillars within; floor pucka, two door ways.

Sepoy Cook Room.—Erected in 1818; consists of one apartment 26 feet by 8, with pucka Walls and tiled roof, situated outside the gate way, near which the Guard-room stands.

Three Sentry Boxes of pucka masonry, circular, with arched roofs; situated two at one gate way and one at another.

Three Pucka Wells.—In good order and about 80 feet deep; situated in different parts of the premises.

Elephant Shed.—Walls cutcha and roof tiled inside, measurement 28 by 22 feet, large door way at one end.

Sheds for Carpenters and Blacksmiths.—Two cutcha erections with tiled roofs, one about 50, the other about 30 feet long, situated at different parts of the premises along the compound wall.

Compound Wall.—Cutcha, with tiled coping; from four to eight feet high and 2,219 feet long, three entrances or gate ways, consisting of six pucka pillars, occupied by temporary gates of bamboo.

A SEPARATE LOT, No. 2.

Description of the Commercial Residency, Dwelling House, Cutchery, Appertenances at Calpee.

The Commercial Residency House at Calpee is situated on the East side of the Town of Calpee, and on the right bank of the Jumna, within half a mile of the river. The Compound, including the small adjoining enclosure of the Cutchery, consists of about 25 Bhogias of Ground laid out

in Garden and Grass, and surrounded for the most part by a Mud Wall from 4 to 8 feet high, coped partly with Tiles and partly with Chunan, and at present very much out of repair, but between this Compound and the Cutcherry Premises, which are contiguous to one of the Bazaars of the Town, there is a Pucka Wall from 5 to 7 feet high, which also extends so as to conceal some of the Out-offices. The Out-offices, built for the most part of Pucka Masonry, are numerous and ample, though generally much out of repair—there are two Pucka Wells on the Premises, and also a large and excellent Pucka Bath.

The Dwelling House itself rebuilt in 1828 on the site and plan of the former, with the addition of a Terrace, and greater elevation to the Walls, is large and commodious, covering a space of 183 feet in length by 76 feet in breadth, exclusive of the central projections on each side, formed by Portico, Steps, &c. It stands on a Terrace of Pucka Masonry four feet high, and pierced horizontally with flues. On the West side is a Portico, with Steps leading up to it, and on the East face a similar flight of Steps, ending in a small terraced landing place. On each side of these run open arched Verandahs 10 feet broad within the Pillars or Walls, those on the North having eight, and those on the South six arches. The height of the Walls of the Verandahs from the Terrace is 15½, and of the inner Walls 22½ feet, the thickness of each being two feet. The roof is flat, composed of Flag Stones, overlaid with Pucka Masonry, and on it are six raised Sky Lights, and five Chimneys. The principal apartment, divided by an arch in the centre, is situated transversely in the middle of the Building between the Portico and flight of Steps above noticed, and measures 63 feet by 20. From each side of the East end of this apartment run two enclosed Galleries, that on the North 74 feet by 14, and that on the South 58 by 14, opening on the one hand into the other apartments, into which the rest of the interior space is divided, and on the other upon the eastern Verandahs, by eleven Door ways, each 9 feet high and 5½ feet broad, furnished both with white glazed Doors and green Venetians. Five other apartments, three to the North, and two to South of the middle Public room, and used as a Billiard room, Writing room, Bed rooms, &c., occupy the centre of the Building, and measure respectively 42 by 18, 24 by 19, 24 by 19, 19 by 18, and 18 by 14, while four smaller apartments on the West side correspond with the before mentioned Galleries on the East. The above are exclusive also of six rooms, three at each end of the Building, used as Store rooms, Baths, &c. The rooms communicate with each other generally by glazed Doors, and all the out-door ways, which are the same in number and size on West side as on the East side already noticed, are furnished both with glazed and Venetian Doors. This Building is in good order, being at present occupied, and requires none but the usual petty repairs of Glass, White wash, &c.

The Offices attached are, a range 88 feet by 22, and 16 feet high, comprising Cook room, Bake house, and two Godowns, erected in 1817, Pucka, with flat roof of Masonry over planks, the latter being considerably decayed. Range of Servants' houses 91 feet by 15, and 9 feet high, of Pucka Masonry, with tiled Verandah in front, erected in 1809, much dilapidated, the planking supporting the terraced roof as well as some of the Beams being much decayed, and the roof having fallen in, in several places.

Meat House—Erected in 1812, of Cutcha Brick and Plaster, double circular Walls, 3 feet apart, interior 24 feet diameter, and containing Pucka dry Well 18 feet deep, roof tiled, serviceable.

Abdar Khana—Erected in 1812, 21 feet by 17, Pucka Walls and tiled roof, latter in bad repair.

Coal House—Built in 1809, 24 feet by 20, Pucka, with flat roof, serviceable.

Stable, (Old)—Built in 1823, 63 feet by 28, Cutcha Walls and tiled roof, totally out of repair.

Stable, (New)—Erected in 1828, 41 feet by 28, Walls of Cutcha Brick plaster with tiled roof, Stalls for ten Horses, five on each side, in serviceable order.

The Farm Yard—Contains circular Pigeon House, with tiled roof, five houses for Poultry, two Tealeries, two Sheep houses, &c. &c.

Bath—The Bungalow which contains it was built in 1825, as a temporary Cutcherry, Walls Cutcha Brick, with tiled roof, in bad repair; the Bath 20 feet by 17, was built in 1828, and is in perfect repair.

The Compound Wall has three Gateways and a Wicket Door, two of the Gateways furnished with gates.

Within 100 yards of the Residency, with its out-offices as above described, and in a small enclosure through which lies the approach from the Bazar to the Residency Compound, stands on a raised bank the Residency Cutcherry to

which a flight of Steps directly, and a path more circuitously ascend. This is a substantial building of Pucka Masonry, in good repair, (with the exception of some of the planking of the roof which is decayed) measuring outside 83 feet in length by 73 in breadth. The Walls are 2½ feet thick and 20 feet high, having a flat pucka roof. It contains four rooms, two of them having Fire-places, and measuring 30 feet by 28, the other two being 20 feet square. Besides these, there are five smaller apartments occupying two enclosed Verandahs. On the other two sides, the Verandahs are open, each having four arches, and are 10 feet broad within the outer Walls. The rooms communicate by unglazed folding doors, and the out-door ways on the front half of the building, six in number, are furnished both with white glass Doors and green Venetians, and those of the other half to the same number with green Venetians only. Within the Cutcherry Premises is also a Mahratta Baraduree, 75 feet in length, with tiled roof, (substituted last year for the original flat pucka roof) which has been used as a Sepoy Guard Room, also a pucka flat roofed Godown, 42 feet by 15, rather in bad repair.

These Premises are divided from the Residency Compound by the pucka wall mentioned in the description of the latter, and from the Bazar by a pucka wall from 5 to 8 feet high, having one gate-way. On another aspect, the backs of some of the Bazar houses form the boundary of this enclosure.

By Order of the Board of Trade,

J. ABBOTT, Offg. Secy.

فورت ولیم ۲۶ ماہ جولائی سنہ ۱۸۳۴

اشتہار دادہ می شود

کہ بتاریخ اول ماہ سینمبر آئندہ بعمل دیواس روز یکجہری صاحب کلکٹر مقام کاپور کوٹہی پندہ انگریز کمپنی بہادر واقعہ مقام گاہی عمارات و جای سکونت صاحب رسیدت بہ لاتہای جداگانہ بہ نیلام فروخت خواہد شد بعد داخل شدن زرئمن خریداران را داخل دہانبدہ خواہد شد ہر قدرلیمہ شورہ و پندہ کہ یا فنی سرکار باشد شامل عمارات مذکورہ فروخت خواہد گردید و تفصیل آن ہر کس کہ در یافتن بخواہد نزد مستر بیوس صاحب اکونٹنت کوٹہی مذکورہ رخواست نماید با دریافت خواہد شد

نمبر

۱

کوٹہی پندہ سرکار انگریز کمپنی بہادر واقعہ مقام گاہی بر ساحل راست دریاجمنہ و تخمین پانصد گز تفاوت از دربار مذکور ماہین دوشاہ راہ واقعہ است و دروازہ ہا مشرقی و مغربی کوٹہی مذکورہ بطرف آن دوشاہ راہ کہ از سبیل آن بگہات عظیم دریامذکور رفتن میشود واقعہ است و کوٹہی مذکورہ چہار سکر و ہوس یعنی کل گہر کہ دران پندہ گانتہہ بندی نمودہ میشود واقعہ است و میان کل گہر ہا سرقومہ دہ غلام فیض ہیزمی و دو عدد پیچ آہنی معہ بکس و شیرہ لوارمہ و چہار عدد گد ام کلان قابل دہشتن مال و شیرہ و چہار کلی لنگت ہوس یعنی خانہ برای صفا نمودن پندہ و دقت خانہ کلان و کوٹہ خانہ سپاہیانہ و ہا و حرا خانہ

و سه عدد گمتي سپاهيان و سه عدد چاه بخته
و يك عدد جله برای فيل خانه و دو عدد
جله برای درودگران و آهنگران معه چهار
ديواري خام که بلندي آن ار چهار فوت تا
هشت فوت معه سه عدد دروازه واقع است
و زمين کوتهي مذکور همان آن چهار ديواري
نخمين بستان و هشت بيگمه پنج کتيه است و در
زمين مذکور عمارات مرفوعه واقع اند سموای
يك قطعه باورجي خانه سپاهيان و يك عدد گمتي
که برون دروازه هستند و ده روپيه کرایا
ساليانه آن داده ميشود عمارات مذکورين
سموای یکی از صفا خانه مرفوعه که دران پنبه

صاف نموده می شود و قبل خانه و خانه درودگران
و آهنگران و چهار ديواري همه بخته هستند
و سموای چهار عدد گدام کلان که یکی ازان حالا
سقف ندارد و در دیگر سه گدام سقف هموار
و بخته واقع است و سه عدد گمتي سپاهيان که
بران سقف بخته محراب دار واقع است سقف
جميع عمارات دیگر از کپريل است و بسال
گذشته سقف کپريل بعوض سقف بخته برد و عدد
خانه که کل گهر نام دارد نهاده شده بود

صحن ها چهار گدام مذکور و صحن ها سه صفا خانه
مرقوم ساخت سنگ است و صحن ها چهار کل گهر بخته
بهر يك کل گهر برآمده کپريل معه ستون بخته
چهار گوشه و صحن بخته از ابتدا تا انتها بيک
طرف کل گهر مرقومين واقع است

ببرون هر يك کل گهر و هر يك گدام يك يك
سند هي یعنی زينه بخته برای رفتن بالای سقف
واقع است و بهر گدام از سه تا شش دروازه های

محکم چوبين معه هر که و قفل و غیره لوازه
این همه عمارات سموای گدامی که سقف ندارد
به تياري کمال و قابل کار اند و تا این زمان
بدان کار و بار شده می آید

تفصيل هريك عمارت مذکوره و دیگر عمارات
که ذکر آن بالا نكاشته نشد بذيل تحرير بيان
نموده می شود و بهر جا که عمارات را خام نگفته
بخته باید دانست

سکرو هوس

یعنی کل گهر برای گانتهه بندي پنبه

نمبر

۱

این کل گهر بسنه ۱۸۰۹ احداث شده بود
پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندي آن بیست و چهار
فوت و بالای دیوار سقف کپريل که سال گذشته
بعوض سقف بخته طیار شده بود معه سه عدد
بهروني واقع است

و کل گهر هذا اندرون هشتاد و پنج فوت طولي

و بیست و هشت و نیم فوت عرض معه برآمده
کپريل بيک سمت آن که بطولانی بر اهر کل گهر
است و اندرون ستون چهار گوشه که ده عدد
اند چهارده و نیم فوت عرض دارد و صحن
اندرون این کل گهر و نیز برآمده آن بخته است
و درين کل گهر سه عدد کل یعنی پيچ چوبين معه
بکس اندود و رود يگر لوازمه هر چه باید درست
و موجود است

سکرو هوس

یعنی کل گهر

نمبر

۲

این کل گهر در سنه ۱۸۱۷ احداث شده بود
پهن دیوار آن دو و نیم فوت و بلندي آن بیست
و نه فوت با سقف کپريل که بسنه گذشته بعوض
سقف مسطح بخته سابق تیار شده بود و سيندهي
سروني و طولانی این کل گهر هشتاد فوت و عرض
آن بیست و نه فوت از پيمایش اندروني

و صحن این کل گهر را از دود دیوار بخته سه حصه
نموده شده است و بهر حصه دود دروازه است
و بيک طرف برآمده کپريل واقع است بطولانی
برابر کل گهر و بعرض چهارده فوت برده عدد
ستون چهار گوشه صحن این برآمده و دروني
این کل گهر بخته است و سه عدد کل چوبين
معه بکس و غیره لوازمه هر چه می باید درست
و موجود است

سکرو هوس

یعنی کل گهر

نمبر

۳

این کل گهر در سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود
دیوار جنوبی این کل گهر و دیوار شمالی صفا خانه
نمبر ۱ و احداث است

پهن دیوارها دو و نیم فوت و بلندي آن بیست
و چهار فوت سقف از کپريل است و بیرون
سيندهي است

پيمایش اندروني این کل گهر پنجاه و دو فوت
طول و بیست و دو فوت عرض بيک طرف برآمده
کپريل است بهر هفت ستون چهار گوشه عرض
برآمده اندرون ستون ده فوت است

صحن برآمده و اندروني این کل گهر بخته است
و درين کل گهر دو عدد سکرو آهني یعنی پيچ آهني
معه پيچ ماده برنجي و بکس و هريك لوازمه که
جهت ساختن گانتهه بندي خام ضرور باشد
موجود است

سکرو هوس

یعنی کل گهر

نمبر

۴

این کل گهر در سنه ۱۸۲۹ احداث شده بود

پهن دیوارش سه فوت و بلندی آن بیست و سه فوت

سقف از کبیریل است و بیرون سینه‌هی واقع است پیمایش اندرونی نود و یک فوت طول و بیست و سه فوت عرض است بیک طرف برآمده کبیریل است و عرض آن اندرون ستون چهار گوشه که دروازه اند ده فوت است و صحن پنجه است

واندرون این کل گهر چهار عدد پیم چوبین معه بکس و جمیع لوازمه واقع است ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال و غیره

نمبر

۱

این گدام در سنه ۱۸۱۱ احداث شده بود پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندی آن سی فوت سقفش هموار و پنجه است بالای پنجه چوبین که بر سه قطار ستون چهار گوشه و به فی قطار هفت هشت ستون واقع است پیمایش اندرونی این گدام هشتاد و چهار فوت طول و هشتاد فوت عرض است صحن از سنگ است و بیرون سینه‌هی واقع است به این گدام سه دروازه به پیش است و یکیک دروازه به فی بغل

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر

۲

این گدام در سنه ۱۸۱۸ احداث شده بود پهن دیوارش سه فوت و بلندی آن بیست و هشت فوت و برای استواری دیوار هفت عدد پنجه واقع است حالا برای گدام سقف نیست بسبب اینکه در حالت مرمت آن حکم موقوفی گار و بار رسید منجمله پنجاه و شش ارگنه که بالای آن سقف بود سی و یک ارگنه بر سر زمین موجود اند قبل از این ارگنه مذکورین بر سه قطار ستون بود و به فی قطار سه ستون معه محراب در میان آن که از آن گدام مذکور چهار حصه یعنی کوشک ها طول گردیده

پیمایش اندرون گدام هشتاد و هشتاد و یک فوت طول و هشتاد و هشتاد و یک فوت عرض است صحن از پنجه سنگ است و بیرون سینه‌هی واقع است

و به هر رخ چهار چهار دروازه محرابی و آگ

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

پهن دیوارش سه فوت و بلندی آن بیست و سه فوت

برای استواری دیوارش یازده عدد پنجه لان و چهار عدد پنجه خورد واقع است سقف هموار است و از پنجه سنگ که بالای صحن کار پنجه است ساخته شده است و بالای صحن مذکور بیست عدد آوازی یعنی روشندان واقع است و سقف مذکور بالای چهار محراب و طولانی و ده قطار محراب بعرض واقع است پیمایش اندرونی این گدام یکصد و شصت و شش فوت طول و هشتاد و هشتاد و یک فوت عرض است صحن از پنجه سنگ و چند پنجه است و بیرون سینه‌هی است و شش عدد دروازه محراب دار منجمله آن به هر دو رخ دو دروازه است به فی بغل یک یک دروازه

ستورنگ گدام

یعنی گدام برای داشتن مال

نمبر

۳

این گدام در سنه ۱۸۲۳ احداث شده بود پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندی آن بیست و سه فوت و برای استواری دیوار نه عدد پنجه واقع است سقف هموار است و ساختن از پنجه و کار پنجه و بیرون سینه‌هی است پیمایش اندرونی یکصد و پنجاه و شش فوت طول و بیست و هشتاد و هشتاد و یک فوت عرض است سقف از پنجه سنگ است شش دروازه محراب دار است منجمله آن چهار دروازه به رخ پیشین است و یک یک دروازه به هر یک بغل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنجه صاف نموده میشود

نمبر

۱

این خانه سنه ۱۸۰۸ احداث شده بود و عنقریب کل گهر نمبر سیوم واقع است

پهن دیوارش سه فوت و بلندی آن هزده فوت است

سقف مسطح و پنجه است و بالای آن سه آوازی یعنی روشن دان است و سقف مرفوم بالای سه قطار ستون

پیمایش اندرونی این خانه هفتاد و نه فوت طول و بیست و هشتاد و هشتاد و یک فوت عرض است صحن از پنجه سنگ است

و به این خانه پنج دروازه است سه دروازه به رخ پیشین و یک یک دروازه به هر یک بغل

کلینک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنجه صاف نموده میشود

نمبر

۲

این خانه سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود

این گدام در سنه ۱۸۲۳ احداث شده بود

کوشک دارد بطول چهل فوت و عرض نوزده فوت با دیوار پنخته که پهن آن دو فوت است و سقف کهریل بالای سه ستون و صحن پنخته و دروازه دارد

باورچی خانه سپاهیان

این باورچی خانه بنه ۱۸۱۸ احداث شده بود و یک کوشک دارد و بطول بیست و شش فوت و هشت فوت عرض معه دیوارهای پنخته و سقف کهریل و این باورچی خانه بیرون دروازه که محل کوفت مذکور است واقع است

گمتی سپاهیان

سه عدد

این سه گمتی پنخته اند و در باسقف صحرایی و در یک دروازه و عدد گمتی واقع است و در دروازه دیگر یک عدد واقع است

چاه پنخته

سه عدد

این سه چاه درست اند و عمق آن نود فوت و برای نفریق نفریق احاطه هستند قبل خانه

دیوارهای این قبل خانه خام و سقف کهریل و پیمایش اندرون آن بیست و هشت فوت طول و بیست و دو فوت عرض معه یک دروازه کلان یک طرف آن

خانه های آشگران و درودگران

دو عمارت خام با سقف کهریل یکی بساطه فوت دیگری سی فوت بجای متفرقه احاطه واقع اند و بوار احاطه

این دیوار خام است و بالای آن کهریل به بلند ی چهار تا هشت فوت و سه هزار و صد و نوزده فوت طول و بدیوار هذاسه دروازه است میان شش ستون پنخته که بدان کیوارة های بانس واقع است

لا ت صلاحه

نمبر ویم

تفصیل کمرشل رسیدنسی و خانه سکونت و کچری و غیره عمارات متعلقه آن

خانه کمرشل رسیدنسی واقع مقام کالپی برطرف مشرق شهر کالپی متصل ساحل راست دریا جمنه و نهم مایل یعنی پا و کرو و تفاوت از آن واقع است زمین احاطه آن معه قدری زمین

احاطه بخوار کچری که به آن مخلوط است تخمین سی و پنج بیگمه زمین خواهد شد و زمین مذکور باغ و گاه است و قریب هر چهار طرف آن چهار

دیواری کلی است و بلندی آن دیوار از چهار تا هشت فوت خواهد شد و بر سر دیوار مذکور کس با کهریل و کسی جا آهک است و درین

پهن دیوارش دو و نیم فوت و بلندی آن شانزده فوت و سقف از کهریل است و صحن از سنگ پیمایش اندرونی یکصد و بیست و دو

فوت طول و بیست و هشت فوت عرض

به این خانه هشت دروازه است شش تاراج پیدم و یک یک دروازه به یک یک بغل

گلشنک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود

نمبر

۳

این خانه بنه ۱۸۱۸ احداث شده بود

دیوار آن پنخته است صحرایی و پهن آن دو فوت و بلندی آن نه فوت

سقف از کهریل است بالای چهارده ستون چهار گوشه که اندرون آن خانه واقع اند صحن از پنجه سنگ است

پیمایش اندرونی یکصد و نود و پنج فوت طول و بیست و هفت عرض

به هر دو کنار این خانه جل کهریل واقع است برای حفاظت کاتبه ها که بهنگام بارش و غیره جهت صاف نمودن کشاده میشود

گلشنک هوس

یعنی صفا خانه که در آن پنبه صاف نموده میشود

نمبر

۴

این خانه در سنه ۱۸۲۹ احداث شده بود

دیوارش از خشت خام به بلندی یازده فوت و سقف از کهریل است و درون خانه مرقوم هشت ستون پنخته چهار گوشه بیک قطار واقع است و پیمایش اندرونی این خانه نود فوت طول و بیست و هفت فوت عرض است صحن این خانه پنخته است و پنج دروازه دارد سه برخ پیدم و یک یک بهریک بغل

دفتر خانه

این دفتر خانه در ابتدا عمارت مرهته بود و بنه ۱۸۰۹ چندی ایجاد نموده شد و عمارت هذا چهار گوشه است

و پیمایش بیرونی آن صد فوت طول و هفتاد و دو فوت عرض و در سه طرف آن گدام های صحرایی نهایت شکسته واقع اند

و طرف چهارم بنه ۱۸۰۹ باز احداث شد

و با این دفتر خانه شش کوشک معه برآمد کهریلی بند بر در و رخ و یک برآمد کهریلی

کشاده بر رخ که سمت درونی است

کوت سپاهیان

این کوت بنه ۱۸۱۲ احداث شده بود

و فی دروازه نه فوت بلند و پنج و نیم فوت عرض و بهر دروازه کیواره های سفید مع آینه و کهرکهریه های سبزرنگ واقع است
پنج گوشک های دیگر که منجمله آن سه بطرف شمال و دو طرف جنوب گوشک کلانی عام واقع است در یکی از آن سلسله روم یعنی گوشک که در آن آینه بازی می شود و بد بگر را یتگ روم یعنی گوشک بوشت و خواهد و بد بگرها خواهد بگاه و غیره در میان عمارت مذکور واقع است

و پیمایش هر یکی از بن نعط است ۱ چهل و دو فوت طول هژده فوت عرض ۲ بیست و هشت فوت طول و نوزده فوت عرض ۳ بیست و چهار فوت طول و نوزده فوت عرض ۴ نوزده فوت طول و هژده فوت عرض ۵ هژده فوت طول و چهارده فوت عرض
میوای این چهار گوشک خورد بطرف معرب واقع است مطابق برآمده های شرقی مذکور و نیز میوای این شش گوشک دیگر است یعنی سه سه به فی آنها خانه مذکور که در آن انبارخانه و غسل خانه و غیره امورات بعمل می آید واقع است و دروازه های که از سمت آن از یک گوشک بگوشک دیگر شده است میشود اکثر کیواره های آینه دار است

و دروازه های غربی که بشمار را در دروازه های شرقی مذکور را بد کیواره آینه دار و نیز کیواره های کهرکهریه دار واقع است

این عمارت مطابق سکونت و رزی به نیاری کمال است و حال در آن خانه بود و ناش می شود و بجز مرمت های عام مثل آینه و آهک و غیره دیگر احتیاج مرمت ندارد

افس ها یعنی بویل خانه و غیره بیک قطار اند که هشتاد و هشت فوت طول و بیست و دو فوت عرض و شانزده فوت بلندی دارد که در آن باورچی خانه و تنورخانه و دو گدام واقع است و این قطار عمارت در سنه ۱۸۱۷ احداث شده بود و ساخت آن پنخته است

و سقفش که مسطح است از تخته است و بالای آن کار پنخته مگر این سقف بسیار بی مرمت است و دیگر یک قطار عمارت برای نوکران واقع است بطول نود و یک فوت و عرض پانزده فوت و پنخته است و سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود مع برآمده کهریل طرف پیشین و این قطار عمارت که سنه ۱۸۰۹ احداث شده بود بسیار شکست است تخته های سقف و چند عدد ارکته نیز بسیار شکست گردیده و سقف نیز پنجه افتاده است

دیوار مذکور نهایت بی مرمت است ما بدن این احاطه و احاطه کهری که متصل یکی از بازاران شهر مذکور است یک دیوار پنخته به بلندی پنج تا هفت فوت واقع است و دیوار مذکور آن بعد از راز است که از باعث آن چند افس ها برونی یعنی بوتل خانه و غیره پوشیده مانند

افس ها یعنی بویل خانه و غیره پنخته و وسیع اند مگر اکثر بی مرمت و به احاطه مذکور و چاه بحمه و یک عدد حمام پنخته واقع است

خانه بود و باش که سنه ۱۸۲۸ بالای اندیاد و مطابق نقشه خانه بود و باش سابق باصاوی یک چو تره و بلندی دیوارها نسبت دور سابق نواحداث گردیده این خانه وسیع و مطابق سکونت و رزی بسیار معقول است و خانه مذکور یکصد و هشتاد و سه فوت طول و هشتاد و شش فوت عرض دارد میوای برآمده که بالای دروازه است و میبند هی و غیره

پنشته اندیاد خانه مرقوم چهار فوت بلند و پنخته است و از میان بنیاد فلو یعنی را در فن هوا واقع است و بطرف مغرب خانه یک برآمده ناله دروازه مع سندهی بالا رفتن بحانه واقع است و بطرف مشرق دیگر یک سندهی واقع است متصل یک چو تره کوچک و بهر دو طرف برآمده های کشاده محراب دار واقع است که عرض آن اندرون ستون تادیوارده فوت است و به برآمده های شمالی مذکور هشت محراب و به برآمده های جنوبی شش محراب بلندی دیوارها از صحن برآمده ها پانزده و نیم فوت و دیوارهای اندرونی بیست و دو و نیم فوت و بهین همه دیوارها دو فوت است سقف این خانه مسطح است و از تخته سنگ و بالای آن پنخته ساخته شده است و بالای سقف شش عدد روشن دان و پنج عدد دود دان واقع است

گوشک عظیم این خانه که از یک محراب بعرض دوحصه گردیده به میان این عمارت است ما بین برآمده و سندهی مذکور و طول و عرض این گوشک شصت و سه فوت طول و بیست و دو فوت عرض است از هر دو طرف انتهای شرقی این گوشک د و بند برآمده واقع است برآمده شمالی هفتاد و چهار فوت طول و چهارده فوت عرض دارد و برآمده جنوبی پنجاه و هشت فوت طول و چهارده فوت عرض دارد و از یک طرف آن راه شده آمد بگوشک های دیگر عمارت مذکور واقع است و بطرف دیگر برآمده های یاد شده در دروازه واقع است

آمدن از بازار بکوتهی جاری است کچه‌ری
رسیده‌ای بالای یک پشته بلند معه سینه‌هی
در راه بالا رفتن بکچه‌ری مرقوم واقع است
کچه‌ری مذکور عمارت استوار است پخته و
خوب مرمت سیوای چند تخته سقف که کهنه شده
است و پیمایش بیرونی کچه‌ری هشتاد و سه فوت
طول و هفتاد و سه فوت عرض است

و این دیوارها دوونهم فوت و بلند ی آن بیست
فوت و سقف آن که هموار است پخته است
و بکچه‌ری هذا چهار گوشک است و میان
دو گوشک جای آتش نمودن است
و پیمایش آن دو گوشک سی فوت طول و بیست
و شش فوت عرض است و پیمایش دیگر
دو گوشک چهار گوشه بیست فوت است
و سیوای این به دو و بلند برآمده پنج گوشک
دیگر است بدو طرف دیگر برآمده کشاده واقع
است و به فی برآمده چهار صحراب

عرض برآمده هام مذکورین میان دیوار
بیرونی ده فوت است بدو روزه‌های
گوشک‌ها که از آن یک گوشک بگوشک دیگر
رفتن میشود کیوارة‌های آینه است و نصف
دو روزه‌های بیرون آمدن از گوشک‌ها بطرف
پیشین که شش عدد اند کیوارة‌ها آینه دار و
کیوارة‌های کهرکهریه سبز و بدو یگر شش د روزه
کهرکهریه سبز

میان احاطه کچه‌ری مذکور یک باره دری
ماره‌ها بی هفتاد و پنج فوت طول با سقف کپریل
و بعضی سقف پخته اصلی سال گذشته تیار
شده بود واقع است و اندرون کچه‌ری
کوت سپاهیان نموده شده
و نیز یک گدام پخته با سقف پخته که بطول چهل
فوت است و پانزده فوت عرض بی مرمت
واقع است

این احاطه از احاطه رسیدنی علاحد است
و میان هر دو احاطه یک دیوار پخته واقع
است که در آن به بیان احاطه رسیدنی
بالا نموده شد

و بازار نیز با هشت يك دیوار پخته که از پنج
تا هشت فوت بلند است علاحد است و بدیوار
مذکور یک دروازه واقع است و بطرف
دیگر سیدبندی این احاطه از دنبال خانه‌های
بازار مرقوم است

مطابق حکم پور دالت لریه

J. ABBOTT, Off. Secy.

A True Translation

W. C. BLACKBURN, T. & S.

خانه برای دشتن لحم

این خانه بسنه ۱۸۱۲ تیار شده بود از خشت
خام باد یوارهای دوهارا مدور که از یک
دیگر فاصله سه فوت اند و پیمایش درونی
این خانه بیست و چهار فوت است و میان
آن يك چاه خشک است بعنق هزده فوت و سقف
از کپریل است و مطابق کارروائی است
آبدار خانه

بسنه ۱۸۱۲ احداث شده بود و پیمایش آن
بیست و يك فوت طول و هفده فوت عرض
باد یوارها پخته و سقف کپریلی بی مرمت
انگشت خانه

این خانه بسنه ۱۸۰۹ احداث شده بود پیمایش
آن بیست و چهار فوت طول و بیست فوت
عرض ساخت پخته معه سقف هموار و مطابق
کار است

امطبل کهنه

این امطبل کهنه که بسنه ۱۸۲۳ احداث شده
بود شصت و سه فوت طول و بیست و هشت
فوت عرض دیوارها خام هستند و سقف کپریل
محض بی مرمت

امطبل نو

این امطبل نو که بسنه ۱۸۲۸ احداث شده بود
چهل و يك فوت طول بیست و هشت فوت
عرض دارد دیوارها از خشت خام و بلاستر
و مطابق بودن ده اسب تهاان دارد یعنی
فی طرف پنج پنج تهاان و مطابق کارروائی است
فارم یارد

یعنی جای داشتن جانوران

درین جایك خانه مدور برای کبوتر است
و سقف آن از کپریل است و پنج خانه دیگر
برای ماکیان رد و خانه برای کبک

و دو خانه برای میش و غیره واقع است

حمام خانه

بنگله کپریلی که در آن حمام واقع است جهت
نمودن کچه‌ری برای چندی در سنه ۱۸۲۵ احداث
شده بود

دیوارها از خشت خام اند و سقف از کپریل
بی مرمت

حمام که سی فوت طول و هفده فوت عرض دارد
در سنه ۱۸۲۸ احداث شده بود و خوب مرمت است
بدیوار احاطه سه دروازه است و يك دروازه

کوچک و به دروازه آن کیوارة است

یکه مذکور از رسیدنی و انس ها مذکور و
یک احاطه خورده که از میان آن راه

[1812]

৪ ছটি কতরা—

এই ছটি শহর ফতুয়াতে শহর পাতনার আশ্রয়
জায় মাইল অর্থাৎ তিন কোষ ভাটি পম্পুন নদী
র ধারে মোহানার আড়ি নিকটে আছে—

পাকাইয়ারত—

সেওয়ায় কতরা হরেক ছটিতে পাকা পুদাম ঘর
আছে এবং সিঙ্গিরাতে থাকিবার এক পাকা ঘর
আছে—

নহনা—

ধরিদারানের সহিত ও গবরনমেন্ট এজেন্টস
সহিত জে২ নিয়ম দিহর হইবেক সেই২ নিয়মপূর্বক
ধরিদারানকে অটহায়ের নহনা আপনার জিহা
করিয়া লইতে হইবেক কিন্তু নিয়ম দিহর হইলে
বোর্ড আফ জেড শাহেবানের মঞ্জুরি অনিচ্ছা
করিবেক—

ছটি মজদরান ধরিদ করিতে জাহার অভিল্য
থাকে জখন ইংসা ছটি দেখিতে পারিবেন এবং
অন্য বিষয় জানিতে চাহিলে ও নিলামের সকল
বেওরা ও নিয়ম মেস্তর আরচিবল্ডি টুটের সাহেব
মোং পাটনার সোরার গবরনমেন্ট এজেন্টের নিকট
জিজ্ঞাসা করিলে সাহেব মজদর জাতো করিয়ে
দিবেন—

নিলাম হইলে কলিকাতা বোর্ড আফ জেড সাহে
বানের মঞ্জুরি অনিচ্ছা করিবেক—

সাহেবান বোর্ড জেডের হুম প্রমান—

জাং আবট—

একটাং সক্রটর—

J. ABBOTT, Offg. Secy.

FORT WILLIAM,
BOARD OF TRADE OFFICE, 26th JULY, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Hon'ble Company's Four undermentioned SALTPETRE FACTORIES, will be Sold by Auction, in Separate Lots, at the Cutchery of the Government Saltpetre Agent at Patna, on the 1st day of September 1834, at 12 o'Clock at Noon, viz.

1st.—Singhea Factory, situated on the Tirhoot side of the Gunduck, close to the River, about ten miles above Hudgepore, from whence there is a good road to Singhea leading to Mozufferpore and Nepaul.

2d.—Chuprah Factory, is situated in the Town of Chuprah.

3d.—Mhow Factory, is situated in the Southern part of Tirhoot, with a good road to it from Mozufferpore, Monghier and Bar. It is about six miles from the Bank of the River Byah.

4th.—Futtooha Factory, is situated in the Town of Futtooha, about six miles below the City of Patna, on the Banks of the River Poonpoo and close to its mouth.

PUCKA BUILDINGS

At all the Factories, except Futtooha, there are Pucka Store Houses, and at Singhea there is a Pucka Dwelling House.

OUTSTANDING BALANCES.

The Purchaser to be required to take on himself the Outstanding Balances belonging to the Factories on terms which may be agreed upon between himself and the Agent of Government, subject to the approval and confirmation of the Board of Trade.

The Factories may be seen at any time by intending Purchasers, and such further information as may be required, and all particulars regarding the Sale and Condition, will be given on application to Archibald Trotter, Esq the Government Saltpetre Agent at Patna.

The Sale is to be subject to the confirmation of the Board of Trade at Calcutta.

By Order of the Board of Trade,
J. ABBOTT, Offg. Secy.

فورت ولیم افسس بورڈ آف ٹریڈ
۲۶ مہ جولائی سنہ ۱۸۳۴ عسوی
اشتہار د ا د م شود
کہ بتا ر بیخ اول مہ ستمبر سنہ ۱۸۳۴ بعمل دو پاس
روز بچہری صاحب گورنمنٹ اجنت شوره
مقام پتنہ چہار کوتہی شوره سرکار کمپنی بہادر
مطابق تفصیل ذیل بلاہی جداگانہ بہ نیلام
فروخت خواہد شد

۱ کوتہی سنگھیا
ابن کوتہی متصل کنار دریا گندک و بر ساحل
ان کہ ترہٹ واقعہ است و از حاجی پور
۵ میل یعنی پنج کروہ فاصلہ است و از
حاجی پور تا سنگھیا راہ خوب است کہ تا
مظفر پور و نیپال جاری است

۲ کوتہی چہرہ
این کوتہی بہ شہر چہرہ واقعہ است

۳ کوتہی مو
این کوتہی بطرف جنوبی ضلع ترہٹ است
و از انجا تا مظفر پور و منگیر و بار راہ خوب
است و از ساحل دریا کہ بایا نام دارد
شش میل یعنی ۵ کروہ فاصلہ ہست
۴ کوتہی فتواہ

این کوتہی بہ شہر فتواہ واقعہ است تخمین
شش میل بہ بہاتی پاتین شہر پتنہ بر ساحل
دریا کہ پمپون نام دارد و عین متصل بہانہ آن
مکانات پختہ

سواہی کوتہی فتواہ بہ ہمہ کوتہی گداہی پختہ
واقعہ اند و بکوتہی سنگھیا مطابق بود و باش
خانہ پختہ است

لہنہ
خریدار را باید کہ مطابق شروط کہ ما بس او
و صاحب گورنمنٹ اجنت رفع شود لہنہ ہارا
ذمہ خود بگیرد مگر شروط مرقوم موقوف بر
منظوری صاحبان بورڈ ٹریڈ خواہد ماند کسانیکہ
ارادہ خریدن کوتہی ہا مذکور دارند ہر گاہ
بخواہند کوتہی ہا را دیدن خواہند توانست
و دیگرانچہ دریافتن لازم دانند و ہمہ تفصیل
بلام و شروط آن عند الاستفسار از ارچبالڈ تراٹر
صاحب اجنت بمقام پتنہ دریافتن خواہند توانست
بلام کہ خواہد گردید موقوف بر منظوری
صاحبان بورڈ شہر کلکتہ خواہد ماند فقط
مطابق حکم صاحبان بورڈ آف ٹریڈ

جان اہت
اکتنگ سکرتری

ফোর্ট উইলিয়াম
বোর্ড আফ ট্রেড অফিস
২৬ জুলাই ১৮৩৪
ইস্তহার দেওয়া জাইতেছে
জে ১৮৩৪ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখে ২ দুই
একর বেলার সময় মোঃ পাটনার সোরার গবরন
মেন্ট এজেন্ট সাহেবের কাছারিতে জুত কোম্পা
নি বাহাদুরের নিচের লিখিত চারি সোরার ঈটি
প্রথক ২ লাট বন্দি পূর্বক নিলামে বিক্রয় হইবেক
১ ঈটি সিঙ্গিয়া

এই ঈটি গন্দকি নদীর তীরে ত্রিহতার পারে
মোঃ হাজিপুর হইতে দশ মাইল অর্থাৎ পঞ্চ কোষ
তকাত এবং সে মোকাম হইতে সিঙ্গিয়াতে আসি
বার সুন্দর পথ আছে এবং সেপথে মোজাকরপুর
ও নেপাল জাওয়া জাওয়া জায়

২ ঈটি ছাপরা
এই ঈটি শহর ছাপরাতে তিতো আছে
৩ ঈটি মউ

এই ঈটি জেলা ত্রিহতার দক্ষিণ অংশে আছে
এবং সুজাকরপুর মন্ডের ও বাতাইতে এই ঈটি
জাইবার সুন্দর পথ আছে

৪ ঈটি ফতুয়া
বাহারিহইতে এই ঈটি আদার দশ মাইল
অর্থাৎ তিন কোষ তকাত



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 20, 1834.

FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Sec to Govt.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,
Post Master General.

Fort William, Genl Post Office, }
the 6th August, 1834. }

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 27th and Thursday the 28th instant, being Hindoo Holidays, (Jummo Ostomee) no business will be transacted at the General Treasury on those days.

W. H. OAKES, *Sub-Treasurer.*
General Treasury, the 15th August, 1834.

COURT OF REQUESTS.

NOTICE is hereby given, that on the 1st of September next, the Court of Requests will be Removed to the Premises in Old Court House Street, formerly occupied by Messrs. Macfarlane and Co.

By Order of the Commissioners,
R. LESLIE, *Clerk.*

Calcutta, 19th August, 1834.

CUSTOMS.

THE following CONFISCATED GOODS will be Sold by Public Auction at the Custom House, on Monday, the 25th Instant, at 12 o'Clock Forenoon;

VIZ
Mustard Seed,..... 30 Bags.
Cloths, 16 Pieces,
Cotton Yarn,..... 2 Bundles.

G. J. SIDDON, *Collector.*

15th August, 1834.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sukars, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment."

G. J. SIDDON, *Collector.*

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received for the undermentioned Articles, not exceeding the Prices noted, for the use of the Hon'ble Company's Stationery Warehouse.

The Tenders to be accompanied with Samples and to be opened on the 25th August, and the Stationery to be delivered three days after the acceptance of the Tender.

Thin Folio Post Paper, at 16 per ream.
Quarto Post ditto, at 8 per ream.
Blotting ditto, at 7 per ream.
Cartridge ditto, at 15 per ream.
Liquid Black Ink, at 6 Annas per bottle.
Ditto Red ditto, at ditto.
Europe Wafers, in boxes, at 4 Annas per box.
Narrow Green Ribbon, at 1-4 per roll.
Blank Books, Royal, in calf, 4 quires each, at 7 Rupees

th.
Ditto ditto, Medium, in ditto, 4 ditto, at 6 ditto.
Ditto ditto, Demy, in ditto, 4 ditto, at 5 ditto.
Ditto ditto, half bound, 4 ditto, at 5 ditto.
Ditto ditto, Foolscap, ditto, 4 ditto, at 3-8 ditto.

By Order of the Committee,
J. B. MARRIGE, *Ch. Com. Sty.*
Stationery Office, the 18th Aug. 1834.

[1800]

NOTICE is hereby given, that on Friday, the 22d day of August next ensuing, corresponding with 7th Bhadeon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backergunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lots.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the Kist Jet 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
525	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Kharajah Pergunnah Bazar Gomdepore, ..	Hyder Ally Mirza,	15235 13 7 2	{ Entire Estate, }	317 0 0 0	13 2 0 0	330 2 0 0
646	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnahs Hissa 2as. 13gs 3cs Skts. Zemindarry, ..	Mr. George Panoty and three others, ...	19000 3 16 2	Ditto,	449 0 0 0	18 11 16 3	467 11 16 3
647	1722	Pergunnah Ditto Hissa 2as. 16gs. 1kts Ditto, ..	Ditto,	13512 6 12 1	Ditto,	467 0 0 0	19 7 13 1	486 7 13 1
648	1723	Pergunnah Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Ditto,	Golaub Debee,	9008 4 8 0	Ditto,	309 0 0 0	12 14 13 1	321 14 13 1
652	1729	Kharajah Pergunnah Chunderdeep, &c. Chunder Shekur Chuckerbutty Talooq,	Bhowannypersaud Chuckerbutty and two others,	6837 1 0 3	Ditto,	227 0 0 0	12 6 0 0	309 6 0 0
656	1748	Mahommed Hyatt Talooq Kharajah Pergunnah Ditto Hissa 12as. 15gs. ..	Ramnarrain Ghose,	6653 4 18 3	Ditto,	257 0 0 0	1 1 6 3	258 1 6 3
945	2694	Narupore Tuppah,	Mr. George Panoty and five others, ...	46984 3 4 1	Ditto,	1485 0 0 0	8 12 8 1	1693 12 8 1
1165	5086	Ourungpore, &c. Pergunnah Hissa Janokeebullub Roy,	Janokeebullub Roy and 19 others,	13436 11 0 0	Ditto,	834 0 0 0	4 5 10 0	838 5 10 0

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backergunge, Collector's Office, the 28th July, 1834.

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backergunge.

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 25th day of August 1834, corresponding with 10th Bhadur 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Moonsheadabad Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mahaul.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated from 1239 to Kist of Bysack 1240 B. S.	Interest and Penalty up to 1239 and Kist of Bysack 1240 B. S.	Total Arrear.
1	2242	Kismut Pergunnah Rockuapore,	Chundur Narain Roy,	65402 0 0 0	Entire Estate, ..	48268 5 1 2	27416 1 0 2	75684 6 2 0

C. C. JACKSON, Officiating Collector.

Moonsheadabad, Collector's Office, the 4th August, 1834.

TO CAPITALISTS.—The Island of Kotoobdiah, attached to the Collectorship of Zillah Chittagong, the Property of the State, having, according to a measurement lately completed under the personal superintendence of the Acting Collector, been found to contain a total area of 2953 Droons, 10 Kanes, 17 Gundas, 3 Cowrees of Land, equal to about 56845 Biggahs, of which 1598 Droons, 2 Kanes, 15 Gundas are under cultivation, 192 Droons, 14 Kanes fallow, of old standing, and the remainder jungle and waste lands, of various descriptions, a considerable portion of which is capable of being gradually brought under cultivation. Tenders are hereby invited on the part of Capitalists for the Farm of the Island, which comprises the several Mehals assessed at the several Jummas detailed below.

Name of Mehal.	Name of Mouzah.	Total Quantum of Land.	Portion Assessed.	Portion Un-assessed.	Jumma.
		Drs. Ks. Gs. Cs.	Drs. Ks. Gs. Cs.	Drs. Ks. Gs. Cs.	Rs. As. Gs. Cs.
Goury Sunker Bydenat,	Droong,	1619 12 8 3	817 3 6 1	802 9 2 2	12171 4 12 0
Hydur Ali,	Kyurbeel,	318 14 1 3	158 11 5 1	160 2 16 2	2407 2 11 2
Debee Johanna,	Burghope,	306 2 17 3	307 1 10 3	99 1 7 0	3213 14 17 2
	Aly Akbar Dale,	269 13 18 1	176 13 4 0	93 0 14 1	2748 0 19 0
	Rajacolly,	136 15 4 1	.....	136 15 4 2	.....
	Koordeah Tek,	161 1 10 2	29 5 16 1	121 11 14 1	875 10 3 0
Aman Amcer,	Aly Akbar Dale,	55 4 19 3	44 7 17 0	10 13 2 3	696 15 7 2
Muddun Kramee, Ramdolail,	Burghope,	8 1 19 1	7 12 4 2	0 5 14 3	124 3 12 0
Talook Azeemooddeen,	Aly Akbar Dale,	19 11 16 2	18 1 17 0	1 9 19 2	269 13 12 0
	Burghope,	07 12 1 0	48 9 14 0	19 2 7 0	700 0 19 2
	Total,	2053 10 17 3	1508 2 16 0	1445 8 2 3	22844 2 14 0

The whole of the above Mehals are open to Farming offers, with the exception of the small Talook Azeemooddeen. Persons desirous of entering into Farming arrangements are requested to apply to the Acting Collector of Chittagong at an early date, stating the amount Annual Jumma they would be willing to engage at, the period they would be desirous of holding the Lease, and the Security they are prepared to furnish for the punctual discharge of the Engagements which may eventually be determined on.

The Island of Kotoobdiah is separated from the mainland by a deep and broad channel of the Sea, and is necessarily so distinct from the Lands of any other Zemindaries, as to preclude the possibility of boundary disputes. Rice, of a very superior quality, is its staple produce, the crops are extremely luxuriant, and the facilities for shipping the Grain for transport present an advantage not to be overlooked.

The eventual Farmers will be furnished with authenticated copies of the Signed Engagements entered into by the occupant Talookdars of the several Mehals.

Persons anxious to obtain more particular information are requested to apply to the Acting Collector.

GEORGE C. PROCTOR, Esq. Collector.

Chittagong, Collector's Office, July 9, 1834.

[1801]

NOTICE is hereby given, that on Saturday the 6th September, 1834, corresponding with 23d Bhadoon 1241 T. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Midnapore Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Register.	Pergunnahs and Muhals.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for the Kist of Assar 1241 T. S.	Poolbundy 1240 B. S.	Total Arrears.
1	68	Balseilah Tuppa Bhetun Benode,	Santeeram Bondopadea, Groopersad Bondopadea, Kisteepersaud Bondopadea, Muddenmohun Bondopades, ...	6122 13 13 0	For the recovery of Arrears of Govt. Revenue,	191 0 0 0	69 1 5 0	260 1 5 0
2	407	Purgh. Koshujoo-ra Poorboo Etsa,	Cumla Kant Sircar,	40357 7 6 0	Ditto,	1207 0 0 0	5290 5 5 0	6557 5 5 0
3	178	Sahul Arah,	Ramluchun Ghose,	8536 11 5 0	Ditto,	260 0 0 0	1198 6 5 0	1464 6 5 0
4	183 } 263 } 823 } 841 }	Midunpoor and Midnapoor,	Mohun Lall Khan, Anundram Bhoosean, Bungseedhur Bhoosean, Bindabun Bhoosean, Coochulram Bhoosean, Heeralull Bhoosean, Rojeeblochun Bhoosean, Benoderam Bhoosean, Hurreckistoe Bhoosean, Choonee Lall Khan, Ohulla Dae, Sunkoree Dae, ...	85000 0 0 0	Ditto,	2656 0 0 0	.....	2656 0 0 0
5	901	Narajole Tuppa Narajole, ..	Choonee Lall Khan, Ohulla Dae, Sunkoree Dae, ...	12500 0 0 0	Ditto,	391 0 0 0	.....	391 0 0 0
6	908	Thanch Nurainghur,	Rajah Juggutbullubh Paul,	18313 0 0 0	Ditto,	572 0 0 0	123 0 0 0	695 0 0 0
7	930	Poorutumpoor Tuppe Poorutumpoor,	Bhorutcharn Sutputtee,	6262 1 7 0	Ditto,	196 0 0 0	.....	196 0 0 0
8	941	Puriaubhhan Cotebar,	Bydeenath Pohoraj Manenka Dae,	5840 4 3 0	Ditto,	182 0 0 0	.....	182 0 0 0
9	948	Kootubpoor Bhogobanpoor,	Kissen Mohun Boral, ..	10994 0 0 0	Ditto,	343 0 0 0	.....	343 0 0 0
10	950	Golegram,	Ditto ditto,	17863 0 0 0	Ditto,	558 0 0 0	.....	558 0 0 0

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September, 1834, corresponding with 23d Bhadoon 1241 T. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Midnapore Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Register.	Pergunnahs and Muhals.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for the Kist of Assar 1241 T. S.	Total Arrears.
1	179	Bugree Behala,...	Sumbhoochunder Mokerjea,	5079 14 2 3	{ For the recovery of Arrears of Govt. Revenue,	373 0 0 0	373 0 0 0
2	180	Ditto,	Sumbhoochunder Mokerjea and Ramnarain Mokerjea,	41473 10 8 1	Ditto,	3095 0 0 0	3095 0 0 0
3	198	Chetooal Bosunt-pore,	Brijokissore Roy, Odyto-churn Roy, Norain Roy, Sarungpanee Roy, ...	13641 10 4 1	Ditto,	1217 0 0 0	1217 0 0 0
4	201	Gungpoor,	Guddladhursaud Tewarry Hureepersaud Tewarry,	7640 7 13 3	Ditto,	164 8 0 0	164 8 0 0
5	202	Gungapersaud, ...	Ditto ditto,	10054 1 9 0	Ditto,	224 0 0 0	224 0 0 0
6	201	Hurreerampore, ...	Choonee Lall Khan Ohulla Dae Sunkoree Dae,	24300 3 11 1	Ditto,	2149 0 0 0	2149 0 0 0
7	205	Koonjoopoor,	Hurreenath Mullick, ..	12016 10 16 1	Ditto,	1054 0 0 0	1054 0 0 0

J. H. D'OYLY, Collector.

Zillah Midnapore, 31st July, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's Office at Pabnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyta 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Srabun 1241 B. S.	Total Arrears.
1	61	Pergunnah Basonam Mahabuzpoor,	Osman Khatoon, Mother of Surebut-dolah and Kurumbur Chowdry,	8052 6 19 2	Entire Estate,	8033 14 19 2	507 5 0 0	3571, 8 19 2

A. J. MOFFATT MILLS,

Pabnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1834.

Deputy Collector.

[1802]

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bullooh, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bullooh Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এস্তহার দেওয়া জাইতেছে
জে জেলা ভুলুয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক
জন খাজানদার দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা
সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহা দেওয়া জাইবেক
কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর
জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি—

FRED. JAS. HALLIDAY,
ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুলুয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আকিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that the Estate of the late Mr. F. JENNINGS, is under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person entitled to receive the same.

H. T. OWEN, Offg. Judge.
Zillah Court, Cawnpore, 29th July, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Effects of the late Mr. GREGOR MCGREGOR, are under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person duly authorized to receive the same.

A. SMELT, Actg. Judge.
Dewanny Adawlut,
City of Moorshedabad, the 7th August, 1834. }

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Panchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.
Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, AUGUST 23, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the Calcutta Gazette for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, Offg. Secy. to Govt.

(No. 1511.)

ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

JUDICIAL AND REVENUE DEPARTMENT,
THE 18TH AUGUST, 1834.

The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Appointments:

Mr. J. J. Ward, Assistant under the Commissioner of Revenue and Circuit of the 14th or Moorshedabad Division.

Nowab Mahomed Khan, Deputy Collector of Futtey Ghur.

The following Officers have obtained leave of absence from their Stations:

Mr. L. Magalan, Magistrate and Collector of Nuddea, till the 1st proximo, on private affairs, in extension of the leave granted to him by the Commissioner.

Mr. G. F. Franco, Magistrate and Collector of Moorshedabad, for one month, on private affairs, in

extension of leave granted by the Commissioner. Mr. P. C. Trench will officiate as Magistrate and Collector during Mr. Franco's absence.

Mr. F. Currie, Officiating Commissioner of the 9th or Goruckpore Division, for twenty-five days, on private affairs.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Session Judge of Mymenting, for six months, from the 16th proximo, on Medical Certificate.

Mr. G. N. Cheek, Assistant Surgeon of the Civil Station of Burdwan, for two months, on private affairs.

Monlahee Mahomed Asuf, Principal Sudder Ameen of Dinagapore, for one month and fifteen days, in addition to the approaching Dusserrah Vacation.

C. MACSWEEN, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 158 of 1831.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to promote Lieutenant R. B. Beatson, of the 72d Regiment Native Infantry, to the rank of Captain by Brevet, from the 16th August 1834.

The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointment by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to the rank of Ensign, leaving the dates of their Commissions for future adjustment:

Infantry. Date of arrival at Fort William.

Mr. Alexander Carre Boswell, ... }
Mr. Colvin Corsar, } 15th August, 1834.
Mr. Crawford Mitford Rees, ... }

The undermentioned Officer has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:

Date of arrival at Fort William.

Captain Stephen Swayne, of the }
5th Regiment Native Infantry.... } 15th August, 1834.

Major David Pringle, of the 10th Regiment Native Infantry, is permitted to proceed to Madras, on account of his private affairs, for six months.

Captain Thomas Lucas Egerton, of the 66th Regiment Native Infantry, having been declared incapable of performing the active duties of his profession, is, at his own request, transferred to the Invalid Establishment.

The leave of absence granted to Mr. Veterinary Surgeon Lindsay, in General Orders No. 38, of the 12th March 1833, is extended to six months beyond the period therein stated, on Medical Certificate.

Sub-Conductor William Donahoo, attached to the Foundry of Fort William, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

J. STUART, Depy. Secy. to Govt. Milly. Dept.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 159 of 1834.—The following General Order by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, dated 30th ultimo, is published for the information of the Army

GENERAL ORDER BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Ootacamund, 30th July, 1834.

In conformity with instructions from the Honorable the Court of Directors, communicated in their Military Letter No. 97, dated the 6th November 1833, and published in General Orders, "Fort William, 21st April, 1834," the Right Honorable the Governor General of India in Council directs, that the following scale of Fees be collected by and credited to the Government, on Commissions issued to the Company's Officers at all the Presidencies, one Moiety of which to be charged for the Company's, and the other Moiety for the King's Commissions

Revised Table of Fees chargeable on Commissions bearing date subsequent to the 24th April, 1834

RANK	In Corps of Light Cavalry			In Corps of Artillery, Engineers and Infantry		
	Amount in Sonat, Madras, or Bombay Rs			Amount in Sonat, Madras, or Bombay Rs		
	Rs	A	P	Rs	A	P
Colonel,	99	0	0	99	3	2
Lieutenant Colonel,	85	6	1	79	6	4
Major,	82	5	2	77	12	9
Captain,	78	3	2	73	12	9
Lieutenant,	65	0	0	53	8	6
Cornet, 2d Lieut & Ensign,	48	3	2	36	11	8
Surgeon,	12	13	10	42	13	10
Assistant Surgeon,	39	12	9	39	12	9
Veterinary Surgeon,	40	3	2	—	—	—

(Sd.) WM CASEMINT, Col

Secy to the Govt of India Military Dept

By Order of the Vice President in Council,

J. STUART, Depy Secy to Govt. Mily Dept

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 160 of 1834.—The following General Orders by the Right Honorable the Governor General of India in Council, dated the 1st instant, are published for the information of the Army:

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Ootacamund, 1st August, 1834.

The practice which obtains at all the Presidencies, of notifying the Promotion of Native Commissioned Officers in General Orders by the Commander in Chief being considered objectionable in principle, the Right Honorable the Governor General of India in Council is pleased to resolve, that, in future, all such promotions be made by the Government of the Presidency to which the Officers belong, and that the Commissions granted to Native Officers be signed and issued in like manner as Company's Commissions now are to the European Officers of the Army.

2. The Promotion Rolls and Recommendation of Native Commissioned Officers, sent to Army Head Quarters by Officers Commanding Corps, will be forwarded to Government by the Commander in Chief, with such observations in each case as His Excellency may consider necessary to submit.

(Sd.) WM CASEMINT, Col.

Secy to the Govt. of India Mily. Dept.

By Order of the Vice President in Council,

J. STUART, Depy Secy to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 161 of 1834.—Captain Cortland Skinner Barberie, of the 16th Regiment Native Infantry, a Sub-Assistant in the Staff Department, is removed from his appointment and placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces, till further Orders.

J. STUART, Depy Secy to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 162 of 1834.—The following Temporary Appointments were made in the General Department, under the dates specified:

28th July, 1834.

Captain D. D. Anderson, of the 29th Regiment Native Infantry, and Assistant Adjutant General Sirhind Division of the Army to the Charge of the Post Office at Kurnaul, until further Orders.

11th August, 1834.

Lieutenant John Butler, of the 3rd Regiment Native Infantry, and Acting Brigade Major Nusseerabad, to officiate as Deputy Post Master from the date of Major Fagan's promotion until the nomination of a permanent Officer, or until further Orders

J STUART, Depy Secy to Govt. Mily. Dept.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 163 of 1834.—The Honble the Vice President in Council is pleased to make the following Appointment under the provisions of General Orders by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, dated the 10th ultimo

Captain Patrick Grant, of the 59th Regiment Native Infantry, to the situation of Brigade Major in Oude, vacant by the return to Europe of Captain Fitzgerald.

J STUART, Depy Secy to Govt. Mily Dept.

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. FILIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl Post Office, }
the 1st August, 1834

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 27th and Thursday the 28th instant, being Hindoo Holidays, (Jummo Oshomee) no business will be transacted at the General Treasury on those days.

W. H. OAKES, Sub-Treasurer.

General Treasury, the 15th August, 1834.

COURT OF REQUESTS.

NOTICE is hereby given, that on the 1st of September next, the Court of Requests will be Removed to the Premises in Old Court House Street, formerly occupied by Messrs. MACKINTOSH and Co.

By Order of the Commissioners,

R. LESLIE, Clerk.

Court of Requests, 18th August, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JOHN PALMER, AND OTHERS, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of PALMER AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Ninth day of August, Instant, It was Ordered that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Twenty second day of November next, on which day the said Insolvents were respectively Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of their Petition and Schedules; at which time or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing—

Office of Examiner, 18th August, 1834.

Messrs. WASHINGTON and WILSON, Attorneys.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের

পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাভয়ান জাণ পামর ওগায়রহর বহুমান আগ
বিষয় জাহার। কারবার করিতেম কে মাহার ১ স
একজে কলিকাতায় সওদাগরি নিবার্তারিখে
এবং গমস্তাগিরি পামর কোম্পানি র আদালতে হ
র নামে—
পুনরার সুনানির নিমিত্তে এই বিষয় মহদুপ রহিল
আগত নবেম্বর মাহার ২২ শনিবার তারিখপর্যন্ত
এ দিবস উক্ত নাভয়ানের আদালতে হ জির হইয়া
তাহারদীগের আরজি ও দেনাপাওনার কদ সন্
লের বিষয় সপথপূরক পরিক্রা দিবেন এই সময়
কিয়া অন্য কোন সময় জেপর্যন্ত এ সুনানি মহদুপ
খাতিবেক কোন মহাজন কিয়া তদ্বিসএর সর্ভাধিকারি
ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হএন আপত্য করিতে তিনি
এ সুনানির তিন দিবস পূর্ব এক সপ্তননামা দাখিল
করিলে তাহার আপত্য সূনা জাইবেক—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—

মিস্টারিয়ার্থ ওয়াডিংটন এবং উইলসন উকীল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of GEORGE ALEXANDER PRINSEP, an Insolvent, late a Member of the firm of PALMER AND COMPANY, Insolvants. At a Court hold-
on on Saturday, the Ninth day of August, Instant, It was Ordered that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Eighth day of November next, on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedules: at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

Messrs. HOGG AND SANDES, Attornies.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের

পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাভয়ান জার্জ আলিকজাপুর প্রিন বহুমান আগ
সেপ সাহেবের বিষয় জিনি সাবে কে মাহার ১
ক এক বধরাদার পামর কোম্পানি শনিবার তারি
র কারবারের—
খের আদাল
তে হুদম হইল জে পুনরার সুনানির নিমিত্তে এই
বিষয় মহদুপ রহিল আগত নবেম্বর মাহার ৮ স
নিবার তারিখপর্যন্ত এ দিবস উক্ত নাভয়ান আদা
লতে হাজির হইয়া তাহার আরজি ও দেনাপাওনা
র কদ সকলের বিষয়ে সপ পূরক পরিক্রা দিবেন
এ সময় কিয়া অন্য কোন সময় জেপর্যন্ত এ সূনা
নি মহদুপ খাতিবেক কোন মহাজন কিয়া তদ্বিসএ
সর্ভাধিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হএন আপত্য ক
রিতে তিনি এ সুনানির তিন দিবস পূর্ব এক সপ্তন
নামা দাখিল করিলে তাহার আপত্য সূনা জাই
বেক—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—

মিস্টারিয়ার্থ হাগ এবং স্যান্ড উকীল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEXANDER COLVIN, an Insolvent, late a Member of the Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvants. At a Court holden on Saturday, the Ninth day of August, instant, It was Ordered that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Eighth day of November next, on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedules: at which time or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

Messrs. HOGG AND SANDES, Attornies.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের

উপকারার্থে আদালত

নাভয়ান আলিকজাপুর কালবিন বহুমান আগ
সাহেবের বিষয় জিনি সাবেক মাহার ১ শনি
এক বধরাদার কালবিন কোম্পা বার তারিখের
নির কারবারের—
আদালতে হুদম
হইল জে পুনরার সুনানির নিমিত্তে এই বিষয় মহ
দুপ রহিল আগত নবেম্বর মাহার ৮ শনিবার তা
রিখপর্যন্ত এ দিবস উক্ত নাভয়ান আদালতে হাজি
র হইয়া তাহার আরজি ও দেনাপাওনার কদ সন্
লের বিষয়ে সপথপূরক পরিক্রা দিবেন এই সময়
কিয়া অন্য কোন সময় জেপর্যন্ত এ সুনানি মহদুপ
খাতিবেক কোন মহাজন কিয়া তদ্বিসএ সর্ভাধিকা
রিব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হএন আপত্য করিতে তিনি
সুনানির তিন দিবস পূর্ব এক সপ্তননামা দাখিল ক
রিলে তাহার আপত্য সূনা জাইবেক—

একজামিনর সাহেবের আফিস—

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—

মিস্টারিয়ার্থ হাগ এবং স্যান্ড উকীল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM AINSLIE, an Insolvent, late a Member of the Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvants. At a Court holden on Saturday, the Ninth day of August, instant, It was Ordered, that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Eighth day of November next, on which day the said Insolvent was Ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule: at which time or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

Messrs. HOGG AND SANDES, Attornies.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদেরদিগের

জ্ঞাপার্থে আদালত

নাভয়ান উইলিয়াম এনসলিসাহেবে বহুমান আ
র বিষয় জিনি সাবেক বধরাদার গকে মাহার
কালবিন কোম্পানির কারবারের— ১ শনিবার
তারিখের আদালতে হুদম হইল জে পুনরার সূনা
নির নিমিত্তে এই বিষয় মহদুপ রহিল আগত ন
বেম্বর মাহার ৮ শনিবার তারিখপর্যন্ত এ দিবস
উক্ত নাভয়ান আদালতে হাজির হইয়া তাহার আ
রজি ও দেনাপাওনার কদ সকলের বিষয় সপথ
পূরক পরিক্রা দিবেন এই সময় কিয়া অন্য কো

সময় জেপয্যাক্ত এই সুনানি মহঙ্গপ থাকিবেক কোন মহাজন কিয়া তদ্বিসএ সত্বাধিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিতহয়েন আপত্য করিতে তিনি এই সুনানির তিন দিবস পূর্বক এক সপ্তননামা দাখিল করিলে তাহার আপত্য সূনা জাইবেক—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—
মিসিউয়ার্য হাগ এবং স্যান্ত উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of DANIEL AINSLIE, At a Court holden an Insolvent, late a Member of the } on Saturday, the
firm of COLVIN AND COMPANY, In- } Ninth day of August,
solvents. Instant, It was Or-
dered that the further Hearing in this matter be adjourned until Saturday, the Eighth day of November next, on which day the said Insolvent was ordered to attend the Court, to be examined upon Oath as to the matters of his Petition and Schedule: at which time, or at any other time to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditor or other person interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim, may attend and be heard upon an Affidavit which shall have been filed three clear days previous to the day of Hearing.

Office of Examiner, 18th August, 1834.
Messrs. HOGG AND SANDER, Attorneys.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থে আদালত—

নাভয়ান ডেনিএল এনসিলি সাহে বহুমান আগ
বের বিষয় জিনি সাবেক এক বখ ষ্ট মাহার ১ স
রাদার কালবিন কোম্পানির কারবা নিবার তারি
রে—
থের আদাল
তে হজম হইল জে পুনরার সুনানির নিমিত্তে এই
বিষয় মহঙ্গপ বহিল আগত নবেধর মাহার ৮ শ
নিবার তারিখপর্য্যন্ত এই দাবশ উক্ত নাভয়ান আদা
লতে হাজির হইয়া তাহার আরজী ও দেনাপাও
নার ফন্দ সকলের বিষয় সপথপূর্বক পরিক্রা দিবে
ন এই সময় কিয়া অন্য কোন সময় জেপয্যাক্ত এই
সুনানি মহঙ্গপ থাকিবেক কোন মহাজন কিয়া
তদ্বিসএর সত্বাধিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হএন
আপত্য করিতে তিনি এই সুনানির তিন দিবস পূ
র্বক এক সপ্তননামা দাখিল করিলে তাহার আপত্য
সূনা জাইবেক—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—
মিসিউয়ার্য হাগ এবং স্যান্ত উকিল—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of THOMAS ANDERSON, At a Court holden an Insolvent, late a Member of the } on Saturday, the
firm of COLVIN AND COMPANY, Insol- } Ninth day of Au-
vents. gust, Instant, It was
Ordered that the further Hearing in this matter be ad-
journed until Saturday, the Eighth day of November next,
on which day the said Insolvent was Ordered to attend the
Court, to be examined upon Oath as to the matters of his
Petition and Schedule: at which time, or at any other time
to which the further Hearing shall be adjourned, any Cre-
ditor or other person interested, who may be desirous of
establishing or opposing any claim, may attend and be heard
upon an Affidavit which shall have been filed three clear
days previous to the day of Hearing.

Office of Examiner, 18th August, 1834.
Messrs. HOGG AND SANDER, Attorneys.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থে আদালত—

নাভয়ান তামব এণ্ডরসন সাহেবের বহুমান আগ
বিষয় জিনি সাবেক এক বখরাদার ষ্ট মাহার ১
কালবিন কোম্পানির কারবারের—
শনিবার তা
রিখের আদালতে হজম হইল জে পুনরার সুনানির
নিমিত্তে এই বিষয় মহঙ্গপ বহিল আগত নবেধর
মাহার ৮ শনিবার তারিখপর্য্যন্ত এই দাবশ উক্ত না
ভয়ান আদালতে হাজির হইয়া তাহার আরজী ও
দেনাপাওনার ফন্দ সকলের বিষয় সপথপূর্বক প
রিক্রা দিবেন এই সময় কিয়া অন্য কোন সময় জে
পয্যাক্ত এই সুনানি মহঙ্গপ থাকিবেক কোন মহাজন
কি এ তদ্বিসএর সত্বাধিকারি ব্যক্তি জিনি বাঞ্ছিত হ
এন আপত্য করিতে তিনি এই সুনানির তিন দিবস
পূর্বক এক সপ্তননামা দাখিল করিলে তাহার আপত্য
সূনা জাইবেক—

মিসিউয়ার্য হাগ এবং স্যান্ত উকিল—
একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JAMES CULLEN, Notice is hereby given, an Insolvent, late a Member of that an Amended Sched-
the Firm of CRUTTENDEN, MAC- } ular of the Separate
KILLOP & COMPANY, Insolvents. } Estate and Effects of the
said Insolvent has been filed, and may be inspected by the
Creditors of the said Insolvent, and all persons interested
therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 19th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থে আদালত—

নাভয়ান জেমস কলেন সাহেবের সকলকে ধবর
বিষয় জিনি এক বখরাদার মরুটে দেওয়া জাই
গেন মেকিলাপ ও কোম্পানির কার তেছে জে উক্ত
বারের—
নাভয়ানের মা
ল ও জায়দানের এক জোগিক ফন্দ দাখিল হই
য়াছে এবং তাহা হইবেক দিষ্টী করা তাবত হাজার
মহাজনগন এবং তদ্বিসএ সত্বাধিকারি ব্যক্তির দা
রায় চিপ কেলার সাহেবের আকিষ—

একজামিনর সাহেবের আকিষ—
সন ১৮৩৪ সাল ১৯ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of ROBERT BROWN, Notice is hereby given, that an Insolvent, late a Member of the } an Amended Schedule of the
late a Member of the Firm } Separate Estate and Effects of
of CRUTTENDEN, MAC- } the said Insolvent has been
LOP AND COMPANY, In- } filed, and may be inspected by
solvents. } the Creditors of the said Insol-
vent, and all persons interested therein, on application at
the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 19th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন কর : দারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত—

নাভয়ান রাবট বোরউন সাহেবের সকলকে ধবর
বিষয় জিনি এক বখরাদার মরুটে দেওয়া জাই
গেন মেকিলাপ ও কোম্পানির কার তেছে জে উক্ত
বারের—
নাভয়ানের মা
ল ও জায়দানের এক জোগিক ফন্দ দাখিল হইয়া

হু এবং তাহা হইবেক দিকী করা ভাবত তাহার
মহাজনগন এবং তদ্বিষয়ে সহায়িকারি ব্যক্তির দ্বা
রায় চিপ কেলার্ক সাহেবের আফিসে —

একজ মিনর সাহেবের আফিসে —

সন ১৮৩৪ সাল ১১ আগষ্ট —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of RAMNARAIN NAUG, } At a Court holden
of Tarragony, in the Zillah of } on Saturday, the
Nuddea, Zemindar, an Insolvent } Twenty-sixth day of
Debtor, confined in the Common } July, One Thousand
Gaol of Calcutta, seeking the benefit } Eight Hundred and
of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, } Thirty-four, It was
continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. } Ordered that Thomas
Holroyd, Esquire, be Assignee in this matter, and that Patrick
O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do assign
the Estate and Effects of the said Insolvent to the said
Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and
the said Insolvent do put him into possession of the same.
Notice is hereby given, that Assignment has been made of
the said Estate and Effects, and legal possession thereof
given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order
of Court.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিজ্ঞাপণার্থে আদালত

নাভয়ান রামনারায়ন নাগর বিষয় সন ১৮৩৪ সা
য়নদীয়া জেলার তারাগনি নিবাসি লের জলাই
জমিদার এক্ষনে কলিকাতার বড় মাহার ২৬ ন
জেলে কএম আছেন আফিসে ক নিবাস তারি
রে জাজ ফার্মাদসাহের নবম বৎ ধের আদাল
সরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারা তে হুদম হই
য় জাহা বিজি হইল উইলিএম বাদ ল জে এই বি
সাহের দুই বৎসরের আইনের ৪৩ যের মুক্তি
ধারায় পুনঃস্থাপিত হইয়াছে রকার জিজ্ঞত
তামস হালরাইড সাহেব হইলেন এবং উক্ত নাভ
য়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারনামা উক্ত
তামস হালরাইড সাহেবের নামে সাধারণ মুক্তি
রকার জিজ্ঞত প্যাটরিক ওহালন সাহেব লিখিয়া
দেবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং উক্ত
নাভয়ান এই সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত মুক্তি
য়ারকার তামস হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন

এতদ্বারায় ধবং দেওয়া জাইতেছে যে উক্ত হুদ
মানসারে জায়দাদ বিষয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং তা
হার অধিকার এই তামস হালরাইড সাহেবের হস্তে
অর্পিত হইল —

একজামিনর সাহেবের আফিস —

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of JAMES BLACK, of } At a Court holden
Sealdah, in the Suburbs of Cal- } on Wednesday, the
cutta, a Master Pilot in the East } Eighteenth day of
India Company's Bengal Marine, } June, One Thousand
an Insolvent Debtor, adjudged en- } Eight Hundred and
titled to the benefit of the Statute } Thirty-four, It was
9th Geo. IV. Cap. 73, continued } Ordered that Thomas
by 2d Wm. IV. Cap. 43. } Holroyd, Esquire, be
Assignee in this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esq,
the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of
the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that
the said Common Assignee and the said Insolvent do put
him into possession of the same.
Notice is hereby given, that Assignment has been made of
the said Estate and Effects, and legal possession thereof
given to the said Thomas Holroyd, conformably to the
Order of Court.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের
উপকারার্থে আদালত

নাভয়ান জেমস বেলার্ক সাহেবের সন ১৮৩৪ সা
বিষয় জিনি কলিকাতার সনিজ লের ১৮ জুন
মোং সেয়ালদহ নিবাসি মেটর পা বুধবার তারি
ইটল ফোল্যানি বাহাদুরের অধিন ধের আদাল
কয়ের প্রাপ্ত হইয়া লভে কাননে তে হুদম হই
জাজ ফোর্থ বাদসাহের রাজত্বের ন ল জে এই বি
বম বৎসরের প্রকাশিত আইনের যের মুক্তি
৭৩ ধারায় জাহা বিজি হইয়াছে রকার জিজ্ঞত
উইলিএম কোর্থ বাদসাহের রাজ তামস হালরা
ত্বের ২ বৎসরের আইনের ৪৩ ধা ইউ সাহেব হ
রায় পুনঃস্থাপিত হইয়াছেন ইলেন এবং উ
ক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ার নামা
উক্ত তামস হালরাইড সাহেবের নামে সাধারণ মু
ক্তিয়ারকার জিজ্ঞত প্যাটরিক ওহালন সাহেব লিখি
য়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং
উক্ত নাভয়ান এই সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত মুক্তি
য়ারকার তামস হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ
করেন —

এতদ্বারায় ধবং দেওয়া জাইতেছে যে উক্ত হুদ
মানসারে জায়দাদ বিষয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং তা
হার অধিকার উক্ত তামস হালরাইড সাহেবের হ
স্তে অর্পিত হইল —

একজামিনর সাহেবের আফিস —

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট —

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
In the matter of GEORGE THOMAS } At a Court holden on
FREDERICK SPRED, of Collingah, } Saturday, the Twenty-
in Calcutta, Pleader in the Sud- } six day of July, One
der Dewany Adawlut, and School } Thousand Eight Hun-
Master, an Insolvent Debtor, } dred and Thirty-four,
confined in the Common Gaol of } It was Ordered that
Calcutta, seeking the benefit of } Thomas Holroyd, Esq.,
the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, } be Assignee in this mat-
continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. } ter, and that Patrick
O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do assign the
Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas
Holroyd; and that the said Common Assignee and the said
Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of
the said Estate and Effects, and legal possession thereof
given to the said Thomas Holroyd, conformably to the
Order of Court.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহীন করজদারানেরদিগের
পরিজ্ঞাপণার্থে আদালত

নাভয়ান জাজ তামস পিট্রিটিক সন ১৮৩৪ সা
ইসপিড সাহেবের বিষয় কলিকাতা লের জলাই
র কলিকাতা নিবাসি সদর দেওয়ানী মাহার ২৬ ন
আদালতের উক্তন এবং নিকা ওর নিকার তারি
এক্সনে কলিকাতার বড় জেনে কএম ধের আদাল
আছেন আফিসে করে জাজ ফো তে হুদম হই
র্থ বাদসাহের নবম বৎসরের প্রকা ল জে এই বি
সিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বি যের মুক্তি
জি হইল উইলিএম বাদসাহের দুই যারকার জি
বৎসরের আইনের ৪৩ ধারায় পুন জ্ঞত তামস হা
নঃস্থাপিত হইয়াছে লরাইড সা
হেব হইলেন এবং উক্ত নাভয়ানের মাল ও জায়দা

দেব মুক্তিয়ারনামা উক্ত তাম্র হালরাইড সাহেবের নামে সাধারণ মুক্তিয়ারকার প্রিজুত পেটরিক ওঃ হালান সাহেব লিখিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং উক্ত নাতয়ান এই সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত মুক্তিয়ারকার তাম্র হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন

এতদ্বারা ঐ বর দেওয়া আইতেছে যে উক্ত হুজ মানুসারে জায়দাদ বিষয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং তাহার অধিকার উক্ত তাম্র হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আফি

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of SREENATH BHAUDOORAY, late of Moisdan, in the District Nuddea, and lately residing at Churuckdangah, in Calcutta, Sircar, an Insolvent Debtor, confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Statute 9th Geo IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. At a Court holden on Saturday, the Twenty-sixth day of July, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered that Thomas Holroyd, Esq., be Assignee in this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহকরজদারগেরীন পরি

জাণার্থে আদালত

নাতয়ান প্রিন্স ভাদুড়ির বিষয় ন সন ১৮৩৪ সাল দীয়া জেলার মোঃ মহেসন নিবাসী লের জুলাই এবং কলিকাতার চড়কডাঙ্গার সর নাহার ২৬ সকার ফ্রেনে কলিকাতার বড় জেল নিবার তারি কএম আছেন আফিঃ করে জাজ ধের আদাল কোর্থ বাদসাহের ১ বৎসরের প্র তে হুজম হই কাসিত আইনের ৭৩ ধারায় জা ল জে এই বি হা বিদি হইল উইনেম কোর্থ বা সএর মুক্তিয়ার দসাহের ২ বৎসরের আইনের ৪৩ কার প্রিজুত ত ধারায় পুনঃস্থাপিত হইয়াছে মব হালরাইড সাহেব হইলেন এবং উক্ত নাতয়ানের মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারনামা উক্ত তাম্র হালরাইড সাহেবের নামে নামে সাধারণ মুক্তিয়ারকার প্রিজুত পেটরিক ওঃ হালান সাহেব লিখিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং উক্ত নাতয়ান এই সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত মুক্তিয়ারকার তাম্র হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন

এতদ্বারা ঐ বর দেওয়া আইতেছে যে উক্ত হুজ মানুসারে জায়দাদ বিষয়ক মুক্তিয়ারনামা তাহার অধিকার এই তাম্র হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আফি

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of BARTHOLOMEW BARBER, the younger, formerly carrying on Business in Partnership, with FRANCIS LEWIS BARBER in Calcutta, as Boat Agents, under the Firm of BARBER AND COMPANY, the Insolvent Debtor, adjudged an Insolvent Debtor, entitled to the benefit of the Statute 9th Geo IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43. At a Court holden on Saturday, the Seventeenth day of May, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, It was Ordered that Thomas Holroyd, Esq., be Assignee in this matter, and that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee, do assign the Estate and Effects of the said Insolvent to the said Thomas Holroyd; and that the said Common Assignee and the said Insolvent do put him into possession of the same.

Notice is hereby given, that Assignment has been made of the said Estate and Effects, and legal possession thereof given to the said Thomas Holroyd, conformably to the Order of Court.

Office of Examiner, 18th August, 1834.

কলিকাতার যোত্রহকরজদারগেরীন পরি

জাণার্থে আদালত

নাতয়ান ছেট বারথোলোমিউ সন ১৮৩৪ সালের বারবার জিনি পূর্বে বধরায় কা ১৭ মে সনিবার রবার করিভেন ফ্রান্সিস লুইস তারিখের আদাল রবারবারের সহিত কলিকাতায় তের হুজম হইব বোটি এজেন্টস বারবার ও কা জে এই বিঃএর মনির নামে প্রাপ্ত হইয়া লবে মুক্তিয়ারকার প্রিজুত তাম্র হালরাইড সাহেব হইলেন এবং উক্ত ম কোর্থ বাদসাহের বাদসাইএর নাতয়ানের মাল ২ বৎসরের আইনের ৪৩ ধারায় ও জায়দাদের মু পুনঃস্থাপিত হইয়াছে জিয়ারনামা উক্ত তাম্র হালরাইড সাহেবের নামে সাধারণ মুক্তি যারকার প্রিজুত পেটরিক ওঃ হালান সাহেব লিখিয়া দিবেন এবং উক্ত সাধারণ মুক্তিয়ারকার এবং উক্ত নাতয়ান এই সকল মাল ও জায়দাদ উক্ত মুক্তিয়ারকার তাম্র হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পণ করেন

এতদ্বারা ঐ বর দেওয়া আইতেছে যে উক্ত হুজ মানুসারে জায়দাদ বিষয়ক মুক্তিয়ারনামা এবং তাহার অধিকার উক্ত তাম্র হালরাইড সাহেবের হস্তে অর্পিত হইল

একজামিনর সাহেবের আফি

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Petitions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter named, (the same having been filed in the Court,) are appointed to be heard on the days following, at the hour of Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 20th of September, 1834,

THOMAS SLOOS, of Dum-Dum, near Calcutta, a Sergeant in the Artillery Service.

On Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSEPH WHITE SAGS, of Allipore, in the Suburbs of Calcutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have given notice of his intention to the Chief Clerk three days before the Hearing; and at the same time have left an Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a book to be kept by him for that purpose; and the Examiner, previously to the Hearing, shall examine the Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and Orders, No. XI.

Office of Examiner, 21st August, 1834.

**কলিকাতার জোজহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থ আদালত**

সকলকে ধর দেওয়া আইতেছে যে নিচের না
মিত নাওয়ান কয়েদি সকলের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও কর্ম সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘটীর সময় শুনানি হইবেক

সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বর মাহার ২০ শনিবার
ডামস সেলাধ কলিকাতার সনিজ মোং দমদমার
নিবাসি আরটিলরি কয়ের ডাকতার

সন ১৮৩৪ সালের অক্টোবর মাহার ৪ শনিবার
কোজেক হোয়াইট সেজ কলিকাতার সনিজ মোং
আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মেরচেট সিভিল
কয়ের

কোন মহাজন আপত্তা করিতে পারিবেন
“নাই খায়াসিতে কোন কএদির জদ্যাপী নুটিস
“না দান এই আদালত চিপ কলার্ক সাহেবের
“আগিসে তিন দীবস পূর্ব শুনারি এবং জদ্যাপি
“ত কালিন না দাখিল করেন এই আদালতের
“একজামিনর সাহেবের আগিসে এক সপ্তন না
“মা তাহার অপনার পাওনার এবং জদ্যাপি না
“চিপ কলার্ক সাহেব এই নুটিস তাহার বহিতে
“নকল রাখেন এই সপ্তন নামা জাহা দাখিল হইবে
“তাহার আগিসে

নং ১১ নিওম এবং দাড়া আদালতের

একজামিনর সাহেবের আচিস

সন ১৮৩৪ সাল ২১ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
NOTICE is hereby given, that
(No. 328.)—THOMAS SLOSS, of Dum-Dum, Serjeant in the
Artillery Service,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath
filed his Petition praying for Relief under the Provisions of
the Statute 9th Geo IV Cap. 73, entitled “An Act to pro-
vide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies,
until the First day of March, One Thousand Eight Hundred
and Thuty-three, continued by the Statute 2d William IV.
Cap. 43, until the First day of March, One Thousand
Eight Hundred and Thuty-six;” and the said THOMAS
SLOSS hath executed an Assignment to the Common
Assigner of the said Court, in Trust for the benefit of
the Creditors of the said THOMAS SLOSS, of all the real and
personal Estate and Effects which he now hath, or is en-
titled to, or which may come to, or be acquired by him,
before the Court shall have made its final Order in the
matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 15th August, 1834.
Mr. E. PRINSON, Atty.

**কলিকাতার জোজহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থ আদালত**

সমাচার দেওয়া আইতেছে জে

(নং ৩২৮) ডামস সেলাধ মোং দমদমার এক
সারজমিলিটরি কয়ের

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড় দেওয়ানী
জেলে কএম আছেন এবং তাহার আরজি দাখিল
করিয়াছেন এই প্রার্থনার যে চতুর্থা জাজ বাহাদুর
রাজহের নবম বৎসরের প্রকাশিত আইনের
১৩ ধারা যাহার নাম হিন্দুস্থানের অক্ষয় করজদার
যের ইংরেজী সন ১৮৩৩ সালের মার্চ মাহার ১

তারিখ পর্যন্ত পরিত্রানার্থ আইন এবং জাহা সন
১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত সম্ভা
পনার্থ আইন এই নামক চতুর্থা উইলিএম
বাহাদুরের রাজহের দ্বিতীয় বৎসরের এক আই
নের ৪৩ ধারা কত্রিক পুনঃসংস্থাপিত হইয়াছে
তাহার লিখিত আজ্ঞা তাহার সম্মুখে আমলে
আইবে এবং এই উক্ত ডামস সেলাধ উক্ত আদা
লতের সাধারণ মুক্তিয়ারকারেব নিকট তাহার
মহাজনগনের উপকারার্থে তাবত তাহার দাবর
ও অস্থাবর বিষয় যাহা এক্ষনে তাহার আছে কিয়া
যাহা উক্ত আরজীব বিষয়ে উক্ত আদালত হইতে
শেষ ভরম হইবার পূর্বে তাহার হস্তে আইবে
কিহা উপার্জন করণ এ সকলের এক মুক্তিয়ারনা
মা লিখিয়া দিয়াছেন

P. O'Hanlon, Examiner.

একজামিনর সাহেবের সপ্তরখানা

সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট

মোঃ ইং প্রেক্টান উকিল

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.
NOTICE is hereby given, that
(No. 329.)—JOSEPH WHITE SAGR, of Allipore, a Senior
Merchant in the Bengal Civil Service,

Now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, hath
filed his Petition, praying for Relief under the Provisions
of the Statute 9th Geo IV Cap. 73, entitled “An Act to
provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East
Indies, until the First day of March, One Thousand Eight
Hundred and Thuty-three, continued by the Statute 2d
William IV Cap. 43 until the First day of March, One
Thousand Eight Hundred and Thuty-six;” and the said
JOSEPH WHITE SAGR hath executed an Assignment to the
Common Assigner of the said Court, in Trust for the benefit
of the Creditors of the said JOSEPH WHITE SAGR, of all
the real and personal Estate and Effects which he now hath,
or is entitled to, or which may come to, or be acquired
by him, before the Court shall have made its final Order
in the matter of the said Petition.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 18th August, 1834

Mr W. D. SHAW, Atty.

**কলিকাতার জোজহীন করজদারানের পরি
ত্রানার্থ আদালত**

সমাচার দেওয়া আইতেছে জে

(নং ৩২৯) কোজেক হোয়াইট শেজ মোকাম
আলিপুরের বাসিন্দা এক সিনিয়ার মেরচেট কোজা
নির সিভিল কয়েতে

সম্প্রতি তিনি কলিকাতার বড় দেওয়ানী
জেলে কয়েদ আছেন এবং তাহার আরজি দাখিল
করিয়াছেন এই প্রার্থনার জে চতুর্থা জাজ
বাহাদুরের রাজহের নবম বৎসরের প্রকাশিত
আইনের ১৩ ধারা জাহার নাম হিন্দুস্থানের
অক্ষয় করজদারানের ইংরেজী সন ১৮৩৩ সালে
র মার্চ মাহার ১ তারিখ পর্যন্ত পরিত্রানার্থ আইন
এবং জাহা সন ১৮৩৬ সালের মার্চ মাহার ১
তারিখ পর্যন্ত সম্ভাপনার্থ আইন এই নামক
চতুর্থা উইলিএম বাহাদুরের রাজহের দ্বিতীয় বৎ
সরের এক আইনের ৪৩ ধারা কত্রিক পুনঃসংস্থাপি
ত হইয়াছে তাহার লিখিত আজ্ঞা তাহার সম্মুখে
আমলে আইবে এবং এই উক্ত কোজেক হোয়াইট
শেজ উক্ত আদালতের সাধারণ মোক্তার

কারের নিকট তাহার মহাজনগনের উপকারার্থে
তাবত স্থাবর ও অস্থাবর বিষয় জাহা এক্ষেনে তা
হার আছে কিয়া জাহা উক্ত আরজির বিষয়ে
উক্ত আদালত হইতে শেষ হুজুম হইবার পূর্বে
তাহার হস্তে আইবে কিয়া উপার্জনকরণ এ সক
লের এক মোক্তার নামা বিধিয়া দিয়াছেন—
একজামিনার সাহেবে দপ্তরখানা—
সন ১৮৩৪ সাল ১৮ আগষ্ট—
মেঃ ডবলিউ ডিঃ শাঃ উকিল—

P. O. Hanton, Examiner.

CUSTOMS.

THE following CONFISCATED GOODS will be Sold
by Public Auction, at the Custom House, on Monday,
the 25th Instant, at 12 o'Clock Forenoon;

viz.

Mustard Seed,..... 30 Bags
Cloths, 16 Pieces
Cotton Yarn,..... 2 Bundles.

G. J. SIDDON'S, Collector.

15th August, 1834.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to
expedite Shipments of COTTON required to be
passed from Screw Houses situated within the limits of
this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped
from Screw Houses on the other side of the River it has
been the Rule that the Applications should first be brought
to this Office, for the purpose of having an order inscribed
upon them, directed to you, and requiring that you should
report whether the Number of Bales stated upon the Ap-
plications, and of sizes and weight described therein, were
actually forthcoming and Ready for Shipment

For the future, this previous order will not be necessary
and you will, without it, be pleased to make the requisite
report upon all such Applications for the Sea Export of
COTTON as may be presented to you To your signature
and date, you will add the hour at which you make the
report, and desire the Sirkars, or Parties concerned, to
take the Applications to the Custom House without delay,
for due Registry and the issue of Perwannahs to permit
Shipment."

G. J. SIDDON'S, Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, R Williams, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, Major Pogson, Ditto.
- 1 Ditto, G. Spair, Ditto.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
- 1 Ditto, Gunner B Stokes, Patriot King
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers Duke of Lancaster
- 1 Box, Revd. J. Tomlin, Anglo Chinese College, Crown
- 1 Ditto, E. J. Smith, Lord of the Isles
- 1 Ditto, W. Kinderly, (Madras,) Neptune
- 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, William Goodwyn, (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, M. s. Bird, Andromache
- 1 Ditto, Ensign Clark, Ditto
- 1 Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaad.
- 1 Ditto, Laet Pearce, Ditto.
- 1 Ditto, R. Mangles, Ditto.
- 1 Parcel, W. H. Abbott, Ditto.
- 1 Ditto, Col. Becker, Ditto.
- 1 Ditto, Thos. DeSouza, Ditto.

G. J. SIDDON'S, Collector.

21st August, 1834.

All Parties applying for the above Packages will be
pleased to send Envoies, or Bills, showing contents and value,
and to desire persons to be present at the opening of them at
this Office. The Collector has nothing to do with the business
of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to
their owners, or to their destination.

*The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and
not for Sale, does not exempt them from payment of Duty,
if they be of a kind which is chargeable with Duty under
the Regulations*

STATEMENT showing the quantity of SALT to be exported
to Calcutta from the Collectories of Nellore, Chingle-
put, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity
in Store ready for Exportation, under the terms of the
Advertisement dated the 5th and published in the Fort St.
George Gazette of the 10th May, 1834.

	Quantity of Salt permitted to be exported to Cal- cutta in 1834-35	Quantity al- ready exported	Quantity remaining to be exported	Quantity ac- tually in store and ready for ex- portation.
	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds	Bl Mds
Nellore,.....	1,00,000	79,840}	20,159}	20,159}
Chingleput .. Covelong,	3,00,000	1,14,760}	1,85,240}	35,209}
Madras Ennore,...	3,00,000	1,18,940}	1,81,060}	58,360}

Revenue Board Office, } R T PORTER,
Fort St George, 4th Aug 1834 } Deputy Secretary

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received
for the undermentioned Articles, not exceeding the
Prices noted, for the use of the Hon'ble Company's Sta-
tionery Warehouse

The Tenders to be accompanied with Samples and to be
opened on the 25th August, and the Stationery to be deli-
vered three days after the acceptance of the Tender.

Thin Fob's Post Paper, at 16 per ream.

Quarto Post ditto at 8 per ream

Blotting ditto, at 7 per ream.

Cartridge ditto, at 15 per ream.

Liquid Black Ink, at 6 Annas per bottle.

Ditto Red ditto, at ditto

Europe Writers in boxes, at 4 Annas per box.

Narrow Green Ribbon at 14 per roll.

Blank Books, Royal, in calf, 4 quires each, at 7 Rupees
each

Ditto ditto, Medium in ditto 4 ditto, at 6 ditto.

Ditto ditto, Demy in ditto 4 ditto, at 5 ditto.

Ditto ditto, half bound, 4 ditto, at 5 ditto

Ditto ditto Foolscap, ditto, 4 ditto, at 3-8 ditto.

By Order of the Committee,

J B MARRIGE, Clk. Com Sty.

Stationery Office, the 18th Aug 1834.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of BEBEE
KHANUM, deceased, are requested to pay the
same to the Registrar of the Supreme Court at Fort
William, Administrator to the said Estate, and all
Persons having Claims on the same are desired to make
them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN
WILLIAM LISH, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of TEMA
RAO KALIA, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY
BOADEN SMITH, Esquire, late a Captain in the
Thirty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE
SYDER, deceased. *
11th August, 1834. (2)

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN
PORTEOUS, late of Bansbarreah, Indigo Planter,
deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of CATCHICK
SETHAGASSE, formerly of Dacca, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMUEL
MITCHELSON HORSBURGH, Esquire, late a
Captain in the Thirty-eighth Regiment of Native Infantry,
deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ALEX-
ANDER MACDONALD, Esquire, late a Captain
in the Sixteenth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS
SAMUEL ROGERS, late of Calcutta, Merchant,
deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN
CAMPBELL, Esquire, late in the Civil Service of
the East India Company, deceased, (with Will annexed).
18th August, 1834.

[1821]

NOTICE is hereby given, that on Saturday the 6th September, 1834, corresponding with 23d Bhadoon 1241 T. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Midnapore Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Register.	Pergunnahs and Mubals.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for the Kist of Assar 1241 T. S.	Poolbundy 1240 B. S.	Total Arrears.
1	68	Balseilah Tuppa Bhetun Benode,	Santeeram Bondopadca, Groopersad Bondopadca, Kistopersaud Bondopadca, Muddenmohun Bondopadca, ...	6122 13 13 0	For the recovery of Arrears of Govt. Revenue,	191 0 0 0	69 1 5 0	260 1 5 0
2	467	Purgh. Koshujoo-ra Poorboo Etwa,	Cumla Kant Sircar, ...	40557 7 6 0	Ditto,	1267 0 0 0	5290 5 5 0	6557 5 5 0
3	478	Sahul Arah, ...	Ramlochun Ghose, ...	8536 11 5 0	Ditto,	296 0 0 0	1198 6 5 0	1464 6 5 0
4	183 263 323 341	Midnapoor and Midnapoor, ...	Mohun Lall Khan, Anundram Bhoocan, Bungseedhur Bhoocan, Bindahun Bhoocan, Coochulram Bhoocan, Heeralull Bhoocan, Rojeeblochun Bhoocan, Benoderam Bhoocan, Hurrekistoe Bhoocan, Choonee Lall Khan, Ohulla Dace, Sunkoree Dace, ...	65000 0 0 0	Ditto,	2656 0 0 0		2656 0 0 0
5	901	Narajole Tuppa Narajole, ...	Choonee Lall Khan, Ohulla Dace, Sunkoree Dace, ...	12500 0 0 0	Ditto,	391 0 0 0		391 0 0 0
6	908	Phaneh Nurainghur, ...	Rajah Jugguthullubh Paul, ...	18313 0 0 0	Ditto,	572 0 0 0	123 0 0 0	695 0 0 0
7	930	Poorutumpoor Tuppe Poorutumpoor, ...	Bhorutchurn Sutputtee,	6262 1 7 0	Ditto,	196 0 0 0		196 0 0 0
8	941	Portaubhhan Cotebar, ...	Bydeenath Pohoraj Maneeka Dace, ...	5840 4 3 0	Ditto,	182 0 0 0		182 0 0 0
9	948	Kootubpoor Bhogobanpoor, ...	Kissen Mohun Boral, ...	10994 0 0 0	Ditto,	343 0 0 0		343 0 0 0
10	950	Golegram, ...	Ditto ditto, ...	17863 0 0 0	Ditto,	558 0 0 0		558 0 0 0

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September, 1834, corresponding with 23d Bhadoon 1241 T. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Midnapore Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Register.	Pergunnahs and Mubals.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Balance of Revenue for the Kist of Assar 1241 T. S.	Total Arrears.
1	179	Bugree Behala, ...	Sumbhoochunder Mokerjea,	5979 11 2 3	For the recovery of Arrears of Govt. Revenue, ...	373 0 0 0	373 0 0 0
2	180	Ditto, ...	Sumbhoochunder Mokerjea and Ramnarain Mokerjea, ...	41473 10 8 1	Ditto,	3695 0 0 0	3695 0 0 0
3	198	Chetooal Bosunt-pore, ...	Bryokissore Roy, Odytochurn Roy, Norain Roy, Sarungpanee Roy, ...	13641 10 4 1	Ditto,	1217 0 0 0	1217 0 0 0
4	201	Gungpoor, ...	Guddadhurpersaud Tewarry Hureepersaud Tewarry, ...	7640 7 13 3	Ditto,	164 8 0 0	164 8 0 0
5	202	Gungapersaud, ...	Ditto ditto, ...	10054 1 9 0	Ditto,	221 0 0 0	224 0 0 0
6	204	Hurreerampore, ...	Choonee Lall Khan Ohulla Dace Sunkoree Dace, ...	24300 3 11 1	Ditto,	2149 0 0 0	2149 0 0 0
7	205	Koonjoopoor, ...	Hurreenath Mullick, ...	12016 10 16 1	Ditto,	1054 0 0 0	1054 0 0 0

J. H. D'OYLY, Collector.

Zillah Midnapore, 31st July, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's Office at Purnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyte 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Srabun 1241 B. S.	Total Arrears.
1	41	Pergunah Banoorass Mahabutpoor, ...	Oman Khatoon, Mother of Sureetoolah and Kurumbux Chowdry, ...	3099 6 19 2	Entire Estate, ...	3063 14 19 2	507 5 0 0	3571 3 19 2

A. J. MOFFATT MILLS,

Purnah, Deputy Collector's Office, 18th August, 1834.

Deputy Collector.

[1822]

NOTICE is hereby given, that on Monday, the 25th day of August 1834, corresponding with 10th Bhadur 1241 B. S., the under-mentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Moorshedabad Collectorship, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mahaul.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated from 1239 to Kist of Bysack 1240 B. S.	Interest and Penalty up to 1239 and Kist of Bysack 1240 B. S.	Total Arrear.
1	2242	Kismut Pergunnah } Rockumpore, }	Chaudur Narain } Roy,	65402 0 0 0	Entire Estate, ..	48268 5 1 2	27416 1 0 2	75084 6 2 0

Moorshedabad, Collector's Office, the 4th August, 1834

C. C. JACKSON, *Officiating Collector.*

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 22d Bhadron 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the kist Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
66	1432	Baugdessur Johanes Talooq } Kharijah Perg. Bazar } Gomedpore,	Mr. J. Brown, &c., ...	13,003 4 2 2	{ Entire Estate, }	220 0 0 0	2 4 13 2	232 4 13 2
95	1484	Hyder Ally Mirza Talooq } Perg. Ditto, }	Hyder Ally Mirza,	15,235 13 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0	11 4 13 1	1,095 4 13 1
184	1661	Sheeb Joy Baroja Talooq } Perg. Ditto, }	Kirpanath Sen,	5,743 4 11 0	Ditto,	330 0 0 0	3 10 6 "	333 10 6 3
197	1721	Chunderdeep, &c. Pergun- nahs Hissa 2as. 19gs. 3as. 3kts. Zemindarry,	Messrs. George Panty- ty, &c.	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0	6 4 0 0	605 4 0 0
198	1722	Chunderdeep Do. Hissa 2as. 16gs. 1kt. Zemindarry, ..	Ditto,	13,512 6 12 1	Ditto,	623 0 0 0	6 7 16 5	629 7 16 3
199	1723	Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Zemindarry,	Golaub Debee,	9,008 4 8 0	Ditto,	414 0 0 0	4 5 0 0	418 5 0 0
205	1729	Chunder Sekur Chucker- butty Talooq Kharijah Perg. Bazar Gomed- pore,	Bhowannypersaud Chuckerbutty, &c.	6,377 1 0 3	Ditto,	282 0 0 0	2 15 0 0	284 15 0 0
229	1748	Mahomed Hyat Talooq Hissa 12as. 15gs. Kharija Ditto,	Ramnaram Ghose,	6,671 4 18 3	Ditto,	256 0 0 0	2 10 3 1	258 10 3 1
245	1913	Howallee Sullimabad Tup- pa Hissa 4as.	Sreekisto Roy, &c.	5,794 5 15 2	Ditto,	389 0 0 0	4 0 16 2	393 0 16 3
287	2694	Nazirpore Tuppa,	Mr. G. Pantoty, &c.	26,994 3 4 1	Ditto,	400 0 0 0	12 8 0 0	412 8 0 0
319	3056	Aurungpore, &c. Pergun- nahs Hissa Janokeebullub, Ruttundee Colleekapore Pergunnah Hissa 4as., ...	Janokeebullub Roy, &c. Ratikissore Roy,	13,156 11 0 0 5,915 1 8 1	Ditto, Ditto,	500 0 0 0 372 0 0 0	2 9 13 1 1 15 0 0	502 9 13 1 373 15 0 0
457	3856	Syedpore Pergunnah,	Lala Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0	3 15 18 2	770 15 18 2

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

R. WILLIAMS, *Collector.*

Billah Backer Gunge, Collector's Office, the 13th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1834 next ensuing, corresponding with 10th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Penalty to the Month.	Total.
1	"	Pergunnah Rykunt- pore, Hissa 14 Ana	Unnunt Deb Roy,	6883 11 7 2	For Arrears of Revenue due to Govt.	914 6 0 0	10 0 0 0	924 6 0 0
3	"	Pergunnah Bhowal, Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Ditto,	1845 0 0 0	65 0 0 0	1910 0 0 0
4	"	Pergunnah Ditto, Hissa 7 Ana	Kallerpersaud Roy, &c.	13386 0 0 0	Ditto,	9299 9 0 0	53 0 0 0	9352 9 0 0
16	"	Pergunnah Mukimn- bad,	Takoor Luckannarain Sebaet Jebonkishen Roy,	6342 4 11 0	Ditto,	1491 0 0 0	23 0 0 0	1514 0 0 0
72	"	Tuppa Muheesurdee, Shah Newaz Khan & Ram- lochan Mites,	Meer Abdall alias Mirza Hosun Alee,	19250 9 9 9 8779 7 15 4	Ditto, Ditto,	2372 0 0 0 1630 0 0 0	35 0 0 0 35 0 0 0	2407 0 0 0 1665 0 0 0

Dacca Collectorship, the 13th August, 1834.

A. C. SARWELL, *Collector.*

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,.....	1 day.
Seeb Rattree,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Ramnoboome, ..	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, *Secretary to the Bank.*

Bank of Bengal.
12th Aug 1834.

NOTICE is hereby given, that the Estate of the late Mr. F. JENNINGS, is under the Seal of this Court, and will be delivered to any Person entitled to receive the same.

H. T. OWEN, *Offg. Judge.*

Zillah Court, Cawnpore, 29th July, 1834.

Sheriff's Sales.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fourth day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Rajchunder Dutt,—

The Right, Title, and Interest of the said Rajchunder Dutt, of and into a certain Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with Boytuckhannah, and piece or parcel of Land or Ground, situate, lying, and being at Pattoorah Ghattah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Eighteen Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the Tenanted Ground and Premises the property of and belonging to Gunganarain Dutt, on the South and West by the Company's Ditch, and on the East by the Company's Public Lane.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Rajchunder Dutt, of and into all that other Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, situate, lying, and being at Pattoorah Ghattah aforesaid, containing, by estimation, Four Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say,) on the North by the House and Premises the property of and belonging to Odditchunder Dutt, on the South by the House and Premises the property of and belonging to Gunganarain Dutt, on the West by the Company's Public Lane, and on the East by the House and Premises the property of and belonging to a Idol called Takoorbuty.

Also, the Right, Title, and Interest of the said Rajchunder Dutt, of and in all that other piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Macho Bazar, Gharatolloh aforesaid, containing, by estimation, Two Biggahs and Eight Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say), on the North by the Company's Public Lane, on the South

and West by the Company's Ditch, and on the East by the Company's Ditch.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Rajchunder Dutt, of and into all that other piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Macho Bazar, Gharatolloh aforesaid, containing, by estimation, Seven Cottahs and Eight Chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner and form following: (that is to say), on the North by the Ground and Premises the property of and belonging to Tofolly Shaik Pottooah, on the South by the Ground and Premises the property of and belonging to Khookun Zemadar, on the West by the Company's Ditch, and on the East by the Ground and Premises the property of and belonging to Khakoo Pattooah.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Fourth day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by Virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against Luckeynarain Dutt, who hath survived Juggobundo Dutt, deceased,—

The Right, Title, and Interest of the said Luckeynarain Dutt, of and in all that piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Churruckdangah, in Sootanooty, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, One Biggah and Seven Cottahs, be the same a little more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the piece or parcel of Tenanted Land or Ground the property of and belonging to the late Rajah Nubkissen Bahadoor, on the North by the piece or parcel of Tenanted Land or Ground the property of and belonging to Muddoooodun Sandell, formerly the property of Mooktaram Dutt, on the East by the Chutpore Road, and on the West by the House and Premises the property of and belonging to the late Gorachund Bysack.

And also, the Right, Title, and Interest of the said Luckeynarain Dutt, of, in, and to all that Fourth Part or Share of in and to all that undivided piece or parcel of Tenanted Land or Ground, situate, lying, and being at Simlah, in the Town of Calcutta, containing, by estimation, Six Biggahs and Twelve Cottahs, more or less, and butted and bounded in manner following: (that is to say,) on the South by the Public Road, commonly called Manicktullah Road, on the East by the Garden Ground the property of and belonging to Bahoo Goopeemohun Deb, on the North by the Garden and Premises of and belonging to Hurryher Bundopadiah, and on the West by the Public Road.

The Conditions of Sale may be known by applying at the Sheriff's Office.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the Eleventh day of September next, precisely at the hour of 12 o'Clock at Noon, the Sheriff of Calcutta will put up to Public Sale, at the Lower Verandah of the Court House, near the entrance into the Sheriff's Office, by virtue of a Writ of Fieri Facias in his hands against James Melles and James Melles,—

The Right, Title, and Interest of the said James Melles and James Melles, of, in, and to all that Upper-roomed Brick-built Messuage, Tenement, or Dwelling House, with a piece or parcel of Land thereunto belonging, containing, by estimation, Fifteen Cottahs, more or less, situate, lying, and being at Gorry, in Pergunnah Maumjoan, and in the District of Naddee, and butted and bounded as follows: (that is to say,) on the West by Land and Premises of Cossinauth Baboo, on the South and East by Lackrauj or Rent Free Land of Ram Hazaree, and on the North by Land and Premises of the Honorable Company.

The Conditions and further particulars may be had by applying at the Sheriff's Office.



SUPPLEMENT TO

The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

WEDNESDAY, AUGUST 27, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, *Secy. to the Govt.*

FORT WILLIAM,

GENERAL DEPARTMENT, THE 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, *Secy. to Govt.*

FORT WILLIAM,

MILITARY DEPARTMENT, 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily Dept.*

ECCLESIASTICAL.

NOTICE is hereby given, that during the absence of the Bishop on his Visitation, the Ordinary business of the Diocese will continue to be transacted by the Venerable the Archdeacon of Calcutta. In the event of the Archdeacon's leaving Calcutta, urgent cases are to be transmitted to the Bishop's Secretary and Registrar William Henry Abbott, Esquire, other matters requiring the Bishop's opinion and advice will be forwarded from Calcutta to His Lordship's address by Dak.

By desire of the Lord Bishop, dated at Calcutta, this 22d day of August, 1834,

W. H. ABBOTT, *Registrar.*

POLITICAL DEPARTMENT,

FORT WILLIAM; 21ST AUGUST, 1834.

On the 27th May last, His Excellency the Right Honorable the Governor General was pleased to grant leave of absence to Mr. Garstin, Principal Assistant to the Agent to the Governor General in the Sagar and Nerbudda Territories, stationed at Nursingpore, to proceed to the Presidency, and eventually to Sea, for the benefit of his health.

C. E. TREVELYAN, *Deputy Secy. to the Govt.*

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 21st August, 1834.

No. 164 of 1834.—Lieutenant Charles Cook, of the Invalid Establishment, is permitted to proceed to Europe on Furlough, on Medical Certificate.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM, 23d August, 1834.

No. 165 of 1834.—The Pay, Batta and other Allowances for July 1834, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

J. STUART, *Depy. Secy. to Govt. Mily. Dept.*

FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1833.

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg. Sec. to Govt.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, Genl Post Office, }
the 6th August, 1834. }

NOTICE is hereby given, that Wednesday the 27th and Thursday the 28th instant, being Hindoo Holidays, (Jummo Oitomee) no business will be transacted at the General Treasury on those days.

W. H. OAKES, *Sub-Treasurer.*

General Treasury, the 15th August, 1834.

COURT OF REQUESTS.

NOTICE is hereby given, that on the 1st of September next, the Court of Requests will be Removed to the Premises in Old Court House Street, formerly occupied by Messrs. MACKINTOSH and Co.

By Order of the Commissioners,

R. LESLIE, *Clerk.*

Court of Requests, 16th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that agreeably to the Conditions of Sale, the Deposits on the Salt sold at the Sales of May last, will be forfeited if the amount due be not paid, and the Sub-Treasurer's Receipt for the same produced in this Office by 2 o'clock on Saturday, the 30th instant, and the Salt will be Re-sold to the highest bidder, on account of the Hon'ble Company, according to the Conditions of Sale, at such time or times as the Board of Customs, Salt and Opium, may determine.

By Order of the Board of Customs, Salt and Opium, the 20th August, 1834

W. R. YOUNG, *Offg. Secretary.*

এশুতহার দেওয়া যাইতেছে

যে সন ১৮৩৪ সনের মে মাহার নিলামের বিক্রিত নমকের কিসতের বেবাক টাকা আদায় হইয়া ঐ টাকার সবটুকুর সহেবের রসীদ যদিপি আগত ৩০ আগষ্ট রোজ শনিবার দিবা দুই প্রহর দুই ঘটা পর্য্যন্ত ঐ দফতরে দাখিল নাহয় তবে মোতাবক সরকার নিলাম ঐনমকে র আদানত পোসগী জদ হইবেক এবং নমক মজদুর সরকার ক্রীজত ইংরেজ কোলানি বাহাদুরে নিজ হিসাবে বেড পরমিট ও নমক ও আফিম কতক যেসময় অথবা সময় সকল নির্ণয় হইবেক সেই সময়ে উচ্চতম মূল্য প্রদাতকপ্রতি রিসেন অর্থাৎ পুনরায় বিক্রা হইবেক

নিম্নোক্তির লক্ষম সাহেবান আনিসান বোর্ড পরমিট ও নমক ও আফিম ইতি সন ১৮৩৪ সাল ইংরাজি তারিখ ২৫ আগষ্ট মোতাবক সন ১২৪১ সাল বাঙ্গলা তারিখ ১০ ভাদু

W. R. YOUNG, *Offg. Secretary.*

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectories of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St. George Gazette of the 10th May, 1834

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity already exported	Quantity remaining to be exported	Quantity in store and ready for exportation
	Bls Mds	Bls Mds Ll Mds	Bls Mds	Bls Mds
Nellore,.....	1,00,000	81,640	1,11,901	15,350
Chingleput .. Chingleput,	3,00,000	1,14,700	1,85,210	42,638
Madras .. Ennore,	500,000	1,20,620	1,79,380	67,124

Revenue Board Office, J. A. R. STEVENSON, Fort St George, 11th Aug., 1834 Secretary

NOTICE is hereby given, that on Tuesday, the 29th day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assaur 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto.	Total Arrear.
1	.....	Kismut Pergunnah Ausmeepore,	Hurroosonderry Dossy, &c.	13,859 4 18 0	{ Entire Estate, }	1,203 7 10 0	38 12 0 0	1,242 3 10 0
8	17	Dhee Arparra,	Callypersun Mokerjee,	10,765 7 12 0	Ditto,	741 0 0 0	28 4 0 0	769 4 0 0
22	...	Falook Bhowannypore, ..	Rajah Sumbhoohund Roy,	5,697 10 13 1	Ditto,	313 0 0 0	13 2 0 0	326 2 0 0
24	100	Dhee Busypore,	Gunneassam Mokerjee, &c.	19,802 3 14 1	Ditto,	2,175 10 0 0	88 18 0 0	2,264 7 0 0
46	253	Truf Gurgurry,	Hidat Hossein, &c.	5,377 2 13 0	Ditto,	881 0 0 0	30 7 0 0	911 7 0 0
76	603	Truf Hoodah Muckrardurpore,	Callypersun Mokerjee,	11,331 15 11 0	Ditto,	2,018 0 0 0	45 6 0 0	2,063 5 0 0

Zillah Nuddea, Collector's Office, the 21st August, 1834.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the *how* at which you make the report, and desire the Sukars, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of *Perwanahs* to permit Shipment."

G. J. SIDDONS, *Collector.*

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office

- 1 Parcel, R. Williams Lord of the Isles.
- 1 Ditto, Major Peggion Ditto.
- 1 Ditto, G. Sparr, Ditto.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, With Lancers Hercules.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King.
- 1 Ditto, John Winstanly, With Lancers Duke of Lancaster.
- 1 Box, Revd. J. Tomlin, Anglo Chinese College Calcutta.
- 1 Ditto, E. J. Smith Lord of the Isles.
- 1 Ditto, W. Knudsen, (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Major Booth, 1st Regt (Madras) Ditto.
- 1 Ditto, Widdman Goodwyn (Madras) Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. Ford, Andromache.
- 1 Ditto, Ensign Clark, Ditto.
- 1 Ditto, Captain T. W. Harding, Tynard.
- 1 Ditto, Lieut. Pearce, Ditto.
- 1 Ditto, R. Mangley, Ditto.
- 1 Parcel, W. H. Abbott, Ditto.
- 1 Ditto, Col. Becker, Ditto.
- 1 Ditto, Thos. De Souza, Ditto.

G. J. SIDDONS, *Collector.*

21st August, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices or Bills, shewing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business at Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

R. C. HALKETT, *Offg. Collector.*

اشتہار نامہ کچہری ککڑی ضلع ندیہ اینکھ

حمت ادای زربانی سرکار بیت قسط ماہ اسادہ سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ محالات حسب تحصیل الذیل لایت بندی شدہ تاریخ بیست و بیوم ماہ ستمبر سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ مطابق ہشتم ماہ آسن سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ بروز سہ شنبہ بخسور صاحب کلتر کچہری ندیہ د ر صورت دم ادای زربانی سرکار بنیلام فروخت خواہد شد فی التاریخ ۲۱ ماہ اگست سنہ ۱۸۳۴ مسیحہ مطابق ۱۰ پیادون سنہ ۱۲۴۱ بنگلہ

এহাছাননামা কাছারি কালেকটর জেনা নদীয়া এই

সন ১২৪১ সালের নাগাদ কষ্টি আসার নিচের তকসি মহালার সরকারের বাকী আদায় জনা নাট বনী হইয়া সন ১৮৩৪ সালের ২৩ সেতহর মোতাবক সন ১২৪১ সালের ৮ আদায় তারিখে মজলবার জেনা নদীয়ার কালেকটর কাছারিতে জ্বুত কালেকটর সাহেবের ইজুর সরকারের বাকী টাকা আদায় না করিলে নিলাম বিক্রয় ইইবেক ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২১ আগষ্ট মোতাবক সন ১২৪১ সাল তারিখ ৬ ভাদু

তকসিন

[1827]

নম্বর নাট	নম্বর রেজ করি	নাম ইকুড	নাম তালুকদার	সদা ভমা মোং কৌদমারী	রকম জাহ বিক্রী ইইবেক	বাকী ধাজান নাং আসাড	শুর জনোমানা এ	এমন বাকী
১	০	ক্র. পং. আশিরপুর	হরসুন্দরিনাসী ওগরহ	১০৮৫২/১৮	ম'ছন্দ	১২০৩৪/১০	৩৮	১২৪২ ৪/১০
৮	১৭	ভিহি আতিপাড়া	কালিপ্রসন্ন মুখপাধ্যায়	১০৭৫৪/১২	এ	৭৪১	১৭২	৭৬২/১
২২	০	তালুক ভবানিপুর	রাজা সমুচন্দ্র রায়	৫৬১৭১/১৩	এ	৩১৩	১৩০	৩২৬৭
২৪	১০০	ভিহি বকশীপুর	ঘনেন্দ্রাম মুখপাধ্যায় ওগরহ	১৯৮০২৪/১৪	এ	২১৭৫১/০	৮৮৭	২২৬৪১/৮
৪৬	২৫৩	তরক গংগড়ি	হেমদ্রত হোসেন ওগরহ	৫৩৭৭০/১৩	এ	৮৮১	৩০০	৯১১১/৮
৭৬	৫০৩	তরক হুদা বর্জাপুর	কালিপ্রসন্ন মুখপাধ্যায়	১১৩৩১৪/১১	এ	২০১৮	৪৮	২০৬৫৮

R. C. HALKETT, Offg. Collr.

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's Office at Pubnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyte 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Srabun 1241 B. S.	Total Arrears.
1	41	Pergunnah Ba-zoorass Mahabutpoor,	Osman Khatoon, Mother of Shreentoolah and Kurumbux Chowdry,	3059 6 19 2	Entire Estate,...	3063 14 19 2	507 5 0 0	3571 3 19 2

A. J. MOFFATT MILLS,

Pubnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1834.

Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 22d Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backet Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the 1st Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
66	1432	Baugdessur Johang Talooq Kharijah Pergh. Bazoor Gomdepore,	Mr. J. Brown, &c.,	12,002 4 9 2	{ Entire Estate, }	220 0 0 0	2 4 13 2	222 4 13 2
95	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Pergh. Ditto,	Hyder Ally Mirza,	15,235 12 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0	11 4 13 1	1,095 4 13 1
184	1661	Sheeh Joy Baroja Talooq Pergh. Ditto,	Kirpanath Sen,	5,748 4 11 0	Ditto,	350 0 0 0	3 10 6 3	353 10 6 3
197	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnahs Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kts. Zemindarry,	Messrs. George Panto-ty, &c.	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0	6 4 0 0	605 4 0 0
198	1722	Chunderdeep Do. Hissa 2as. 16gs. 1kt. Zemindarry,	Ditto,	13,512 6 12 1	Ditto,	623 0 0 0	6 7 16 3	629 7 16 3
199	1723	Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Zemindarry,	Golaub Debee,	9,008 4 8 0	Ditto,	414 0 0 0	4 5 0 0	418 5 0 0
205	1729	Chunder Sekur Chuckerbutty Talooq Kharijah Pergh. Bazoor Gomdepore,	Bhowanypersaud Chuckerbutty, &c.	6,327 1 0 3	Ditto,	282 0 0 0	2 15 0 0	284 15 0 0
229	1748	Mahomed Hyat Talooq Hissa 12as. 15gs. Kharija Ditto,	Ramnarain Ghose,	6,653 4 18 3	Ditto,	256 0 0 0	2 10 3 1	258 10 3 1
245	1913	Howallee Sullimabad Tuppa Hissa 4as.	Sreekisto Roy, &c.	5,691 5 15 2	Ditto,	389 0 0 0	4 0 16 3	393 0 16 3
287	2694	Nazarpore Tuppa,	Mr. G. Panioty, &c.	26,984 3 4 1	Ditto,	2,400 0 0 0	12 8 0 0	2,412 8 0 0
319	3036	Aurungpore, &c. Pergunnahs Hissa Janokeebullub,	Janokeebullub Roy, &c.	13,466 11 0 0	Ditto,	500 0 0 0	2 9 13 1	502 9 13 1
354	3258	Rattundae Colleeapore Pergunnah Hissa 4as.	Ramkissore Roy,	5,915 1 8 1	Ditto,	372 0 0 0	1 15 0 0	373 15 0 0
437	3356	Syedpore Pergunnah,	Lala Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0	3 15 18 2	770 15 18 2

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backet Gunge.

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backet Gunge, Collector's Office, the 12th August, 1834.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1834 next ensuing, corresponding with 10th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumah of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Penalty to the Month.	Total.
1	"	Pergunnah Bykunt-pore, Hissa 14 Ana	Unnunt Deb Roy,	6883 11 7 2	For Arrears of Revenue due to Govt.	914 6 0 0	10 0 0 0	924 6 0 0
3	"	Pergunnah Bhowal, Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Ditto,	1845 0 0 0	65 0 0 0	1910 0 0 0
4	"	Pergunnah Ditto, Hissa 7 Ana	Kalleepersaud Roy, &c.	13386 0 0 0	Ditto,	3299 0 0 0	53 0 0 0	3352 0 0 0
16	"	Pergunnah Mukinabad,	Takoor Luckinarrain Sebaet Jebunkishen Roy,	6542 4 11 0	Ditto,	1491 0 0 0	28 0 0 0	1519 0 0 0
72	"	Tuppa Mubassurdee, Shah Newaz Khan & Ramlochan Miter,	19250 0 0 0	Ditto,	2872 0 0 0	35 0 0 0	2907 0 0 0	
108	"	Talook Meer Abdall, Meer Abdall alias Mirza Housun Allee,	8779 7 16 2	Ditto,	1650 0 0 0	35 0 0 0	1685 0 0 0	

Dacca Collectorship, the 15th August, 1834.

A. C. BARWELL, Collector.

اشتهار داده میشود که بتاریخ نیست و بتخمین مبادستگیرنده ۱۸۳۴ مسیح مطابق ده ماه آسن سنه ۱۲۱۲ بنگلهر روز پنجشنبه محالالت مفصل الذیل در صورت داخل نشدن خزانة معده سود و جرمانه بکچیری گذشتی ضعیف دهانه جلایور به نلام فروخت خواهد شد

نمبر لای	نمبر چستری	نام محال	نام مالک	صدر جمع مسلم محال	سبب نلام	تعداد باقی لاییت قسط ماه اساده سنه ۱۲۱۲	سود و جرمانه	میزان
۱	۱	بزرگه بیکشته پور حصه ۱۱/۱	انانت دیب رای	شش هزار و شصت و هشتاد و سه روپیه یازده آنه حمت گنده دو کودی	دریاد ای باقی خزانة رکار	نهمصد و چهارده روپیه شش آنه	ده روپیه	نهمصد و بیست و چهار روپیه شش آنه
۳	۱	پرنکه بهوال حصه ۹/۹	کونک براین رای	یازده هزار و هشتصد و هشتاد و چهار روپیه	ایضا	یک هزار و هشتصد و چهل و پنج روپیه	شست و پنج روپیه	یک هزار و نهمصد و ده روپیه
۴	۱	بزرگه بهوال حصه ۷/۷	کالی برشاد رای و خمره	سند و هزار و سه صد و هشتاد و شش روپیه	ایضا	سه هزار و صد و نود و نهم و سه روپیه	پنج و سه روپیه	سه هزار و صد و پنجاه و دو روپیه
۱۶	۱	بزرگه مندهم باد	تھاکرایی نرین سوات جیون کشن رای	شش هزار و شصت و چهل و دو روپیه چهار آنه یازده آنه	ایضا	یک هزار و صد و نود و یک روپیه	است و سه روپیه	یک هزار و پانصد و چهارده روپیه
۷۲	۱	تبه مهر سوری	شاه نواز خان و رام لوجن متر	سیر و هزار و صد و پنجاه و دو روپیه	ایضا	دو هزار و صد و هشتاد و دو روپیه	سی و پنج روپیه	دو هزار و چهل و صد و هفتاد و دو روپیه
۱۰۸	۱	نعمه مسرابدال	میر ابیدال عروب مرزا حسین عتی	هشت هزار و شصت و هشتاد و سه روپیه شش آنه یازده آنه دود و کودی	ایضا	یک هزار و شصت و پنجاه و دو روپیه	سی و پنج روپیه	یک هزار و شصت و هشتاد و پنج روپیه

A. C. BARWELL, Collector.

خالد تاریخ با نزد هم ماه اگست سنه ۱۸۳۴ مسیح مطابق سی و دوم ماه سال نون سنه ۱۲۱۲ بنگلهر

[1830]

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,
Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এম্বহার দেওয়া জাইতেছে

জে জেলা ভুল্লয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন প্রাজ্ঞান্থির সরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহ। দেওয়া জাইবেক কিন্তু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাতবর জামিনা আবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা ভুল্লয়ার
ডেপুটি কালেকটরের আকিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

NOTICE is hereby given, that the Bank of Bengal, will be closed for business, on the undermentioned Hindoo Holidays only; viz.

Sree Punchomee,.....	1 day.
Seeb Rattrce,.....	1 ditto.
Dhole Jatra,.....	1 ditto.
Churruck Poojah,.....	1 ditto.
Sree Rannobome,.....	1 ditto.
Jummo Oostomee,.....	1 ditto.
Mohaloyah,.....	1 ditto.
Doorgah Poojah,.....	8 days.
Cartick Poojah,.....	1 day.

Accordingly, during the year 1834, no business will be transacted at the Bank

On the 27th August, being the Hindoo Holiday Jummo Oostomee.

On the 2d October, being Mohaloyah.

On the 7th to 14th October, being Doorgah Poojah.

On the 14th November, being Cartick Poojah.

Published by Order of the Directors,

G. UDNY, Secretary to the Bank.

Bank of Bengal, }
12th Aug. 1834. }



The Calcutta Gazette.

Published by Authority.

It is requested that Government Notifications for the Calcutta Gazette, of any length, may be sent to the Press before Noon of Friday, and those of a few lines only before 5 P. M. of that day.

SATURDAY, AUGUST 30, 1834.

ALL Public Officers of Government sending Advertisements to the *Calcutta Gazette* for publication, are hereby directed to make them as short as possible, and to specify always how many times the Advertisement shall be repeated.

By Order of the Hon'ble the Vice President in Council,
H. T. PRINSEP, Secy. to the Govt.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Salaries and Allowances of the Civil and Marine Departments, for July last, will be discharged by the Sub-Treasurer and Marine Pay Master respectively, on or after Wednesday, the 17th Proximo.

Published by Order of the Hon'ble the Vice President in Council,

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

FORT WILLIAM,
MILITARY DEPARTMENT, 23D AUG. 1834.

NOTICE is hereby given, that the Pay, Batta, and other Allowances, for July last, of the Troops at the Presidency, and at the other Stations of the Army, will be issued on or after Wednesday, the 10th Proximo.

By Order of the Honorable the Vice President in Council,
J. STUART, Depy. Secy to Govt. Milly Dept.

FORT WILLIAM,
GENERAL DEPARTMENT, THE 25TH AUGUST. 1834.

Mr. Archibald Sconce, embarked on Sick Certificate, for Europe, on board the *Mount Stuart Elphinstone*. The Vessel was left by the Pilot at Sea on the 15th instant.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT,
THE 26TH AUGUST, 1834.

The Reverend Charles Wimberly has reported his return to the Presidency from China on the Private Ship *Mermaid*, which Vessel reached Saugor on the 19th instant. Mr Wimberly has this day been appointed District Chaplain at Patna.

H. T. PRINSEP, Secy. to Govt.

GENERAL ORDERS BY THE HONORABLE THE VICE PRESIDENT IN COUNCIL.

FORT WILLIAM, 28th August, 1834.

No. 166 of 1834.—The Honorable the Vice President in Council is pleased to make the following Promotions and Alteration of Rank :

Infantry.

Lieutenant Colonel George Cooper to be Colonel, from the 2d April 1834, vice Colonel (Lieutenant General) H. F. Colcraft deceased.

Major Joseph Harris to be Lieutenant Colonel, vice Lieutenant Colonel G. Cooper promoted, with rank from 10th May 1834, vice Lieutenant Colonel A. Lockett deceased.

Major Robert Seymour to be Lieutenant Colonel, from the 29th July 1834, vice Lieutenant Colonel J. Aubert deceased.

2d Regiment Native Infantry

Ensign Thomas Bell to be Lieutenant, from the 12th August 1834, vice Lieutenant J. G. Rolley deceased.

25th Regiment Native Infantry

Lieutenant Hugh Campbell } From the 7th August 1834,
Wilson to be Captain of } in succession to Capt.
a Company, } G. D. Johnstone retired
Ensign Colin McFarquhar } on the Half Pay of his
Collins to be Lieutenant, } Rank.

26th Regiment Native Infantry.

Captain David Bruce to be }
Major, }
Lieutenant Isaac Henley } From the 29th July 1834,
Handcomb to be Captain } in succession to Major
of a Company, } R. Seymour promoted.
Ensign John Millar to be }
Lieutenant, }

63d Regiment Native Infantry.

Captain Thomas Reynolds }
to be Major, }
Lieutenant William Hog- } From the 10th May 1834,
gan to be Captain of a } in succession to Major
Company, } J. Harris promoted.
Ensign Robert Troup to be }
Lieutenant, }

66th Regiment Native Infantry.

Lieutenant Francis Seaton, }
to be Captain of a Com- } From the 21st August 1834,
pany, } in succession to Captain
Ensign William Henry } T. L. Egerton transferred
Eastfield Colebrooke to } to the Invalid Estab-
be Lieutenant, } lishment.

ALTERATION OF RANK.

Corps.	Rank and Names.	To Rank from	In whose room.
Infantry	Lieut.-Col. H. Burney,		
25th N.I.	Major H. D. Cox, ...		
Ditto,	Capt. T. B. R. Oldfield,	2d April 1834	Lieut.-Col. G. Cooper promoted.
Ditto,	Lieut. A. C. Rainey, ...		
Infantry	Lt.-Col. T. Monteath,		
35th N.I.	Major W. H. Marshall,	30th April, 1834	Lt.-Col. T. C. Watson deceased.
Ditto,	Capt. T. Seaton, ...		
Ditto,	Lieut. H. Carter, ...		

The Vice President in Council is pleased to make the following Appointment :

Assistant Surgeon William Stephens Dicken to the Medical duties of the Civil Station of Cuttack, vice Assistant Surgeon William Stevenson, Senior, appointed to Malacca.

Lieutenant Edward Cook Archbold, of the 8th Regiment Light Cavalry, has returned to his duty on this Establishment, without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors—Date of arrival at Fort William 22d August, 1834.

Major John Taylor, of the 19th Regiment Native Infantry, Assistant Commissary General, has leave of absence from the 15th November till the 15th May, 1835, to enable him to visit the Presidency, on private affairs.

Assistant Surgeon G. N. Check, attached to the Civil Station of Burdwan, has obtained, in the Judicial and Revenue Department, under date the 18th instant, leave of absence for two months, on private affairs.

J. STUART, *Deputy Secy. to Govt. Maly. Dept.*

BY ORDER OF GOVERNMENT.

NOTICE is hereby given, that from and after the 1st of October next, the indulgence at present allowed to Newspapers and other printed Papers in the Native languages of being transmitted by Dak at half the Postage charges leviable on similar papers published in English, will cease, and that Postage on all such papers will be charged for on the scale provided for Newspapers and other papers printed in the English language.

J. E. ELLIOT,

Post Master General.

Fort William, *Genl. Post Office,*
the 6th August, 1834.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of RAMCHUND MURTHY, of Calcutta, in the Schedule of the Debts, Claims, Estate and Effects of the said Insolvent has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Office of Examiner, 23rd August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
উপকারার্থে আদালত

নাতয়ান রামচন্দ্র মল্লিকের বিষয় সকলকে
কলিকাতার মোকাম কল্টালা নিব। বন দেওয়া
সি মুচ্ছদি জাইতেছে
জে উক্ত নাতয়ানের মান ও জায়দাদের দেনা ও
পাওনার এক ফর্দ অর্থাৎ সিডিটল দাখিল হইয়া
ছে এবং তাহা হইবেক দৃষ্টীকরা তাবত তাহার
মহাজনগণ ও তদ্বিষয়ে স্বত্বাধিকারি ব্যক্তিরা
য় চিপকেলার সাহেবের আকিষ

একজামিনর সাহেবের আকিষ
সন ১৮৩৪ সাল ২৩ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of LOLLAH BHOL-
LAUTH, NARAYCHUND HA-
BOO AND SIBCHUNDER BABOO, of Calcutta, in the Schedule of the Debts, Claims, Estate and Effects of the said Insolvent has been filed, and may be inspected by the Creditors of the said Insolvent, and all persons interested therein, on application at the Office of the Chief Clerk.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদের পরি
জানার্থে আদালত

নাতয়ান লাল ভোলানাথ বনমান আগষ্ট
মীনচন্দ্র দাব এবং সিরচন্দ্র মাহার ৯ শনির
দাবুর বিষয় জাহারা কলিকাতার আদাল
তার তলা বাজারনিবাসি সও তে হুদম হইল জে

দাগির এবং বন্ধদার একত্রে এই বিষয়ে পুনর
পুর্বে বাজলার মোং হুগলির র শুনানির নিলি
বাসিন্দা— মহম্মদ রহিম অ
গত সেতম্বর মাহার ৬ শনিবার তারিখ পর্যন্ত
উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে
একজামিনর সাহেবের আকিষ
সন ১৮৩৪ সাল ২৩ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CUTLER AND ROBERT BROWNE, heretofore Trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of CRITTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing in this matter, and the whole subject and substance of the Petition and Schedule of the said Insolvents having been enquired into and examined, and they having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvents were entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of them, at the time of filing their said Petition to the several persons named in their said Schedule, as Creditors or claiming to be Creditors; and as to the Claims of all other persons not known to the said Insolvents, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedule.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার জোত্রহীন করজদারদেরদিগের
পরিজ্ঞাপার্থে আদালত

নাতয়ান জেমস বরেন ও রাবট বনমান আগ
বোন সাহেবানের বিষয় জাহারা ঠে মাহার ২৩
করবার করিতেন একত্রে কলিকা শনিবার তারি
তার সওদাগরি ও গম শাগিরি দ্রু ধের আদাল
টেনগুন মেকিলাপ ও কোম্পানির তে শুনানিতে
নামে— এই বিষয় এবং
উক্ত নাতয়ানেরদিগের বিষয়ের আরজী ও দেনাপাও
নার ফর্দ তহকিক করায় এবং তাহদিগের সপথ
করায় শুধম হইল জে উক্ত নাতয়ানেরা প্রাপ্ত হই
লেন লন্ডে জাজ ফোর্থ বানসাহের রাজত্বের ১ বৎ
সরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিদি
হইয়াছে উইলেম ফোর্থ বানসাহের রাজত্বের ২
বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল
দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কা
লিন সিডিটল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার ফর্দে লি
খিয়া দিয়াছেন এবং জেসকল দাবি তাহার অজাত
হইয়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের দস্তে সিডিটলে
র লিখিত রিত বন্তে কোন তমসুক আছে এই সকল
লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহারদিগের খালাস
উক্ত লিখিত হুদমের খবর এতদ্বারায় দেওয়া
জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আকিষ
সন ১৮৩৪ সাল ২৩ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JAMES CULLEN, an Insolvent, late a Member of the Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing in this matter, and the whole subject and substance of the Petition and Schedules of the said Insolvent in his Separate Estate, having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73 continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of him at the time of filing his said Petition, to the several persons named in his said Schedules; and as to the claims of all other persons not known to the said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedules.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার যোজ্জহীন করজদারানের পরি

জানাথের আদালত

মাতয়ান জেমস কলেন সাহেবের বর্তমান বিষয় জিনি এক বখরাদার দ্রুটেন আগষ্ট মাস ডেন মেকিলপ ও কোম্পানির কার হার ২৩ শ বারের

নিবার তা রিখের আদালতে শুনানিতে এই বিষয়ে এবং উক্ত মাতয়ানের বিষয়ের আরজী ও দেনা পাওনার কদ তহকিক করায় এবং তাহার সপথ করায় হুজুম হইল যে উক্ত মাতয়ান প্রাপ্ত হইলেন লন্ডে জাজ কোর্থ বাদসাহের রাজত্বের ১ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বৃদ্ধি হইয়াছে উইলিএম কোর্থ বাদসাহের রাজত্বের ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফর্দে লিখিয়া দিয়াছেন এবং যে সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের মধ্যে সিডিউলের লিখিত রিভর্তে কোন তমসুক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালাস

উক্ত লিখিত হুজুমের খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ROBERT BROWN, an Insolvent, late a Member of the Firm of CRUTTENDEN, MACKILLOP & COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, upon the Hearing of this matter, and the subject and substance of the Petition and Schedules of the said Insolvent in his Separate Estate having been enquired into and examined, and he having sworn to the truth thereof: It was Adjudged, that the said Insolvent was entitled to the benefit of the Statute 9th Geo. IV. Cap. 73, continued by 2d Wm. IV. Cap. 43, as to the Debts due or claimed to be due of him at the time of filing his said Petition to the several persons named in his said Schedules; and as to the claims of all other persons not known to the said Insolvent, who may be Indorsees or Holders of any negotiable Security set forth in such Schedules.

Notice of the said Adjudication is hereby given.

P. O'Hanlon, Examiner.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার যোজ্জহীন করজদারানের পরি

জানাথের আদালত

মাতয়ান রাবট বোন সাহেবের বর্তমান আগষ্ট বিষয় জিনি এক বখরাদার দ্রুটেন আগষ্ট মাস ডেন মেকিলপ ও কোম্পানির কার হার ২৩ শ বারের

নিবার তা রিখের আদালতে শুনানিতে এই বিষয়ে এবং উক্ত মাতয়ানের বিষয়ের আরজী ও দেনা পাওনার কদ তহকিক করায় এবং তাহার সপথ করায় হুজুম হইল যে উক্ত মাতয়ান প্রাপ্ত হইলেন লন্ডে জাজ কোর্থ বাদসাহের বাদসাহের ১ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৭৩ ধারায় জাহা বিদ্যি হইয়াছে উইলিএম কোর্থ বাদসাহের বাদসাহের ২ বৎসরের প্রকাশিত আইনের ৪৩ ধারায় এই সকল দেনা ও পাওনা জাহা তাহার আরজি দাখিল কালিন সিডিউল অর্থাৎ দেনা ও পাওনার ফর্দে লিখিয়া দিয়াছেন এবং যে সকল দাবি তাহার অজ্ঞাত হইয়া থাকে কিন্তু দাবিদারদিগের মধ্যে সিডিউলের লিখিত রিভর্তে কোন তমসুক আছে এই সকল লিখিত দেনা ও দাবি হইতে তাহার খালাস

উক্ত লিখিত হুজুমের খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট

P. O'Hanlon, Examiner.

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of ALEXANDER COLVIN AND OTHERS, heretofore trading in Co-partnership at Calcutta, as Merchants and Agents, under the Style and Firm of COLVIN AND COMPANY, Insolvents. At a Court holden on Saturday, the Twenty-third day of August, instant, It was Ordered, that Elliot Macnaghten, Esquire, the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvents, do forthwith pay a Dividend of Five per Cent. upon the Claims admitted on the Schedule of the said Insolvents, and severally duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 25th August, 1834.

কলিকাতার যোজ্জহীন করজদারানেরদিগের

পরিজানাথের আদালত

মাতয়ান আলিকজগুর কালবিন বর্তমান আগ সাহেব ওগায়রহর বিষয় জাহা আগষ্ট মাস হার ২৩ শ কারবার করিতেন একজ কলি শনিবার তারি কাতায় সওদাগরি ও গমস্তাগিরি খের আদাল কালবিন কোম্পানির নামে

তে হুজুম হইল যে উক্ত মাতয়ানগনের মাল ও জায়দারের মুক্তি যারকার জুজুত ইলিয়াট মেকনাটন সাহেব উক্ত মাতয়ানগনের সিডিউল অর্থাৎ দেনা পাওনার ফর্দে লিখিত ও সিক্ত দেনা জাহা এ উক্ত মুক্তিয়ার কারের জুজুতা হইবেক জাহা শতকরা বার টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করিয়া দিবেন

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে

একজামিনর সাহেবের আকিষ

সন ১৮৩৪ সাল ২৫ আগষ্ট

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of JOHN PALMER } At a Court holden on
an Insolvent, late a Member of } Saturday, the Twenty
the Firm of PALMER AND COM- } third day of August, In-
PANY, Insolvents. } stant, It was Ordered,
that Elliot Munaghten, Esquire, the Assignee of the Estate
and Effects of the said Insolvent, do forthwith pay a
Dividend of Twelve per Cent. upon the Claims admitted
on the Schedules of the said Insolvent, and severally duly
substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given.

Office of Examiner, 25th August, 1834

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের নিগের
পরিদ্রাবার্থে আদালত**

নাভয়ান জন পামব সাহেবের বর্তমান আগষ্ট
বি.য় জিনি সাবক এক বখরা মাহার ২৩ সনি
দর পামব কোয়ানিরকারবারে বার তারিখের
আদালতে হুদন হইল জে উক্ত নাভয়ানের নিজ
মাল ও জায়দাদের মুক্তিয়ারকার জিজত ইনিয়াট
মেকনটন সাহেব উক্ত নাভয়ানের সিডিউল অর্থাৎ
দেনাপাওনারকদের লিখিত ও স্বীকৃত দেনা জাহা
ঐ উক্ত মুক্তিয়ারকারের তৃকীতা হইবেক তাহা
শতকরা বারো টাকার হিসাবে সত্তর বিভাগ করি
য়া দীবেন

উহার খবর এতদ্বারায় দেওয়া জাইতেছে—

একজ মিনর সাহেবের আকিয—

সন ১৮৩৩ সাল ২৫ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

In the matter of WILLIAM HENRY } Notice is hereby given,
SNEYD RAINKY, late a Lieutenant } that on application made
in His Majesty's Third Regiment } in behalf of the said
of Foot, an Insolvent Debtor } Insolvent, the Hearing
confined for Debt in the Comm } on his Petition was
Gaol of Calcutta, seeking the } postponed by the Court
benefit of the Statute 9th Geo } until Saturday, the
IV Cap. 73, continued by 2d } Fourth of October next.
Wm. IV. Cap. 43. } And that the said Insol-
vent has applied and obtained leave to file an additional or
amended Schedule of his Debts, of which due notice will be
given for its inspection by his Creditors.

Office of Examiner, 29th August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের নিগের
পরিদ্রাবার্থে আদালত**

উইলিয়াম হেনরি ইন্নিডরইনি এতদ্বারায় খব
সাহেবের বিষয় জিনি সাবক এক র দেওয়া জাই
লেপটেন বাবসাহের পাওনের তেছে জ উক্ত
তৃতীয় পলটনের এক নাভয়ান কর নাভয়ানের প
জদার কলিকাতার বড় ডেবের কএ ক্ষে এজাহারে
দী প্রার্থনা করে লভে জাজ কোর্থ তাহার আর
বাবসাহের রাজত্বের ১ বৎসরের জির শুনানি
প্রকাশিত আইনের ৭৩ এবং জাহা মহঙ্গপ রহি
বিদ্বি হইয়াছে উইলিয়াম কোর্থ বা ল আগত আ
বাবসাহের রাজত্বের ২ বৎসরের প্র ক্টোবর মাহা
কাসিত আইনের ৪৩ ধারায়— র ৪ সনিবা
র তারিখ অবধি এবং আর ঐ উক্ত নাভয়ান এজাহা
রে অনুমতি পাইয়াছেন দাখিল করিতে তাহার
এডিসিয়ানেল সিডিউল অর্থাৎ জোগিক দেনার ক
দ এবং তাহার সত্তর খবর দেওয়া জাইবেক তাহার
মহাজনগনের দীকীর নিমিত্তে—

একজামিনার সাহেবের আকিয—

সন ১৮৩৪ সাল ২১ আগষ্ট—

Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta.

NOTICE is hereby given, that the matters of the Peti-
tions and Schedules of the Insolvent Prisoners hereinafter
named, (the same having been filed in the Court,) are ap-
pointed to be heard on the days following, at the hour of
Ten o'Clock in the Forenoon; viz.

On Saturday, the 20th of September, 1834,

THOMAS SLOES, of Dum-Dum, near Calcutta, a Sergeant
in the Artillery Service.

On Saturday, the 4th of October, 1834,

JOSEPH WHITE SAGS, of Allipore, in the Suburbs of Cal-
cutta, a Senior Merchant in the Bengal Civil Service.

"No Creditor shall be allowed at the Hearing to
oppose the discharge of a Prisoner, unless he shall have
given notice of his intention to the Chief Clerk three days
before the Hearing; and at the same time have left an
Affidavit of his Debt at the Office of the Examiner, and
the Chief Clerk shall make an entry of such notice in a
book to be kept by him for that purpose; and the
Examiner, previously to the Hearing, shall examine the
Affidavits so to be left with him as aforesaid."—Rules and
Orders, No XI

Office of Examiner, 21st August, 1834.

**কলিকাতার যোত্রহীন করজদারদের পরি
দ্রাবার্থে আদালত**

সকলকে খবর দেওয়া জাইতেছে যে নিচের না
মিত নাভয়ান কয়েদি সকলের আদালতে দাখিল
করা আরজি সকল ও হর্দ সকলের বিষয় আগত
দিনে বেলা দশ ঘটীর সময় শুনানি হইবেক—

সন ১৮৩৪ সালের সেপ্টেম্বর মাহার ২০ শনিবার
তামস সলোয় কলিকার সনিড মোং দনদদার
নিবাসি আরটিলরি কয়ের ডকতার—

সন ১৮৩৪ সালের অক্টোবর মাহার ৪ সনিবার
জোজেক হোয়াইট সেজ কলিকাতার সনিড মাং
আলিপুর নিবাসি সিনিয়ার মেরচেট সিবিব
কয়ের—

কোন মহাজন আপত্তা করিতে পারিবেন
“নাই খানসিতে কোন কএদ্রি অদ্যাপি নুটিব
“না দ্যান এই আদালতে চিপ কেলার্ক সাহেবের
“আগিসে তিন দিবস পূর্ব শুনানির এবং জদ্যাপি
“ত কালিন না দাখিল করেন এই আদালতের
“একজামিনর সাহেবের আগিসে এক সগুন না
“মা তাহার আপনার পাওনার এবং জদ্যাপি না
“চিপ কেলার্ক সাহেব এই নুটী ব তাহার বহিতে
“নকল রাখেন ঐ সগুন নামা জাহা দাখিল হইবে
“তাহার আগিসে—

নং ১১ নিওম এবং দাড়া আদালতের—

একজামিনর সাহেবের আকিয—

সন ১৮৩৪ সাল ২১ আগষ্ট—

COURT OF REQUESTS.

NOTICE is hereby given, that on the 1st of September
next, the Court of Requests will be Removed
to the Premises in Old Court House Street, formerly
occupied by Messrs. MACKINTOSH and Co.

By Order of the Commissioners,

R. LESLIE, Clerk.

Court of Requests, 10th August, 1834.

CUSTOMS NOTICE.

THE following Rule has been adopted with a view to expedite Shipments of COTTON required to be passed from Screw Houses situated within the limits of this Office, on the opposite side of the River.

TO THE ASSISTANT AT HOWRAH.

"With respect to COTTON required to be Shipped from Screw Houses on the other side of the River, it has been the Rule that the Applications should first be brought to this Office, for the purpose of having an order inscribed upon them, directed to you, and requiring that you should report whether the Number of Bales stated upon the Applications, and of sizes and weight described therein, were actually forthcoming and Ready for Shipment.

For the future, this previous order will not be necessary, and you will, without it, be pleased to make the requisite report upon all such Applications for the Sea Export of COTTON as may be presented to you. To your signature and date, you will add the hour at which you make the report, and desire the Sirkars, or Parties concerned, to take the Applications to the Custom House without delay, for due Registry and the issue of Perwanahs to permit Shipment."

G. J. SIDDON, Collector.

Calcutta, Custom House, 16th August, 1834.

CUSTOMS.

LIST of Packages lying unclaimed at this Office.

- 1 Parcel, Major Pogson, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, W. G. Span, Ditto.
- 1 Ditto, C. Gardner, Ditto.
- 1 Ditto, W. Turner, Ditto.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Herculean.
- 1 Ditto, Gunner B. Stokes, Patriot King.
- 1 Ditto, John Winstanly, 16th Lancers, Lancaster.
- 1 Box, Reed, J. Tomlin, Anglo-Chinese College, Crown.
- 1 Ditto, E. J. Smith, Lord of the Isles.
- 1 Ditto, W. Kendersly, (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Major Booth, 41st Regt. (Madras,) Ditto.
- 1 Ditto, Mrs. Bird, Andromache.
- 1 Ditto, Ensign Clark, Ditto.
- 1 Ditto, W. Goodwyn, (Madras,) Neptune.
- 1 Ditto, Captain J. W. Harding, Ernaad.
- 1 Ditto, Lieut. Pearce, Ditto.
- 1 Ditto and one Lead Case, R. Mangles, Ditto.
- 1 Tin Case, (No address,) Ditto.
- 1 Parcel, Thos. DeSouza, Ditto.

G. J. SIDDON, Collector.

28th August, 1834.

N. B. Parties applying for the above Packages will be pleased to send Invoices, or Bills, showing contents and value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office. The Collector has nothing to do with the business of Landing Packages from Ships, nor with forwarding them to their owners, or to their destination.

The fact of Articles being destined for PRIVATE USE, and not for Sale, does not exempt them from payment of Duty, if they be of a kind which is chargeable with Duty under the Regulations.

Administrations.

ALL Persons indebted to the Estate of BEBEE KHANUM, deceased, are requested to pay the same to the Registrar of the Supreme Court at Fort William, Administrator to the said Estate, and all Persons having Claims on the same are desired to make them known to the Administrator.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN WILLIAM LISH, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of TEMA RAO KALIA, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of HENRY BOADEN SMITH, Esquire, late a Captain in the Thirty-seventh Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE SYDEE, deceased.

11th August, 1834.

(3)

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN PORTEOUS, late of Bansbarreah, Indigo Planter, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of CATCHICK SETHAGASSE, formerly of Dacca, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of SAMUEL MITCHELSON HORSBURGH, Esquire, late a Captain in the Thirty-eighth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ALEXANDER MACDONALD, Esquire, late a Captain in the Sixteenth Regiment of Native Infantry, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of THOMAS SAMUEL ROGERS, late of Calcutta, Mariner, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN CAMPBELL, Esquire, late in the Civil Service of the East India Company, deceased, (with Will annexed.)

18th August, 1834.

(2)

THE like Advertisement as to the Estate of JOSEPH LLOYD HARRIS, Esquire, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of BARRIE RICHARD WILLIAM LATTER, Esquire, late a Major in the Military Service of the East India Company, deceased—debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of GEORGE SIMPSON, formerly of Calcutta, Mariner, deceased—debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MUNNA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ARCHIBALD COLQUHOUN, formerly of Old Powder Mills, near Calcutta, deceased—debonisnon, (with Will annexed.)

THE like Advertisement as to the Estate of BEBEE MAHERUL NESSA, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of ANA MA VALEZ D' ESCALANTO, formerly of Calcutta, deceased.

THE like Advertisement as to the Estate of JOHN BECHER, late of Great Britain, Esquire, deceased.

25th August, 1834.

(1)

NOTICE is hereby given, that on Tuesday, the 23d day of September next ensuing, corresponding with 8th Assin 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Nuddea Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	Number of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assaur 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto.	Total Arrear.
1	.....	Kismut Pergunnah Au-meerpore,	Hurroosoonderry Dossy, &c.	13,859 4 18 0	{ Entire Estate, }	1,203 7 10 0 98 12 0 0	1,242 3 10 0	
8	17	Dhee Arpara,	Callypersun Mokerjee,	10,765 7 12 0	Ditto,	741 0 0 0 98 4 0 0	769 4 0 0	
22	.....	Talook Bhowannypore, ...	Rajah Sumbhoond Roy,	5,697 10 13 1	Ditto,	313 0 0 0 13 2 0 0	326 3 0 0	
24	109	Dhee Buypore,	Gunnessam Mokerjee, &c.	19,802 3 14 1	Ditto,	2,175 10 0 0 98 13 0 0	2,264 7 0 0	
46	253	Truf Gurgurry,	Hidait Hossein, &c.	5,377 2 13 0	Ditto,	881 0 0 0 30 7 0 0	911 7 0 0	
76	503	Truf Hoodah Muckkur-dupore,	Callypersun Mokerjee,	11,331 15 11 0	Ditto,	2,018 0 0 0 45 5 0 0	2,063 5 0 0	

R. C. BALKETT, Offg. Collector

Nuddea, Collector's Office, the 31st August, 1834.

استهارة نامه كچهرى كلكتري ضلع ندیه اینكه

حجت ادای زربانی سرکار لغایت وسط ماه اساده سنه ۱۲۴۱ بنگله محالات حسب تفصیل الدیل لات بندی شده بتاريخ بیست و سیوم سال سپتمبر سنه ۱۸۳۴ مسقطه مطابق هشتم ماه آسن سنه ۱۲۴۱ بنگله بروز سه شنبه بحضور صاحب کلکتر بکچهری کلکتر ضلع ندیه و صورت عدم ادای زربانی سرکار بنیلام فروخت خواهد شد فی التاريخ ۲۱ ماه اگست سنه ۱۸۳۴ مسقطه مطابق ۶ ماه بهادون سنه ۱۲۴۱ بنگله

এস্তাহারনামা কাছারি কালেকটর জেলা নদীয়া এই

সন ১২৪১ সালের নাগাএদ কোষ্ঠি আসারের বিচের তফসিল মহানাতের সরকারের বাকী আসায় জন্য লাট বন্দী ইইয়া সন ১৮৩৩ সালের ২৩ দেতার মোতাবেক সন ১২৪১ সালের ৮ আশ্বিন তারিখে মঙ্গলবার জেলা নদীয়ার কালেকটর কাছারিতে জীযুত কালেকটর সাহেবের হজুরে সরকারের বাকী টাকা আদায় না করিলে নিলাম বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৩৪ সাল তারিখ ২১ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৪১ সাল তারিখ ৬ তাম্র

তরমিল

[1836]

নম্বর লাট	নম্বর রেজ করি	নাম ইন্ডাড	নাম ভানুকদার	সদ্যজয়া মো. কোমদারী	রকম জাহা বিক্রী হইবেক	বাকী থাকান নাং আসাড	শুন জরীমানা এই	এমন বাকী
১	০	কিং পং আমিরপুর	হরসুন্দরিশাসী গুগরহ	১৩৮৫২।১৮	মোছলুন	১২০৬০/১০	৩৫৫	১২৪২ ৮/১০
৮	১৭	ডিহি আড়িপাড়া	কালিপ্রসন্ন মুখপাঠার	১০৭৬৪।১২	এ	৯৪৬	২৫	৭৬৯।
১২	০	ভানুক তবানিপুর	রাজা মন্তু চন্দ্র রায়	৫৬১১।১৩/১৩	এ	৩১৩	১৩০	৩২৬০
২৪	১০০	ডিহি বকনীপুর	যশেন্দ্রাম মুখপাঠার গুগরহ	১৯১-০২ ৮/১৪।	এ	২১৬৫।০৮	৮৫৫	২২৬৪।৮
৪৬	২৫০	তরক গংগতি	হেদাএড হোসেন গুগরহ	৫৩৭০/১৩	এ	৮৮১	৩০৮	২১১৮
৭৬	৫০০	তরক ছদা মর্কজাপুর	কালিপ্রসন্ন মুখপাঠার	১১৫০।১৮/১১	এ	২১৮	৪৫	২০৬৩।

R. C. HALKETT, Offg. Coltr.

[1837]

NOTICE is hereby given, that on Wednesday, the 10th day of September next ensuing, corresponding with 26th Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Deputy Collector's Office at Pubnah, for the recovery of the Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Annual Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrears of Revenue calculated to the end of Choyte 1240 B. S.	Interest and Penalty to the 25th Srabun 1241 B. S.	Total Arrears.
1	41	Pergunnah Bazooras Mahabutpoor,	Osmán Khatoon, Mother of Sureentoolah and Kurumbux Chowdry,	3059 6 19 2	Entire Estate,...	3061 14 19 2	507 5 0 0	3571 3 19 2

A. J. MOIFATT MILLS,

Pubnah, Deputy Collector's Office, 12th August, 1874.

Deputy Collector.

NOTICE is hereby given, that on Saturday, the 6th September next ensuing, corresponding with 2d Bhadoon 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale, by Public Auction, at the Backer Gunge Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

No. of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietors.	Amount Sudder Jumma of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the 1st Assar 1241 B. S.	Interest and Penalty to Ditto B. S.	Total Arrear.
66	1452	Baugdessur Johates Talooq Kharijah Pergah Bazar Gomdepore,	Mr. J. Brown, &c.,	12,002 4 2 2	{ Entire Estate }	220 0 0 0	2 4 13 2	222 4 13 2
95	1484	Hyder Ally Mirza Talooq Pergah Ditto,	Hyder Ally Mirza,	15,235 13 7 2	Ditto,	1,084 0 0 0	11 4 13 11	1,095 4 13 1
154	1661	Sheeb Joy Baroja Talooq Pergah Ditto,	Kirpanath Sen,	5,748 4 11 0	Ditto,	350 0 0 0	3 10 6 3	353 10 6 3
197	1721	Chunderdeep, &c. Pergunnahs Hissa 2as. 13gs. 3cs. 3kts. Zemindary,	Messrs. George Panton, &c.	13,000 3 16 2	Ditto,	599 0 0 0	6 4 0 0	605 4 0 0
198	1722	Chunderdeep Do Hissa 2as. 16gs. 1kt. Zemindary,	Ditto,	13,512 6 12 1	Ditto,	623 0 0 0	6 7 16 3	629 7 16 3
199	1723	Ditto Hissa 1anna 17gs. 1c. 2kts. Zemindary,	Golamb Debee,	9,008 4 8 0	Ditto,	414 0 0 0	4 5 0 0	418 5 0 0
205	1729	Chunder Sekar Chuckerbutty Talooq Kharijah Pergah Bazar Gomdepore,	Bhowanypersaud Chuckerbutty, &c. ..	6,337 1 0 3	Ditto,	282 0 0 0	2 15 0 0	284 15 0 0
229	1748	Mahomed Hyat Talooq Hissa 12as. 15gs. Kharijah Ditto,	Ramnarain Ghose,	6,653 4 18 3	Ditto,	256 0 0 0	2 10 3 1	258 10 3 1
245	1913	Howallee Sullimabad Tappa Hissa 4as,	Sreekisto Roy, &c.	3,794 5 15 2	Ditto,	289 0 0 0	4 0 16 3	293 0 16 3
287	2694	Nazarpore Tappa,	Mr. G. Panton, &c.	6,984 3 4 1	Ditto,	2,400 0 0 0	12 8 0 0	2,412 8 0 0
319	3036	Aurungpore, &c. Pergunnahs Hissa 4 as. Jankeebullub,	Jankeebullub Roy, &c.	13,456 11 0 0	Ditto,	500 0 0 0	2 9 13 1	502 9 13 1
354	3258	Rattundee Collekapore Pergunnah Hissa 4as.,	Ramkissore Roy,	5,915 1 8 1	Ditto,	372 0 0 0	1 15 0 0	373 15 0 0
437	3856	Syedpore Pergunnah,	Lala Chyte Sing,	6,160 2 17 2	Ditto,	767 0 0 0	3 15 18 2	770 15 18 2

N. B. For further particulars enquire at the Office of the Collector of Backer Gunge.

R. WILLIAMS, Collector.

Zillah Backer Gunge, Collector's Office, the 19th August, 1874.

NOTICE is hereby given, that on Thursday, the 25th September 1874 next ensuing, corresponding with 16th Assar 1241 B. S., the undermentioned LANDED PROPERTY will be put up for Sale by Public Auction, at the Dacca Collector's Office, for the recovery of Arrears of Government Revenue, unless intermediately liquidated.

Number of Lot.	No. of the Registry.	Pergunnah or Mehal.	Recorded Proprietor.	Annual Sudder Jumah of the Entire Estate.	Subject of Sale.	Arrear of Revenue calculated to the end of Assar 1240.	Interest and Penalty to the Month.	Total.
1	"	Pergunnah Bykunt-pore, Hissa 14 Ana	Unnunt Deb Roy,	6883 11 7 2	For Arrears of Revenue due to Govt.	914 6 0 0	10 0 0 0	924 6 0 0
3	"	Pergunnah Bhowal, Hissa 9 Ana	Golokenarrain Roy,	11774 0 0 0	Ditto,	1845 0 0 0	65 0 0 0	1910 0 0 0
4	"	Pergunnah Ditto, Hissa 7 Ana	Kalleepershaud Roy, &c.	13386 0 0 0	Ditto,	3299 0 0 0	53 0 0 0	3352 0 0 0
16	"	Pergunnah Mukimabad,	Takoor Luckinarrain Sebaet Jebunkishen Roy,	6542 4 11 0	Ditto,	1491 0 0 0	23 0 0 0	1514 0 0 0
72	"	Tappa Mahesurdee, Shah Newaz Khan & Ramlochan Miter,	13250 0 0 0	Ditto,	2372 0 0 0	35 0 0 0	2407 0 0 0	
108	"	Talook Meer Abdall, Meer Abdall alias Miran Hosun Alee,	8779 7 16 2	Ditto,	1650 0 0 0	35 0 0 0	1685 0 0 0	

Dacca Collectorship, the 15th August, 1874.

A. C. BARWELL, Collector.

اشتهار داد میشو که بتاریخ بیست و پنج ماه سپتمبر سنه ۱۸۳۴ مسیح مطابق دهم ماه آسن سنه ۱۲۴۱ بنگله روز پنجشنبه محالاه منفصل الذیل در صورت داخل نشدن جراده معه سون و جرمانه بکبری کلکری ضلع دها که جالپور به نیلام فروخت خواهد شد

نمبر لات	نمبر رجستری	نام محال	نام مالک	صدر جمع محال	سبب نیلام	نقدان باقی لما یت قسط ماه اساده سنه ۱۲۴۱	سود و جرمانه	میزان
۱	۵	پرگه بیکسته پور حصه ۱۴/	ادانت دیب رای	شش هزار هشتصد و هشتاد وسه روپیه یازده آنه هفت گنده د و کودی	برای ادای باقی خرانه سرکار	نهمصد و چهارده روپیه شش آنه	نهمصد و بیست و چهار روپیه شش آنه	نهمصد و بیست و چهار روپیه شش آنه
۳	۵	پرگه بوال حصه ۹/	کولک براین رای	یازده هزار هشتصد و هشتاد و چهار روپیه	ایضا	یک هزار هشتصد و چهل و پنج روپیه	شصت و پنج روپیه	یک هزار نهمصد و ده روپیه
۴	۵	پرگه بوال حصه ۷/	کالی برشاد رای و غیره	سیزده هزار سه صد و هشتاد و شش روپیه	ایضا	سه هزار و صد و نود و نهم روپیه	پنج و سه روپیه	سه هزار سه صد و پنجاه و دو روپیه
۱۶	۵	پرگه مقهم باد	تھا کر اہی نرائین سوانت جیون کشن رای	شش هزار پانصد و چهل و دو روپیه چار آنه یازده گنده	ایضا	یک هزار چار صد و نود و یک روپیه	بیست و سه روپیه	یک هزار پانصد و چارده روپیه
۷۲	۵	تپہ مہسردی	شاہ نواز خان و رام لوجن متر	سیصد و هزار و صد و پنجاہ روپیه	ایضا	دو هزار سه صد و هشتاد و دو روپیه	سی و پنج روپیه	دو هزار چار صد و هفت روپیه
۱۰۸	۵	تعلقہ میرا بدال	میرا بدال عرف مرزا حسین علی	هشت هزار هشتصد و هشتاد و نهم روپیه هست آنه شانزده گنده د و کودی	ایضا	یک هزار شصت و پنجاہ روپیه	سی و پنج روپیه	یک هزار شصت و هشتاد و پنج روپیه

A. C. BARWELL, Collector.

فی التاریخ پانزدہم ماہ اگست سنه ۱۸۳۴ مسیح مطابق سی و دوم ماہ سانون سنه ۱۲۴۱ بنگله

**FORT WILLIAM,
SEPARATE DEPARTMENT,
THE 28TH OCTOBER, 1833.**

NOTICE is hereby given, that the Rules sanctioned in the year 1818 and modified in 1828 for Bonding the Inland Duty on Indigo, are rescinded.

Collectors of Customs in the Provinces are hereby authorized to comply with Applications for Free Passes to cover Indigo, under consignment to Calcutta, in quantities of not less than One Hundred Maunds.

The Rowannahs issued under this authority will specify the quantity of Indigo for which the Pass is granted, the place of consignment, the route by which the dispatch will be conveyed, and the District where it was manufactured.

In respect to Indigo imported into Calcutta under cover of a Pass as above provided for, the Collector of Sea Customs is hereby authorized to levy the Transit Duty at the time of Exportation by Sea in those cases in which the Duty would have not been returnable in Drawback according to the present Regulations if it had been paid at a Custom House in the Provinces.

By Order of His Excellency the Right Honorable the Governor General in Council,

G. A. BUSHBY, *Offg Sec to Govt.*

WANTED—A Treasurer in the Office of the Deputy Collector of Bulloah, Salary per Month Rupees 50. Unexceptionable Security to the extent of One Lac of Rupees will be required.

FRED. JAS. HALLIDAY,

Deputy Collector.

Bulloah Deputy Collector's Office, 23d June, 1834.

এতহার দেওয়া জাইতেছে

জে জেলা তুলয়ার কালেকটরি কাছারিতে এক জন প্রজানির দরকার হইয়াছে ইহার মাহিয়ানা সিককা ৫০ পঞ্চাশ টাকা দরমাহ। দেওয়া জাইবেক কিছু মবলগে এক লক্ষ টাকা মূল্যের মাভবর জামিনী অবশ্যক হইবেক ইতি

FRED. JAS. HALLIDAY,

ডেপুটি কালেকটর

জেলা তুলয়ার

ডপটি কালেকটরের আতিষ
তারিখ ২৩ জুন সন ১৮৩৪ সাল

STATEMENT shewing the quantity of SALT to be exported to Calcutta from the Collectorates of Nellore, Chingleput, and Madras, in the current year 1834-35, and the quantity in Store ready for Exportation, under the terms of the Advertisement dated the 5th and published in the Fort St George Gazette of the 10th May, 1834

	Quantity of Salt permitted to be exported to Calcutta in 1834-35	Quantity already exported	Quantity remaining to be exported	Quantity actually in store and ready for exportation.
	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.	Bl. Mds.
Nellore,.....	1,00,000	84,640	15,359	15,359
Chingleput... Covelong,	3,00,000	1,14,760	1,85,240	42,638
Madras Ennore,...	3,00,000	1,20,620	1,79,380	67,124

Revenue Board Officer, J. A. R. STEVENSON,
Fort St. George, 11th Aug. 1834. } Secretary

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, for the Renting of the Godowns attached to the Old Mint Premises.—The Godowns will be repaired by Government previous to entrance.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office for the Purchasing of the Premises lately used as the Import Warehouse Office, the Property of Government—a detailed specification of which can be obtained by application at this Office.

W. R. FITZGERALD, *Civil Architect.*

Fort William, Civil Architect's Office, 31st March, 1832.

SECOND LOTTERY of 1834, for the Improvement of the City of Calcutta.

*Eighth and Last Days Drawing; Friday,
August 29, 1834.*

PRIZES.

No. 842 Prize of 1,00,000 Sicca Rupees.

No. 2276 Prize of 50,000 Sicca Rupees.

Nos. 308 2674 1414 217 1481 3312 Prizes of 1,000 Sicca Rupees each.

Nos. 2022 1525 1506 2420 1423 Prizes of 500 Sicca Rupees each.

Nos. 2524 1913 781 2665 873 3800 Prizes of 250 Sicca Rupees each.

Nos. 2516 1696 2639 3033 769 3899 214 226 521
1772 3172 840 2982 3742 1015 69 3302 951 2362
340 455 9645 1592 1923 1119 3768 2598 2030 3525
2654 32 3903 1904 2477 2205 577 1297 1115 3644
671 291 1295 3606 2483 2385 Prizes of 125 Sicca Rupees each.

BLANKS.

3284 2260 3736 1341 1149 1970 701 2028 2768 2310
2718 3758 3103 220 3229 471 1706 3048 583 3670
2720 2960 1337 3903 2871 3066 3956 894 1672 2458
3538 2380 3168 2582 412 2197 2194 3880 1153 235
3572 1543 3701 3213 3564 1627 126 619 2346 908
974 2851 499 338 1770 917 2322 2474 1082 3760
3410 2050 2157 1308 3591 625 1929 248 2818 2662
379 2080 1507 2920 1584 2688 2408 2161 1642 849
471 556 1795 3200 240 1466 1945 93 2065 785
2643 1774 1561 1654 2206 2394 2270 2101 864 1427
2587 3673 3462 1616 1951 3707 3654 992 2034 893
559 2679 1996 62 1941 2555 2446 740 698 3288
3067 3152 2186 555 2436 3281 3257 47 2132 760
530 3313 1494 2778 1533 561 531 1310 3751 6
326 1846 317 356 3596 2259 3773 973 138 1984
2754 2475 1747 2387 1943 693 2285 2108 3720 331
3809 1376 3141 621 1947 2381 928 1044 3680 1769
2547 2317 684 3885 3258 2945 3014 3094 721 477
1924 2671 3816 223 710 1722 2650 1596 2944 1428
2542 2409 918 2904 229 2534 884 459 3556 1839
2986 2589 3278 1862 919 3114 1193 1223 482 576
309 2719 1897 2210 3310 126 3582 3106 3896 3464
2260 158 3419 181 86 1696 1014 2442 3083 2876
35 3713 1092 411 3732 827 2099 636 3079 1735
1913 1844 1046 1324 3914 2750 3810 463 3894 3086
2175 2605 2257 3834 1578 217 3248 2172 3875 3598
3280 3287 1715 3513 2617 419 1464 1667 2621 1980
2312 3962 2829 3840 3171 867 137 1712 1170 2802
421 1864 545 1585 2444 2822 2107 2323 2994 3391
2012 3828 3588 915 3497 999 2328 2120 3060 1473
678 3187 2176 1792 187 2940 3559 358 1623 2834
679 633 1340 3745 3955 3552 29 2841 225 396
3269 3738 519 414 1180 1114 2344 3013 3734 2011
3499 363 3545 659 2184 2525 1512 2201 2105 20
2135 848 1249 3836 3961 892 3057 3145 361 514
108 3082 1680 2000 1732 3054 1775 3218 3197 3614
3519 1010 3479 3703 815 299 3029 1542 1737 3059
182 2885 2800 2100 3295 3090 1910 2793 1076 3602
567 1852 1299 2882 3716 371 2125 959 3393 1618
2256 1804 2419 3186 3211 1208 2366 3817 1273 1212
180 3398 2157 1085 1695 73 1629 3201 2840 2629
2203 3665 1139 2295 465 1692 2407 2048 1786 1601
2531 685 3772 3142 2812 3757 3368 1591 3627 2195
859 1942 1974 1105 1717 1674

A. TROYER,

Assistant Secretary to the

Lottery Committee.

CALCUTTA, AUGUST 29, 1834.